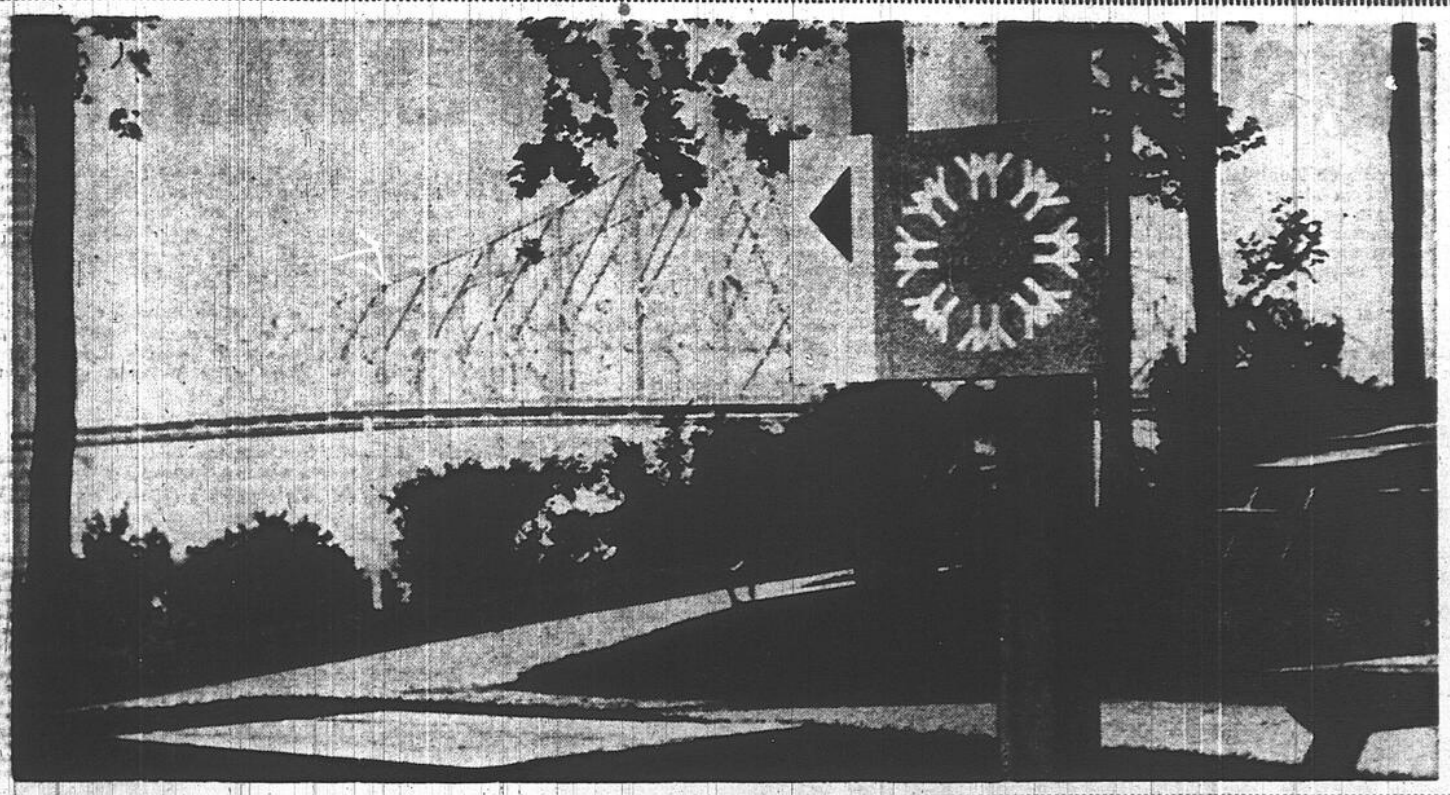


Le symbole graphique de l'Expo '67 est choisi. La vignette ci-contre nous en montre une application pratique dans la signalisation routière : une affiche qui indique la direction de l'emplacement de l'Exposition universelle.

(Voir page 8)

MONTRÉAL-MATIN

Vol. XXXIV — N° 82
Aujourd'hui : NUAGEUX

MONTREAL, MARDI, 8 OCTOBRE 1963

40 PAGES
CINQ CENTS

10¢ pour : Côte Nord, Abitibi, Saguenay, Lac St-Jean et Bas du Fleuve seulement

57 ANS DE PÉNITENCIER AU FLQ



JEANNE PEPIN, alias Mme Schoefers, est libérée

...pendant que la terre TREMBLE

LE FLQ S'INSTALLE...AU PÉNITENCIER

Il était 5 h. à l'hôtel de ville de Montréal, hier soir. Le constable de service entre la statue de Vauquelin et celle de Nelson leva la main pour arrêter la circulation. Mais un lourd fourgon, noir comme le deuil, ne s'arrêta pas. Le chauffeur en donnant de petits coups de klaxon fit comprendre au constable qu'il voulait le passage.

Pressé ! Ce fourgon noir et fermé, conduit par un gardien de prison, emportait les terroristes du Front de Libération Québécois enfin réunis sur le chemin du pénitencier. La justice l'avait chargé avec près de cent ans de pénitencier, imposés à quelques-uns des fils des patriotes québecois, coupables d'avoir usé de violence pour "liberer du joug colonialiste le peuple de leur patrie" (selon leur propre déclaration devant le juge).

L'affaire FLQ venait de finir devant le tribunal.

Cette affaire, qui devait occuper les tribunaux "pendant plus de 3 ans", au dire des juristes, avait été liquidée en une seule journée.

A cette date fatidique du 7 octobre devait commencer le premier procès du FLQ. Mais ce n'est pas Giroux qui fut appelé par le greffier, c'est Gabriel Hudon, le chef du mouvement FLQ.

Le mouvement de surprise de la salle aurait été total, si, bien avant l'arrivée du juge, des exemplaires de notre édition de "MONTREAL-MATIN" n'avaient circulé déjà. On y annonçait que tous les FLQ, même

par ROGER GUIL

les "lions", ceux qui avaient refusé de parler à l'enquête du coronier et à l'enquête préliminaire, allaient avouer et battre leur coulpe.

Mais, même à ce moment-là, la salle semblait sceptique tant la nouvelle paraissait extraordinaire.

Le procureur de la Couronne, Me Jacques Ducros, explique alors aux jurés que "parfois, dans l'intérêt de la justice", le ministère public amende l'acte d'accusation.

"Après avoir discuté avec les procureurs de la défense, nous avons décidé de diminuer en homicide involontaire l'accusation de meurtre qui avait été d'abord portée et sur laquelle l'accusé a été envoyé à son procès."

Le greffier Michel Chamberland lu alors à Hudon l'acte d'accusation amendé : "Plaidez-vous coupable ou non coupable."

Gabriel Hudon récita alors la déclaration "efelcuiste" que nous publions par ailleurs.

Tous les autres devaient également faire le même aveu des faits, en protestant toutefois contre "les lois étrangères en vertu desquelles ils étaient jugés. Mais nos avocats nous ont expliqué qu'il n'en existait pas d'autres."

Les tractations auxquelles faisait allusion Me Jacques Ducros entre les avocats de la défense et ceux de la Couronne duraient depuis au moins quinze jours.

La Couronne avait fait défiler les partisans FLQ déjà trois fois devant le juge dans l'attente éventuelle d'un plaidoyer de culpabilité : une première fois à l'ouverture des Assises, une autre fois le 20 septembre, une dernière fois vendredi dernier sans fixer de date pour les procès, excepté dans les cas de Jacques Giroux et de Denis Lamoureux, pour lesquels l'heure de la justice devait sonner le 7 octobre et le 20.

A mesure que la date fatidique du 7 approchait, les FLQ réfléchissaient : l'accusation de meurtre, la plus lourde, si elle était maintenue par les jurés après un procès devait leur valoir obligatoirement la prison à perpétuité.

Le grand mérite de cette fin rapide de l'affaire du FLQ revient sans conteste à Me Jacques Ducros qui s'emploie depuis une quinzaine de jours à faire des contacts avec les avocats des "patriotes".

Diplomatiquement, le jeune procureur de la Couronne leur a fait comprendre sans doute que la justice n'était pas une marâtre aveugle, qu'elle pourrait amender la plainte et que dans ce cas le ministère public ne demanderait pas le maximum pour des jeunes gens qui n'avaient pas de dossier, qui ne sont "pas des criminels comme les autres" comme l'a dit hier Me Ducros, mais des jeunes gens qui avaient agi "pour un idéal" comme l'a signalé Me Guy Guérin.

Concession, compréhension, clémence ... et diplomatie ont terminé cette affaire en un seul jour.

Les deux façons de se reconnaître COUPABLE

(Par P. R.) — Il a fallu jouer sur les mots pour faire avouer leur culpabilité aux terroristes du FLQ et, de fait, ils se sont plutôt contentés de "reconnaitre les faits", évitant prudemment (ou politiquement) de dire carrément qu'ils "reconnaissaient leur culpabilité".

Le premier à utiliser la formule de la "reconnaissance des faits" a été **Gabriel Hudon.** Tenant une feuille de papier à la main, il a lu scrupuleusement ce qui était écrit et qui se lisait textuellement comme suit :

"Comme membre du FLQ, je ne reconnais pas la loi étrangère en vertu de laquelle je suis accusé, cependant mes avocats m'informent que cette loi s'applique actuellement. Je reconnais donc les faits mentionnés dans l'acte d'accusation. Il est vrai que j'ai commis ces actes mais si je l'ai fait c'est que sûrement je croyais et je crois encore que c'est là la seule attitude qui puisse libérer le peuple québecois de l'emprise et du joug colonialiste qui pèsent sur lui."

Raymond Villeneuve, le deuxième accusé à comparaître, a lu textuellement, lui aussi, le même petit discours.

Jacques Giroux, le troisième à être amené devant le juge, a ajouté un petit commentaire, en disant : "L'autorité qui me juge n'est pas celle des Canadiens français, mais celle des CANADIANS (prononcé à l'anglaise)".

Yves Labonté, qui lui a succédé, n'a pas fait de manières. Il n'a pas lu la déclaration préférant dire le mot qu'on attendait de lui : "Coupable !"

Georges Schoeters a préféré revenir à la tradition de résistance du FLQ, en lisant la même déclaration que Gabriel Hudon.

Denis Lamoureux a lui aussi lu la déclaration du FLQ. Mais c'est lui qui a lu la déclaration avec la meilleure diction et de la voix la plus ferme. A sa libération, il ferait un excellent annonceur de radio ... ou de TV, car il est assez beau garçon.

François Gagnon s'est avoué coupable, sans détour.

Richard Bizier a mis la déclaration de côté pour faire un petit discours, disant la même chose que Gabriel Hudon, mais en ses propres termes. "Si nous avons posé les gestes que nous reconnaissons aujourd'hui, dit-il en substance, c'était afin d'éveiller l'attention du peuple canadien-français, qui est brimé par le joug colonialiste. Nous l'avons fait pour l'indépendance du Québec, pour une véritable démocratie, pour un Québec libre !"

Mme Jeanne Schoeters a laissé tomber le simple mot "Coupable !"

Alain Brouillard, de même, a reconnu sa culpabilité sans discours.

Alain Gabriel aussi s'est dit coupable, sans faire de jeu de mots.

Eugenio Pilote n'a même pas eu à proclamer son innocence. Il a été libéré quand la Couronne a fait savoir qu'elle n'avait pas d'accusation à porter contre lui.

Quant aux cinq autres accusés, **Gilles Pruneau,** qui est officiellement en fuite, ainsi que **Roger Tétreault, Mario Bachand, André Garand** et **Pierre Schneider,** qui n'ont pas répondu à l'appel de leur nom, ils n'ont pas eu à dire qu'ils se reconnaissaient coupables ou non.

Le bilan du FLQ

(Par P.R.) — La Justice a imposé, hier un total de 57 ans et 6 mois de pénitencier (ou de prison) aux dix premiers accusés du FLQ à "reconnaître les faits" et il lui reste encore sept autres accusés à l'aide desquels elle peut grossir le total d'années de détention des rebelles du Québec.

Le bilan, depuis hier, s'établit ainsi :

GABRIEL HUDON, 12 ans de pénitencier;
RAYMOND VILLENEUVE, 12 ans de pénitencier;
FRANÇOIS GIROUX, 10 ans de pénitencier;
GEORGES SCHOETERS, 10 ans de pénitencier;
YVES LABONTE, 6 ans de pénitencier;
DENIS LAMOUREUX, 4 ans de pénitencier;
FRANÇOIS GAGNON, 3 ans de pénitencier;
RICHARD BIZIER, 6 mois de prison;
ALAIN BROUILLARD, sentence le 30 octobre;
ALAIN GABRIEL, sentence le 30 octobre;
GILLES PRUNEAU, en fuite;
MARIO BACHAND, ne répond pas;
PIERRE SCHNEIDER, ne répond pas;
ROGER TETREAULT, ne répond pas;
ANDRE GARAND, ne répond pas;
EUGENIO PILOTE, libéré;
JEANNE SCHOETERS, libérée.

QU'EST-CE QUI A FAIT BOUM?

par YVON DUBOIS

Une explosion tout à fait mystérieuse a été enregistré hier après-midi, à Montréal et la banlieue, au moment même où le juge Maurice Cousineau prononçait la première sentence contre les membres du FLQ.

Depuis des centaines d'appels téléphoniques ont été logés aux bureaux de la police municipale et de la police provinciale mais la cause de l'explosion aussi bien que l'endroit où elle s'est produite sont demeurés inconnus.

Un journaliste qui était présent dans la salle d'audience des assises de Montréal a dit que l'explosion ressemblait à un tremblement de terre. De très fortes vibrations ont été ressenties en premier et ce n'est que quelques secondes plus tard que le bruit a été perçu.

Les murs du Palais de Justice de Montréal, un édifice très solide s'il en est, ont tremblé.

Plusieurs ont émis l'hypothèse que l'explosion aurait été déclenchée par des ouvriers travaillant sur le site du nouveau Palais de Justice, voisin du premier.

Mais, des personnes ont entendu le bruit vers la même heure à Cartierville, au nord de l'île de Montréal. Il ne pourrait donc pas s'agir de travaux faits dans le bas de la ville.

D'autres ont émis l'hypothèse qu'un appareil de l'Aviation canadienne aurait pu briser le mur du son à proximité du Palais de Justice. On pourrait ainsi expliquer les vibrations suivies du bruit. On pourrait aussi expliquer le fait que le bruit ait été entendu aussi loin que Cartierville.

Nous avons tenté de faire vérifier la nouvelle par les bureaux de l'ARC à St-Hubert. L'officier rejoint a toutefois expliqué (en anglais) que seuls les officiers de relations extérieures peuvent fournir des informations aux journaux.

Comme ces hommes ne travaillent que le jour et que nous ne travaillons que la nuit (règle générale) nous avons pensé que nos lecteurs pourraient eux-mêmes obtenir les informations nécessaires si nous leur fournissons les numéros de téléphone voulus. Il faudrait donc communiquer avec 671-3711 et réclamer le local 479.

Les voleurs et le cinéma

Après les pharmacies, les épiceries et autres établissements populaires, les cinémas sont la cible des gunmen. Au cours des dernières 24 heures, deux employés de cinémas de la métropole se sont fait dévaliser.

Le premier vol a été commis par deux bandits qui ont attaqué la caissière de l'Impérial, situé rue Bleury, au nord de la rue Ste-Catherine. Cette dernière s'est fait dérober un peu plus de $2,000 par deux bandits, alors qu'elle s'apprêtait à aller déposer l'argent dans la chute de nuit d'une banque des environs.

Quelques heures plus tard, soit vers 10 h. 30, hier matin, deux autres voleurs s'attaquaient au gérant du cinéma Rivoli, situé angle St-Denis et Bélanger, dans le nord de la métropole.

M. Emile Pigeon, s'apprêtait à monter dans sa voiture pour se rendre dans une banque du voisinage quand il fut accosté par les deux hommes.

Armand Duhamel ... relâché

Le juge Armand Sylvestre a consenti à remettre en liberté, une fois de plus, Armand Duhamel dont le procès s'éternise devant les tribunaux.

Le cautionnement de Duhamel avait été suspendu au cours de la semaine dernière alors qu'un comptable, André Gagné, apportait son témoignage dans l'affaire des obligations volées. Duhamel est accusé de trafic de telles obligations.

Hier, Mme Duhamel a encore été interrogée par le procureur de la Couronne, Me Gérard Laganière, qui lui a demandé d'écrire certaines phases sur un morceau de papier. On demandera des expertises pour savoir si son écriture correspond à celle inscrite sur les "bordereaux de propriété", remis à la banque au moment de l'échange des bons volés.

Me Raymond Daoust a demandé alors la remise en liberté d'Armand Duhamel à cause des délais que représenteraient les expertises. Il offrit le double du cautionnement initial : soit $40,000.

Ces cautionnements furent trouvés sans peine et Armand Duhamel a respiré l'air de la liberté une fois de plus en attendant la suite de son procès: mercredi pour désigner les experts et à plus tard.

18 morts violentes

Au moins 18 personnes ont trouvé une fin tragique au cours de la fin de semaine dans la province de Québec. Le pire accident est survenu près de Joliette, alors que quatre personnes ont péri dans la collision de deux automobiles.

Les morts sont : M. Jules Bazinet, 31 ans, de Ste-Emilie de l'Energie; M. et Mme Ludger Doiron, âgés respectivement de 25 et 26 ans, du 12077, rue de Poutrincourt, à Montréal; et M. A. Kenney, 31 ans, du 6846, rue Des Ecores, dans la métropole également. Selon le rapport de la Sûreté provinciale, les quatre victimes ont été tuées sur le coup.

TEMPS PROBABLE

BEAU | FROID | AVERSES | DOUX | NUAGEUX

Dorval prévoit pour aujourd'hui un temps généralement nuageux et quelques averses. Minimum la nuit dernière à Montréal, 45 degrés. Maximum aujourd'hui, 60.



A 11 heures, hier soir, le thermomètre de "Montréal - Matin" indiquait 60 degrés.

Sommaire: nuageux et averses.

Le FLQ croule et la terre tremble

par PAUL ROCHON

C'est dans une véritable atmosphère de "fin du monde" que le juge Maurice Cousineau a imposé sa première sentence, hier après-midi, dans la désormais célèbre affaire du FLQ. Au moment précis où le juge envoyait Gabriel Hudon au pénitencier pour 12 ans, l'imposant édifice du Palais de Justice s'est mis à trembler comme un château de cartes et, quelques secondes plus tard, le bruit sourd d'une détonation lointaine figeait sur place le tribunal et l'assistance, qui s'attendaient presque à voir s'entrouvrir le sol et crouler les murs.

Pendant que tout le monde s'interrogeait discrètement sur l'origine de cette explosion, tout le monde pensait, sans le dire, que le FLQ venait de riposter à sa manière en faisant détonner une de ces bombes qui avaient fait trembler toute la province, de février à juin 1963.

Il faut reconnaître que le juge Maurice Cousineau a, pour sa part, affiché un calme remarquable. Il a continué à parler comme si rien ne s'était produit, et même si l'édifice s'était écroulé sur lui, cela ne l'aurait pas empêché d'expédier Gabriel Hudon au pénitencier pour les douze prochaines années de sa vie.

En condamnant Gabriel Hudon à 12 ans de pénitencier, le juge Maurice Cousineau s'est plié fidèlement à la demande du procureur de la Couronne, Me Jacques Ducros, qui avait "suggéré" que l'accusé soit puni de 12 ans de pénitencier.

Me Jacques Ducros avait motivé sa "suggestion", en expliquant que Gabriel Hudon avait été, avec Raymond Villeneuve et Georges Schoeters, l'un des fondateurs et l'un des dirigeants du FLQ. Gabriel Hudon, contre qui pesaient de si nombreuses autres accusations, découlant de ses activités au sein du FLQ, qu'on en perd le compte, a été également condamné à 5 ans de pénitencier sous chacun des autres chefs d'accusation. Toutefois, tous ces cinq ans additionnels de détention doivent être purgés concurremment et, de la sorte, malgré toutes ces impressionnantes sentences, Gabriel Hudon ne passera que 12 ans, au grand total, au pénitencier.

Evidemment, il est probable qu'il trouve cela amplement suffisant.

Me Gilles Duguay a fait de son mieux pour que la sentence soit légère. Il a rappelé que Gabriel Hudon avait consenti à reconnaître sa culpabilité, épargnant ainsi à la Justice les tracas d'un procès qui aurait pu durer fort longtemps (trois ans, peut-être). Il a signalé que Gabriel Hudon n'avait pas commis un crime crapuleux, mais que c'est plutôt un noble idéal qui l'avait guidé dans ses actions.

Mais le réquisitoire de la poursuite l'a emporté sur la plaidoirie de la défense, et cela s'est traduit par 12 ans de pénitencier pour Gabriel Hudon.

Les dernières explosions du FLQ

(Par P. R.) — Bien que la cause du FLQ ait été fort explosive (sans jeu de mots) il y a eu très peu d'explosions de joie ou de colère, hier, dans la vaste salle d'audience où dix des accusés du mouvement terroriste ont entendu le juge Maurice Cousineau les expédier au pénitencier (sept d'entre eux) les renvoyer en prison (un seul) ou leur donner leur liberté (deux seulement).

Eugenio Pilote a été le premier (et le seul) à manifester quelque joie tout au long de la journée. A mesure que la procédure se déroulait, sous ses yeux, et qu'il constatait qu'il allait être bientôt lavé de tout accusation, ses traits se décontractaient et ses yeux devenaient de plus en plus brillants. On aurait même juré que sa figure se colorait peu à peu de rose, bien qu'il ait le teint fort brun. Lorsque le juge lui dit : "Ne restez pas là ! Allez-vous en !" Il était épanoui comme un véritable soleil.

Jacques Giroux, après avoir été condamné à 10 ans de pénitencier a crié : "Vive la liberté !" mais l'assistance n'a nullement manifesté.

George Schoeters, après avoir écopé de 10 ans de pénitencier a demandé au juge de lui permettre de faire une déclaration. Le juge le lui a permis et Schoeters a tenu à dire que "jamais de toute sa vie il n'avait été anti-anglais et que c'était très important qu'il le dise publiquement, parce que les journaux avaient laissé entendre (selon lui) qu'il était anti-anglais".

Denis Lamoureux a lui aussi, demandé la parole, après avoir été condamné à 4 ans de pénitencier. Comme le juge lui faisait remarquer que la sentence était rendue et que ses explications ne l'aideraient en rien, Lamoureux a rétorqué que "même Batista avait accordé à Castro le droit de parler avant de le condamner". Le juge, bon prince, lui laissa la parole.

"Je m'explique mal qu'on m'ait imposé la sentence avant que j'aie pu faire des représentations, expliqua Lamoureux. Mes avocats me disaient que mon procès aurait lieu le 30 octobre et que je pourrais faire toutes les représentations que je désirais, et voilà que je suis condamné, dès aujourd'hui, sans pouvoir placer un mot. Et pourtant, encore ce matin, mon avocat m'assurait que je pourrais faire des représentations avant de recevoir ma sentence. Je trouve, par exemple, qu'on a totalement ignoré l'aspect politique de notre cause et c'était là l'aspect important de notre mouvement..."

Mais il était évidemment trop tard. Toutes les représentations au monde n'auraient rien changé à la sentence qui venait de lui être imposée.

A ce moment, la **mère de l'accusé**, qui était présente dans la salle d'audience, se leva pour protester.

"Vous appelez cela un pays libre ? s'écria-t-elle, en s'adressant au juge. On fixe le procès à une date et on le tient à une autre date. On a joué avec eux comme avec des enfants !"

Le juge cherchait à l'interrompre et les gendarmes cherchaient à la faire sortir de la salle, mais indignée, la mère de l'accusé poursuivait :

"C'est cela, la loi ! C'est cela, la justice ! C'est une belle démocratie !"

Et comme un gendarme la bousculait, elle lui lança à la figure :

"Vous, ne me touchez pas !"

Richard Bizier, après avoir écopé de six mois de prison n'en protesta pas moins :

"Ce procès est antidémocratique depuis le début. On a soigneusement caché le côté politique depuis le commencement. Nous, on nous fermait la bouche et c'est pourquoi je parle aujourd'hui, pour prendre la défense de mes compagnons !"

Le gendarme qui était à ses côtés ne cessait de lui répéter de se taire et, impatienté, Bizier se tourna vers lui pour lui ordonner :

"Laissez-moi ! C'est moi qui parle !"

Le juge Maurice Cousineau lui expliqua que comme accusé, il avait plaidé coupable d'un crime, et que c'était pour avoir commis un crime et non pas pour avoir été du FLQ qu'il était condamné. D'ailleurs, six mois, ce n'était pas si long.

"Je crois que six mois, c'est beaucoup trop !... trancha Bizier. Je veux poursuivre mes études !"

Et puis, Richard Bizier fit une demande :

"Je voudrais, je demanderais que mes compagnons et moi, nous soyons incarcérés ensemble, avant d'être séparés de nouveau pour purger nos sentences. Nous ne ferons pas de complot. Votre Honneur !"

Et pendant que le juge réprimait difficilement un rire discret, il poursuivit :

"Ce n'est pas pour Sa Majesté que je vais en prison. C'est pour l'indépendance ! C'est pour les Canadiens français !"

La Couronne voulait des procès expéditifs et sans trop de retentissement ; son voeu a été exaucé ... du moins, hier.



Georges Schoeters et Gabriel Hudon sortent du Palais de Justice à destination du pénitencier où ils logeront pour 10 et 12 ans respectivement. (UPI — "M.-M.")

JEANNE PEPIN-SCHOETERS EST LIBRE !

(Par R. G.) — Le plaidoyer le plus émouvant de la journée d'hier, dans l'affaire des FLQ, a été prononcé par Me Gilles Duguay, dans une salle pleine à craquer où l'on aurait entendu voler un cocktail molotov de coton hydrophile.

"Voilà le cas pathétique, celui de cette maman de deux jeunes enfants, Jeanne Pepin, que certains journalistes ont appelée "LA BELGE" d'une façon péjorative, comme on disait la juive dans certains autres pays. C'est pourtant une maman canadienne française, née au pays, née Pepin.

"Elle est devenue Madame Schoeters il y a sept ou huit ans. Ce n'est pas qu'elle n'avait pas d'opinion politique, mais elle ne pouvait les exprimer dans le milieu où elle vivait. Elle travaillait silencieusement pour faire vivre sa famille, habile technicienne en radiologie après de complètes études.

"Il faut que je dise au tribunal un fait ... puisqu'il est appelé à devenir public un jour ou l'autre.

"Lorsque je me suis présenté au poste de police, le 4 juin, avec Jeanne Schoeters pour voir son mari qui venait d'être arrêté, les policiers se sont approchés d'elle en lui disant qu'ils venaient pour l'arrêter elle aussi. Alors, en pleurant, son mari Georges Schoeters expliqua cette arrestation : "C'est moi qui ai donné ton nom dans ma déclaration."

"C'est à ce moment que son martyre est devenu public.

"Jeanne Pépin continue maintenant à élever ses deux enfants dans la solitude. Cette solitude je l'ai vue moi et mes confrères de la défense, Mes Guy Guérin et Claude-Armand Sheppard, l'ont vue eux aussi. Je pense que ce serait un martyre affreux qu'elle retourne en prison. Il est dans l'intérêt de la justice qu'elle retourne à ses enfants.

"Je vous demande en grâce de mettre un terme au martyre de Jeanne Schoeters."

Le procureur de la Couronne, Me Jacques Ducros : "Nous n'avons aucune objection à ce que Jeanne Schoeters soit remise en liberté."

Et le juge Cousineau, d'une voix qui se faisait conseillère et paternelle : "Je vous accorde une sentence suspendue. Tout ce que je vous souhaite, c'est de ne jamais vous retrouver dans la même situation de violence. Rien ici-bas ne se règle par des actes de terrorisme."

Et la petite femme brune, cheveux au vent, sortit du box des accusés et s'en alla calmement chez elle, au milieu du grand silence de la salle des Assises.

Son mari Georges Schoeters, au moment où il était parti lui-même pour ses 10 ans de pénitencier avait tenu à faire cette déclaration : "J'ai simplement soutenu la lutte pour le peuple québécois. Je l'avoue. Mais ma femme, Jeanne, elle, n'est pas responsable. Tout ce qu'elle a fait, c'est à cause de moi."

Incendie au mont Orford

On nous rapportait vers minuit, hier soir, qu'un incendie de forêt faisait rage sur le versant sud du mont Orford, près de Magog, dans les Cantons de l'Est. Bien que la nouvelle nous ait été confirmée par la police de Magog, nous n'avons pu obtenir beaucoup de détails au sujet de cet incendie. — Tout ce que nous avons pu savoir, c'est qu'un hôtel serait menacé par les flammes, si ces dernières n'étaient pas circonscrites sous peu, la pluie aidant.

EDITORIAL

Comme le grain de sénevé

Les chefs politiques sèment des idées, du moins ceux qui en ont, et ces idées, comme le grain de sénevé de l'Evangile, peuvent tomber en terre fertile ou en terre ingrate selon les circonstances du moment mais plus souvent qu'on ne le pense, elles germent de façon inattendue et au moment où l'on s'en attend le moins.

Prenez par exemple le cas de Daniel Johnson. Voici un chef de parti qui, un beau jour, au parlement même du Québec, affirme que la Confédération se meurt, établit de façon claire et précise la thèse des deux nations et demande une nouvelle Constitution. A son avis, c'est la seule façon de ranimer un Canada défaillant, de lui donner le souffle qui lui manque.

Il suggère un moyen démocratique de le faire : une assemblée constituante, où les représentants des deux nations dans un esprit de justice qui n'exclut pas la compréhension se donneront les cadres juridiques qui correspondent à la réalité du XXe siècle.

En certains milieux, on avait jeté les hauts cris. M. Johnson était un extrémiste, un rêveur. Il y a un an de cela.

Que voit-on aujourd'hui ?

La thèse des deux nations va son petit bonhomme de chemin. Elle n'a pas encore ému la "Winnipeg Free Press", qui considère le Québec comme une province comme les autres et avec une méfiance qui sent à cent lieues un conservatisme démodé, même si le journal est libéral, mais elle fait des brèches dans le bastion de Toronto même.

Dans le Québec, on parle couramment de la nation canadienne-française. L'idée n'est même plus mise en doute. Journalistes, hommes politiques, hommes tout court emploient l'expression comme si la Constitution l'avait consacrée.

Mais il y a mieux. Voilà qu'un mensuel de Toronto, extrêmement bien fait, extrêmement vivant, qui s'appelle l' "Independent Businessman", reprend la thèse de M. Johnson sous la plume d'un avocat du nom de John Fenston.

Ce dernier suggère ni plus ni moins qu'une assemblée constituante pour donner au Canada une Constitution qui soit démocratique, car il opine que l'Acte de l'Amérique britannique du Nord n'a jamais été entériné par le peuple mais imposé aux Canadiens comme "un fait accompli".

M. Fenston demande qu'un Canada souverain se donne une Constitution, qui unirait au lieu d'opposer et qui, une fois pour toutes, donnerait justice aux deux races qui donnent au Canada sa vraie identité.

Je ne sais pas si M. Fenston a lu les discours de M. Johnson. Il n'en reste pas moins que ses idées se rapprochent des siennes. Et les idées mènent le monde. Elles ébranlent en tout cas un Canada qui a vieilli et qui a besoin d'un regain de jeunesse.

Lucien LANGLOIS

PROPOS DU MATIN

LIVRER son âme

La poésie n'est pas morte au Canada français. Elle est même très vivante. Il ne se passe guère de semaines sans qu'un jeune auteur publie le fruit de ses rêves, de ses souffrances et de ses joies.

Il livre son âme toute pantelante à des inconnus qu'il espère faire vibrer à leur tour car le poète inspiré est toute connaissance. Nul mieux que lui sait lier les choses aux êtres et marier l'infini au fini.

Je viens de recevoir les poèmes et chants de Jacques Chapdelaine qu'il a intitulés: "transterre".

Je ne connais pas M. Chapdelaine mais j'aime ce qu'il écrit. Comme vous, peut-être, je ne lis pas souvent de poésie, peut-être par paresse, car toute poésie demande du recueillement, un état de grâce, un effort.

Il faut aussi de la concentration car les poètes, de nos jours, sont pour la plupart hermétiques et les lire demande une dépense d'énergie cérébrale que l'homme moderne n'est pas prêt à fournir simplement pour satisfaire son besoin de rêve ou d'évasion.

A vrai dire, le poète s'adresse à une élite, aux humbles de coeur et d'esprit qui sont prêts à accueillir les expériences des autres et y trouver un motif d'amour pour la création et ceux qui la rendent vivante et lui donnent un sens.

Heureux le poète qui amène ses frères les hommes sur les routes du renouvellement. Jacques Chapdelaine tente cette entreprise. Voici comment il s'y prend :

Je veille sur ma vie
A la recherche d'Amour
J'attends des fleurs, des astres
Cette patience qui rend
L'homme pareil à une semence
Mon corps couvert de nuages
Se laisse souffler sur la mer
Et j'épure de saisons en saisons
La forêt de mots, de superflu
Que l'on reçoit comme partage
Lorsqu'on naît sur la terre...

LUC

Ce qu'en pense *ma voisine*

Le monde que nous habitons est merveilleux, M. le journaliste, je dis bien merveilleux car, à lire son histoire quotidienne dans les journaux, on s'aperçoit que les plus grands conteurs ne sont pas de taille avec la réalité de tous les jours et que celle-ci, comme dirait un Jean-Louis biculturel, dépasse la fiction.

Tenez, je lis par exemple que sir John Smyth et son aristocrate épouse mettent fin à leurs vacances sur l'Ile Majorque pour accourir au chevet de leurs chats siamois malades, afin de leur donner un peu de réconfort. Vous liriez ça dans un roman et vous diriez que l'auteur est maboul.

Je lis encore que des journaux de Toronto commencent à s'éveiller au fait français et à se battre la coulpe et je me demande si je rêve.

Je m'aperçois que Daniel Johnson reçoit sa juste part de publicité à la suite d'un discours prononcé à Montréal et j'apprends que "La Presse" même se propose de le publier in extenso et je me pince pour savoir si je dors ou si je suis réveillée.

Je lis derechef que Gérin-Lajoie s'imagine avoir démoli le mythe de l'Etat-ennemi à la suite de sa fameuse tournée électorale et je me demande si Charles Perreault aurait osé écrire une telle énormité dans un de ses contes des Mille et une nuits.

Je lis toujours et je découvre que les socialistes allemands reviennent au capitalisme et rejettent la planification comme démodée. Si ce n'est pas là du merveilleux, je me demande ce que c'est.

J'apprend que Réal Caouette entend bien mener une guerre contre les Iroquois d'Ottawa. S'il faut maintenant que Réal me plagie, je me demande s'il ne sera pas un jour premier ministre.

Et le reste à l'avenant, M. le journaliste. Le 20e siècle est excitant, c'est le siècle du roman mais d'un roman dont la trame s'use si vite qu'on recommence à neuf le lendemain.

Et dire qu'il y a des gens qui s'ennuient !

MADAME UNTEL

L'opinion des autres

Deux idéalogies s'affrontent

Deux idéologies s'affrontent : l'hon. Daniel Johnson, chef de l'Union nationale, parti exclusivement provincial, affirme que "la seule alternative à la séparation totale, c'est un Québec libre dans un Canada nouveau, un Canada résolument binational". Pour remplacer le fédéralisme canadien qui n'existe plus à toutes fins pratiques, il faut une constituante qui rétablira l'équilibre entre les deux nations lorsque le Canada français aura pu déterminer ses objectifs minima au moyen des états généraux. C'est là la tâche exaltante qu'il propose à la nouvelle génération pour permettre à l'Etat du Québec qui existera toujours, que ce soit en dedans ou en dehors des cadres canadiens, de réaliser pleinement ses destinées et de combler les aspirations légitimes de la nation canadienne-française.

Par ailleurs, l'hon. Jean Lesage, premier ministre québecois dont toute la formation politique a été acquise dans le sein de la nation anglo-saxonne et sur le giron de feu Mackenzie-King, au cours des nombreuses années qu'il a passées dans la capitale de la bureaucratie, affirme pour sa part que l'esprit de la constitution canadienne n'a pas été appliqué depuis 1867, mais qu'il presse d'en faire un effort loyal. Avec Pearson et Lamontagne, il nous chante l'exaltant refrain du fédéralisme coopératif.

Ceux qui sont attentifs à l'opinion publique dans la province de Québec n'hésitent pas à reconnaître que notre Chef d'Etat actuel, qui ambitionne de devenir premier ministre du Canada, se fait une conception irréaliste du problème constitutionnel et qu'il avance contre le courant.

Au contraire, l'hon. Daniel Johnson apparaîtra sûrement à l'observateur perspicace comme celui qui a fait, depuis qu'il est chef de l'Union nationale, l'effort le plus complet pour approfondir le malaise confédératif qui a conduit le Canada dans l'impasse actuelle. Après en avoir saisi toute l'étendue, il n'a pas hésité à avancer des idées nouvelles qui, au premier abord, ont paru suspectes à de nombreux observateurs trop entichés des vieilles formations politiques décadentes. Mais, les solutions réalistes proposées par le chef de l'Union nationale, si on en juge par les répercussions qu'elles provoquent dans toute la presse canadienne, réussissent à gagner un nombre étonnant d'alliés parmi ceux-là surtout qui se donnent la peine d'étudier sérieusement le problème.

Le discours que prononçait jeudi Me Daniel Johnson, devant les membres du Club Richelieu de Montréal, mérite certainement d'être lu attentivement par tous les partisans de l'Union nationale.

Les vrais nationalistes de la province y reconnaîtront un document important qui indique la seule voie qui puisse actuellement sortir la Confédération de l'impasse où les centralisateurs libéraux ont réussi à faire aboutir le pays.

"Le Temps"



Au fil de la JOUR JOUR

JUSTICE a été rendue

Les sentences paraîtront sévères. Elles ne le sont pas. A jouer avec le feu, on se brûle les doigts et à jouer avec de la dynamite, on fait couler le sang, même si on ne le voulait pas.

Gabriel Hudon est condamné à 12 ans de prison, Schoeters à 10 ans. Le premier fabriquait les bombes, le deuxième établissait la stratégie des attentats. Le bras de la justice s'est appesanti sur eux. Pouvaient-ils espérer plus de clémence? Difficilement.

La société se protège par les moyens qui sont à sa disposition. Le juge n'avait pas à se prononcer sur une doctrine mais sur des faits, des faits qui ont été reconnus par les accusés eux-mêmes.

On peut gloser à l'infini sur les sentences, s'indigner de cette sévérité ou trouver que l'on a fait preuve de trop de clémence, mais justice a été rendue et il faut s'incliner.

Madame Shoeters a été libérée. La justice s'est montrée humaine. Richard Bizier n'est condamné qu'à six mois et, pourtant, il était devenu célèbre et par sa fugue et par les propos qu'il avait tenus.

La justice a pesé sa responsabilité dans les bombardements et elle l'a trouvée mince. Elle a rendu une sentence conforme à ses constatations.

Il est à espérer maintenant que les jeunes en mal d'anarchie y penseront deux fois avant de se jeter dans de folles aventures qui ne mènent nulle part. Il y a d'autres façons de lutter pour ses idéaux.

L.L.

La scène fédérale

Le ralliement force le comité à siéger de façon continuelle

par CLEMENT BROWN

Ottawa — La menace d'une obstruction de la part des 13 députés du ralliement des créditistes a lourdement pesé, hier sur les délibérations de la Chambre et celles du comité des privilèges et élections. M. Réal Caouette et ses partisans ont menacé de bloquer les crédits intérimaires s'ils ne sont pas reconnus comme un parti et s'ils n'obtiennent pas, de fait, les privilèges attachés à leur nouvelle situation. Les crédits en question doivent assurer au gouvernement l'argent nécessaire à l'administration du pays jusqu'au 30 novembre.

Peur

Pris de peur devant cette menace, le leader de la Chambre, M. J.-W. Pickersgill, a présenté une motion pour suspendre les règlements et pour faire siéger la Chambre sans interruption tant que les crédits en questions n'auront pas été adoptés. C'est ce que des néo-démocrates ont appelé le "bâillon par épuisement".

Il va sans dire que l'opposition ne l'a pas entendu de cette oreille. Au nom des conservateurs, M. Gordon Churchill, proposa que, au lieu de siéger continuellement, la Chambre ordonne au comité des privilèges et élections de siéger tant et aussi longtemps qu'il n'en sera pas venu à une décision sur le sort de M. Caouette.

Vote

L'orateur décida que l'amendement de M. Churchill était irrégulier et n'était pas admissible. Il y eut un vote et la décision de l'orateur fut soutenue par 101 contre 88, les libéraux et les Thompsonistes votant pour soutenir l'orateur, les conservateurs, les Néo-démocrates et les Caouettistes votant contre celui-ci.

A la suite de ce vote, il devint évident que la Chambre n'avait plus qu'une chose à faire: accepter de siéger sans interruption pour épuiser les obstructionnistes. Les libéraux étaient disposés à cette mesure de dernier ressort lorsque les membres de l'opposition reprirent la suggestion de M. Churchill sans sous forme, cette fois, d'une proposition du président du comité des privilèges et élections, M. Alexis Caron.

Ce dernier demanda à la Chambre la permission de siéger avec son comité et la motion fut acceptée. En fait, on revenait à la suggestion originale de M. Churchill sauf qu'au lieu d'un ordre, c'est une permission qui fut accordée au comité.

Quolibets

Il va sans dire que c'est sous les quolibets de l'opposition que le gouvernement dut accepter une solution qu'il avait commencé par répudier.

Au cours d'une conférence de presse qui suivit l'adoption de la résolution, M. Gordon Churchill a dénoncé la "peur" qui s'est emparée, dit-il, des libéraux et qui les a poussés à une bourde retentissante: celle de vouloir appliquer une autre sorte de bâillon pour éviter d'en venir à un combat à finir avec l'opposition des Caouettistes. Le gouvernement libéral, dit-il, a tellement peur des électeurs qu'il est disposé à recourir à des procédés irréguliers pour forcer certains de ses adversaires à lui voter des fonds.

A pic

Il déclara que les conservateurs étaient désireux d'adopter les crédits provisoires mais que les droits des autres membres du parlement devaient être respectés.

En fait, les observateurs ont été unanimes à dire hier que l'inhabileté de M. Pickersgill à négocier avec les partis d'opposition a fait perdre à la Chambre une journée complète et l'a finalement obligée d'accepter d'être rescapée par ses adversaires pour ne pas couler à pic.

La politique au Québec

M. Lesage aurait-il oublié son passé?

par JULIEN MORISSETTE

Il n'est pas toujours agréable de dire des choses désagréables à M. Jean Lesage. On aimerait ne pas avoir à le faire trop souvent. On voudrait aussi pouvoir dire qu'il est sincère même quand il se trompe. Mais ce serait vraiment difficile! A moins de trouver sincère un homme aux sincérités successives.

Car, notre premier ministre paraît avoir oublié son passé et un passé qui n'est pourtant pas très ancien. C'est devenu chez lui comme une rengaine d'affirmer que son gouvernement fait suite à une vingtaine d'années d'immobilisme. Il trouve aujourd'hui que ça bouge. Peut-être même commence-t-il à trouver que ça bouge un peu trop depuis qu'au Québec il y a des terroristes et des agitateurs. Peut-être pense-t-il qu'ils sont un peu trop remuants et bruyants les tenants du séparatisme. Peut-être trouve-t-il embarrassants les étudiants qui vont faire le siège du Parlement à Québec pour obtenir leurs bourses et ceux qui parlent de se mettre en grève à l'Université de Montréal à cause d'une gratuité scolaire promise à tous les niveaux et très lentes à se montrer le bout de l'oreille. Oui, peut-être commence-t-il à trouver que ça bouge un peu fort. Mais à qui la faute, si ce n'est d'abord à lui-même et au parti libéral prêts, il y a moins de quatre ans, à s'allier à n'importe qui pour détruire l'autorité du gouvernement d'alors en promettant mer et monde "gratuits" à tout le monde? C'est là un passé assez récent que M. Lesage ne doit certes pas avoir déjà oublié.

Quand il était à Ottawa

Une autre rengaine chère à M. Lesage, c'est de parler de l'attitude positive que prend aujourd'hui le gouvernement du Québec en face d'Ottawa. Il revient sur cette rengaine immanquablement quand il lui arrive de demander que l'on donne "une dernière chance" à la Confédération. A l'entendre, avant lui, le Québec a toujours pris une attitude négative ou passive dans les relations fédérales-provinciales. Lui seul sait énergiquement défendre les droits de la province tout en gardant un esprit de coopération dans un "fédéralisme coopératif".

Bouillie pour les chats! M. Lesage accepte tous les plans conjoints d'Ottawa exactement au rythme qu'il met à les dénoncer. Il n'a même pas pu empêcher Ottawa de mettre son nez dans un autre domaine qui n'est pas le sien, les affaires municipales. Oui elle est "positive" son attitude en ce sens q u'il va dire oui aux conférences de M. Pearson à Ottawa même après s'être fait autoriser à dire non par l'Assemblée législative.

Puis M. Lesage oublie ici une autre période de son passé qui n'est pas très ancienne, elle non plus. Quand il prétend, par exemple, que l'Union nationale eut toujours une attitude négative à Ottawa, il a la mémoire très courte. Aujourd'hui, M. Lesage, premier ministre du Québec, affirme qu'il lance un ultimatum à Ottawa et exige que le gouvernement central laisse à celui du Québec 25 pour cent de l'impôt sur le revenu des particuliers. Nous, nous disons: "Allez-y M. Lesage! Demandez même cent pour cent de cet impôt qui appartient d'abord aux provinces!"

Mais nous, nous n'avons pas oublié qu'il y eut un jour un Jean Lesage, député de L'Islet et ministre du Nord à Ottawa, qui s'opposait à la déductibilité de l'impôt provincial sur le revenu et qui prononçait à la Chambre des Communes, au scandale de M. Louis Saint-Laurent lui-même, un grand discours pour dire NON aux demandes légitimes du premier ministre Duplessis, alors beaucoup moins exigeant pour Ottawa que M. Lesage feint de l'être aujourd'hui.

Pourquoi avoir dit non au Québec

Nous n'avons pas oublié non plus qu'en ces années-là, il y avait quatre ministres du cabinet provincial actuel qui siégeaient à Ottawa et qui laissaient M. Lesage prendre son "attitude négative" devant les demandes de la province de Québec. C'étaient M. Lionel Bertrand, ministre du Tourisme, Monsieur l'HONORABLE Bona Arsenault, secrétaire de la province, M. George Marler, ministre d'Etat, et M. Gérard Cournoyer, ministre des Transports. (Quelques années auparavant, M. Georges-Emile Lapalme, alors député de Joliette-L'Assomption-Montcalm à Ottawa, avait la même attitude négative envers le Québec.) Si tous ces gens-là, quand ils siégeaient à Ottawa, au lieu de dire non ou de laisser dire non au Québec et à M. Duplessis, avaient pensé aux intérêts de leur province, il y a gros à parier que nous aurions déjà en grande partie reconquis et notre autonomie fiscale et notre "butin".

On le voit, M. Lesage pourrait y songer deux fois avant d'accuser l'Union nationale d'avoir pris une attitude négative envers Ottawa. Qu'il se penche un peu sur son propre passé et il verra que c'était lui qui disait non au Québec il y a moins de dix ans. Et si vraiment il est sincère dans son attitude autonomiste d'aujourd'hui — ce dont on peut douter — il devrait avoir l'élémentaire honnêteté d'avouer que c'est Duplessis et l'Union nationale qui lui ont ouvert la voie.

AVIS DE DECES

LAMOTHE (André) — A Montréal, à l'âge de 47 ans, est décédé dans un hôpital local M. André Lamothe, époux de Madeleine Lafrance, demeurant à 6881, rue Casgrain. La dépouille mortelle est exposée aux salons mortuaires Whissell et Gourd, de St-Rémi d'Amherst, d'où partira le cortège funèbre mardi le 8 courant, à 9 h. 30, pour l'église de Lac-des-Plages, où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MONTREAL-MATIN

Membre de l'A.B.C. et de la C.D.N.A.

Publié et imprimé par

La FEDERATION des JOURNALISTES CANADIENS Inc.

Casier postal 6032, Montréal 3

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication

1124 est, rue MARIE-ANNE
Montréal Tél.: LA. 4-1171

Le maire Gaston réélu à Lachine

M. Louis-Joseph Gaston a été réélu maire, hier, lors des élections municipales de Lachine.

Le maire Gaston s'est mérité 3,766 voix alors que son adversaire, M. Adrien Ouellet, en a eu 2,615, soit une majorité de 1,153 voix.

Plus de 60% des 9,632 citoyens de Lachine qui peuvent se rendre aux urnes se sont prévalus de leur droit de vote.

Même si 16 candidats se faisaient la lutte aux six postes de conseillers, deux nouveaux conseillers seulement ont été élus. Ce sont M. Donat Beauchamp qui a été élu avec une majorité de 430 voix au siège no 2 du quartier Remy et M. William McCullock, qui s'est mérité le siège no 1 du quartier Provost avec 33 voix de majorité.

Dans le quartier MacDonald, M. John Linford a été réélu au siège no 1 avec 526 voix de majorité et M. Cuthbert Stephens Saunders a été réélu au siège no 2 avec 361 de majorité.

Dans le quartier Remy, M. Eugène Farineau a été réélu au siège no 1 avec une majorité de 168 voix.

Enfin, M. Albert Lacroix a été réélu au siège no 2 du quartier Provost avec 198 voix de majorité.

André Malraux est à Ottawa

M. André Malraux, ministre des Affaires culturelles de France, est arrivé au Canada, hier soir. Avec son épouse il a fait une première escale vers 8 h. 15 à l'aéroport de Dorval, en arrivant directement de Paris. Environ une heure plus tard, ils descendaient d'avion à l'aéroport d'Uplands. Ils passeront trois jours de visite officielle dans la capitale canadienne.

M. Paul Martin, ministre des Affaires extérieures du Canada, s'est porté à leur rencontre, à Uplands.

Des entretiens sont prévus entre M. Malraux et le premier ministre Lester B. Pearson, le ministre Paul Martin et plusieurs autres dignitaires. Il visitera notamment le Musée national et la Galerie nationale.

Mon Tailleur
Roger Gariépy
sur rendez-vous
VI. 5-7476 et VI. 5-1930



CARLO, coiffeur pour hommes, durant une période de cinq ans à l'hôtel La Salle, invite tous ses clients et amis à lui rendre visite à son salon (SALON CARLO), situé au 8050 boulevard St-Michel. A noter que Carlo est un as dans la coupe au rasoir. Stationnement gratuit. Tél.: 728-0524.

ALSTAR
35% de RABAIS
FENÊTRES
D'ALUMINIUM A 3 RAINURES "ALSTAR"
Garantie pour 5 ans



PRIX DE VENTE SEULEMENT
$19.95
PRIX REG. $39.95 CHACUNE
TOUTES GRANDEURS
jusqu'à 40" x 68" (108" combinée)
INSTALLATION FACULTATIVE
ICI EST LA VALEUR VERITABLE dans une contre-fenêtre à 3 rainures de première qualité à un prix qui vous épargne 35% ! Ces contre-fenêtres supérieures avec "ACTION BASCULANTE" sont faites de pur aluminium repoussé. Chacune est faite sur mesures et ajustée sur mesures. Vous bénirez ces contre-fenêtres pour le confort, la commodité et l'économie de chauffage qu'elles apporteront à votre maison. AGISSEZ MAINTENANT — VENEZ — TELEPHONEZ — MAIS NE MANQUEZ PAS CETTE OFFRE ETONNANTE !
TERMES FACILES
RI. 7-4044
DEMONSTRATION GRATUITE A DOMICILE
Alstar Industries Ltd.
6045 COTE-DE-LIESSE ST-LAURENT

Pour M. Maurice Lamontagne . . .

Séparation signifie annexion aux USA

Toronto (Spécial) — Parlant hier devant le congrès annuel du Conseil national de l'industrie laitière, M. Maurice Lamontagne, président du Conseil privé, a déclaré que la séparation de Québec du reste du Canada résulterait éventuellement dans l'annexion du Canada français et du Canada anglais aux Etats-Unis.

"Au moment, dit M. Lamontagne, où nous approchons du centenaire de la Confédération, nous nous trouvons plongés au milieu d'une des crises les plus sérieuses qui aient encore confronté le Canada. L'existence et la survie même du Canada comme nation, pendant les prochains cent ans, pourraient bien dépendre de la façon dont nous ferons face au défi que nous présente cette nouvelle et importante crise, crise qui a pour cause les attitudes de deux types extrêmes de Canadiens et l'apathie et l'indifférence manifestées par les modérés".

Un refus

"Il y a au Canada anglais, dit le ministre, des gens qui ne veulent pas reconnaître l'existence même de la présente crise. Et même quand ils le font, ils refusent d'en réaliser les implications et d'accepter les changements devenus nécessaires pour la surmonter. Pendant qu'ils sont désireux de tolérer une réserve canadienne-française dans le Québec, ils croient fermement que la seule identité réelle du Canada correspond au fait anglais".

"D'autre part, nous avons au Québec ceux qui affirment que le fait français ne peut s'affirmer que dans un Etat séparé et indépendant. Ils refusent de demeurer Canadiens et soutiennent que l'isolement est la seule voie de la survivance".

La fin

"Il est évident que si ces deux attitudes extrêmes l'emportent, ce sera la fin de notre pays. Si le Canada anglophone refuse de changer, le séparatisme du Québec deviendra presque inévitable et si Québec se retirait de la Confédération, l'annexion aux Etats-Unis suivrait éventuellement, et pour le Québec et pour le reste du Canada".

Dictature

"A mon avis, le séparatisme, pour Québec, signifierait d'abord la stagnation économique, puis la dictature politique et l'appauvrissement culturel et finalement l'annexion aux Etats-Unis dans une sorte de geste de libération. Il serait également naïf de croire que le Canada anglophone pourrait survivre comme entité distincte. Les provinces atlantiques seraient coupées du reste du pays. La Colombie britannique, les Prairies et éventuellement l'Ontario lui-même seraient, je crois, attirées par le 'melting pot' américain".

"La seule option contre ce suicide collectif, la seule solution acceptable pour la crise actuelle, la seule destinée manifeste qui nous est offerte comme nation est de développer la Confédération sur la base d'une égalité de partnership entre ses deux nations fondatrices tout en encourageant la contribution des autres groupes ethniques à l'enrichissement culturel du Canada".

M. LAMONTAGNE dénoncé

Les sections outaouaises du RIN et du PRQ dénoncent les accusations proférées par M. Maurice Lamontagne contre "les séparatistes québecois", lors du seizième congrès général de l'Association canadienne-françaises des éducateurs de l'Ontario.

Dans la déclaration conjointe des deux groupes, on dit que: "S'efforçant de diviser notre nation, selon une stratégie classique, le ministre a déclaré: "Vous n'ignorez pas sans doute que les séparatistes québecois parlent toujours avec un certain mépris de la vie française en Ontario. A les entendre, on serait porté à croire que les Franco-ontariens ne sont que des Canadiens français de seconde classe, qui ne font que survivre avant de trahir définitivement leur langue et leur culture."

"Au fait, nos sections du P.R.Q. et du R.I.N. comptent dans leurs rangs une forte proportion de Franco-ontariens, et ne cessent de prêcher une solidarité englobant d'abord les Canadiens français du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick, puis ceux des autres provinces, et enfin les francophones du monde entier.

"Cette attitude, entièrement positive, ne s'accompagne d'aucune hostilité envers les autres collectivités linguistiques."

CHEMINÉE "SECURITE" INC.



Achetez directement du manufacturier votre cheminée

PRE-FABRIQUEE

POUR BUNGALOW, DUPLEX, ETC.

Prix spéciaux pour CAMP D'ETE

2205 Ave. CHARLAND

MONTREAL

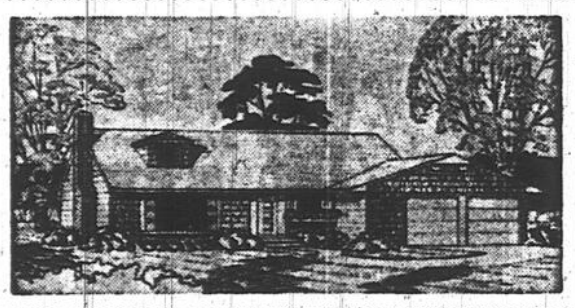
Tél. 381-2387

Pas un sou comptant Premier paiement dans 3 mois

CL. 5-2222

4% INTERET

PIERRE



MARBLECOAT

LES PLUS BAS PRIX

N'ACCEPTEZ PAS D'IMITATION

POUR RENOVER TOUTES SURFACES

● FONDATIONS NON NECESSAIRES ●

Pierre — Stucco — Brique — Clapboard aluminium — Fenêtres et portes — Auvents

RENSEIGNEMENTS

CL. 5-2222

de 7h. a.m. à 11 h. p.m.

ESTIMATION GRATUITE

Compagnie entièrement canadienne-française

Même propriétaire depuis 16 ans

Veuillez poster ce coupon pour recevoir dépliant en couleur.

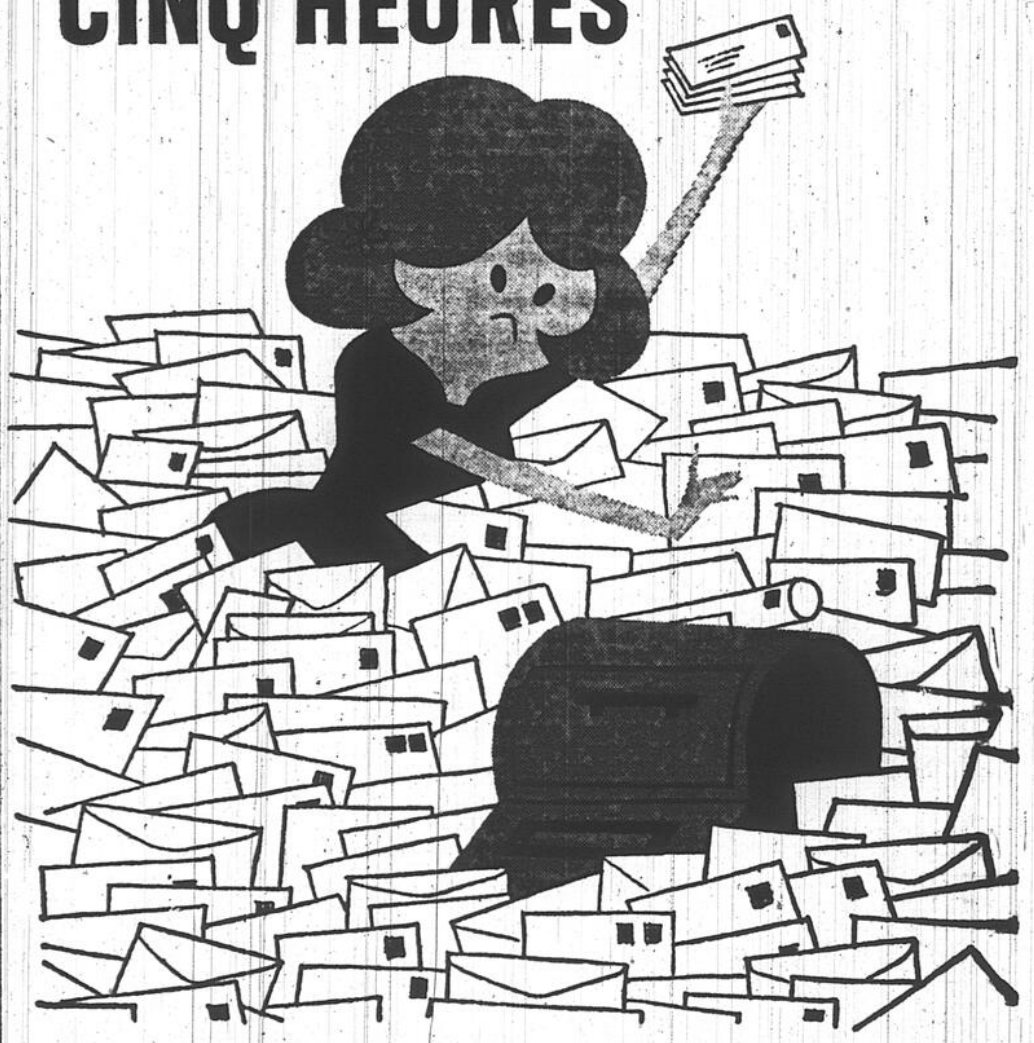
MARBLECOAT,
6455, 41e Avenue, Rosemont

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... M-M 8/10/63

EVITEZ LA COHUE DE CINQ HEURES



POSTEZ DE BONNE HEURE.

POSTES CANADA POST

Pour les victimes d'accidents d'autos

$10,000 de plus

Québec — Les administrateurs du Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents d'automobile viennent de décider de porter, à compter du 1er octobre 1963, les limites de la responsabilité du fonds à $35,000, c'est-à-dire $5,000 pour dommages matériels et $30,000 pour blessures corporelles ou décès.

Jusqu'ici, on attribuait $5,000 pour dommages matériels, $10,000 pour blessures à une personne et $20,000 pour blessures à plusieurs personnes.

En outre, le Fonds d'indemnisation a réduit de $250 à $200 le montant déductible.

Cette modification aux règlements de cet organisme, précise le secrétaire, M. Wilfrid Desjardins, a pour but d'uniformiser les limites de la responsabilité, en cas d'accidents d'automobile, dans chacune des provinces du Canada.

Ottawa commence à sévir contre le dictateur Banks

Ottawa (UPI) — Le gouvernement fédéral a entrepris des démarches pour enlever au Syndicat international des gens de mer le contrôle d'une caisse de paye de vacances qui donnait, selon le rapport Norris, encore plus de pouvoir à Hal C. Banks sur ses syndiqués.

Les autorités d'Ottawa ont révoqué l'autorisation fédérale donnée en 1961 au SIGM et aux compagnies de transport maritime de fonder cette caisse qui, durant deux ans, a remboursé le syndicat d'une somme d'environ $319,276.

Le gouvernement fédéral a aussi ordonné que l'argent perçu par le SIGM auprès des syndiqués soit remis à ceux-ci, lorsque la chose sera possible.

L'ordre gouvernemental a été déposé aux Communes sous la forme d'une déclaration du directeur des relations industrielles du ministère du Transport, M. Bernard Wilson, lue par le ministre du Travail, Allan MacEachen.

"La Soirée Miracle"
de L'Institut de Personnalité

Ou . . . les 3 heures les plus merveilleuses qu'un homme ou une femme puisse consacrer à son avenir ! . . .

Existe-t-il vraiment un adulte si affairé qu'il ne puisse consacrer une soirée à son avenir ? A votre intention, mesdames, messieurs, l'Institut de Personnalité a crée une "Soirée Miracle" où vous constaterez comme il est facile de devenir eûr de soi et de mieux se connaître.

Votre "Soirée Miracle" vous expliquera les moyens à prendre pour surmonter la peur de l'opinion des autres, le doute, la timidité, le trac, les soucis.

Votre "Soirée Miracle" vous apprendra comment cultiver la confiance en soi, augmenter votre enthousiasme, développer vos talents de chef, faire valoir vos idées en toutes circonstances.

Vous verrez que cela va vous aider à être plus heureux, à réussir en affaires, à comprendre vos enfants, à obtenir un meilleur emploi, à mériter une promotion, à augmenter votre revenu, à posséder plus de prestige, à influencer les autres. Tout cela signifie pour vous . . . départ vers une vie nouvelle :

Mesdames, Messieurs
Venez assister gratuitement à notre
"SOIREE MIRACLE"
Vous en sortirez enrichis d'idées nouvelles. Rendez-vous au PALAIS DU COMMERCE, suite 222, (Entrez par 1600 rue Berri et prenez l'ascenseur) le mardi le 8 ou jeudi le 10 ou vendredi 11 octobre à 8 heures P.M.
Facilités de stationnement au 981 est, Demontigny.
Pour être sûr d'avoir une place, téléphonez à 842-8186.

L'Institut de Personnalité
VOUS REVIENDRA A VOUS-MEME

Fondateur : Jean-Guy Lebocuf, B.A., L.S.C.
Auteur du volume : "Arrêtez d'avoir peur ! et croyez au succès !"

SUR DEMANDE POPULAIRE
OFFRE D'AUBAINE...
10 Albums Complets avec ce MAGNIFIQUE Radio-Stereo Console

GRATIS ALBUMS HAUTE-FIDELITE ET STEREO D'UNE VALEUR DE $50.

ÉPARGNEZ $70

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS





CARACTERISTIQUES :
- Cabinet de 30" de largeur en CONTRE-PLAQUE de VERITABLE NOYER.
- 4 HAUT-PARLEURS avec connections pour haut-parleurs supplémentaires.
- PUISSANCE DE SON DE 7 WATTS.
- Radio SUPER HETERYDE à 5 lampes jumelées.
- Changeur 4 vitesses entièrement automatique avec cartouche saphir.

Rég. $129.
Seulement $119.

AUCUN DEPOT SUR TOUS VOS ACHATS

Fleetwood

AUCUN DEPOT $2 PAR SEMAINE



LE PLUS BAS PRIX sur le MARCHE

RADIO-RÉVEIL
UN REVEIL AUTOMATIQUE
FM - AM
vous donnant une parfaite réception
- ✓ 7 PUISSANTES LAMPES
- ✓ PLEINEMENT GARANTI
- ✓ CABINET AU JOLI FINI 2 TONS
- ✓ HAUT-PARLEUR DE HAUTE QUALITE
- ✓ ANTENNE INCORPOREE POUR RECEPTION FM-AM
- ✓ AIGUILLES LUMINEUSES DU CADRAN

Seulement $69.

AUCUN DEPOT SUR TOUS VOS ACHATS $1.50 PAR SEMAINE

OUVERT TARD LES JEUDIS et VENDREDIS SOIRS

EXTRA-SPECIAL
TANT QU'IL Y EN AURA !
TV
RECONDITIONNES ET GARANTIS
GENERAL ELECTRIC
R.C.A.
VICTOR
DEPUIS $29.
AUCUN DEPOT $1 PAR SEMAINE

SI VOUS PREFEREZ MAGASINEZ DE CHEZ VOUS
SIMPLEMENT SIGNALER
VI. 9-3737

Beaucourt
1018 est, RUE STE-CATHERINE (COIN AMHERST)

Dévoilement du symbole de l'Exposition en présence du premier ministre Pearson

Son Excellence M. Pierre Dupuy, commissaire général de l'Exposition universelle canadienne - Montréal 1967, a dévoilé, hier, devant le premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, le symbole graphique de l'Exposition.

La brève cérémonie a eu lieu à l'édifice du Parlement, à Ottawa.

C'est l'oeuvre de l'artiste montréalais Julien Hébert qui vient de gagner le premier prix du concours annuel d'esthétique industrielle dans la province de Québec. Le symbole correspond au thème "Terre des hommes", que l'Exposition de Montréal entend illustrer en 1967. L'oeuvre de Hébert a été primée par les membres du conseil d'administration de la Compagnie de l'Exposition universelle.

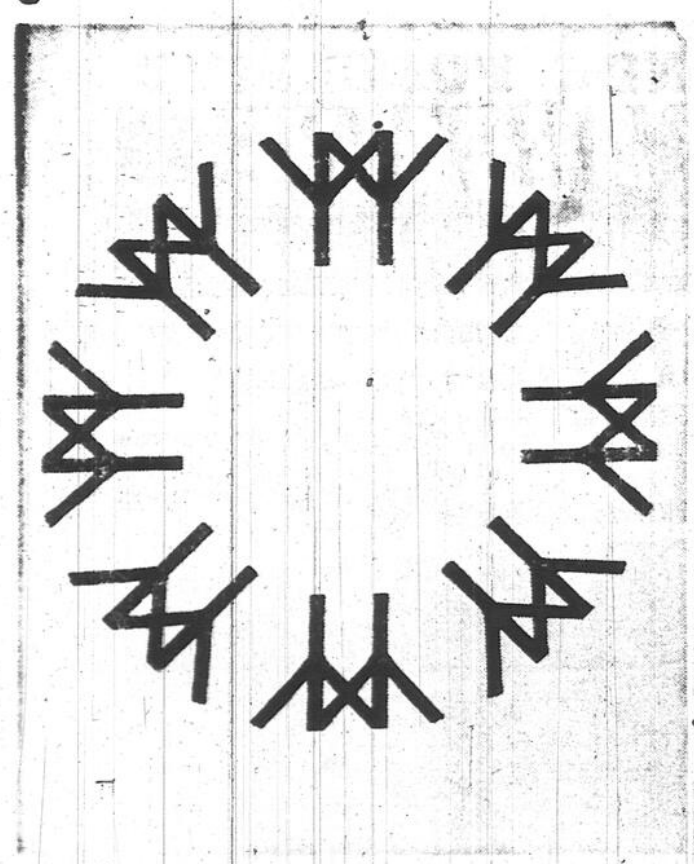
Ce symbole est basé sur l'emblème primitif de l'homme, une ligne verticale avec des bras qui s'étendent en diagonale. Reliés ensemble, deux emblèmes de l'homme expriment l'amitié et la fraternité.

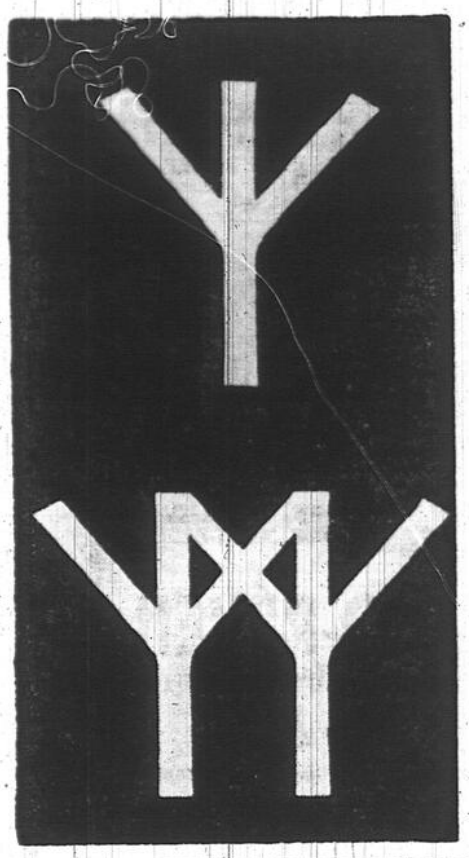
Grâce à un habile agencement de huit emblèmes doubles dans un cercle, M. Hébert a évoqué la forme de la Terre sans recourir à l'habituelle interprétation géographique. Il a ainsi donné la priorité à l'homme plutôt qu'à la Terre elle-même.

M. Dupuy a souligné que le symbole est protégé par un droit d'auteur international. Désormais, on le verra sur la papeterie, la publicité et les drapeaux de l'Expo 1967.

M. Dupuy a exprimé l'avis que le symbole de l'Exposition évoquait le célèbre poème "La Ronde" de Paul Fort :

"... alors on pourrait faire une ronde autour du monde si tous les gens du monde voulaient s'donner la main."





Ci-contre, les éléments graphiques utilisés dans le symbole de l'Exposition Universelle de Montréal, un emblème où l'homme est représenté comme une ligne verticale avec deux bras étendus en diagonale, et deux tels emblèmes reliés ensemble, illustrant l'amitié et la fraternité. En haut, se trouve le symbole entier. Les emblèmes de l'homme y sont disposés en un cercle qui suggère la forme de la terre sans en montrer l'habituelle interprétation géographique. La priorité est ainsi donnée à l'homme plutôt qu'à la terre elle-même.

RENOVEZ et EMBELLISSEZ MAINTENANT !



AVEC ... MIAB PRODUCTS "Améliorations"

LA PIERRE MIAD
- NE NECESSITE AUCUNE FONDATION
- SE POSE PIERRE PAR PIERRE
- UN PLACEMENT QUI RAPPORTE IMMEDIATEMENT

— GARANTIE POUR 20 ANS —

NOUS FAISONS AUSSI
- Revêtement extérieur d'aluminium Miad
- Fenêtres et portes d'aluminium Miad
- Auvents en fibre de verre Miad
- Perrons de béton Miad
- Stucco
- Solages de béton
- Bardeaux à toitures
- Rampes et colonnes en métal

TERMES FACILES
AUCUN COMPTANT
"Faites-le faire maintenant et payez seulement au printemps"
(1er paiement : AVRIL 1964)

ESTIMES GRATUITS
APPELEZ MAINTENANT
DU. 9-5953
Un représentant ira vous voir sans aucune obligation de votre part.

Fini la peinture ! — Avec
LE REVETEMENT D'ALUMINIUM
MIAD
- Disponible en 10 jolies couleurs cuites au four !
- Isole (épargne sur chauffage)
- Ne requiert aucun entretien !



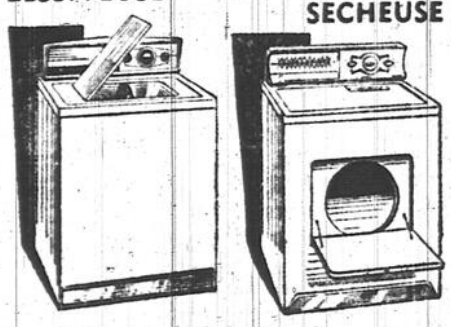
FENETRES ET PORTES D'ALUMINIUM
- Faites sur mesures avec l'aluminium
- Extra-épaisses
- Economie sur chauffage
- Eliminent tout entretien !



MIAD PRODUCTS
MIAD STONE (MONTREAL) LTEE
9780, Meilleur, Montréal
J'aimerais ☐ avoir un estimé gratuit ☐ recevoir une brochure en couleurs
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél. .....
M.-M. 8-10-63

EST NOTRE MEILLEURE MARQUE DE COMMERCE

LES DEUX LESSIVEUSE et SECHEUSE POUR $2.00 PAR SEMAINE
Jusqu'à 36 mois pour payer, sans intérêt.



PLAN UNIQUE AU CANADA

MAIS ! *Il faut appeler sans tarder*
FORTIN APPLIANCE SERVICE INC.
3650, BOUL. LA CONCORDE, ST-VINCENT-DE-PAUL
661-7223 — Département du service 661-1932

Après une campagne d'insultes et d'accusations . . .

Les électeurs ont la parole, en Nouvelle-Ecosse

Halifax (UPI) — La population de la Nouvelle-Ecosse se rend aux urnes, aujourd'hui, après une campagne électorale qui fut ponctuée d'attaques personnelles et d'accusations de toutes sortes.

Ce sont les troisièmes élections provinciales à se dérouler au Canada en deux semaines, après celles de l'Ontario et de la Colombie-Britannique, et le premier ministre conservateur Robert Stanfield y brique son troisième mandat ; il a comme principal adversaire le chef du parti libéral, M. Earl Urquhart, âgé de 42 ans.

La semaine finale de la campagne a vu, en plus des prédictions de victoire des libéraux comme des conservateurs et de gains du NPD au Cap Breton, des critiques personnelles très acerbes de la part des chefs des deux principaux partis.

M. Urquhart a accusé en fin de semaine les conservateurs d'avoir trompé la population de la Nouvelle-Ecosse d'une façon qui ne s'était encore jamais vue dans cette province, en faisant publier des milliers d'exemplaires d'une photographie montrant le premier ministre Stanfield en compagnie du président Kennedy, de Lord Beaverbrook et de l'ancien premier ministre Hugh John Flemming du Nouveau-Brunswick. M. Urquhart affirme que cette photographie est un faux, le visage du premier ministre y ayant été surimposé par un truc photographique. "Ce genre de procédé constitue une insulte à l'intelligence de l'électeur", a-t-il déclaré.

Le premier ministre Stanfield a accusé de son côté M. Urquhart de cannibalisme en acceptant de supprimer les candidats libéraux dans Colchester, la circonscription de M. Stanfield, dans l'espoir d'améliorer ses chances ailleurs : "En d'autres termes, a affirmé le premier ministre, M. Urquhart n'hésite pas à dévorer ses propres candidats".



COURS PAR CORRESPONDANCE

de la 4e à la 12e

- FRANÇAIS
- ANGLAIS
- ARITHMETIQUE
- COMPTABILITE
- STENOGRAPHIE
- DACTYLOGRAPHIE

LIVRES INCLUS

$3.00 PAR MOIS
EXAMEN ET DIPLOME

DUREE DES COURS
selon les capacités et le temps dont l'élève peut disposer.

Ecrivez pour plus de renseignements à :

COLLEGE COMMERCIAL SPECIAL ENR.
Case 235 — St-Hyacinthe, P.Q.

NOTA — Si désiré, chacune de ces matières peut être prise séparément

Dû à une foule de demandes d'abonnements
Les Salons Internationaux ouvrent un

NOUVEAU STUDIO à MONTREAL

A L'OCCASION DE SON OUVERTURE

GRATUITS aux 25 premiers clients : bains turcs, lampe soleil, massage mécanique, leçons de danse, analyse de physique.

Les 25 premières personnes à appeler ou à se présenter paieront seulement...

$1.00 PAR SEMAINE

POUR UN COURS ELABORE POUR VOUS

Appelez RAymond 7-3732-3 pour essai gratuit

Mme L. PAUZE a obtenu ces remarquables changements en moins de 90 jours. En nos studios.

AVANT		APRES
32	BUSTE	35
25	TAILLE	21
31	HANCHES	35
15	CUISSES	20

DEPARTEMENTS DE BAIN TURC ET MASSAGE SUEDOIS
Tarifs spéciaux pour groupes et plan familial

POUR ESSAI GRATUIT APPELEZ RA. 7-3732-3



AVANT

APRES

GARANTIE

Si nous ne vous donnons pas les résultats suivants d'ici 30 jours vous recevrez

3 MOIS de COURS GRATUITS

EMBONPOINT: Perdez 15 livres, 4 pouces de moins aux hanches et à la taille, 2 pouces de moins aux cuisses.

MAIGREUR: Gagnez de 2 à 5 pouces à la poitrine. 2 pouces aux cuisses. — Retrouvez des proportions idéales.

ATTENTION !

LES MESSIEURS RECEVRONT LES MEMES PRIVILEGES

Résultats garantis quels que soient votre âge et votre problème !

Salons Internationaux de Beauté et Santé

5865, boul. ST-MICHEL (11e avenue) ANGLE BOUL. ROSEMONT RA. 7-3732-3

Une réunion de famille

par l'Interurbain
c'est presque comme
une réunion chez vous!

BELL

Les codes régionaux d'Interurbain accélèrent les appels.
Vous les trouverez aux premières pages de votre annuaire.

Au premier plan: LE BILL 60

Québec — Le bill 60 doit figurer au premier plan de l'activité du gouvernement Lesage, cette semaine. Tandis que le ministre de la Jeunesse poursuivra sa campagne de propagande dans la région de Montréal, le comité de législation du Conseil exécutif s'attaquera, ce soir, à l'étude des nombreuses modifications proposées au projet de loi.

Le Comité de législation comprend plusieurs ministres et siège sous la présidence du premier ministre. M. Jean Lesage a déclaré lui-même la semaine dernière, que ce comité avait été convoqué en séance spéciale pour discuter les divers amendements qui ont été colligés et classifiés par les soins du conseiller juridique du gouvernement, Me L.-P. Pigeon. Ils forment une brochure de 110 pages.

Les décisions du Comité de législation seront ensuite discutées par le Conseil exécutif lui-même.

Un nouveau livre

Quant à M. Gérin-Lajoie, sa tournée de propagande en faveur du bill 60 se poursuivra dans divers milieux de la métropole. Elle verra même le ministre lancer un nouveau livre par lequel il espère arriver à ses fins, c'est-à-dire la création d'un ministère de l'éducation où il aura l'autorité absolue.

Le président des Editions du Jour, de Montréal, M. Jacques Hébert, a en effet, adressé des invitations pour le lancement d'un ouvrage de M. Gérin-Lajoie intitulé: "Pourquoi le bill 60"? Le ministre est déjà l'auteur d'une étude sur la Constitution canadienne. On s'imagine bien que dans cette nouvelle publication, le ministre s'est efforcé de condenser les arguments qu'il a exposés depuis le début de sa campagne, l'été dernier, en faveur d'une réforme radicale et des nouvelles structures du système d'enseignement, dans le Québec.

M. Gérin-Lajoie, en outre, doit parler devant le Club Rotary de Montréal, aujourd'hui même. Mercredi, après le lancement de son livre, il ira haranguer les syndicats ouvriers de Montréal au cours d'une réunion, au Plateau, dans la soirée.

Le dernier discours du ministre dans la région de Montréal est réservé au groupe judaïque "Temple Emmanuel" et sera prononcé mercredi soir, le 16 octobre.

Record de vitesse

Macclesfield, Angleterre (UPI) Un jeune homme de 20 ans, Tony Gerrity, a établi samedi un record mondial de vitesse d'un nouveau genre.

Le jeune athlète a couvert en marchant à reculons la distance de 12 milles séparant Macclesfield de Buxton en deux heures, 47 minutes et 30 secondes.

du SOIR au MATIN

Mlle Louise Chatel, fille de M. et Mme Louis Chatel, de Notre-Dame-de-Grâce, est de retour à Montréal après avoir complété sa recherche pour son doctorat en psychologie à l'Université Columbia de New York.

Un nouveau quotidien du midi était en vente hier dans les kiosques de Montréal. "Midi-Presse" sera en vente du lundi au vendredi. C'est un format "digest" de quatre pages, format tabloid.

La collaboration ouvrière-patronale, les fonds de pension et les effets sur la main-d'oeuvre de certains facteurs techniques ont été trois des principaux sujets étudiés à la seconde conférence d'étude ouvrière-patronale organisée par Domtar. La réunion a eu lieu à Ste-Agathe et a permis de rapprocher davantage les deux groupes.

Le prochain dîner-causerie du Club St-Laurent-Kiwanis aura lieu demain, à midi et trente, en la salle de bal de l'hôtel Ritz-Carlton. Le sujet de la causerie sera "Marie Versailles, femme ou peintre"

L'Association générale des étudiants du Collège Regina Assumpta organise une série de huit conférences données par M. Léo Bonneville sur "le langage cinématographique". Les conférences auront lieu les mercredi soirs, du 9 octobre au 27 novembre. Ils débuteront à 7 h. 45.

Le directeur de la mise en marché et organisateur du prochain congrès des épiciers Normandie, M. Gérard Bélair, a expliqué que si les épiciers indépendants recueillent 70 pour cent du dollar alimentaire dépensé par le consommateur québecois, c'est qu'il a pu gagner sa confiance. M. Bélair a fait cette déclaration en annonçant que le premier congrès de l'organisme sera tenu le 10 novembre, au restaurant Réveillon de la rue Sherbrooke, à Montréal. Le thème du congrès sera: "La coopération, clé du succès".

Le comité Pierre Lemoyne d'Iberville a fait parvenir une lettre de blâme au président de la Commission des Ecoles catholiques de Montréal à la suite de la décision d'enseigner l'anglais dans 20 classes d'écoliers de première année. Le comité voit dans ce geste un projet d'anglicisation des enfants et qualifie la mesure de "monstruosité pédagogique".

Un orignal résidant au Jardin des Merveilles du Parc Lafontaine est parti pour s'établir au Jardin zoologique de Cologne, en Allemagne de l'Ouest. Il s'agit d'un cadeau des enfants de Montréal aux enfants de Cologne.

M. J.-U. Brazeau, de Montréal, vice-président et directeur général de la région Atlantique au Canadien Pacifique, a été nommé vice-président de la compagnie New Brunswick Cold Storage, de St-Jean, N.-B.

Un record de sécurité de plus d'un demi-million d'heures de travail sans accident entraînant des pertes de temps a été établi par les employés du laboratoire central de recherches de la Canadian Industries Limited.



REPAREZ ou CHANGEZ votre MOTEUR ou TRANSMISSION

ON VOUS PRETE UNE VOITURE courtoisie de la compagnie

PLEINE GARANTIE 12 MOIS ou 12,000 milles SANS AUCUNE RESTRICTION

Towage gratuit dans un rayon de 50 milles. Une installation complète se fait en huit heures.

Aucun comptant si désiré, $3 par semaine, tout financement ici même à nos bureaux. 15 années d'expérience en automobile vous garantissent entière satisfaction.

VILLE-MARIE MOTEUR et TRANSMISSION SPECIALITES
2481 est, Jean-Talon Renseignement jusqu'à 9 h. p.m. 725-9131

Chauffez avec les seules et uniques BOULE DE FEU

- SANS TUYAU
- SANS FUMEE
- SANS ODEUR
- SECURITE ABSOLUE

MAISON — CHALET — SALLE DE JEU — GARAGE

POPULAIRES CHAUFFERETTES PORTATIVES



COUTE 10¢ PAR JOUR

Chauffe 2 à 3 appartements ou 20 x 25 pieds

"TALLENT" GENRE VALISE $44.95

Aussi "TALLENT" avec grille à cuisson $47.95

Boule de feu CHAS. E. LEPAGE CO.

En vente dans les ferronneries, grands magasins, articles de sport et camping. Exigez-la, votre marchand vous l'obtiendra.

Distributeur pour le Canada

2211 est, rue BELANGER

RA. 2-9487
RA. 2-8993

QUEBEC : 235, 4e rue LIMOILOU - LA. 3-7621



YEUX IRRITÉS

OPTREX nettoie, soulage et rafraîchit les yeux fatigués ou irrités par la lecture, un travail appliqué, la conduite de l'auto la nuit, les rhumes, le vent, la neige, la poussière, le soleil, la fumée de tabac, etc. OPTREX apporte un soulagement rapide et durable.

Demandez OPTREX à votre pharmacien

OPTREX

"le bien-être des yeux"

CARNAVAL INTERNATIONAL

Le carnaval d'hiver international ne débutera que le 11 janvier, mais déjà, la Place des nations, qui sera le centre des joyeuses manifestations du carnaval, est déjà complètement aménagée . . . sur maquette.

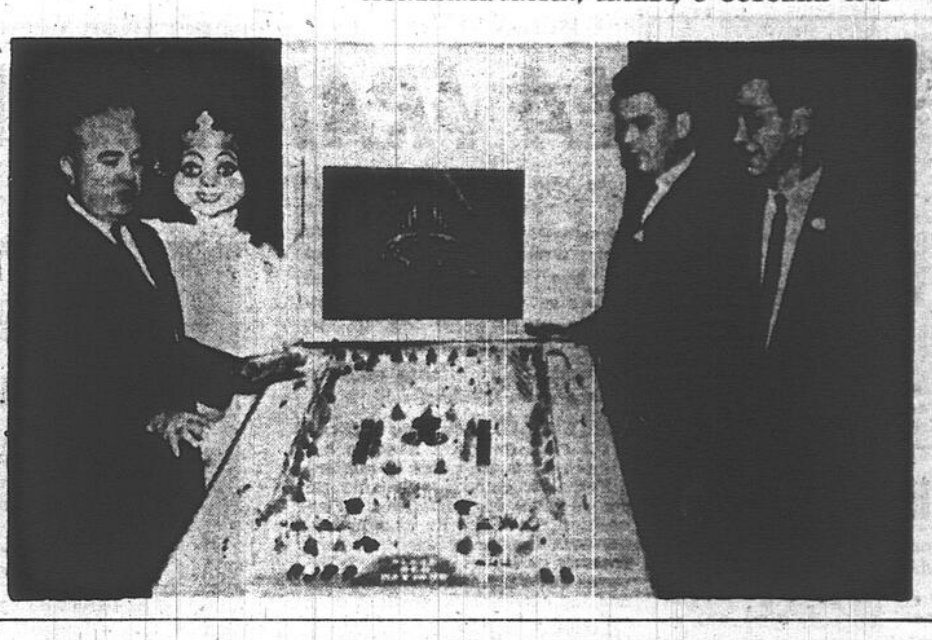
Cette Place internationale, qui sera construite sur le terrain du club de golf de Ville d'Anjou, sera complètement érigée en blocs de glace. D'une superficie totale de 100,000 pieds carrés, son poids total sera de 300 tonnes.

L'arche d'entrée de la Place pèse à elle seule près de 100 tonnes. Des sapins géants décoreront l'intérieur et seront placés de façon à mettre en évidence les sculptures sur glace.

Le couronnement de Miss Carnaval d'Hiver international 1964 aura lieu au Forum le 20 janvier.

La parade internationale carnavalesque qui comprendra plus de 15 chars allégoriques, aura lieu le 26 janvier.

A l'ouverture et à la fermeture du Carnaval, le 11 janvier et le 11 révrier, il y aura feux d'artifice.



Sur la photo ci-contre, le maire de Ville d'Anjou, M. Ernest Crépeault présente fièrement la maquette de la Place des nations qui sera le centre du festival international d'hiver. Dans l'ordre habituel: Le maire Crépault, Maman Carnaval, M. Claude Farnham, président du carnaval et M. Geraldo Pithon, délégué commercial du Brésil.

Arrondissement historique

Québec (DNC) — La Commission des monuments historiques du Québec vient de recommander au gouvernement de la province de déclarer "arrondissement historique" la partie de la cité de Québec située en dehors des murs. La décision a pour but de protéger la physionomie française et le cachet historique de ce secteur de la capitale du Québec, qui ont déjà subi une détérioration fort regrettable.

Canadiennes-françaises

Nouvelles sociétés d'assurances

Québec (DNC) — Deux nouvelles sociétés d'assurances canadiennes-françaises voient le jour dans la province de Québec.

Dans un cas, il s'agit de "La Protection Universelle, Compagnie d'Assurance," qui a obtenu ses lettres d'incorporation avec un capital déclaré de $1 million de dollars, divisé en 10,000 actions d'une valeur au pair de $100 chacune. Elle pourra faire le commerce d'assurance générale, sauf l'assurance-vie. Son siège social sera à Québec.

L'autre société a nom "Excellence, Compagnie d'Assurance-Vie", qui pourra faire le commerce d'assurance sur la vie. Son capital-actions sera de $4 millions, divisé en 40,000 actions d'une valeur de $100 chacune, et son siège social sera à Montréal.

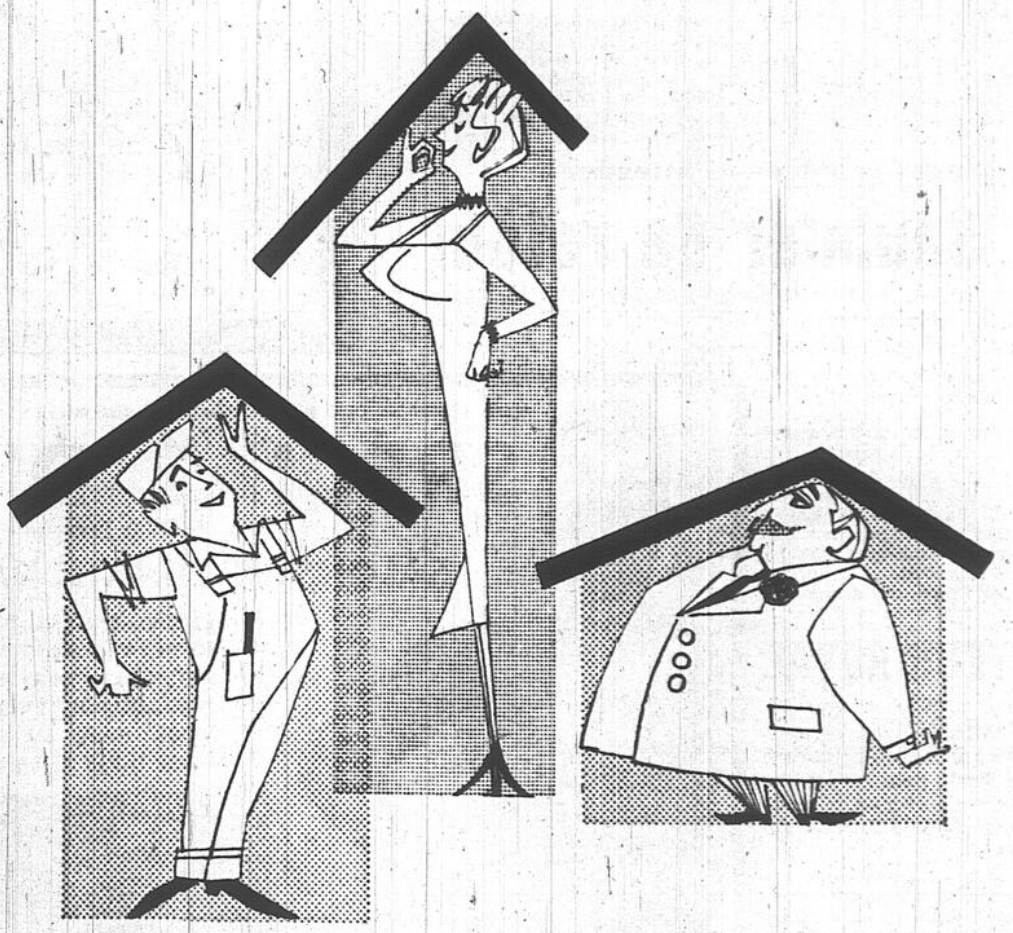
OUVERTURE EN BEAUTÉ

On apprend aujourd'hui que les cérémonies officielles d'inauguration de l'Exposition française de Montréal, jeudi matin, seront rehaussées de la présence de la manécanterie des petits chanteurs de l'école Meilleur.

Cette chorale, sous la direction du Frère Julien, s.c., chantera "O Canada" et "La Marseillaise". Le Frère Julien est le fondateur de la manécanterie des petits chanteurs de Granby.

Nombre de personnes portent
LEURS DENTIERS
Confortablement

FASTEETH, une poudre alkaline (non acide) qui maintient les dentiers en place plus solidement. Pour manger ou parler avec une parfaite assurance, saupoudrez votre dentier avec FASTEETH. Ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. Assainit l'haleine. FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.



Protection taillée sur mesure

LA MUTUELLE SSQ est la plus ancienne et la plus importante entreprise spécialisée en assurance-maladie née au Québec. Elle vous offre un choix de plans d'assurance qui sont façonnés d'après vos besoins, vos moyens et vos conditions de vie. Depuis bien des années, LA MUTUELLE SSQ fournit ainsi des services complets d'assurance-groupe (assurance-maladie, assurance-vie, assurance-salaire) à de nombreuses entreprises, grandes et petites, et à divers syndicats et groupements à travers le Québec. Si vous avez des problèmes d'assurance-groupe, les spécialistes des SSQ se feront un plaisir de vous aider à les analyser et à les résoudre. Pensez-y bien: la MUTUELLE SSQ, c'est la chaîne qui vous protège.

LA MUTUELLE SSQ ASSURANCE-GROUPE
LES SERVICES DE SANTÉ DU QUÉBEC

SIÈGE SOCIAL: QUÉBEC, B. P. 3339 — SUCCURSALES: MONTRÉAL, SOREL, JONQUIÈRE

Honneur

Les bureaux administratifs de l'Hydro-Québec ont été jugés les mieux aménagés des Etats-Unis et du Canada pour l'année 1962. Ces bureaux sont garnis de meubles de fabrication québecoise, créés suivant les devis d'une importante maison de dessinateurs de la métropole.

C'est samedi dernier à Chicago, lors de son congrès annuel, que la National Stationery and Office Equipment Association a décerné officiellement le trophée Andrew Geyer à l'Hydro-Québec. C'est la première fois qu'un tel honneur est fait à une entreprise canadienne.

CHIEN ABATTU

Hamilton (UPI) — La police a décidé de faire disparaître un gros chien noir qui pourchassait un petit gars de cinq ans qui, en courant pour ne pas se faire mordre par l'animal, s'est jeté sans regarder devant une auto qui le heurta à mort.

La police a indiqué que ce n'était pas la première fois que ce chien pourchassait les enfants. On ne retournera pas l'animal à son propriétaire.

Début d'une ère de coopération économique

LA FRANCE ENVAHIT LE QUÉBEC

Le ministre de l'Industrie et du Commerce de la province de Québec a déclaré hier, au cours d'une conférence de presse, que l'exposition technique française qui se tient à Montréal sera le point de départ d'une coopération économique beaucoup plus intense entre la France et le Québec.

M. Gérard-D. Lévesque a révélé à cet effet que c'est dans ce but que son ministère a créé 16 sections différentes, couvrant chacune un des secteurs économiques de l'exposition. La tâche de chaque section sera de procurer aux exposants français toutes les informations désirées et de faciliter les rencontres que les exposants pourraient désirer avec des institutions financières, des manufacturiers québecois ou des distributeurs éventuels de leurs produits.

Ces sections spécialement créées aideront également les milieux d'affaires québecois à prendre contact avec les exposants français.

Enfin, une séance de discussion que présidera le ministre, le 14 octobre, a été prévue. Au cours de cette entrevue avec les exposants français, M. Lévesque tentera d'expliquer les différents avantages dont ils pourront bénéficier au cas où ils envisageraient une implantation manufacturière.

De graves problèmes l'attendent

M. Saulnier de retour

Le président du Comité exécutif de Montréal, M. Lucien Saulnier, a repris son poste à l'hôtel de ville à la suite d'une tournée de trois semaines en Europe.

M. Saulnier a déclaré hier que plusieurs problèmes majeurs retiennent son attention, tels que le problème financier de la Place des Arts, l'annexion de Saraguay.

Quant aux résultats des élections du nouveau quartier de Rivière-des-Prairies, M. Saulnier a dit que le Parti civique n'a pas pris part à la lutte mais que l'administration actuelle est confiante de pouvoir compter sur l'appui des deux élus.

VISITEUR ROYAL

Ottawa (UPI) — L'empereur d'Ethiopie, Hailé Sélassié, est arrivé à Ottawa hier, venant de New York, pour "retrouver de vieux amis et s'en faire de nouveaux" dans la capitale canadienne.

Cette visite de deux jours est la première que le "Roi des Rois" effectue au Canada depuis dix ans; l'empereur a été accueilli à son arrivée à l'aéroport d'Uplands par le gouverneur général Vanier et le premier ministre Pearson, qui l'ont salué comme un homme "reconnu dans le monde entier par son courage, sa persévérance et son patriotisme".

L'empereur a été hier soir l'invité d'honneur à une réception donnée par le gouverneur général et Mme Vanier, après avoir conféré dans l'après-midi avec le premier ministre Pearson.

CONCERT

L'Association canadienne pour la santé mentale, division du Québec, organise un concert cet après-midi pour les malades de l'hôpital St-Jean-de-Dieu.

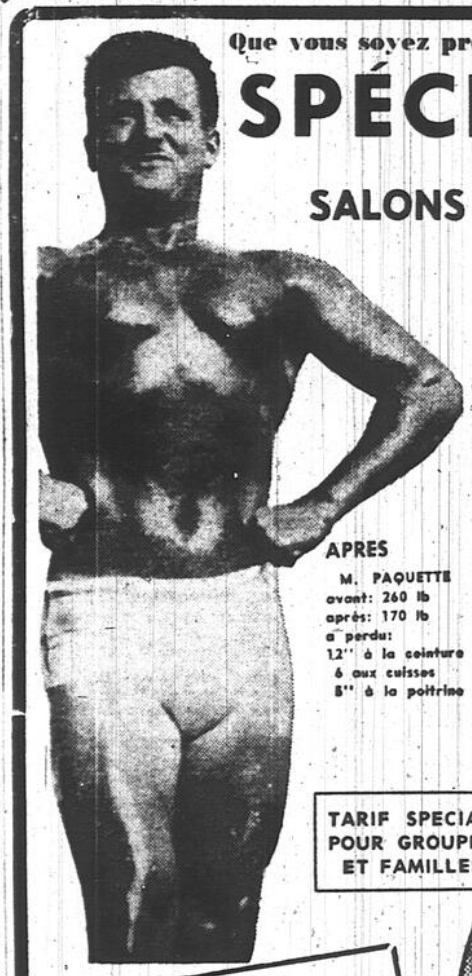
Ce concert sera donné par la fanfare de la garnison de Longue-Pointe sous la direction du lieutenant C. Villeneuve.

Plus de 1500 patients assisteront à cette activité musicale donnée à l'auditorium de l'hôpital.

Les bénévoles du comité féminin de la Croix blanche qui seront les hôtesses de ce concert, recevront les malades et leur distribueront des liqueurs douces pendant l'intermission.

Le directeur de l'Association canadienne pour la santé mentale, M. Paul-Marcel Gélinas, est d'avis qu'une expérience de ce genre peut aider énormément à rehausser le moral des patients.





Que vous soyez professionnel ou ouvrier, sportif ou non . . . gardez-vous en forme !

SPÉCIAL D'OUVERTURE

Nous célébrons l'ouverture d'une nouvelle succursale des

SALONS INTERNATIONAUX DE BEAUTE ET SANTE

L'ENDROIT IDEAL POUR DEVELOPPER VOS MUSCLES ET VOTRE PHYSIQUE, POUR PRENDRE POIDS OU POUR MAIGRIR, POUR VOUS TENIR EN SANTE OU POUR VOUS TENIR EN FORME.

NE PAYEZ QUE 1.00 PAR SEMAINE pour un cours élaboré pour vous

POUR ESSAI GRATUIT

APPELEZ RA. 7-3732-3

APRES
M. PAQUETTE
avant: 260 lb
après: 170 lb
a perdu:
12" à la ceinture
6 aux cuisses
5" à la poitrine



SPECIAL D'EXPANSION
NOUS POUVONS ENCORE ACCEPTER 25 NOUVEAUX MEMBRES PRIVILEGIES QUI PAIERONT SEULEMENT

GARANTIE des Salons Internationaux NOUS VOUS ACCORDONS 4 MOIS DE COURS GRATIS SI DES RESULTATS NE SONT PAS OBTENUS EN 30 JOURS, QUELS QUE SOIENT VOTRE AGE ET VOTRE PROBLEME!

TARIF SPECIAL POUR GROUPES ET FAMILLES

AVANT
Même à 48 ans, il est POSSIBLE et FACILE de perdre du poids.

Département de Bains turcs et Massage suédois

OUVERT DE 9 H. A.M. à 9 H. P.M.
6 JOURS PAR SEMAINE

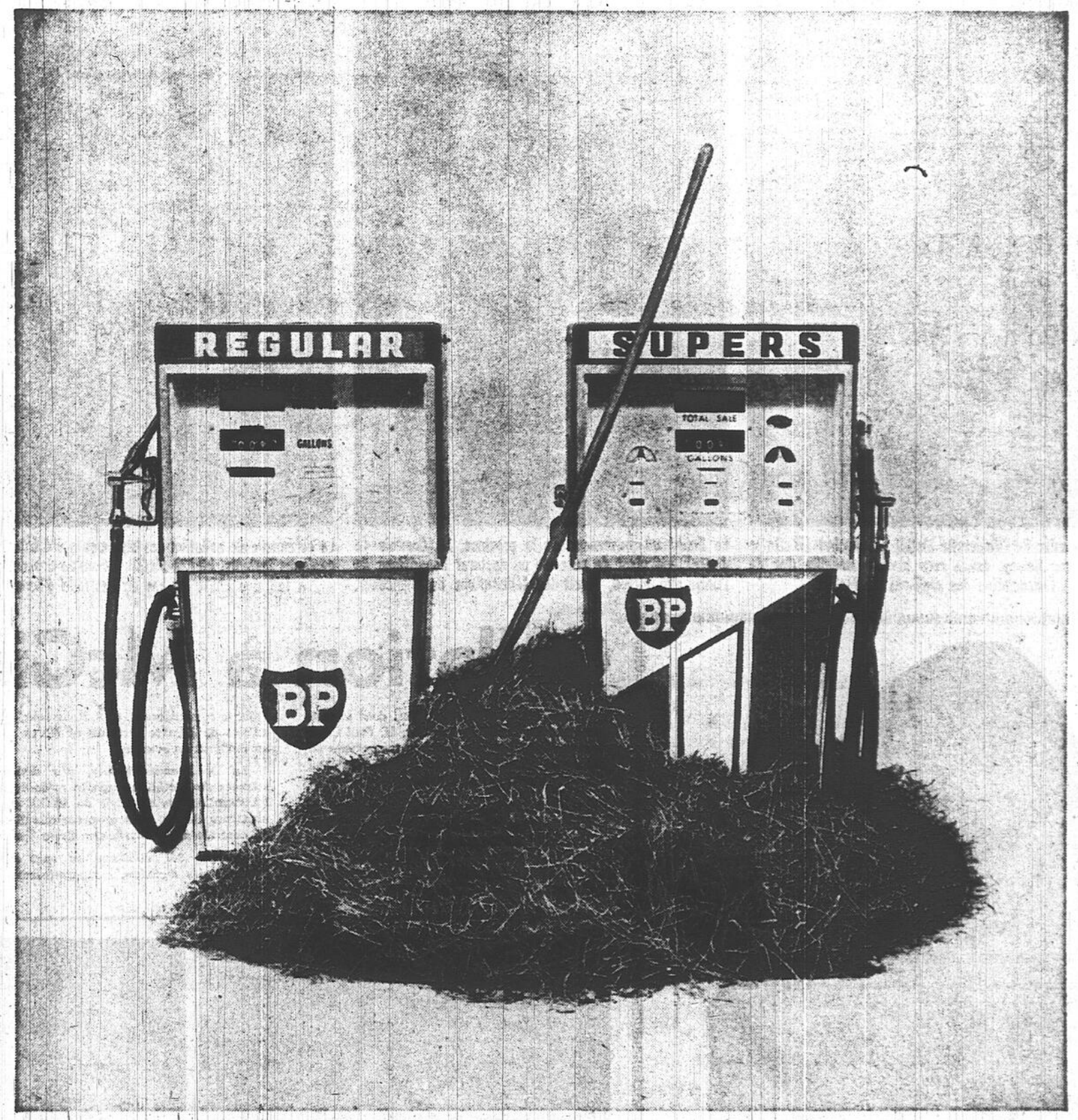
DEPARTEMENTS SEPARES POUR DAMES

GRATUIT
Aux 15 premiers clients
★ Bains turcs
★ Lampes soleil
★ Massage mécanique
★ Leçons de danse
★ Analyse de physique
★ Culture physique



Salons Internationaux de Beauté et Santé

5865, boul. ST-MICHEL (11e avenue), angle boul. Rosemont RA. 7-3732-3



MÉNAGEZ VOTRE FOIN

Qui veut aller loin ménage sa monture ...et son foin! Simple question de bon sens — mais vous n'en manquez pas, heureusement, et BP non plus.

La preuve scientifique a été faite: il faut quatre gazolines — ni plus, ni moins — pour alimenter rationnellement les 1,139,000 voitures canadiennes et européennes immatriculées au Québec.

Pour obtenir la puissance économique maximum de votre voiture, il vous suffit de déterminer laquelle des quatre gazolines BP à énergie maximum répond exactement aux exigences de **votre** moteur.

Pourquoi faire le plein de REGULAR si **votre** moteur exige la SUPER BLEUE, la SUPER BLANCHE ou même la SUPER ROUGE? Ménagez votre monture!

Et si **votre** moteur exige au contraire la SUPER BLANCHE, la SUPER BLEUE ou même la REGULAR... pourquoi faire le plein de SUPER ROUGE? Ménagez votre foin!

Simple question de bon sens, n'est-ce pas?

PUISSANCE SUR MESURE... PRIX SUR MESURE

Laquelle de ces quatre gazolines convient à votre auto... donc à votre budget?

SUPER ROUGE . . .	la SUPER à indice d'octane élevé toujours en vente à l'enseigne BP.
SUPER BLANCHE . . .	2¢ de moins au gallon que la ROUGE
SUPER BLEUE	4¢ de moins que la ROUGE et seulement 1¢ de plus que la REGULAR.
REGULAR	la REGULAR de toute confiance toujours en vente à l'enseigne BP.

Votre détaillant BP vous aidera à déterminer celle qui vous assure une puissance économique maximum.

4 gazolines à énergie maximum

BP CANADA LTD



Le chancelier de l'Université McGill (à gauche) félicite le Dr Frances Kelsey, qui a reçu hier la médaille d'or de l'Association des diplômés de McGill.



Le lieutenant-gouverneur de la province, M. Comtois (à droite), qui vient de recevoir un doctorat honorifique de l'Université McGill, reçoit les félicitations du chancelier.



La cérémonie de collation des diplômes a été interrompue quelques instants, hier, à McGill, lorsqu'un des dignitaires a fait une chute en bas de l'estrade d'honneur.

Collation à McGill

Quatre personnalités éminentes, dont le lieutenant-gouverneur de la province, M. Paul Comtois, ont reçu, hier, un doctorat honorifique de l'Université McGill, à l'occasion de la collation annuelle d'automne des diplômes.

L'hon. Paul Comtois s'est vu attribuer un doctorat honorifique en droit; le Dr F. C. Horsfall, président de l'Institut de recherches sur le cancer Sloan-Kettering, un doctorat en droit; Mlle Agnes Matthews, dernière principale du St. George's School of Montreal, un doctorat en droit; le commodore O. C. S. Robertson, directeur adjoint de l'Arctic Institute of North America, un doctorat en science.

Le Dr Frances Kelsey, une diplômée ès sciences du McGill, a reçu la médaille d'or de l'Association des diplômés du McGill en reconnaissance de son aide apportée aux Etats-Unis au contrôle de la distribution de la thalidomide.

Quelque 341 étudiants se sont aussi vu accorder des diplômes, comparativement à 262 l'an dernier.



Nouveau membre des oeuvres de santé:

le Camp pour enfants diabétiques du Québec Inc.

Au camp Carowanis, les jeunes campeurs apprennent à doser leur insuline et à se l'administrer eux-mêmes. Ce qui ne les empêche pas de mener l'agréable vie de camp tout en bénéficiant d'une étroite surveillance médicale.

Campagne réussie

La première campagne de souscription pour les oeuvres de santé de la Croix-Rouge a réussi à recueillir plus de $1 million et demi en 1963.

Bien que ce montant soit inférieur à la somme nécessaire aux besoins des oeuvres, la réponse du public à ce premier appel est des plus encourageantes, selon les dirigeants de la campagne.

Le président des oeuvres de santé, M. Harold F. Kerrigan, annonce l'adhésion de deux nouveaux organismes qui seront désormais membres des oeuvres de santé, ce qui porte à 17 le nombre des participants à la prochaine campagne.

M. Kerrigan invite enfin le public à souscrire généreusement à la campagne de 1964.





MALRAUX A MONTREAL — M. André Malraux, ministre des Affaires culturelles de France, est arrivé hier soir au Canada en compagnie de son épouse. Il a fait escale à Dorval avant de continuer sa route vers Ottawa. Des jeunes Françaises qui prendront part à diverses manifestations de l'Exposition française de Montréal sont arrivées par le même avion que M. Malraux.

Le cardinal Léger devant les Pères du concile

Le faste nuit à l'action évangélique

Cité du Vatican — Intervenant dans le début sur le schéma concernant l'Eglise, le cardinal Paul-Emile Léger a signalé aux Pères conciliaires que l'apparat dont certaines cérémonies religieuses sont empreintes constitue un obstacle à l'action évangélique.

"Peut-être ce faste pouvait-il sembler nécessaire à l'époque où certains évêques étaient aussi des princes temporels", a fait remarquer l'archevêque de Montréal. "Par contre, continua-t-il, à notre époque, cela ne correspond plus aux moeurs publiques ni aux désirs de cette assemblée".

Le cardinal Léger a formulé l'espoir que les Pères de l'Eglise formulent quelques règlements sur les insignes, les ornements et les titres "dont souvent nous faisons usage contre notre volonté et qui nous sont un obstacle dans le ministère pastoral".

"Je souscris à ce qui a été dit ici par plusieurs Pères sur le soin spécial que l'Eglise doit apporter envers les Pères".

Notant que le projet de décret "De Ecclesia" présente bien la mission épiscopale comme étant bien un service, le cardinal canadien a conclu son intervention en lençant un appel en faveur de l'esprit de pauvreté et d'humilité au sein du clergé.

"Qu'il me soit permis, dit-il, d'exprimer le voeu que cet admirable esprit de service humble et pauvre apparaisse aussi dans les relations quotidiennes de l'évêque avec les fidèles et le monde".

L'archevêque a aussi noté que "la collégialité de l'épiscopat, bien loin de diminuer la doctrine de la primauté du pape, la met au contraire, en pleine lumière . . plus les évêques agissent collégialement, plus apparaît la nécessité d'un centre et gardien de l'unité".

VOLS dans des CHALETS: trois SUSPECTS arrêtés

La perspicacité de deux agents de la Sûreté de Montréal permettra peut-être d'élucider une série de vols perpétrés récemment dans des chalets de la région de St-Eustache.

En effet, le sergent Roger Pépin et l'agent Gérard Pelletier, de l'auto-radio 3-17, ont appréhendé, hier soir, trois suspects à bord d'une automobile dans laquelle se trouvait divers articles qui auraient été volés un peu plus tôt à St-Eustache. Un quatrième suspect a réussi à prendre la fuite, mais son arrestation ne saurait tarder. La capture a été effectuée à l'angle des rues DeBullion et Vitré, dans le quartier interlope de la métropole.

Les prévenus sont âgés d'une vingtaines d'années.

AUBAINE

Pour le prix d'un loyer
DEVENEZ PROPRIETAIRE

Nous offrons un bungalow de 5 pièces pour $12,450. payable $62. par mois (capital et intérêt). Aucun comptant requis pour personne solvable. Nous avons aussi des aubaines exceptionnelles dans les bungalows 6, 7 ou 8 pièces. Pierres, foyer naturel, chauffage à l'eau chaude. Occupation immédiate.

PROJET FLEUR DE LYS
à l'est du pont Pie IX
en face du 7450 boul. Lévesque, Duvernay est

Tél.
661-7458
O. Duludo
ou
LA. 4-7123

Pendant que les pourparlers progressent

La GRÈVE se poursuit

Le juge René Lippé, conciliateur fédéral, a hier soir rencontré les deux parties en cause dans la grève qui paralyse la navigation dans trois ports du St-Laurent (Montréal, Québec et Trois-Rivières) depuis vendredi matin dernier.

La réunion avait lieu en l'hôtel Reine-Elizabeth, et des porte-parole de l'Association internationale des débardeurs ont assuré que leurs nouvelles propositions, "très réalistes", mettront fin à la grève dans quelques heures, probablement. Les représentants de la Fédération des armateurs n'ont fait aucun commentaire, mais ils ont étudié les propositions des débardeurs tout au long de l'après-midi.

Les représentants des débardeurs sont d'autant plus optimistes qu'ils participent à des négociations en ayant d'avance l'assurance que l'accord qu'ils transigeront sera ratifié par les membres de leur syndicat.

Effondrement

Le toit de la caserne des pompiers de Chomedey s'est effondré vers 7 h., hier soir, mais personne n'a été blessé.

Un porte-parole du service de la police de l'endroit a expliqué que des travaux effectués tout près d'un mur de la caserne ont miné ses fondations. La toiture est tombée sur trois camions qui se trouvaient à ce moment à l'intérieur. Une heure après l'accident, on avait réussi à retirer deux des camions des débris.

VOLEUR ARMÉ D'UNE PIERRE

Une pierre à la main, un homme âgé d'une quarantaine d'années s'est fait remettre une somme de $7, vers 7 h. 15, hier soir, par Mme Emilia Gravel, domiciliée au 1097, rue Anderson, dans l'ouest de la métropole.

L'homme, qui semblait en proie à une vive agitation, a déclaré à Mme Gravel: "Donne-moi tout ton argent, sinon je t'assomme" Cette dernière s'est saignée des $7 qu'elle possédait. Apparemment satisfait de "cette fortune", le malfaiteur prit la fuite à pied sans en demander davantage.

ASSURANCE AUTOMOBILE
Nous représentons
21 compagnie.
L.-M. DESILETS
MONTREAL : 389-5054
QUEBEC : LA. 4-7533

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Rechercher la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 607

à quelques minutes de chez vous !

silencieux ★ amortisseurs de chocs
garantis pour un an

DU. 9-8424

Muffler Center inc.

Vite rejoint par le boul. Métropolitain à partir des 4 coins de la ville !

Deux rues au nord du boul. Métropolitain — 9185, boul. St-Laurent



CONCOURS des CHASSEURS

Répondez à une seule question

et VOUS GAGNEZ un terrain (4,000 p.c.)

au LAC ST-DENIS

(50 milles au nord de Montréal, entre Morin Heights et St-Adolphe)

Val. $300. avec un droit de chasse pour la vie

sur nos propriétés de plusieurs centaines d'acres et plus

Nous vous offrons :

● 4 lacs ● Plages sablonneuses ● Bonnes routes ● Excellente pêche ● Excellente chasse (faisan, perdrix, chevreuil, orignal ● Restaurant, danse ● Electricité, téléphone ● Bateau, voile, moteur, avion.

ET SURTOUT, N'OUBLIEZ PAS, AUCUNE OBLIGATION DE VOTRE PART: NI ACHETER, NI BATIR !

Découpez et retournez-nous ce coupon :

LEQUEL DES 3 ANIMAUX EST LE PLUS TYPIQUEMENT CANADIEN ?

Répondez en mettant une croix

LIEVRE ☐ FAISAN ☐ ORIGNAL ☐

VOTRE NOM : (imprimez s.v.p.) ..... ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. .....

Attention, les membres de la compagnie "4 Lacs Développement", les membres de leur famille et les personnes âgées de moins de 21 ans ne sont pas éligibles au concours. — Un gagnant par famille seulement.

Notre adresse (écrivez au comptet)

"4 LACS DEVELOPPEMENT", 6275 ouest, rue Sherbrooke — Suite 703 — Montréal

On offre $1 million à la princesse Grace pour un nouveau rôle-vedette

Monte-Carlo, Monaco. (UPI) — On rapportait aujourd'hui que la princesse Grace songe sérieusement à accepter $1,000,000 (exempt de tout impôt) pour jouer le rôle principal dans un nouveau film intitulé "La Grande Aventure".

Un représentant des producteurs du film a déclaré que l'offre stipule que l'argent serait payé à la princesse personnellement ou à la Croix-Rouge monégasque ou à toute autre oeuvre de charité que la princesse indiquerait.

"La Grande Aventure" fait revivre la destruction de l'usine d'eau lourde créée en Norvège par les Allemands, durant la dernière Grande Guerre, un exploit de la Résistance norvégienne qui empêcha l'Allemagne nazie de réaliser la bombe atomique.

On a dit que le rôle offert à la princesse Grace "lui va comme un gant".

Pas de pardon à la CALLAS!

Milan, Italie. (UPI) — L'industriel italien Battista Meneghini a, hier, démenti des rumeurs à l'effet qu'il cherchait à se réconcilier avec sa femme Maria Callas, la cantatrice qui l'a abandonné.

A la suite d'une autre séance à huis clos, dans son procès de séparation intenté à Mme Callas, Meneghini a déclaré aux journalistes: "La dernière audience montre clairement combien sont sans fondement les récentes rumeurs d'une réconciliation possible entre nous".

Même si elle est actuellement à Milan, Mme Callas n'a pas daigné assister à cette séance.

Artistes canadiens-français à l'honneur

Quatre des six artistes que présentera cette année le Conseil des Arts du Canada, dans le cadre des concerts universitaires, seront des Canadiens français.

Il s'agit des pianistes Michel Dussault et Pierrette Lepage, du soprano Fernande Chiocchio et du baryton Claude Corbeil, tous de Montréal.

Cette expérience nouvelle a pour objet de faire connaître au public de tout le pays quelques-uns de nos instrumentistes et chanteurs de la jeune génération. Six artistes donneront un total de 45 récitals dans neuf universités canadiennes.

La première tournée de récitals sera donnée par Michel Dussault. Il sera à Montréal le 30 octobre et à Québec le 3 novembre.

La tournée de Mlle Chiocchio commencera à Vancouver le 5 novembre. Les trois autres tournées auront lieu après les fêtes.



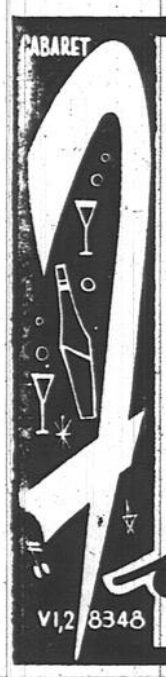
En personne !
★ MICHELE RICHARD
Grande étoile des disques, de la radio et TV
La découverte de 1963 !
★ RAY DENIS
Instrumentiste
Excellent comédien,
★ PEE WEE BEAULIEU
et son ensemble
Tous les dimanches à 4 h. 30
"TALENT INVITATION"
avec ALBERT ZENGA
A NE PAS MANQUER !
2 SPECTACLES PAR SOIR
LE PREMIER A 9 H. 30
602 RUE ST-JOSEPH, LACHINE RE. 637-4883


En vedette cette semaine
"Monsieur Sourire"
★ CHARLES GAUTHIER
chanteur fantaisiste, des disques et de la télévision
★ TARAMO
nouveautés orientales
★ MICKEY DAY
dynamique chanteuse et M.C.
★ SUZANNE
jolie danseuse
★ RUDY RIOUX et son trio
★ CLAUDE MAILHOT et son ensemble
AU CHIC FLAMANT ROSE
11001 est, NOTRE-DAME
Rés. MI. 5-1671
JULES PICARD, maître d'hôtel — MARCEL CYR, gérant
Dégustez un délicieux steak ou le ragoût de boulettes à notre "Club Steak House"

COMENÇANT CE SOIR !
✔ des jolies danseuses !
✔ une magnifique revue !
✔ des costumes éblouissants !
✔ un des meilleurs spectacles!
avec
★ KATHY McBAIN
vedette des disques et de la T-V
★ KEN SHERBOURNE
sensationnelles nouveautés
★ NICK MAKOS, m.c.
— 2 SPECTACLES PAR SOIR —
faisan bleu

PAS DE COUVERT MINIMUM
(Admission $1.00)
CHOMEDEY
MU. 1-1637

CABARET
Cette semaine
★ JOHNNY RUSSELL
Le emcé au sourire éternel
Présente en grande vedette

★ RENO & ROY
acrobates de grand talent
★ TAMARA
jolie et aguichante danseuse
LEO ALARIE et son ensemble POUR LA DANSE
Tous les dimanches à 4 h. 30 p.m.
"LES DECOUVERTES DU CAFE FIGARO"
GUY DAGENAIS gérant

Figaro
VI.2 8348
ST-LAURENT & MONT-ROYAL

En vedette chaque soir
LES FAVORIS DU PUBLIC

Les fabuleux
FENDERMEN
GRANDES VEDETTES DU DISQUE
Comme attraction supplémentaire
CLEVE NICKERSON
et son groupe, mettant en vedette NORA JENKINS
Esquire SHOW BAR
THE HOUSE OF GOOD MUSIC
SPECTACLE CONTINUEL ET DANSE
1224 rue STANLEY
Réservations :
UN. 6-7878

En très grande vedette cette semaine
La ravissante !
★ ROSITA SALVADOR
Grande étoile des disques, de la radio et de la télévision

MUSIQUE et DANSE CONTINUELLES
★ FRANCE BERNARD
ravissante chanteuse
★ HARRY BIRKENS
et son populaire ensemble
★ SERGE FONTANE
à l'orgue et au piano et ses chansons
Au chic EL PASO
2901 ST-JOSEPH, LACHINE
ME. 7-1234 - ME. 7-1155

ATTRACTIONS CONTINUELLES
Tous les soirs
avec
JOLIES et AGUICHANTES
DANSEUSES
MUSIQUE et DANSE CONTINUELLES
AUCUN frais de couvert frais minimum frais d'admission
Quartier Latin
1177 DE LA MONTAGNE — UN. 6-1975
entre Ste-Catherine et boul. Dorchester

STRICTEMENT POUR ADULTES A PARTIR DE VINGT ANS

Ciné-Cabaret

CAFE ST-JACQUES

Toujours à l'avant-garde du progrès, le Café St-Jacques vous invite

A son nouveau "CINE-CABARET" tous les soirs

A l'affiche, le fameux film inédit : "LES BONNES CAUSES"

en Scope avec Marina Vlady, premier prix 1963 à Cannes, et Virna Lisi, aussi Pierre Brasseur et Bourvil — Une réalisation de Christian-Jaque.

REPRESENTATIONS : Sur semaine à 9 h. et 11 h. 45 p.m.
Dimanches et fêtes: à 4 h., 7 h., et 10 h. p.m.

Chez Nous Motel

$4.00 et plus le couple
NOUVELLE PISCINE
Réservation : MU. 1-1313
RADIO et TELEVISION GRATUITES
AIR CLIMATISE — 62 UNITES
En face du Centre d'Achats St-Martin
1002, BOUL. LABELLE
ST-MARTIN

VISITEZ . . . Le tout nouveau
Motel METRO
entièrement climatisé
9925, LAJEUNESSE
(juste au nord du boul. Métropolitain)
150 UNITES DES PLUS LUXUEUSES
T-V — RADIO — GRATUIT
dans chaque unité $5.00 et plus
INF. : 381-8871

STRIP-TEASE
INTERDIT AU MOINS DE 18 ANS
CONTINUEL - A PARTIR DE 10 H. A.M.
SHAKU toute CINEMA ORPHEUM

Maîtresse d'une femme... amante d'un homme!
FESTIVAL DE SAN FRANCISCO
LA FILLE AUX YEUX D'OR
FESTIVAL DE VENISE
MARIE LAFORET FRANÇOISE PREVOST
Le Parisien
Un sujet délicat pour ADULTES SEULEMENT
480 OUEST, RUE STE-CATHERINE
3e SEMAINE

St-Denis Bijou
Un homme trop fier et une femme trop belle.
MICHÈLE MORGAN
rencontres
GABRIELE FERZETTI
PIERRE BRASSEUR

LA GRANDE AVENTURE COMMENCE AVEC :
JOHN STURGES
THE GREAT ESCAPE
STEVE McQUEEN JAMES GARNER RICHARD ATTENBOROUGH
COLOR PANAVISION
A L'AFFICHE
LOEW'S

Débordant de jeunesse et de rythme moderne
M-G-M presents
HOOTENANNY HOOT
A L'AFFICHE
CAPITOL

J'ai eu un bébé noir!
SCOPE et COULEURS
Vous serez CHOQUÉS ou ENTHOUSIASMÉS, mais vous ne resterez pas indifférents!
Les LACHES vivent d'espoir
LES NOUVELLES AVENTURES D'ALI BABA
3ième SEM. FRANÇAIS • CHATEAU
AV. B-5513 CR. 1-4400

SAMEDI 12 oct.
LA PROSTITUTION
Pour la première fois et grâce à l'INTERPOL la VERITE est enfin dite!
FLÉAU SOCIAL A COMBATTRE
CA SE PASSE CHEZ NOUS
AUX CINEMAS
Château - Français - Versailles

ILS ENFONCENT LES PORTES DU RIRE!
Darry COWL
Francis BLANCHE
Beatrice ATARIBA
LES PIQUE-ASSIETTE

THE MIRISCH COMPANY presents EDWARD L. ALPERSON presents
a story of passion bloodshed desire and death everything in fact that makes life worth living
Jack LEMMON
Shirley MacLAINE
BILLY WILDER'S
IRMA LA DOUCE
THIS PICTURE IS FOR ADULTS ONLY
TECHNICOLOR PANAVISION
A L'AFFICHE
PALACE

Emotions!
Ce soir 8 h. 15
DIMANCHE 2 h. 15
Pas de courses le jeudi
BLUE BONNETS
Assistez aux courses en dînant au "LE CENTAURE" Réservations : 738-2690

UNE MÈRE, SA FILLE ET LEUR AMANT
"LA NOVICE" CONFESSE...
Jean-Paul BELMONDO
PASCALE PETIT
2e film "MA SOEUR ET MOI"
Cinéma LAVAL
6e SEMAINE — Dernière représentation COMPLETE TOUS LES SOIRS à 8 h. 30 p.m.

DU NOUVEAU À L'HÔTEL LAFAYETTE
ANGLE AMHERST ET DEMONTIGNY
Dansez tous les soirs
avec le fameux "Harmonizers Quartet"
Dirigé par ROGER CLEMENT
PROGRAMME de la SEMAINE
LUNDI — Soirée du bon vieux temps Folklore — Danses carrées
MARDI MERCREDI JEUDI — Les amateurs découverts par JEAN VALIN
VENDREDI SAMEDI DIMANCHE — En vedette : YVETTE ASH
2 ORCHESTRES
4 CHANTEURS RENOMMES
DANSE CONTINUELLE

2e SEMAINE
Eddie Constantine
AVENTURES! ESPIONNAGE!
Bonne Chance Charlie!
en SCOPE
L'EPÉE DU CHATIMENT
LIVIO LORENZO • TAMARA LEES SCOPE COULEUR
RIVOLI GRANADA PAPINEAU

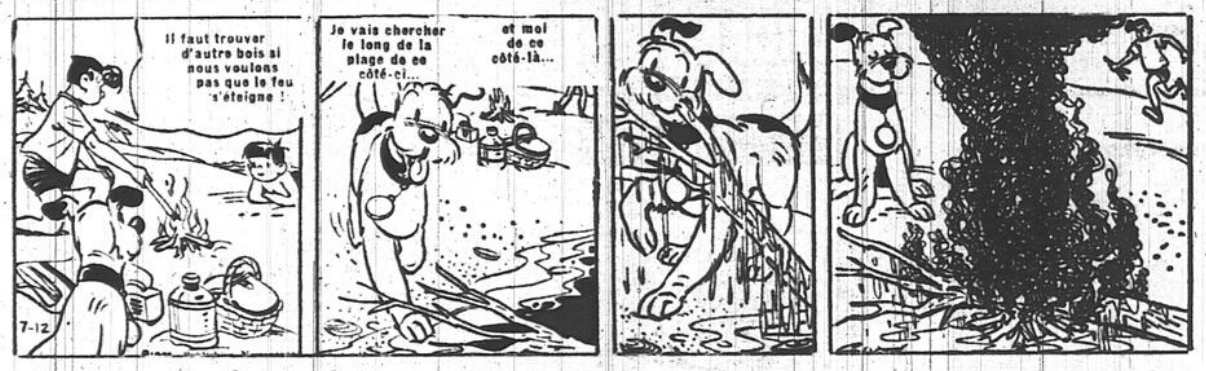
LONE RANGER



RIP KIRBY



RIVETS



JOE CURLY KAYOE



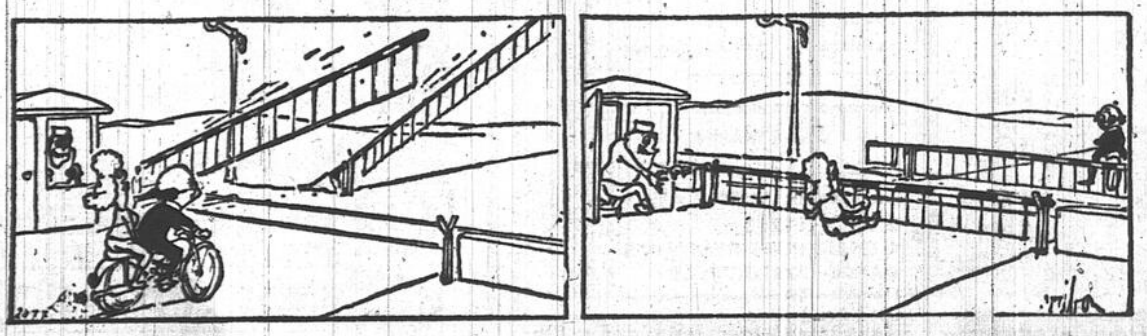
LE THON



TOBI



LE PROFESSEUR Pi



À LA Télévision CE SOIR

MARDI, le 8 octobre 1963

2 CBFT — MONTREAL

10.00—Musique
10.30—Emission scolaire
11.00—Musique
1.55—Téléjournal
2.00—Long métrage
"L'orchidée rouge"
3.30—Long métrage
"Esclave de l'amour"
5.00—Grand Prix
5.30—Film
6.00—Le temps des copains
6.30—Téléjournal
6.40—Edition métropolitaine
6.50—Nouvelles du sport
7.00—Aujourd'hui
8.00—Rue de l'Anse
"Les fraises"
8.30—Tête d'affiche
9.30—Sartial Solal
10.00—Réalités économiques
10.30—Téléjournal
10.45—Edition métropolitaine
10.54—Nouvelles du sport
11.00—Cinéma
"Magda"

10 CFTM - TV — MONTREAL

10.30—Coquetel musical
11.30—Ouverture — Manchettes — Horaires
11.45—Bien l'bonjour
12.15—En matinée
"Chevalier sans nom"
2.00—Télé-Poker
2.25—Télé-Guide
2.30—A revoir
"Une femme comme toi"
4.00—A-B-C-D
Maternelle, avec Anita Barrière
4.30—Zoo du Capitaine Bonhomme
5.30—Ti-Toto le Clown
6.00—Télé-Métro
6.50—Sport-images
7.00—Dernière heure
7.15—Ciné-roman
"Les rois du sport" no 6
7.30—Le Saint (no 1)
8.30—Le Club du disque
9.00—Tentez votre chance
9.30—Comm' dans l'bon temps
10.00—Dix sur dix estival
10.30—Toute la ville en parle
10.45—En première page
10.55—La couleur du temps
11.00—La ronde des sports
11.10—Cinéma
"Les pépées font la loi"
12.40—Fermeture

6 CBMT — MONTREAL

12.25—News and Weather
12.30—Feature Film
"Black Tuesday"
1.57—News
2.00—Password
2.30—Scarlet Hill
3.00—Take Thirty
3.30—Muffin the Mule
3.45—Gumby
4.00—Fireball XL-5
4.30—Dennis the Menace
5.00—Razzle Dazzle
5.30—Come Listen Awhile
6.00—Youth Special
7.00—CBC TV News
7.15—Metro
7.25—Sports
7.30—Glynis
8.00—Patty Duke
8.30—Ben Casey, M.D.
9.30—Front Page Challenge
10.00—CBC News Magazine
10.30—Quest
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.20—Final Edition
11.33—Cinema Starlight
"The Captain is a Lady"

12 CFCF - TV — MONTREAL

9.55—Sign On Meditation
10.00—Coffee Break
10.30—Liberal Arts
11.00—Romper Room
12.00—Lunchtime Little Theatre
1.00—Pulse
1.15—Channel 12 Theatre
"Love, Life and Laughter"
3.00—Here's Looking at You
3.30—People in Conflict
4.00—Surprise Party
5.30—Walt Disney's
6.00—A Kin to Win
6.30—Pulse
7.00—The Littlest Hobo
7.30—My Favorite Martian
8.00—Sunset Theatre
"I Confess"
9.30—Harry's Girls
10.00—The Eleventh Hour
11.00—National News
11.15—Pulse
11.30—The Pierre Berton Hour
12.20—Newsroom 12
Meditation

7 CHLT TV — SHERBROOKE

9.00—Départ express
10.00—Le coq au /
11.00—Emission scolaire
11.30—L'heure de Pierrot
12.00—Twelve O'Clock Jubilee
12.30—Première édition
12.40—La météo
12.45—Midi-Sports
1.00—Pot-pourri féminin
2.00—Kermesse
3.00—TV Roman
3.30—Long métrage
"Esclave de l'amour"
5.00—Grand prix
5.30—Furio

(Suite à la page 21)

Les quintuplés FISCHER sont mis à la bouteille

Aberdeen, Dakota-Sud (UPI) — Les quintuplés Fischer sont maintenant tous à la bouteille pour la première fois, et tous cinq continuent de se porter très bien en ce 24e jour de leur existence.

C'est la première-née, Mary Ann (en l'honneur de sa maman), qui a été la dernière, hier, à adopter la bouteille. Elle a pris une once de la préparation commandée par le médecin, à midi, et une autre once trois heures plus tard.

Le médecin des enfants, le Dr James Berbos, a révélé que Mary Ann a toujours été la plus menue des cinq bébés depuis la naissance, mais qu'elle a semblé goûter fort cette première expérience de la bouteille.

Au dernier pesage, Mary Ann pesait 3 livres et 4 onces; Mary Margaret, 4 livres et 2 onces; Mary Catherine, 3 livres et 14 onces; Mary Magdalene, 3 livres et 12 onces; et James Andrew, 4 livres et 13 onces. Le seul garçon du groupe est le plus vigoureux et le plus affamé. Le docteur ne peut dire quand les quintuplés seront envoyés à la maison, avec leurs parents et leurs autres frères et soeurs. "Il y a beaucoup de facteurs à considérer avant d'en venir là", a dit le Dr Berbos.

Généralement, les enfants prématurés quittent l'hôpital quand ils ont atteint un poids de 5 à 5½ livres.

UN AUTRE CHINOIS VIRE-CAPOT

Tokyo (UPI) — L'un des membres d'une mission commerciale chinoise de huit personnes actuellement à Tokyo a escaladé, hier matin, le mur de sept pieds qui entoure l'ambassade soviétique de la capitale japonaise pour demander asile politique aux Russes. Cette défection menace d'entraîner des répercussions diplomatiques sérieuses qui impliqueraient le Japon, l'Union Soviétique et la Chine.

Le déserteur, Chou Hong-Ching, âgé de 44 ans, est le second Chinois qui soit passé en Union soviétique ces dernières semaines; il s'est vu accorder l'asile politique par l'ambassade, qui a refusé de le livrer aux autorités d'immigrations japonaises.

PROTÉGEZ votre CAROSSERIE
SANS 1¢ COMPTANT
débosselage fait pour un léger supplément
PEINTURE COMPLETE
pour seulement $49.50 sans aucun frais de finance
SERVICE ULTRA-RAPIDE DE 8 heures
VILLE-MARIE AUTO BODY
2481 est, Jean-Talon
Renseignement jusqu'à 9 h. p.m. 725-9131

VACANCES DE RÊVE

Istanboul, Turquie (UPI) — Mme Jacqueline Kennedy a repris la Méditerranée, hier, pour une destination inconnue, après une journée à Istanboul.

Pour la première dame des Etats-Unis, qui se rétablit de sa dernière grossesse et de la mort de son troisième enfant, "ce sont des vacances de rêve". A bord de l'un des plus luxueux yachts au monde, le "Christina", qui lui a été prêté par le fameux et richissime armateur grec Aristote Onassis, elle compte visiter encore plusieurs ports, avec une dizaine d'invités des deux sexes.

FLORA tue 4.000 personnes

New York (UPI) — L'agence d'entraide internationale CARE rapporte que 4,000 personnes ont répie en Haïti, la semaine dernière, lorsque l'ouragan Flora s'est abattu sur cette république des Antilles.

Le directeur adjoint de l'agence, M. Fred Devine, précise que le ministre haïtien de la Santé, M. Gérard Philippeaux, lui a fait part de ce chiffre lors d'une conversation téléphonique et qu'il a ajouté que les deux cinquièmes des terres de Haïti avaient été dévastées par l'ouragan.

Nouvelle substance curative — Rétracte les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus

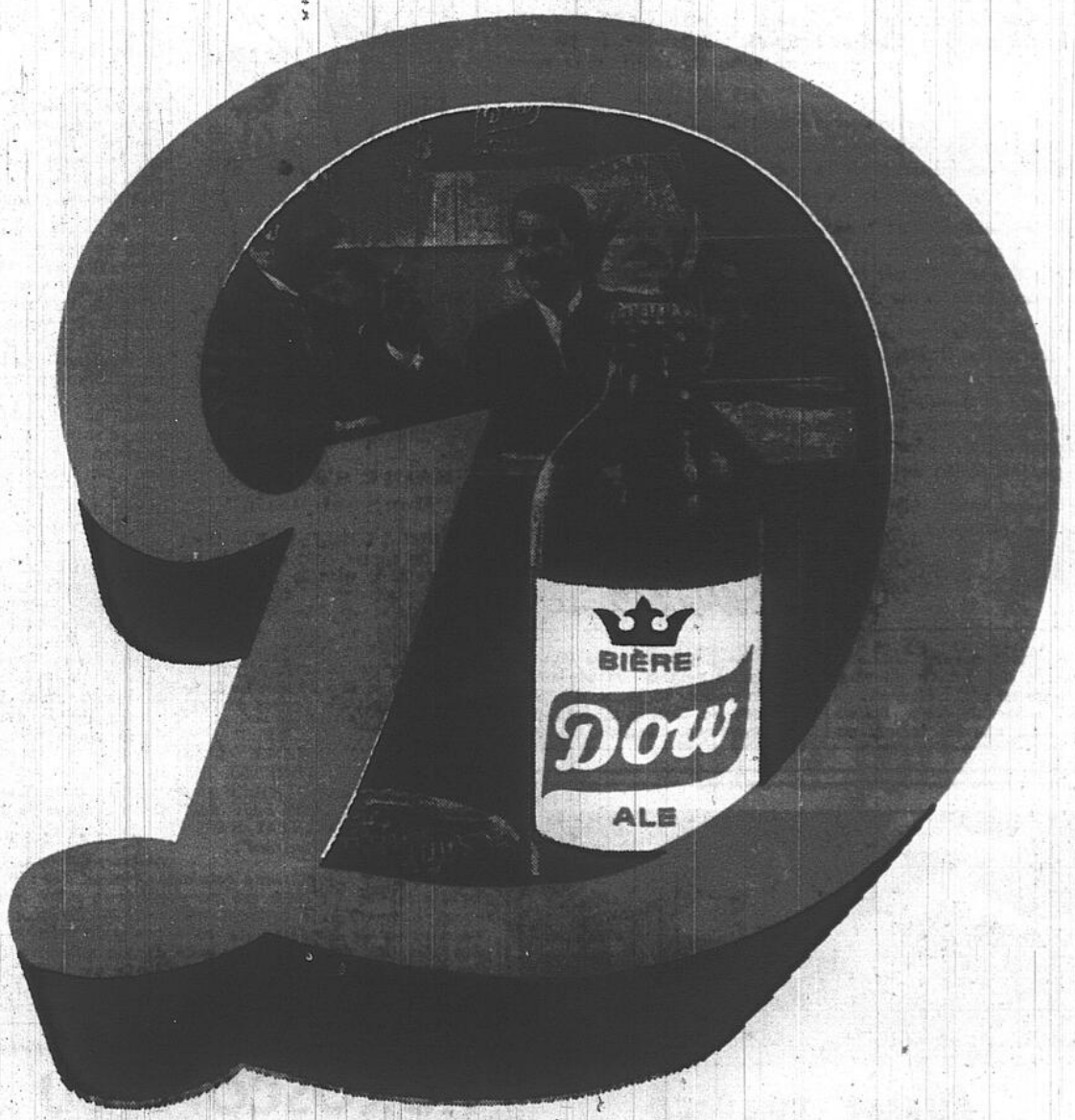
Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notoire des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet curatif du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une garantie de remboursement.



LES 3 DIMENSIONS D'UNE BIÈRE À VOTRE GOÛT!

DÉSALTÉRANTE! Le maître-brasseur de la Dow emploie 6 variétés de houblon

DOUCE! La Dow a suffisamment de corps pour avoir une saveur veloutée

DÉLECTABLE! Mûrie à point, elle se prend bien. Dow après Dow après Dow



Dites Donc Dow

En déjeunant avec vous... Madame

LE BILLET

La vieille diligence anglaise

Je viens de lire un ouvrage, sur l'histoire de la diligence en Angleterre. Dans les premières années du XVIIIe siècle, il n'y avait pas de ressorts sous le siège des coaches; c'était vraiment du sport. L'enfance de l'art du carrossier l'avait voulu ainsi. Mais on avait fini par croire que ce monopole de suspension avait un bon côté, celui de secouer le cocher et de l'empêcher de dormir.

Menant à coups de fouet et de jurons des chevaux épuisés par un travail trop dur, secoué sur son siège sans ressorts, à travers des routes imparfaites, rendant l'âme à chaque cahot, le pauvre automédon de ce temps-là soupirait après l'auberge prochaine pour étancher sa soif, et d'étanchement en étanchement, il arrivait à une douce ivresse qui ne le quittait plus, et c'était merveille de le voir conduire en cet état.

On tirait vanité d'attelages vigoureux capables de faire non seulement sans douleur, mais brillamment, leur ouvrage, et d'arriver avec cette ponctualité qui se comptait à la minute. Le passage du coach devait être régulier comme celui du soleil, sous peine d'amende.

Changer de chevaux devint un tour de passe qui, à ce qu'on prétend, s'est joué sur certaines routes en cinquante-cinq secondes. Les chevaux étaient enlevés de la voiture, avant qu'elle fût complètement arrêtée.

Ceux de volée étaient toujours dételés sans être découplés. Les rênes des chevaux qui les remplaçaient étaient couplées d'avance et parfois on enlevait les palonniers pour laisser passer les timoniers sans les découpler.

Jamais le cocher ne descendait de son siège. Un peu avant d'arriver au relais, il débouclait ses guides ou les laissait déboucler à son voisin, honoré de cette confiance. A peine arrêté, il les jetait à droite et à gauche; le palefrenier, le garde, les passants, enlevaient les chevaux, les remplaçaient, jetaient les guides au cocher, qui avait une manière de les recevoir sur le manche de son fouet et partait avant de les avoir bouclées.

"Le temps jadis", vieux jeu, dira-t-on. Vieux jeu, c'est possible, mais quel joli sport !

Marie-Madeleine

● Les personnes qui ont tendance à l'anémie ont besoin d'un régime riche en fer, c'est-à-dire la viande, le foie, le coeur, les rognons ainsi que les légumineuses, les fruits secs, les légumes verts, le pain et les céréales à grain entier, le jaune d'oeuf et la mélasse. Seul le médecin peut diagnostiquer l'anémie.



le véritable **ADAMS - TRAINER,** breveté

Voulez-vous rester jeune ?

Sans exercice n'y comptez pas,

Seul un exercice rationnel et équilibré, régulièrement effectué pendant 10 minutes tous les jours, permettra de modeler votre corps et vous aidera à conserver l'éternelle jeunesse.

Retournez cette annonce à UNIVERSPORT Inc. 5255 Côte des Neiges, tél. RE. 8-2968. Pour obtenir une luxueuse brochure n'oubliez pas de mentionner vos noms, adresse, téléphone en lettres d'imprimerie.

A RETENIR : Vous pouvez vous rendre à PARIS par avion, tous frais payés en participant au Concours ADAMS-TRAINER.

En vente chez les grands spécialistes de la "CONDITION PHYSIQUE"

GAGNON SPORT — 7125 St-Hubert — Tél. 273-1578
CENTRE DU CAMPING — 980, boul. Labelle, Chomedey — Tél. 271-2819
CHEVRIER SPORT — 170, rue St-Jacques, Ville St-Pierre — Tél. 484-1614
PALAIS DES SPORTS — 815 Côte d'Abraham, Québec — Tél. 529-9658
GAGNON FRERES — 400-406, rue Racine, Chicoutimi — Tél. 543-1501
NORDET SPORT INC. — 290, rue St-Germain, Rimouski — Tél. 723-6542

MEFIEZ-VOUS des imitations et contrefaçons. Toujours imité, jamais égalé . . . car le pédalier de l'appareil ADAMS-TRAINER est garanti à vie

M.-M.

Les PATRONS de MONTREAL-MATIN



HAUTE COUTURE "Montréal-Matin"

LE DOS A L'HONNEUR — C'est le dos du corsage qui prend la vedette dans le modèle illustré ici. Le côté droit du "V" poursuit son élan à gauche et se termine par un noeud simple en avant au centre de la taille. Une robe qui sera un succès ! Demandez notre patron No 381. Tailles de 12 à 20 ans. La taille 12 ans requiert 3¾ verges de tissu de 45 pouces de largeur.

Envoyez UN DOLLAR ($1.00) avec votre NOM, ADRESSE, NUMERO DU PATRON, TAILLE pour chaque patron à: LADY FAIR PATTERNS Ltd., MONTREAL-MATIN, 1499, rue Bleury, Montréal 2.

EN PLUS, notre nouveau catalogue d'automne et d'hiver est maintenant disponible. Il contient une quarantaine de modèles de robe pour tous les goûts. Assurez-vous d'en avoir une copie en accompagnant votre demande de la modique somme de 50¢. Faites-le maintenant.

VOTRE COURRIER

HYMNE A L'AMOUR. — Voici ma petite histoire. J'ai 19 ans. Depuis bientôt deux ans, je travaille dans un bureau. J'ai une maman admirable qui m'a donné tout ce qu'elle pouvait. Et c'est encore peu dire, car elle a beaucoup souffert dans sa vie. Mon père est un ivrogne. J'ai une soeur mariée depuis quelques années. Elle est maintenant séparée et vit avec un autre. Moi, dès l'âge de 13 ans, j'allais danser tous les samedis soirs dans un centre paroissial de ma ville. Puis, à 15 ans, j'assistai à mon premier bal. A 16 ans, j'allais danser toutes les fins de semaine à Montréal. Je me suis très souvent amourachée d'un garçon mais cela ne durait pas, pour des raisons de caractère ou de sexe. Je suis encore une bonne fille malgré tout. Cela a été difficile mais je crois que le pire est passé. Depuis bientôt quatre mois je suis amoureuse pour de bon. Lorsque je l'ai connu, il avait une bonne position. Je l'ai présenté à mes parents. Avant même de le connaître, il était classé sur la liste noire. C'est un garçon bien élevé et sa famille est ce qu'il y a de mieux, mais mes parents lui reprochent son manque de délicatesse. J'ai le même défaut que lui. Je n'en souffrirais donc pas. Nous sommes également prompts tous les deux mais pas du tout rancuniers. Il a seulement 19 ans mais, ayant beaucoup sorti, comme moi, il sait ce qu'il veut. Depuis que je le connais, il a changé plusieurs fois d'emploi et ne cherche pas à s'améliorer. Il gagne présentement $90 par semaine, comme salaire de base. Il est vendeur. Mes parents me défendent de le voir, prétextant qu'il n'est pas fait pour moi. Ce n'est pas que je veuille l'épouser tout de suite mais peut-être que, si je le connaissais mieux, je verrais plus clair. Que pensez-vous de tout ceci ?

R. — Je pense que vous avez encore grandement besoin des conseils de vos parents. Votre façon de raisonner cloche sur plus d'un point. Il semble bien, en effet, que ce jeune homme, ayant les mêmes défauts que vous, ne puisse vraiment vous convenir. Et il est préférable de le quitter tout de suite avant que vous ne lui soyez plus attaché. D'ailleurs, il n'a que 19 ans et ne semble pas avoir encore trouvé sa voie. Ce n'est pas parce que vous avez dansé toutes les fins de semaine depuis l'âge de 13 ans que vous êtes plus mûre, vous savez. Bien au contraire. La même chose pour ce garçon. Le fait qu'il ait connu toutes sortes d'expériences depuis quelques années ne lui donne pas plus de valeur morale. Alors, regardez donc ailleurs. Sortez avec d'autres et attendez de vieillir. Votre écriture dénote une grande originalité. Si vous aviez étudié plus longtemps, je suis convaincue que vous auriez accompli des choses extraordinaires. Il n'est pas trop tard pour vous cultiver, en tout cas, et pour rechercher un garçon que vous admirerez et de qui vous serez fière à tous les points de vue. Ce n'est pas le cas de celui qui a touché votre coeur il y a quatre mois.

UNE QUI ESPERE. — Il y aura un an aux Fêtes que nous sortons ensemble. Nous nous aimons et, si rien ne change, nous nous fiancerons à Pâques 1964. Nous nous marierons l'été suivant. 1) Auriez-vous la bonté de me dire combien de temps avant les fiançailles le garçon doit-il demander la main de la jeune fille à son père ? 2) Combien d'argent lui faut-il en banque pour se marier ? 3) Etes-vous pour le travail de la jeune femme après le mariage ?

R. — 1) Il n'y a pas de temps défini. Votre ami peut parler de ses intentions à votre père un mois ou deux avant la date des fiançailles. 2) Le montant requis pour partir en ménage dépend du genre de vie qu'on veut mener. Le coût de la vie est cher et les enfants arrivent vite. La maladie aussi. Alors, après avoir calculé ce qu'il peut vous en coûter pour votre installation, vous devriez garder une réserve pour parer aux mauvais jours. Il faut donc certainement quelques milliers de dollars pour partir en ménage, dans une grande ville. A la campagne c'est différent. 3) Une jeune mariée ne doit pas travailler pour combler les revenus du mari. Si les enfants retardent et qu'elle s'ennuie, elle peut toujours travailler à temps partiel. Pour réfléchir à tous ces problèmes et obtenir l'avis d'experts en la matière, vous feriez bien de suivre au plus tôt les cours de préparation au mariage, qui se donnent un peu partout.

Prière d'adresser vos lettres à Jeanne comme suit : Courrier de Jeanne "Montréal-Matin", 1124 est rue Marie-Anne, Montréal.

BRIGITTE AUX YEUX BRUNS. — J'ai 20 ans et mon ami en a 23. Nous sortons ensemble depuis deux ans. Nous voulons nous fiancer à Noël. Est-ce que mon ami doit demander ma main à mon père avant mes fiançailles ou seulement avant le mariage ? Pour le cadeau au fiancé de ma part, est-ce qu'un bracelet-montre serait trop dispendieux ?

R. — Votre ami doit demander votre main avant vos fiançailles. Le bracelet-montre me semble très convenable comme cadeau de fiançailles. Vous n'avez pas à y mettre un gros montant.

THERESE. — J'ai une très belle peau de mouton. Elle est très grande et naturelle. Je voudrais la faire teindre et aussi la faire arranger, comme si on l'avait achetée dans un magasin. J'ai demandé à tous les nettoyeurs et ils m'ont dit qu'ils ne faisaient pas cela. Connaissez-vous un endroit qui pourrait faire ce travail ?

R. — Je ne puis vous recommander aucun endroit particulier. Consultez les pages jaunes de

(Suite à la page 21)

HOROSCOPE DU JOUR

Mardi, 8 octobre 1963

TAUREAU (21 avril au 20 mai): Puisez aujourd'hui dans vos réserves de patience et de courage : vous en aurez besoin.

GEMEAUX (21 mai au 20 juin): Ne laissez pas le plaisir vous entraîner dans une voie dangereuse.

CANCER (21 juin au 20 juillet): Gardez-vous des attitudes qui peuvent déplaire à une personne qui vous est chère. Sans sacrifier complètement votre personnalité, sachez mettre de l'eau dans votre vin.

LION (21 juillet au 21 août): Des influences défavorables se manifestent qui vous poussent au mécontentement et à la colère. Evitez, cependant, de prendre des décisions finales.

VIERGE (22 août au 20 septembre): L'orgueil est un bien mauvais conseiller. Méfiez-vous en.

BALANCE (21 septembre au 20 octobre): Vous allez rencontrer une personne qui, tôt ou tard, saura vous rendre de précieux services.

SCORPION (21 octobre au 19 novembre): Votre sensibilité est grande aujourd'hui et vous pousse à des gestes regrettables.

SAGITTAIRE (20 novembre au 21 décembre): Les démarches sont fructueuses aujourd'hui. Vous rencontrerez une personne qui vous estime beaucoup.

CAPRICORNE (22 décembre au 20 janvier): Vous auriez tort de chercher à résoudre tous les problèmes d'autrui. Attaquez-vous d'abord aux vôtres.

VERSEAU (21 janvier au 20 février): Une curiosité excessive peut vous faire perdre de bons amis. Montrez plus de discrétion.

POISSONS (21 février au 20 mars): La chance vous sourit au chapitre de l'amour, même si de l'hostilité se manifeste dans d'autres domaines.

BELIER (21 mars au 20 avril): Il y a risque de perte d'argent aujourd'hui : déployez beaucoup de prudence.

Le Mystère de la Jambe de Bois

Roman d'aventures et de police
par RENE VALENTIN

No 10

Willy Johnes, lorsque son frère lui avait fait part de son intention de ne pas poursuivre sa route vers Cedar Rapids, en prétextant assez maladroitement que le motif qui l'y appelait n'était pa des plus ur-gents, avait, lui aussi, flairé une affaire intéressante.

Il connaissait trop bien son "grand" Willy pour pouvoir s'y tromper. De toute évidence le détective avait des raisons suffisantes pour laisser tomber tout à coup une enquête à laquelle quelques heures plutôt — et cela de son propre aveu — il n'aurait pas renoncé pour un empire. Car la disparition inquiétante de Ronald Blackleaf, le magnat du pétrole, venant après les nombreuses lettres de menaces dont il avait été assailli dans le cours des dernières semaines valait bien qu'on s'y intéressât.

A vrai dire, Willy s'expliquait mal la désinvolture avec laquelle son frère venait de troquer la peau de ce richissime personnage contre le cadavre encore chaud d'un vagabond inconnu trouvé au milieu d'un bois. Il estimait que cette façon d'agir avait quelque chose d'exorbitant et d'insensé. Mais sachant que les remarques qu'il pourrait faire ou la désapprobation qu'il pourrait marquer n'auraient d'autre résultat que de raffirmer l'obstination de Billy Johnes, il avait estimé plus prudent de garder pour lui ses considérations.

Du reste, en ce qui le concernait, peu lui importait que son frère recherchât les ravisseurs éventuels de Mr. Blackleaf ou le meurtrier du vagabond, il lui était indifférent que le détective le conduisit à Davenport ou à Hannibal plutôt qu'à Cedar Rapids.

C'était pour la première de ces localités que Billy avait opté. Ainsi qu'il devait l'expliquer quelques heures lus tard à son frère, son plus vif désir était maintenant de suivre de près les progrès de l'enquête commencée par Mr. Burroughs et, si les résultats confirmaient ses espoirs, de s'en occuper lui-même.

En conséquence, il avait, le soir même, installé ses pénates au "Chatham", l'hôtel le plus sélect de l'endroit.

C'est là que nous le trouvons le lendemain de ce jour fertile en incidents.

Billy Johnes, au moment où nous pénétrons dans l'appartement qu'il avait retenu pour quelques jours, était étendu dans un rocking-chair et fumait avec délice un gros cigare. Des yeux, il suivait la lente ascension des volutes bleues montant vers le plafond richement décoré, tandis que le bras gauche appuyé sur un meuble proche, il tapotait des doigts une imposante pile de quotidiens du jour, dont les titres ronflants s'étalaient [illegible] de cinq centimètres.

Assis près de la fenêtre, à quelque distance du détective, Willy regardait distraitement le mouvement animé de la rue.

Depuis le breafast, ils étaient là, chacun dans son coin, sans se parler. Et il y avait bientôt deux heures de cela!

Billy Johnes rompit brusquement le silence qui les séparait.

— A quoi songes-tu avec tant d'insistance, old brother, questionna-t-il joyeusement en détachant d'une chiquenaudee la cendre de son cigare.

Willy se retourna.

— A la même chose que toi, vraisemblablement, mon vieux Billy.

— C'est-à-dire ?

— A l'affaire d'hier !

— Et cette fameuse affaire, qu'en penses-tu ?

Willy fit une grimace.

— Tu m'en demandes beaucoup répondit-il enfin d'une voix ou perçait l'embarras.

(à suivre)

La Ménagère



A la télévision...

(Suite de la page 18)

6.00—Levis Boulianc
6.30—Télé-bulletin
6.45—La météo
6.50—Edition sportive
7.00—A première vue
7.30—Police des Plaines
8.00—Rue de l'Anse
8.30—Tête d'affiche
9.00—Détective international
9.30—A communiquer
10.00—Réalités économiques
10.30—Téléjournal
10.45—A communiquer
11.00—Dernière édition
11.15—Fireside Theatre
"Go West Young Lady"

4 CFCM TV — QUEBEC

10.30—Emission scolaire
11.00—Palmarès et Hit Parade
12.00—Horaire commenté
12.10—Nouvelles
12.20—Nouv. sportives
12.30—De tout, de tous
3.30—Siège réservé
5.00—Grand prix
5.30—Toto le clown
6.00—Horaire commenté
6.05—Nouvelles
6.20—Nouv. sportives
6.30—Comment? Pourquoi?
7.00—La science et la vie
7.15—Panorama
7.45—Court métrage
De 8.00 à 10.00, voir canal 2
10.00—Réalités économiques
10.30—Téléjournal Météo
10.45—Nouvelles sportives
10.55—Météo
11.00—Cinéma

5 WPTZ — PLATTSBURGH N.Y.

7.00—Today
7.25—Farm News
7.30—Today
8.25—News
8.30—Today
9.00—TV School Time
9.30—Make Room for Daddy
10.00—Say When
10.25—NBC News
10.30—Play Your Hunch
11.00—Concentration
11.30—Missing Link
12.00—Your First Impression

(Suite à la page 24)

VOTRE COURRIER

(Suite de la page 20)

l'annuaire téléphonique sous la rubrique "Peaux brutes".

MURYELLE. — J'ai 17 ans et je sors avec un jeune homme de mon âge, que j'aime à la folie. Mes parents s'opposent à nos fréquentations. Comme je le vois assez souvent, mes parents menacent de ne plus me laisser sortir. Je suis encore aux études. Je pense à lui sans cesse et c'est la même chose pour lui.

R. — Pauvre petite Muryelle, il faut bien obéir à vos parents. Ils savent mieux que vous ce qui doit faire votre bonheur. Seulement ils devraient vous expliquer pourquoi ils refusent de vous laisser sortir avec ce jeune homme. Votre écriture est celle d'une petite fille raffinée et délicate. Vous souffrirez toujours plus qu'une autre. Pensez surtout à vos études. Il sera toujours temps de vous laisser fréquenter régulièrement.

Jeanne

MOTS CROISÉS

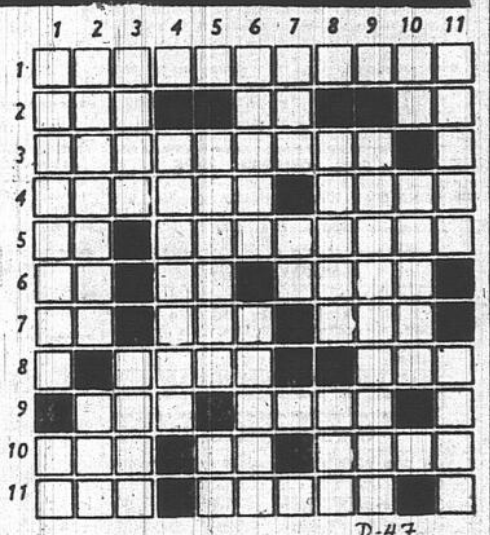


Horizontalement

1—Trouble du système nerveux.
2—Adv. de lieu — Du verbe rire — Métal précieux.
3—Faire des exercices de chant.
4—Haussas — Action de porter.
5—Voyelles — Péninsule méditerranéenne.
6—Négation — Conj. — Sulfate d'aluminium.
7—Consonnes — Choisi par élection. — Trois voyelles identiques.
8—Transpirer — Partie d'un nom indiquant une certaine mouche.
9—Etendue d'eau salée — Mois de l'année.
10—De peu de valeur — Conj. — Genre d'insectes.
11—Ville célèbre par son curé — Liquide nourricier des végétaux (plur.).

Verticalement

1—Qui ressemble à la neige — Rends-toi.
2—Qui fréquente l'école — Commune rurale russe.
3—Défaut — Condiment (plur.).
4—Qui conseille, avise.
5—Sujet à faillir — En les.
6—Saisie — Sel de l'acide urique.
7—Aise, sauf une lettre — Coup de baguette sur un tambour.
8—Enlève les poils — Adjectif numéral.
9—Anciennes fusées de guerre.
10—Filles d'Inachos — Caractères des anciens alphabets germaniques.
11—Enlève la rate — Epoques.



D-47

Solution de notre édition precedente

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	V	A	L	E	N	T	I	N	■	E	T
2	A	I	E	S	■	O	R	■	■	S	R
3	U	H	■	T	I	G	R	E	S	S	E
4	E	A	U	■	N	E	E	■	I	O	N
5	T	N	T	■	T	■	P	I	T	R	E
6	■	T	I	R	E	R	A	■	E	S	T
7	E	■	L	■	R	A	R	E	S	■	■
8	C	R	I	■	N	I	A	■	■	V	A
9	R	O	T	■	E	L	B	E	■	O	N
10	A	M	E	R	■	■	L	■	L	I	N
11	N	E	■	E	G	R	E	N	E	R	A

D-46



Le facteur peut vous livrer votre journal préféré !

IL SUFFIT DE REMPLIR CE COUPON :

MONTREAL-MATIN
C.P. 6032
Montréal 3

Je désire m'abonner à "Montréal-Matin" pour _____ au prix de _____ (voir tableau), montant que j'inclus ici sous forme de chèque ou mandat-poste.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

MONTREAL-MATIN

TARIFS D'ABONNEMENTS
MONTREAL-MATIN

MONTREAL et ENVIRONS	
12 mois	$20.00
6 mois	10.50
3 mois	5.50
1 mois	2.00
PROVINCE DE QUEBEC	
12 mois	$18.00
6 mois	9.50
3 mois	5.00
1 mois	1.75

Etats-Unis : $22. - $13. - $7 - $2.50

Autres provinces :
$20.00 - $10.50 - $5.50 - $2.00

Payable d'avance par mandat postal ou chèque au pair à Montréal.

Vente au numéro, 10 cents pour Côte Nord, Abitibi, Saguenay, Lac St-Jean et Bas du Fleuve seulement

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, enregistré au Postes Ottawa

POUR MEILLEURS RESULTATS
LA 4-1171
ANNONCES CLASSÉES

NOS TARIFS :
Minimum $1.00 pour 2 lignes ou dix mots, (5 mots=1 ligne); pour plus de dix mots, 0.35 la ligne; plus de 7 insertions, calculez 0.32 la ligne; plus de 6 insertions, 0.30 la ligne.

AMEUBLEMENTS 9

A BAS PRIX du manufacturier. Davenports $29.95, hide-a-bed $95.50, chesterfields. 6613 St-Andre. 274-9272.

A BON MARCHE. Ameublement neuf pour 3½ appartements comprenant style scandinave, chesterfield et fauteuil construction (foam) table salon, lampe, cendrier Cuisine table extension, 4 chaises Mobilier chambre avec lit double, table-téléphone, $225 Aucun dépôt J'accepterais $10 par mois 725-2467 2161 est, Bélanger.

AMEUBLEMENT complet pour 3 pièces incluant mobilier de chambre moderne, bureau triple et miroir, commode, lit-double, set de cuisine 5 morceaux, table arborite et 4 chaises bint bronzé, sofa moderne et fauteuil recouvert de nylon, table à café, lampe oreilliers Le tout $265 Accepterions $12 par mois 3541, Van Horne app 1, RK 1-4761.

AMEUBLEMENT de 3 app complètement neuf comprend : chambre style scandinave fini noyer, 3 morceaux, cuisine chromé, 4 chaises, et table extension, mobilier salon nylon avec fauteuil T.V., table à café, lampe murales, cendrier, et aussi T.V 21 po. Inconditionnée Aucun dépôt nécesaire, sacrifiérais $265, payable $10 par mois Tel. 387-5793, 8400, St-Denis.

AMEUBLEMENT de 3 app complètement neuf Fiançailles brisées Mobilier dinette moderne américain, style scandinave, table ovale noyer arborite, chaises dossiers ronds noyer, sièges cuirette Mobilier de chambre, noyer triple, chiffonnier, lit bibliothèque, porte coulissante, mobilier salons style exclusif faisant lit avec fauteuil T V sur base tournante Sacrifierais $350 Payable $15.44 par mois 5826 ouest, rue Sherbrooke. HU 1-9887.

BALANCEUSE presque neuve, modèle 1962 Reprise de finance $18.00 CL 4-7812

FAIRE à Bélanger, 5 pièces meublées, loyer modique, bon arrangement, cause départ 722-7921

LAVEUSE 3 mois de garantie, $20. Achetons vieilles laveuses D. Leclerc & Fils, 2116 est, Ste-Catherine, LA 2-1427.

MACHINE à coudre Singer, bobine ronde. Coud avant-arrière. Repris de finance, $19.50. Cl. 4-7842 - CR. 7-2831

MACHINE à coudre Singer, avec cabinet. Prix de finance, $22.50. 352-6620.

MACHINE à coudre White, automatique, zig zag, bouton, boutonnière, modèle 1962. Reprise de finance, $35. 272-2272.

MACHINE à coudre White, automatique, avec cabinet, comme neuve, $50. 3819 est, Ste-Catherine, LA 6-2847.

MACHINE à coudre Singer, bobine ronde. Reprise de finance, $15. 259-0668.

TELEVISION Marconi, modèle Consol. Reprise de finance, $49. CL. 4-7842.

APPARTEMENTS A LOUER 12

203 BROADWAY. Appartements modernes, 3 pièces meublées, chauffées, $65 et plus. MI 5-8955.

10105, Boul. ST-MICHEL, 4½ fermés, fournaise fournie, "locker". Après 6 heures p.m. RA. 8-1702.

APPARTEMENTS 4½ - 2½ avec piscine, neufs, chauffés. Bossuet, près Notre-Dame. Tout équipés. CL. 4-1925 ; RI 4-1324.

1 PIECE meublée, frigidaire, bain. $7. - $10. semaine. 3903 St-Denis, concierge. VI 9-7178.

ROSEMONT. 1½ chauffé, éclairé, eau chaude, taxes payées. Pour dame tranquille. Références. CL. 5-7332.

ROUEN 2763, 2 modernes, tout équipé, toilette, douche. Prix raisonnable. Près de tout. Tranquille. CR. 4-9773.

ARGENT A PRETER 15

AI $1,000 à $500,000 1ère, 2e hypothèque 200 milles banlieue de Montréal, confidentiel. Pas d'agent, taux raisonnable 663-3918.

ARGENT à prêter pour règlement de comptes ou pour tous genres de commerces à 8% d'intérêt. Tél. 387-6597.

ARTICLES DE MENAGE 16

POELE électrique Roy, automatique, 220, brûleur à l'huile Findley. 271-6907.

ASSURANCE AUTOMOBILE 16A

A DU. 1-5739

Assurance-automobile, jusqu'à 11 mois pour payer. Marcel E. Desmarais, courtier.

ASSURANCE automobile 11 mois pour payer. Service 24 heures. Roland Giroux RA 9-1274.

ASSURANCE GENERALE 16B

ASSURANCE GENERALE, service rapide, termes. Spécialité : auto, vie, incendie, 381-4446, 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

AUTOS, CAMIONS A LOUER 20

AUTOMOBILES et camions à louer. Hochelaga Drive Yourself Limitée, 2122, Masson. LA. 4-8836.

AUTOS A VENDRE 21

ANGLIA 1962, bas millage. Offre raisonnable acceptée. Aucun comptant. Demandez M. Paul, VI. 4-3311.

AUTOS A VENDRE 21

ATTENTION !
Aucun comptant
Automobiles de 1954 à 1960
Taxe et licence incluses dans les paiements
Irons vous chercher
725-4793

AUSTIN 850 Station Wagon 1962. Bon marché. Demandez Charlie Legault, VI. 4-3311.

AUSTIN Healey 1963, très propre, comme neuf. Demandez Yvon Lapointe, VI. 4-3311.

BUICK 1955 convertible, très propre. 254-7904.

BUICK 1956 Spécial, convertible. $25. comptant, $26. mensuel. 526-5551.

BUICK 1958, hard top, condition A-1. Sacrifierais. Demandez Yvon Lapointe, VI. 4-3311.

BUICK 1959, 4 portes, tout équipé, excellente condition. Finançons plein montant. LA. 7-2320.

CADILLAC Fleetwood 1957, 4 portes hard Top, excellente condition. 38,000 milles. Finançons plein montant. 527-2329.

KAR CITY
AUTOS AUTOS AUTOS
ECONOMIQUES AMERICAINES
Décapotables Sports
Station-Wagon
Taxes, licence, Assurance compris dans les paiements
Vérification de crédit fait gratuitement
Livraison en dedans de 8 h.
REGENT 1-7605

SPECIAL

	comptant
1957 Chevrolet Bel-Air	$275.
1959 Chevrolet Bel-Air	$400.
1959 Pontiac	$400
1959 Chevrolet St-Wagon	$450
1959 Cadillac, sedan de ville	$500.
1960 Chevrolet	$500.
1960 Cadillac, coupé de ville	$1000.
1961 Chevrolet, hard-top	$600.
1962 Chevrolet Bel-Air	$600.
1962 Chevrolet, convertible	$1000.
1962 Ford Fairlane 500	$900.
1962 Austin 850	$300.

2427 MT-ROYAL EST (coin Chapleau)
526-9419

LE ROI DES BAS PRIX
VEND PAS DE COMPTANT
Si marié et bonnes références

1954 Austin, très bonne condition	$100.
1959 Simca, h.t., radio, mécanique A-1	$250.
1956 Buick, h.t., mécanique A-1	$350.
1955 Chevrolet, vrai bijou	$400.
1956 Ford, sedan del., moteur neuf	$450.
1955 Ford, vrai bijou	$450.
1956 Chevrolet, vrai bijou	$495.
1958 DeSoto, très propre, pour méc.	$550.
1958 Consul, comme neuf	$550.
1956 Pontiac, voiture originale	$550.
1957 Buick, h.t. tout équipé, A-1	$575.
1956 Cadillac, sedan, transm. défect.	$600.
1956 Chevrolet S.W., vrai bijou	$650.
1957 Chevrolet, 43,000 milles, original	$675.
1957 Mercury, vrai bijou	$675.
1958 Dodge, V-8, std., bijou	$675.
1958 DeSoto, hard top, vrai bijou	$775.
1957 Pontiac, autom., millage original	$775.
1957 Chevrolet, S.W., 3 sièges	$775.
1958 Chevrolet, sedan, radio, A-1	$875.
1958 Pontiac, coach, radio, A-1	$875.
1958 Météor Rideau, h.t., vrai bijou	$950.
1961 Zephyr, voiture originale	$1050.
1959 Ford S.W., vrai bijou	$1195.
1959 Pontiac Laurentian, V-8, std.	$1250.
1960 DeSoto, h.t., seul propriétaire	$1895.

4730 ONTARIO (coin Sicard) CL. 9-6915

PARTICULIER. Chevrolet Bel-Air 1956, 6 cylindres, transmission standard, mécanique comme neuve. Prix $250. Finançons $10 comptant, $10 par mois. LA. 6-6062.

CHEVROLET Bel-Air 1956, 4 portes hard top, 6 cyl., automatique, radio, servo-freins. RA. 8-6635.

CHEVROLET Bel-Air 1956, automatique. $25. comptant, $26. mensuel. 526-5551.

CHEVROLET 1957, automatique, radio. $25. comptant, $31. mensuel. 526-5551.

CHEVROLET 1958, parfait. $50. comptant, $37. mensuel. 526-5551.

CHEVROLET Bel-Air 1959, 4 portes, hard top, tout équipé. Finançons plein montant. 527-2329.

CHRYSLER New-Yorker 1957, 2 portes, hard-top. Parfait sur tout rapport. $750. 669-0198.

ATTENTION ACHETEURS CHRYSLER
J'ai un choix de 1957 à 1963. A très bas millage, parfaite condition, sedan 4 portes hard top. Jean-Louis Laverdure, DU. 7-3878.

DESOTO 1957, 2 portes, hard top, équipé, en bas du prix coûtant. Demandez M. Paul, VI. 4-3311.

DODGE 1958, Custom Royal. $50. comptant, $37. mensuel. 526-5551.

DODGE 1959, 2 portes hard top, tout équipé. Finançons plein montant. LA. 7-2329.

AUCUN COMPTANT
3580 HOCHELAGA LA. 7-2711

1960 Chevrolet, 6 cyl., automatique	$1495.
1959 Chevrolet, Impala, équipé	$1345.
1959 Pontiac, 6 cyl., automatique	$1295.
1958 Chevrolet, 6 cyl. autom., radio	$945.
1958 Plymouth, coach, 6 cylindres	$745.
1959 Dodge Mayfair, 6 cyl., autom.	$1095.
1958 Consul, peinture neuve, radio	$595.
1958 Volkswagen, propre	$575.
1956 Pontiac V-8	$295.
1957 Mercury, propre, équipé	$475.
1957 Chevrolet, régulier, 6 cyl.	$195.
1953 Chevrolet Bel-Air	$75.

DOMINION AUTOMOBILE ENRG

AUTOS A VENDRE 21

4275 HOCHELAGA
PAS DE COMPTANT
LICENCE GRATUITE

1959 Buick Electra, hard top	$1450.
1959 Chrysler, coach, hard top	$1175.
1959 Ford, sedan	$1925.
1958 Pontiac Station Wagon	$1175.
1958 Chevrolet, coach, autom.	$795.
1958 Ford Station Wagon	$625.
1959 Vauxhall DeLuxe	$525.
1958 Cadillac Fleetwood	$1350.
1957 Buick hard top, coach	$525.
1957 Chevrolet sedan	$525.
1957 Dodge, sedan, moteur neuf	$350.
1957 Pontiac, sedan	$425.
1956 Plymouth, hard top	$140.
1955 Plymouth, coach	$110.
1956 Pontiac, sedan	$225.
1956 Mercury, sedan	$175.

CL. 4-9933

DODGE 1959, 4 portes, tout équipé, V-8, très bas millage. Finançons plein montant. 527-2320.

A QUI LA CHANCE ?
Dodge 1959, 2 portes hard top, tout équipé. Au prix du gros. Phil Jasmin, DU. 7-3878.

VRAIE AUBAINE
FALCON 1962, bas millage, garantie. Echange et termes acceptés. E. Messier, DU. 7-3878.

FIAT 1961, excellent état. $19. comptant, $19. mensuel. 526-5551.

FORD 1961, comme neuf. $95. $66. mensuel. 526-5551.

ATTENTION !
IMPALA 1962, 2 portes hard top, 8,000 milles. E. Messier, DU. 7-3878.

VOUS DESIREZ UNE AUTO
Je puis vous financer. Vous devez avoir un emploi stable. Spécial : Volvo 1960. Informations : Paul Roy, RE. 9-4735.

JAGUAR 1958, très propre. Termes faciles. Demandez Yvon Lapointe, VI. 4-3311.

NOUVEAU
Sans obligation, nous vérifions votre crédit par téléphone. Aucun comptant requis pour une auto 1953 à 1964, garantie 2 ans. Informations : M. Réal, HU. 9-8430.

MORRIS 850 1960, très bonne condition Particulier. Tel. 933-3303 après 5 h. p.m.

PLYMOUTH 1955, parfait. $195. $15. comptant, $15. mensuel. 526-5551.

PONTIAC 1954, radio, bonne condition. Aucun comptant, $5.00 par semaine. Demandez Charlie Legault, VI. 4-3311.

PONTIAC 1955, 6 cylindres, parfaite condition, meilleure offre acceptée. Après 6 h. 271-7729.

AUBAINE
Pontiac 1960, sedan 2 portes, 6 cylindres, automatique, un seul propriétaire. Phil Jasmin, DU. 7-3878.

PONTIAC 1960, convertible, Parisienne, équipé au complet, très bas millage. Echange accepté ou léger comptant. M. Lucien, RE. 9-4735.

PAS BESOIN D'ARGENT
Si vous avez un emploi
Faites vérifier votre crédit graduellement à l'avance.
Réponse dans les 8 heures.
CHOIX DE 50 CHARS
Remis à neuf
Tous des balances de finance
Informez-vous de notre garantie
A. OK. DE 2 ANS
Transport gratuit pour nos clients
APPELEZ
NOTRE GERANT DE CREDIT
CR. 3-4228

RAMBLER 1959, parfait état. $50. comptant, $37. mensuel. 526-5551.

SANS ARGENT COMPTANT
Un nom, une adresse, un employeur sont ce dont vous avez besoin pour vous procurer une voiture de 1954 à 1962, excellente condition. Toutes marques et modèles. Appelez M. Lucien, 739-4735.

STUDEBAKER Hawk 1957, $595 $25. comptant, $26. mensuel. 526-5551.

MARCHAND AUTO
4280 HOCHELAGA

1953 Chevrolet, en bon ordre	$125.
1958 Chevroyet, peinture neuve	$525.
1957 Chevrolet, bonne mécanique	$625.
1960 Chevrolet, parfaite mécanique	$1275.
1960 Ford, automatique, radio	$1375.
1960 Ford, std., bonne mécanique	$1150.
1958 Plymouth, aut., radio, faut voir	$475.
1957 Volkswagen, radio, parfait ordre	$550.
1955 Oldsmobile, Standard	$100.

256-0502

STUDEBAKER démonstrateur 1963, au prix du gros. Demandez Charlie Legault, VI. 4-3311.

AUBAINE

1953 Meteor Station Wagon	$69.
1954 Ford, coach, radio	$99.
1956 Chevrolet, 6 cylindres, sedan	$149.
1958 Ford, 6 cylindres, coach	$139.
1957 Chrysler, sedan, radio	$329.
1957 Pontiac, 6 cylindres, radio	$359.
1956 Dodge, sedan, très propre	$129.
1958 Nash Métropolitain, conv.	$339.
1959 Morris, coach	$349.
1955 Chevrolet, sedan	$139.

RACHEL, COIN FRONTENAC

AUTOS A VENDRE 21

STUDEBAKER 1963, neuf. Au prix coûtant. Aucun comptant. Demandez Paul, VI. 4-3311.

A VENDRE OU A ECHANGER 23

DIRECTEMENT du constructeur, plusieurs balances de vente à échanger pour propriété. 677-3719.

A VENDRE - DIVERS 25

HOCKEY "Ice King" équipement de hockey 40% et plus d'escompte. Nous louons équipement de hockey. G. J. Sports, 1497, rue Aird.

MANTEAU de fourrure mouton de perse noir, collet vison, 14 ans, neuf. TV 17 pouces, Caméra 8 millimètres, set de salon scandinave, 1 motocyclette N.S.U. 1962. 279-8856.

MARCHANDS — COLPORTEURS
JOBBERS ACHETEZ EN GROS
PLUS BAS PRIX EN VILLE
Bas "Stretchie" pour hommes, 1.39 douz ; chemises sport ; croix avec chaînette, 75¢ ; sous-vêtements ; pantalons ; chemises ; chandails, pour hommes et garçons ; stylos, 2¢ ; boutons de manchettes, 3.90 douz. ; grand choix de bijouterie ; radios AM-FM ; radios 6 transistors ; parfum ; paletots longs et "jackets" d'automne et d'hiver ; chemises en grosse flanelle ; pantalons tissu épais ; chandails en grosse laine ; bas nylon "mesh", 1re qualité.

CHEMISES FLANELLE	85¢
NYLONS "MESH" dz.	$1.39
CULOTTE ET "SLIP"	75¢
PLANT DE FLEURS ARTIFICIELLES	40¢
ANIMAUX DE PELUCHE à partir de	60¢
POUPEES toutes gros. à partir de	75¢
BIJOUTERIE L'ENSEMBLE	40¢
MONTRE SUISSE	$2.25

JOUETS ASSORTIS, 25¢ et plus
CADEAUX DE NOEL, 2000 item
DRUMMOND IMPORT Co.
1004, ST-LAURENT

AVIS 26A

AVIS est par les présentes donné, conformément à l'article 1571 (d) du code civil, que ROBERT GRAY INC., dont le siège principal des affaires dans la Province de Québec est situé dans la Ville de St-Michel, a transporté toutes ses créances et comptes aux livres actuels et futurs à la Banque Toronto-Dominion, à titre de garantie, par acte portant la date du 17e jour de septembre 1963, et enregistré au Bureau d'Enregistrement de la Division d'Enregistrement de Montréal, le 20e jour de septembre 1963, sous le numéro 1699314.

LA BANQUE TORONTO-DOMINION
Ce 23e jours de septembre 1963.

BOIS CHARBON HUILE 30

BOIS D'ALLUMAGE, retaille plancher, bois franc, 27 poches, $5.00. Spécial, 56, $10.00. Livraison comprise RA. 9-6197.

CAMIONS A VENDRE 35

3 CAMIONS International, genre métro 1952, 1 GMC Panel, 1 tonne, 1953. Les 4 pour $300. Un réfrigérateur Coca-Cola à l'eau pour liqueur. Parfaite condition, $50.00. OR. 7-4906.

JEEP 1 tonne 1962, avec pelle à neige et towing, tout hydraulique. 256-0502.

CAMIONNAGE TRANSPORT 36

A BAS PRIX déménagement à toute heure, ville, campagne. 276-1810

DEMENAGEMENT, LOCAL ET LONGUE DISTANCE ESTIMATION GRATUITE. STORAGE, EMBALLAGE ASSURANCE COMPLETE — ROGER'S EXPRESS
932-1448

CHAMBRES A LOUER 38

ATTRAYANT boudoir, tout privilège. Marie-Anne près Delorimier. 277-2388, soir : LA. 4-8457.

DEMOISELLE ou dame, chambre en avant, près de l'église, avec toutes commodités. LA. 5-3646, avant 4 h. p.m.

RUE LAVAL 3462. Belle grande chambre à louer. Usage cuisine. VI. 9-7435.

CHAMBRES ET PENSION 40

PRENDRAIS étudiant en pension. Maison privée. Près centre d'achat Fleury. Fin de semaine exclus si désiré. 389-0032.

COMMERCES A VENDRE 48

RESTAURANT, "smallwares", journaux, magazines, repas légers. Place d'affaires extraordinaires. Rosemont, sur un coin de transfert. Etabli depuis très longtemps. Pour informations : A. Campeau, CR. 7-8431.

CHALETS A VENDRE 52B

UNIQUE — RUSTIQUE
Chalet hiver-été, lac des Deux-Montagnes, 20 milles de Montréal, aqueduc, électricité, téléphone, chemin ouvert à l'année.
JARDINS OKA
419 ST-MICHEL OKA, TEL. 861-6436

CHALETS A VENDRE 52B

CHALETS à vendre dans les Laurentides. Aucune offre raisonnable refusée. Aucun comptant. Informations : 388-9205.

DIVERS 55

AUCUN comptant, tapis et draperies, prix du gros. Estimation à domicile sans obligation. 842-7347, 3439 St-Denis.

TUILE, PRELART
Vente, posage. Prix défiant toute compétition. C. Langlois, 669-0329.

TAPIS
AU PRIX DU GROS
Broadloom avec feutre et installation $6.00 v.c.
Prix défiant toute concurrence
● NETTOYAGE DE TAPIS ●
G. LAUZON CARPET
2109, Bélanger — RA. 7-7024

ECOLES DE CONDUITE 57A

CRÉMAZIE
DRIVING SCHOOL
$5.00 LA LEÇON
COURS SPECIAUX AUX PERSONNES NERVEUSES
Vous n'avez qu'à appeler et nous allons à domicile
Succursales dans toutes les parties de la ville
387-1317

FEDERALE
LA PLUS VIEILLE ECOLE DE CONDUITE
Vous invite cordialement à venir voir les films et causeries tous les mardis soirs.
CHAR AMERICAIN OU EUROPEEN
INSTRUCTEURS DIPLOMES
1621 ST-DENIS VI. 2-4803

FEMMES FILLES DEMANDEES 71

STENO-DACTYLO bilingue. Expérience requise. S'adresser à 5011, rue St-Laurent. 277-1126.

GARAGE A VENDRE 78A

STATION de SERVICE à vendre, situé sur route du nord. Vendons par inventaire. Argent comptant. DU. 1-5085.

HOMMES DEMANDES 79A

VENDEURS d'automobiles demandés avec expérience. Salaire plus commission, assurance-groupe, voiture neuve fournie, autres avantages. S'adresser en personne. Boulevard Dodge Chrysler, M. Fred Brami, 8890 boul. St-Laurent.

HOMMES FEMMES DEMANDES 79B

QUILLEURS demandés pour ligue de quilles mixte 8 Carlos UN 6-3894.

HYPOTHEQUES 81

Avons argent pour prêts temporaires de construction
1re et 2e hypothèques
Conseillers en placements hypothécaires
CHAMPAGNE & LAUZON
RA. 1-2111 OU RA. 9-7209
Demandez monsieur Lajoie

HYPOTHEQUES
1ère, 2e, balance de prix de vente
Ville et campagne
Ecrivez — téléphonez
Service Hypothécaire Laurentide Ltd.
R. Maisonneuve
6970 Avenue du Parc — CR. 3-1773

LOGEMENTS A LOUER 85A

RUE BOSSUET, près Lafontaine, neuf, chauffé, splendide disposition, 4½ - 3½, près école, Centre d'achats CL. 4-1925 ; CL. 4-1505.

7875, rue DELORIMIER, App. 2. Logement de trois appartements fermés $50.00 par mois. Louons sur les lieux.

LONGUEUIL, Logement à louer. $77.00 par mois. Chauffé, 4 app. 677-4109. S'adresser à Mme Larivée.

VILLE LASALLE, rue Gravel, logement à louer, 3 appt. semi-chauffé. Ménage refait à neuf. 366-1033.

VILLE St-Michel, grand 5 appartements à louer, Duplex. DA. 1-7654.

PENSION D'ENFANTS 110A

AHUNTSIC, cottage, personne bonne éducation, meilleures références, pension licenciée. Prendrais enfants 2 à 6 ans, attention maternelle, terrain clôturé. Boul. Gouin, DU. 8-3714.

PRENDRAIS enfants à la semaine. Du lundi au vendredi soir inclus. Fin de semaine si désiré. CL. 4-1783.

PROPRIETES A VENDRE 120

BUNGALOW rive sud, $1500.00 en bas du prix coûtant, rideaux et draperies inclus. $13,800. Après 8 heures soir. OR. 4-9906.

AUCUN COMPTANT, Bungalow à vendre, Prix à partir de $68 par mois. (Capital et intérêts). Informations : M. Jean, 668-8358.

ANNONCES CLASSÉES - LA 4-1171

PROPRIETES A VENDRE 120

BUNGALOWS 5½ et 6½ finis ou semi-finis, dans un domaine organisé avec centre d'achats, école, église, rues pavées, accès à 2 rivières. Seulement 5 minutes de Montréal. Aucun comptant, prix à partir de $65 par mois. (Capital et intérêts). Informations M. Guy, 663-6641.

ROSEMONT, triplex, face église, école. Portes, fenêtres aluminium. Un 6, pièces libres, plus sous-sol fini. App. pour bureau ou salle de jeux. Pas d'agent. 6440, 13e Avenue.

REMBOURRAGE 128

ATTENTION ! ATTENTION !

Nous faisons rembourrage toutes sortes, set salons, set cuisine à des prix défiant toute compétition. Estimation à domicile. Salle montre pour set salon neuf, tous genres. 861-0254.

TELEVISIONS 135

A BAS les prix, louez télévision, $10. Livraison immédiate, jour, soir. 721-1763.

LOUEZ T.V.

$10.00 mois. Pas de contrat. Service Livraison comprise — 486-8311

LOUEZ T.V.
CE SOIR

Toutes grandeurs, ainsi que portatives aussi Stéréos combinés.

$4.00 et plus par mois

LIVRAISON GRATUITE PARTOUT
Paiements de location 100% applicable à l'achat
PREMIER MOIS GRATUIT
Appelez dès, maintenant
273-7722
NATIONAL TELERAMA TV Rentals Co. Inc.

TELEVISION 135

LOUEZ
T.V. 21"
$8. PAR MOIS
SIMARD TV Ltée
TELEPHONEZ 276-3916
TUBES — VENDEUR AUTORISE
1308 est, rue Beaubien

TERRES A VENDRE 137

PETITES TERRES
30 ARPENTS
3 milles de Drummondville
près Rivière St-François
Route Trans-Canada
$1,500.00
$100.00 COMPTANT
Balance selon votre budget
Voir plans à 8618 de l'Epée
M. Ferdinand 274-5577
Soir : DA. 1-3467

TAILLEURS 141A



Tailleur
établi depuis 16 ans
GERARD MAYEU
Habit sur mesures $20
avec votre matériel
avec notre matériel $39
Travail à la main, worsted anglais. Choix de couleurs et motifs.
333 est, Mt-Royal — VI. 5-5635
(près St-Denis)

TAILLEURS 141A

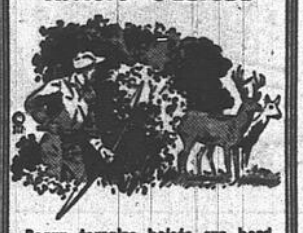
VOS HABITS double breast, refaits simples dernier style, $10. Ajustage, confection. Charbonneau, 7481, St-Hubert, 271-0214.

Tailleur PAQUETTE Inc.
2352 est, BEAUBIEN
à l'ouest d'Iberville
Tel.: 721-8484
HABIT SUR MESURES
BAS PRIX JAMAIS VU
Tout laine, tissu anglais
$38.50 3 pour $100.
Service de mesures à domicile
Avec votre matériel $15.00
Service d'une semaine

TERRAINS A VENDRE 140

CHAMBLY-OUEST, terrains enregistrés, approuvés et aménagés par la ville, près nouvelle autoroute. RE. 3-3424.

LAC GRENIER
LAC PARE
LAC ARES
LAC A L'ORIGNAL
Rivière Ouareau



Beaux terrains boisés sur bord de l'eau, plage toute en sable.
TERRAINS
pour aussi peu que **$15.00** par mois
avec **CHALET**
A partir de **$25.00** par mois
SUR DOMAINE PRIVE
Electricité, église, pentes de ski, restaurant, hôtel.
Pour informations :
R. FERDINAND ou M. FOURNIER
274-5577
Soir après 7 h. 30
DA. 1-3467
Voir modèles de chalets
8618 De l'Epée, Montréal

SI VOUS...

Avez un objet à vendre ?
Un de vos logis n'est pas loué ?
Vous cherchez un bon employé ?
Vous offrez un service quelconque ?

Pour une somme dérisoire votre problème est réglé par les
ANNONCES CLASSEES
DE "MONTREAL-MATIN"

Signalez



524-1171

Le public est invité à admirer des trésors de tapisseries françaises

Une grande variété de tapisseries contemporaines françaises seront exposées à la Place des Arts, du 10 au 27 octobre. L'exposition, l'une des nombreuses manifestations qui auront lieu dans le cadre de l'Exposition française de Montréal, sera inaugurée officiellement jeudi, à midi, par M. André Malraux, ministre d'Etat chargé des affaires culturelles de la République française.

Composée de quelque 30 tapisseries par de célèbres artistes français, l'exposition comprendra les deux principales orientations modernes du tissage de la tapisserie en France, la tapisserie ornementale et la tapisserie architecturale.

Les oeuvres d'art seront suspendues dans les deux foyers latéraux de la grande salle. L'un des foyers sera consacré aux tapisseries d'art décoratif, l'autre à l'art abstrait. Dans le premier, on trouvera des oeuvres de Lurcat, Picart Le Doux, Dom Robert, Prassinos et Wojensky; le second renfermera des oeuvres de Le Corbusier, Arp, Adam, Herbin, Vasarely, Mortensier et Singier.

Les visiteurs auront l'occasion de voir les deux plus récentes tapisseries fabriquées par la manufacture nationale des Gobelins, renommée pour la qualité de son tissage depuis des siècles. L'une a été dessinée par Atlan et l'autre par Rouvre. Une tapisserie du caricaturiste canadien Robert Lapalme fait déjà partie de la décoration intérieure de la grande salle. Elle fut tissée à Aubusson, en France.

Après le 27 octobre, les tapisseries seront exposées à Ottawa.

Fusion d'importantes compagnies chimiques

Les sociétés Canadian Chemical Company Limited et la Canadian Celanese Limited se sont fusionnées pour former la nouvelle firme Chemcell (1963) Limited présidée par M. Robinson Ord.

Les actionnaires des deux sociétés avaient approuvé le projet de fusion lors de réunions tenues le 20 et le 30 septembre.

Les actions ordinaires de la Canadian Celanese ont été converties en actions de la nouvelle société dans un rapport de six pour une

La Chemcell Limited a fait l'acquisition de l'actif et de l'entreprise de la Canadian Chemical puis a émis 9,162,500 actions ordinaires aux actionnaires de cette compagnie.

Les actions ordinaires de la Chemcell seront cotées à la Bourse Canadienne, de Montréal, de Toronto et de Vancouver dès aujourd'hui le 8 octobre. Par ailleurs les actions de Canadian Ce'anese et de la Canadian Chemical seront rayées de la liste des titres.

Les nouvelles Ford en vente

Les prix de détail suggérés pour les voitures Comet, Meteor et Mercury, fabriquées au Canada, ont été annoncés par la Société Ford-Canada, Limitée. Les prix de la ligne Mercury sont de l'ordre de ceux de la ligne Ford, précédemment annoncés et se maintiennent au niveau de 1963.

Les augmentations dans la ligne Comet, sur les chiffres de 1963, vont de $1.40 sur la Comet 404, sedan six cylindres à $22.70 pour la wagonnette à huit cylindres Comet Villager. Ces deux voitures, par exemple, se détaillent maintenant à Oakville et comprennent les taxes fédérales $2,594.10 et $3,339.70 respectivement. D'autre part, la Comet 202, sedan six cylindres, a baissé de $22.60 ainsi que la Comet Villager à six cylindres qui a diminué de $20.30. Elles se vendent maintenant $2,483.20 et $3.160.40 respectivement à Oakville.

La nouvelle Meteor, toute nouvelle en 1964, entre dans le marché au niveau de la grosse voiture à bas prix. Le modèle Meteor sedan à deux portières, à six cylindres, est cité à $131.70 de moins que la Mercury équivalente de 1963. Cette voiture se détaille $2,796.90 à Oakville.

Cité de Montréal

SOUMISSIONS

CONDUITES SOUTERRAINES

On recevra, à l'Hôtel de Ville des soumissions cachetées, adressées au Comité exécutif et transmises par poste recommandée, pour modifications au réseau de conduits souterrains de la Commission dans la rue Ontario, entre la rue Bleury et un point situé à l'est de la rue St-Urbain à cause de la construction du Métro — Contrat No 166 — pourvu que ces soumissions soient mises à la poste au plus tard le 19 octobre 1963, à minuit, pour être ouvertes le 22 octobre 1963, à midi, au bureau du greffier.

Les plans, le cahier des charges, la formule de soumission et tous les renseignements supplémentaires pourront être obtenus aux bureaux de la Commission des Services Electriques de la Cité de Montréal, Chambre 800, 75 ouest, boulevard Dorchester, Montréal, sur dépôt de la somme de vingt-cinq dollars ($25.00) en garantie du retour des pièces.

Le greffier de la Cité,
GABRIEL MORIN.

Hôtel de Ville,
Montréal, le 8 octobre 1963.

Canada
Province de Québec,
District de Montréal.

COUR SUPERIEURE

No 616066

ANGE FOTINOPOULOS, contracteur général, des Cité et District de Montréal, et résidant au 4558 Avenue du Parc, dit district.
Demandeur

vs

NICOLAS TSOUKATOS, contracteur général, des Cité et District de Montréal et résidant au 68 ouest, rue Prince-Arthur, appartement 15,
Défendeur

et

THE ROYAL BANK OF CANADA,
Mis-en-cause.

PAR ORDRE DE LA COUR

Il est ordonné au défendeur NICOLAS TSOUKATOS de comparaître d'ici un mois.
Montréal, le 2e jour d'octobre 1963

MAURICE CARON,
Député-protonotaire.

Mes BIRTZ, LEDUC et DURAND,
Edifice Sun Life,
Suite 860,
Montréal 2, P.Q.
Procureurs du Demandeur.

AVIS AU PUBLIC

COMMISSION DES SERVICES ELECTRIQUES DE LA CITE DE MONTREAL

RESEAU MUNICIPAL DE CANALISATION ELECTRIQUE

SECTEUR No 142, 2ème partie — Construction de conduits souterrains dans le secteur borné par la rue St-Antoine, les voies du chemin de fer du Canadien National, l'avenue Atwater et la rue du Couvent. Ce secteur exclut les rues St-Antoine et du Couvent et l'avenue Atwater.

AVIS AU PUBLIC est par les présentes donné qu'en vertu des dispositions de la loi 9 Ed. VII et des statuts qui s'y rattachent, la pose des conduites souterraines destinées à recevoir les câbles électriques a été effectuée dans la partie de la Ville ci-dessus désignée, tel qu'indiquée au plan de la Commission des Services électriques C.G.L. 142-2.

En vertu du règlement municipal 581, tel qu'amendé par les règlements 814 et 2790, tout propriétaire, occupant, possesseur ou locataire de quelque immeuble que ce soit existant actuellement dans le district ci-dessus décrit, et dans lequel l'on se sert ou l'on se servira de l'électricité pour quelque fin que ce soit, est tenu d'après les dits règlements de disposer dans les SOIXANTE JOURS qui suivront la publication du présent avis, à l'intérieur de l'immeuble, les fils électriques de façon à pouvoir les raccorder au réseau souterrain. Tout intéressé qui négligera de se conformer au présent avis ou aux règlements précités sera passible de la pénalité édictée selon les règlements.

Les entrepreneurs électriciens devront, avant de commencer le travail, obtenir un permis du Bureau des Examinateurs des Electriciens, afficher ce permis dans un endroit bien visible sur le chantier et s'assurer auprès de la Commission des Services Electriques du point exact où pénètre la conduite dans l'immeuble.

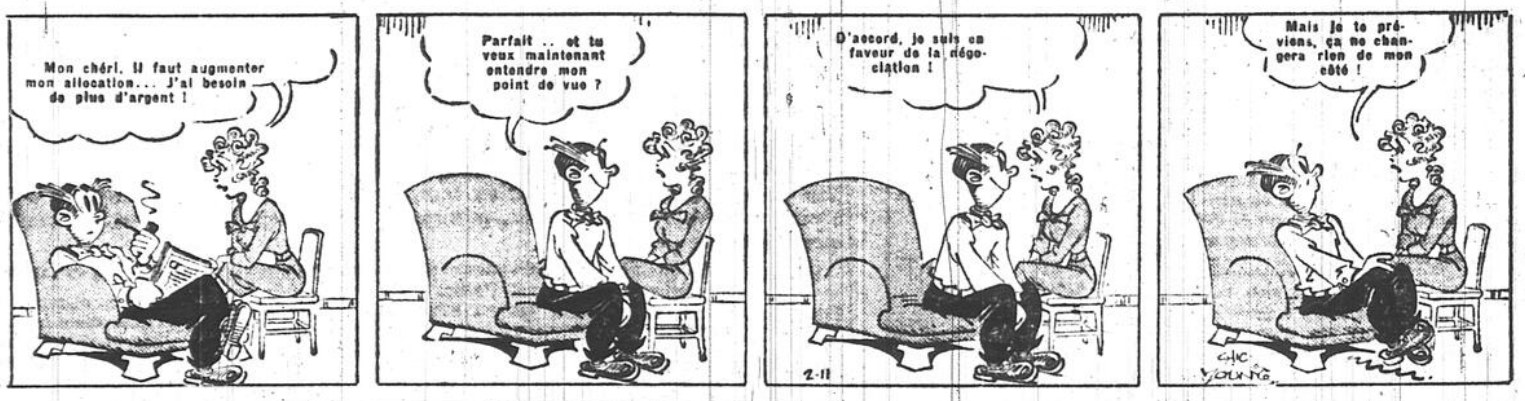
Les changements de fils à l'intérieur de l'immeuble exigés selon le présent avis devront, une fois effectués, recevoir l'approbation du Bureau Provincial des Examinateurs des Electriciens.

Ordre est de plus donné aux compagnies d'utilité publique d'intercepter, après les soixante jours précités, le courant électrique dans les fils de lignes aériennes, desservant les immeubles en question, dès que les câbles du réseau souterrain seront prêts à assurer le service électrique de ces mêmes immeubles.

Par ordre du Conseil d'administration,

Le Secrétaire,
A. CARPENTIER

BIOZIZETTE



KC—2D DJOTUDJID



LE BOZO DRZAO



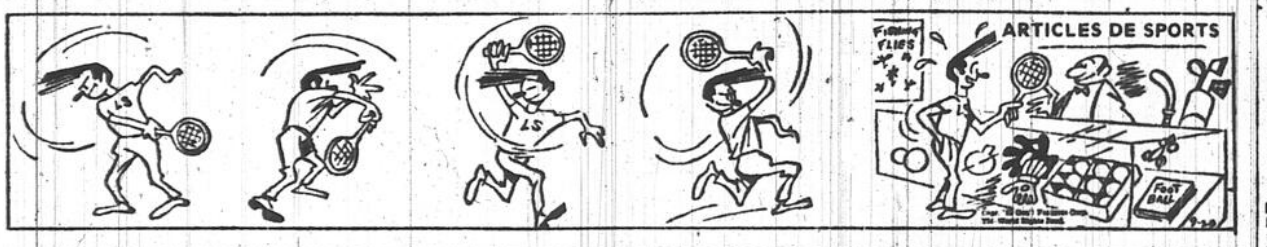
JEANNINE



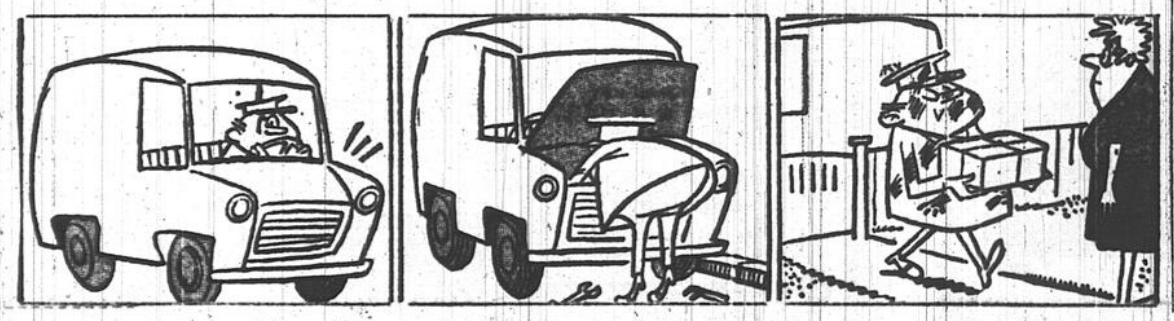
L'AGENT Secret X-9



FOOD



NONO



A la télévision...

(Suite de la page 21)

12.30—Truth or Consequences
12.55—Day Report News
1.00—General Hospital
1.30—News
1.40—On the Local Scene
2.00—Price is Right
2.30—The Doctors
3.00—Loretta Young Theatre
3.30—You Don't Say
4.00—Father Knows Best
4.30—Trailmaster
5.30—Len Cane Sports
5.40—Kartoon Karnival
6.00—Rocky and his Friends
6.15—News — John Mack
6.30—Huntley-Brinkley Report
7.00—Mr. Novak
8.00—The Deputy
8.30—McHales Navy
9.00—Richard Boone Show
10.00—Bell Telephone Hour
11.00—Eleventh Hour Report
11.30—Tonight Show

5 CKMI TV — QUEBEC

1.30—Test Pattern
1.55—Opening
2.00—Password
2.30—Scarlett Hill
3.00—Take Thirty
3.30—Muffin the Mule
3.45—Gumby
4.00—Fireball XL-5
4.30—Royal Mounted Rides Again
5.00—Razzle Dazzle
5.30—Western Theatre
8.30—News and Sports
8.45—Dateline Quebec
7.00—Stoney Burke
8.00—Patty Duke
8.30—Ben Casey
9.30—Front Page Challenge
10.00—News Magazine
10.30—Quest
[illegible] TV News
11.14—Viewpoint
[illegible] Sign Off

3 WCAX — BURLINGTON

7.00—Test Pattern
8.00—Captain Kangaroo
9.00—Armchair Adventure
9.15—Sacred Heart Program
9.30—TV School
10.00—Mike Wallace and News
10.30—I Love Lucy
11.00—The Real McCoys
11.30—Pete & Gladys
12.00—Love of Life
12.30—Search for tomorrow
12.45—Guiding Light
1.00—One O'Clock Weather
1.03—Across the Fence
1.15—Mixing Bowl
1.30—As the World Turns
2.00—Password
2.30—Houseparty
3.00—To Tell The Truth
3.25—Doug Edwards
3.30—Edge of Night
4.00—Secret Storm
4.30—Hornpopper Presents
4.45—Bozo
5.00—Ozzie and Harriet
5.30—Wyatt Earr
6.00—World of Sports
6.10—Weatherfise
6.15—News
6.30—CBS World News
7.00—Huckleberry Hound
7.30—Marshall Dillon
8.00—Red Skelton
9.00—Petticoat Junction
9.30—Jack Benny
10.00—Garry Moore Show
11.00—News
11.10—Vermont Edition
11.15—Patricia and the Weather
11.20—Tuesday Night Adventure
"Ramsbottom Rides Again"

8 CORNWALL

9.00—Good Morning
9.15—Party Line
9.30—Picture Page
9.40—Miss Helen
10.00—Lucky 21
12.00—Noon News, Preview
12.15—Noon News — Preview
12.30—Treasure Trackdown
"Calling Northside 777"
2.25—News Headlines
2.30—TV Bingo
3.00—Hero's Looking at You
3.30—People in Conflict
4.00—Cartoonerville
5.00—Mickey Mouse Club
5.30—Huckleberry Hound
6.00—No Hiding Place
6.30—News and Weather
7.00—The Littlest Hobo
7.30—Burke's Law
8.30—The Untouchables
9.30—Harry's Girls
10.00—The Eleventh Hour
11.00—CTV National News
11.15—Night Beat
11.30—Pierre Bertron Hour (CTV)
12.00—Picture Page
12.10—Reflections

INSCRITS

New Woodbine

Temps clair. Piste rapide.
Premier départ à 2 h. p.m.

Le meilleur : WINS OF FLIGHT.
1—Empire Boy, Scho.a. Trust, Mangea Cake.
2—Bronze Turkey, Bandolero, Jaded Jewel.
3—Pay Parade, King Rip, Shaded Star.
4—I'll Swear, Bourbon King, Indian Festival.
5—Sa Smart, Popey, Shere Khan.
6—Briefsin, Black Raven, Blue Wren.
7—Wings of Flight, Brown Panther, Village Squire.
8—Dark Red, Kessava, Hill.

PREMIERE COURSE, $1,800, à réclamer (5,000), 2 ans, novices 7 furlongs.

Mangea Cake	113	Ninth Wave	120
Master Matt H	113	Time Flies	117
a-Scholar Trust	110	a-Snow Beau	113
Heartwood	110	Arc Crest	113
Pilgrim	117	Caught O Glin	114
Betty M	117	b-Another Holiday	112
b-Miss Shepperton	109	c-Daumont	120
Saromar	105	c-Escarpment	120
Empire Boy			

a-Entrée Fisar-Burtch-Robertson.
b-Entrée Simmons-Johnson.
c-Entrée Von Richthofen.

DEUXIEME COURSE, $1,800, à réclamer (2,500), 3 ans et plus, 6 furlongs.

Blue Shutter	109	Musical Hit	114
Kenny K	117	Jaded Jewel	111
Golden Fleece	117	Bronze Turkey	114
Dykebar Lad	117	Big Native	122
Bandolero	117	Royal Heavy Man	112
Harvey The Great	122		

TROISIEME COURSE, $2,100, novices, 2 ans, 6 furlongs.

Dark Husky	112	Kings Messenger	113
Hail the Caesar	113	Fire Mate	113
Glenscot Miss	110	a-Yalcutta	110
Pot O Doe	115	Pay Parade	120
King Rip	120	Jet Flow	117
Taylanx	103	Tag Day	113
a-Shaded Star	110	Turkey Joe	113

a-Entrée Tripi-Hessel.

QUATRIEME COURSE, $1,800, à réclamer (2,500), 3 ans et plus, 6 furlongs.

Barter	122	Frined Willie	117
Cartersville	122	Shamrock Lass	119
Upsadaisy	114	I'll Swear	114
Indian Festival	122	Eternal Look	111
Bay Sovereign	122	Yancy	117
Mad Count	117	Bourbon King	117

CINQUIEME COURSE, $2,200 à réclamer (5,000), 2 ans, 1 mille sur gazon.

Camera Action	115	a-So Smart	115
French Twist	114	My Valentine	109
Popey	110	Teddikar	112
Careless Kate	105	Janet Orr	111
General John	115	a-Italy Princess	112
Shere Khan	112	Snow Candy	115

a-Entrée Mrs. F. H. Merril Jr. et T. E Hays

SIXIEME COURSE, $2,400, à réclamer (7,500), 3 ans 1 1-16 mille.

Mountain Climber	122	Briefsin	106
Black Raven	112	Blue Wren	112
Silver Beau	109		

SEPTIEME COURSE, $2,100, à réclamer (4,500), 3 ans et plus 6 furlongs.

I Cu Steel	111	Final Award	116
Come of Age	122	Village Squire	117
Touch of Magic	109	Prince's Gift	116
Wings of Flight	117	Brown Panther	114

HUITIEME COURSE, $2,100, à réclamer (4,500), 3 ans et plus 6 furlongs.

Lavahot	122	Hill	122
Padre's Scamp	111	All Canadian	117
Dard Red	111	Chilly Filly	114
Kessava	116	Indian Line	117

Tanforan

Temps clair. Piste rapide.
Premier départ à 1 h. 15 p.m.

Le meilleur : GRANDE BERSEEM.
1—Flav's Girl, Mighty Twist, Perks.
2—Organique, Prince Kevin, Mr. Editor.
3—Trappom, Lastnig Valor, Misty Brown.
4—No Guns, Clever Captain, Rambling Kid.
5—Tower Batt, Sie La Vie, Cursea.
6—Misss Orbit, Sugar Test, Verve's Orbit.
7—Grand Berseem, Grover, Lu Genio.
8—Azure's Orphan, Flying Dutchman, Harpo.
9—Jack Outlaw, Khamichal Grey Vegas.

PREMIERE COURSE $2,000, à réclamer (4,000-3,500), 3 ans, novices, poulliches, 6 furlongs.

Flav's Girl	118	San Mateo Miss	119
Leisure B	115	Toby's Liberty	119
Munzar	115	On Patrol	119
Mighty Twist	115	Ali's Khal	115
Flashy Dinner	115	Hiloma Belle	115
Smooth Steel	110	Last Circle	115
Perks	118		

DEUXIEME COURSE, $2,000, à réclamer (2,000), 3 ans, 6 furlongs.

Prince Kevin	114	Curragh Shoe	111
Bobby's Star	106	Over Check	117
Mr. Editor	117	Mulvany	109
Fine Time	111	Mighty Rogue	114
Fistful	114	Sister Mary	111
Cy's Nephew	120	Justa Comett	111
Organique	117	Prince Coiner	114
Mde Francis	111		

TROISIEME COURSE, $2,000 à réclamer (5,000) 2 ans novices, 6 furlongs.

Marcari	110	Raree Vamp	110
Misty Brown	115	Dainty K	115
Allurement	110	I'M Quick	115
Aunt Emma	115	Trappem	115
Lasting Valor	115	Goin Steady	110
Nell Harris	115	Red Pantalotts	115
Wiggly Tail	115	Lady Poona	110
Royal Looking	115	Overexposure	115

QUATRIEME COURSE, $2,000, à réclamer (1,800), 3 ans et plus, 1 mille et 70 verges.

Fair Mac	109	Go Honey Go	109
Clever Captain	114	Santa Fe Sea	111
Rambling Kid	110	No Guns	114
Lolaray	111	Cherokee Stream	114

CINQUIEME COURSE, $2,000, à réclamer (2,000), 3 ans et plus 6 furlongs.

Doctor John	116	Pretty Eyes	116
Somedrive	113	Lena Bumble	113
Ski Queen	113	Cursea	116
Equity	119	Vernalis	119
Noble Nebula	119	Miss California	116
Tower Batt	119	My Command	116
Linden Miss	111	Poop Deck	111
Sie La Vie	116	Miss Khal	116

SIXIEME COURSE, $2,500 alloués, 2 ans poulliches 6 furlongs.

Bill Flower	110	Sly Ami	114
Sugar Test	114	Recentt Years	114
Our Dream Girl	114	Miss Orbit	109
Royal Vanity	114	Merry Twirl	109
Verve's Orbit	114		

SEPTIEME COURSE, $3,000, à réclamer (9,000-10,000), 3 ans et plus, 1 mille et 70 verges.

Dandy Mike	113	Ten con Ten	115
Lu Genio	115	Grande Berseem	115
Full Color	107	Grover	112
Easter Man	112	Saldina Lady	109

HUITIEME COURSE, $3,000 alloués, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Elta Knock	116	a-Flying Dutchman	112
a-Systematic	116	Raiko	111
b-Poona's Lark	113	El Peco	112
b-Moolah Bull	112	c-Harpo	112
c-Rustic Boy	112	Tenserino	104
Azure's Orphan	111		

a-Entrée W. Stute.
b-Entrée F. W. Jones.
c--Entrée H. Beasy.

NEUVIEME COURSE, $2,500 à réclamer (4,000-4,500), 3 ans et plus 1 mille et 70 verges.

Space Monkey	105	Quits	114
Grey Vegas	111	Yata Inca	114
Frederic C	107	Khamichal	114
Red Tartan	111	El Mikell	111
Tiger Lynn	111	Jack Outlaw	112

Green Mountain

Temps clair. Piste rapide.
Premier départ à 2 h. p.m.

Le meilleur : NO NONSENSE.
1—Tearacan, Parting Ways, Spoiled Boy.
2—Blendace, Ghost Owar, Quick Boy.
3—Porkchop, Balanike, Sidan.
Kingwood, Jacksorbetter, Sullian Force.
5—Little Chains, Cup Ocoffee, Peco.
6—Lumbille, Ourtwin, Zisa Lisa.
7—Bytown, Red Rex, Nutmeg Gal.
8—No Nonsense, Turkey Legs, Jims Gift.
9—Sherons, Score, Iceberger.

Le meilleur : BALL REGALE.
1—Beritsback, Ancient Greek, In Code.
2—Mr. Ware, Bit O' Red Hinger Van.
3—Djeddah's Heir, Wigmaker, Chief Straw.
4—Ballyregale, Subway Strike, Roman Mist.
5—Gold Jack, Jeanne W., Hi Gal.
6—Jumptoit, Alésanib, Merry Epic.
7—Panaman, Tulwar, Volunteer State.
8—Manor Hill, Terrorize, Bar-Butte.

PREMIERE COURSE $1,200, à réclamer (3,500-3,000), 2 ans, novices, 5 fuurlongs.

Ambrim	113	May Angel	108
Captains Mackie	113	Murphys Alibi	120
Miss Adase	112	Tearacan	116
Spoiled Boy	115	Partings Ways	113
Twin Brass	116	Debby G	117

DEUXIEME COURSE, $1,200, à réclamer (1,500), 3 ans et plus, 7 furlongs.

Blendace	109	Ghost Owar	115
Staraklava	109	Quick Boy	117
Royal Hottie	114	Jetpassage	115
Simple Soul	112	Bill Yates	120
Sully	115	B Double U	115

TROISIEME COURSE, $1,200 alloués, 3 ans, 5 furlongs.

Saucey Gin	115	Porkchop	114
James Brutus	118	Balanike	115
Fisherette	117	Deswils Gap	118
Connie Perl	115	Sidan	114
Hanna Rose	115	Wrap Around	111

QUATRIEME COURSE, $1,200 à réclamer (1,500), 3 ans et plus, 1 1-16 mille.

Lady for Ransom	117	Kingwood	110
Bullish Force	117	Waist Banddit	117
Leatrice	102	Red Geebo	115
Hotspur	115	Jacksorbetter	115

CINQUIEME COURSE, $1,200, à réclamer (1,500), 3 ans ett plus, 5 furlongs.

Zevs Zephyr	118	Jamie All Star	116
Tom Bartle	118	Little Chains	116
Peco	120	Enticed	113
Altrum	106	Cup Ocoffee	120
Eclipse Sttar	120	Gaidrum	120

SIXIEME COURSE, $1,200, à réclamer (1,500), 3 ans et plus, 1 mille.

Zisa Lisa	116	Tuckabuckaway	113
Sweet Thing	113	Pink Cheeks	112
Gingham Pal	113	Eastle Gal	117
Ourtwin	120	Suncook Kid	120
Lumbille	120		

SEPTIEME COURSE $1,200, à réclamer (1,500), 3 ans et plus, 5 furlongs.

High Tone Ruby	120	Mitochondria	118
Nutmeg Gal	110	Our Gain	120
Red Rex	118	Bytown	120
Elderberry Joe	120	Arc-Ray	120
Amber Atom	120	Mamies Rollo	120

HUITIEME COURSE, $1,200, à réclamer (2,000), 3 ans 7 furlongs.

No Nonsense	114	Prince Mahiby	120
Pensacola	117	Jims Gift	120
Quites Character	117	Priailbhal	120
Turkey Legs	120	Poker Party	120
Self Indulged	114		

NEUVIEME COURSE, $1,200, à réclamer (1,500), 3 ans et plus, 1 mille.

Cloheen	117	Sherona	111
Priamson	115	Tantara	120
Iceberger	115	Score	117
Calipso Bob	115	Spoon Shot	120

Hazel

Temps clair. Piste rapide.
Premier départ à 4 h. 30 p.m.

Le meilleur : COAST TO COAST.
1—Honey Chan, Dark Alley, Full Bloom.
2—Here Me Come, Always Spinning, Table Model.
3—Lady Ponderosa, Wasatch, Khalmenow.
4—Do Sparkle, Recourse, Rosies Boy.
5—Coast to Coast, Pony Tail, Set.
6—Little Kleinie, More Showers, Still Echo.
7—Aleeee, Srta. Monico, Rhytmic Dream.
8—Charspiv, Vapor Swirl, Garnet and Black.
9—Nawhal, Racink Clouds, Orazio.

PREMIERE COURSE, $2,000 à réclamer (2,000), 3 ans et plus, 6 furlongs.

In Code	122	Baywood	117
Blue Carillon	114	Whiz It Is	111
Chancee Lea	112	Penny B'Win	114
Ancient Greek	119	Kerrville	114
Beritsback	111	Madarryl	111
Newport Madam	114	Straight A	117
Mr. Cool	109		

DEUXIEME COURSE, $2,100, à réclamer (2,000), 3 ans, 1 mille.

Mr. Ware	115	Billy yRoche	115
Gaming	110	Tokeneke	105
Miss Risque	112	Kongelig	107
Bit O'Red	107	Snow Summit	109
Hinder Van	117	Lucky Dru	115

TROISIEME COURSE, $2,200 alloués, 2 ans, novices, 6 furlongs.

a-Her Likeness	117	Kuckler's Pride	115
Bloom's Brother	117	Wigmaker	117
Djeddeahs' Heir	120	Ensign Lavada	114
a-Guidance	117	Captive Deal	117
Chief Straw	117	Miss Breathless	112

a-Entrée White.

QUATRIEME COURSE, $2,100, à réclamer (2,000), 4 ans et plus, 6 1-2 furlongs.

Glannina Mia	114	Bally Regale	117
Daurade	119	Subway Strike	117
Play Linda	116	Hippy Dip	111
Roman Mist	117	Pharakin	114

CINQUIEME COURSE, $2,400, à réclamer (5,000), 2 ans, 6 1-2 furlongs.

Bl Gal	117	Page Book	112
Comet Action	114	Gold Jack	115
Secret Code	117	Greek Jewel	114
Smokin Good	112	Jeanne W.	117

SIXIEME COURSE, $2,500, à réclamer (2,000), 3 ans et plus, 6 1-2 furlongs.

Surge'em Q.	114	HillWood	114
Jumptoit	119	Merry Epic	116
County Tiger	116	Algenib	116
Priory School	114	High Adventure	117

SEPTIEME COURSE, $3,500, à réclamer (7,500-7,000), 3 ans et plus, 6 1-2 furlongs.

a-Tulwar	114	My Disguise	106
a-Second Payment	114	So What	117
Volunteer State	111	Black Trace	111
Headpin	117	Panaman	117

a-Entrée Bull.

HUITIEME COURSE, $2,400, à réclamer (3,500) 4 ans et plus, 1 1-16 mille.

Bill's Wish	122	Flashback	104
Bar-Butte	117	Latent Darling	114
Terrorize	117	Three for Me	117
Manor Hill	119		

Garden State

Temps clair. Piste rapide.
Premier départ à 1 h. 30 p.m.

Le meilleur : ROYAL PATRICE.
1—Cordillera, Cindys Rule, Love Quest.
2—Jet Sparkler, Miss Alabaster, Gafralia.
3—Hail Montgomery, Chrystal Quartz, Smiling Pink.
4—Countess Marisky, Double Face, Five Cent Stamp.
5—Everybody But Me, Browns Risque, Berlotte.
6—Woodford County, Marching Song, Landlord 3rd.
7—Royal Patrice, Look Ma, Radar Site.
8—Grid Iron Hero, Bal Musette, Water Hole.
9—Marry Will, Cleree, Skilligolee.

PREMIERE COURSE, $3,500, à réclamer (5,000-4,750), 3 ans 1 1-16 mille.

Ardent Wish	112	Dorothys Buddy	110
Full Bloom	117	Cynthias Choir	110
Dark Alley	115	Mlle Jay Gee	112
Honey Chan	113	Shyvation	112
Instigate	115	Chip Pascal	115
Our Rebel	115		

DEUXIEME COURSE, $3,500, à réclamer (6,500-6,000), 2 ans, poulliches, 6 furlongs.

Table Model	120	Forward March	116
Fancy Fiddle	105	Brier Bush	110
Maison Grande	105	Traffic Line	111
Always Spinning	116	Civic Arena	118
Sweetie Lee	112	Jury Duty	116
Sunny Rose	114	Bellemar	111
Here Me Come	116	Bang On	110
Bar Hostess	109	August Flight	116
Three Dees	111	Prime Number	114

TROISIEME COURSE, $3,500, novices, 3 et 4 ans, 6 furlongs.

Sailor Supreme	116	Khalmenow	119
Little Gun	119	Truley Royal	119
Delp Space	116	Grump	119
Shoem	116	Nobie Charger	119
Wasatch	119	Arlo	119
Boston Myth	116	Desert Hills	119
Lady Ponderosa	119		

QUATRIEME COURSE, $4,000 alloués, 2 ans, 6 furlongs.

Rosies Boy	116	Saearo	114
a-Redoutable	116	b-Cheryl Bue	113
a-Recourse	116	Takeo	116
Do Sparkle	114	Swiss Song	113
b-Whatever	116	Battle Proof	109
c-Sttar Magician	120	Robin Redbreast	114
Fort Knowledge	114	Dodger Artful	109
Royal Household	114	c-Star Singer	114
Robbed Again	113		

a-Entrée Mrs M. Erlanger.
b-Entrée Colonial-Pearl Brook.

CINQUIEME COURSE, $3,500, à réclamer (5,000-4,750), 4 ans et plus, 6 furlongs.

Always Alive	118	Lite Dare	112
Beechwood	113	Coast to Coast	115
Set	113	Pony Tail	112
Lucky Token	108	Teasie T.	110
Sun Better	108	Sweet Evenin	115

SIXIEME COURSE, $3,700, à réclamer (6,250-6,000), 4 ans et plus, 6 furlongs.

Black and White	113	Still Echo	115
Blue Fox 2nd	113	Mango News	112
Truly Good	112	Little Kleinie	115
More Showers	113	Royal Clipper	115
Dance Queen	112	Snow Flyer	105

SEPTIEME COURSE, $5,500 alloués, 4 ans et plus, poulliches et juments, 6 furlongs.

Aleeee	116	Rum Bottle Baay	113
Mary Colletta	113	Short Spn	113
Montedeb	113	Rhythmic Dream	116
Reckless Driver	108	Srta. Monica	116

HUITIEME COURSE, $6,000 alloués, 3 ans, poulliches, 6 furlongs.

Thimbleful	112	Vapor Swirl	119
Flexer Foot	112	Garnet and Black	119
Water Witch	117	a-Witching Hour	120
Star Attraction	119	a-Nambriorix	117
Charspiv	119	Best Course	114
Mary Mel	119		

a-Entrée Christiana-Rock Burn.

NEUVIEME COURSE, $5,000, à réclamer (20,000-18,000), 3 ans et plus, 1 1-16 mille.

Narwhal	122	Orazio	115
Cinder Man	119	Filistco 2nd	115
Rum Punch	115	Star Rock	115
Racing Clouds	115		

Suffolk Downs

Temps clair. Piste rapide.
Premier départ à 1 h. 45 p.m.

Le meilleur : BOLOMAR.
1—Polylea, Old Sequoia, Gem Diver.
2—Dougs Grey, You-Go Tippy, Beholden.
3—Mogul, Good Glow, Prince Jet.
4—Col. Steed, Social Prince, Nushka.
5—Rapparee, Kays Pal, Alcan Highway.
6—Bolomar, Federal Man, Book Full.
7—Interrogative, Peter Ruby, Journalist.
8—Cyprian Cat, Quantrell, Nirgals Spirit.

PREMIERE COURSE, $2,100, à réclamer (2,500), 3 et 4 ans, novices, 6 furlongs.

Shag-Along	113	Anntico	117
Somrulla	116	Royal Bub	116
Real Cracker	116	Noble Rock	116
Keep The Faith	113	Clearing Skies	113
Sport Extra	111	Scarlet Satan	116
American Dollar	116	Manitou	116
Lovely Gloves	113	Included in	113
Millisle Queen	113	Lauryl	108

DEUXIEME COURSE, $2,200, à réclamer (2,000) 3 ans et plus, 1 1-16 mille.

Pete The Greek	113	Stephen Bruce	117
Laneroo II	117	Lisduff	115
Little Rico	109	Crews Moon	115
Brief Encounter	115	Charlie Scott	110
Scarlet Rose	110	Donna D. F.	108
Nirgo	117	Round Satr	115
Charming Belle	114	Silver Bath	117

TROISIEME COURSE, $2,200, à réclamer (2,500), 3 ans, 1 mille.

Imarunnin	117	Traffic Stop	112
Kan Run	107	Countess Sis	112
Penny Parade	112	Green Grass	111
I Chips	115		

QUATRIEME COURSE, $2,600, à réclamer (5,000-4,500), 2 ans, 7 1-2 furlongs.

Jewel Seeker	119	Easy Go	115
Sharpster	108	Knife Edge	112
Animato	116	Jobs Island	117
Two Ms	115	Sues Orbit	110

CINQUIEME COURSE, $2,200, à réclamer (2,500), 3 ans et plus, 6 furlongs.

Carols Baby	110	Bushers Whirl	113
Mr. Eins	110	Fair Ode	108
Asphalt Boy	113	Nickelplate	117
Bautista	113	Leos Image	113

SIXIEME COURSE, $2,400, à réclamer (3,500), 2 ans, 6 furlongs.

Oh Pshaw	113	Air of Chance	120
One Dame	109	a-Distilla	108
Shoestring	113	Noble Mist	112
Phils Delight	115	Frog Hair	111
a-Oughterdo	112	Hasty Clowness	112

a-Entrée Roach-Raelvilich.

SEPTIEME COURSE, $2,500, à réclamer (4,000), 3 ans et plus, 6 furlongs.

Greek Page	113	Tool	115
Banquo	115	Creek Brave	115
Chacdiment	113	Iron Band	113

HUITIEME COURSE, $3,000 alloués, 3 et 4 ans, 6 furlongs.

Terek	118	Flighty Piper	117
John Canoe	117	Star of Rhody	115
Drayeot Nancy	105	Mountain Pool	107
Quick Deposit	106	Helliotwist	115
Peboona	118	Dandy Intent	110

NEUVIEME COURSE, $2,700, à réclamer (4,500), 3 ans et plus, 1 mille et 70 verges.

a-Cotton Reigh	119	Riesani	114
a-Boy Brigand	113	b-Light II	112
J. J Pride	111	Mecca Rose	116
Sir Negev	115	b-Grumman	120
Give Up	117		

a-Entrée Haynes-Canzano.
b-Entrée Lawridge-Live Oak.

Hawthorne

Temps clair. Piste rapide.
Premeor depart à 3 h. 05 p.m.

Le meilleur : WAR PILOT.
1—Bolaruiah, Beaucatcher, Win Art.
2—Dages Palace, S. Jay-Cee, Geurin.
3—Pleasant Pasture, S. Jay-Cee, Geurin.
4—Hay Foot, Fustus Image, Prysttc.
5—War Pilot, Count Nirgal, Melle Lark.
6—Dagda, Plain Box, Spring Broker.
7—Morning Mail, Big-H, Fast Jet.
8—On His Metal, Sun Dipper, Diderot.
9—Hosagohi, Challenge Baby, Noble Swyn.

PREMIERE COURSE, $3,500, à réclamer (5,000), 2 ans, novices, 6 furlongs.

Bolaruiah	120	Gossip Column	111
Eva Nail	117	Nice Star	117
Rosie Stone	117	Sara Desoa	117
Beaucatcher	117	Judjie	117
Irish Cash	117	First Part	117
Win Art	120	Swingell	117
Good Shape	117	Grey Maude	117
Cherokee Mission	117	Woods Wendy	117
Twilight Smile	117	Tindorel	120

DEUXIEME COURSE, $3,500, à réclamer (3,000), 3 ans, 6 1-2 furlongs.

Miss Mar Ella	111	Geurin	120
Doges Palace	111	Marsh N Adams	114
Sweet Sugar	111	Vikings Gold	113
Heathers Gal	113	Alexius	114
Orchid W.	111	Law Maker	118
Pauline D.	111	Just Bonnie	113
S. Jay-Cee	111	Bay Day	111
Well Gee	111	One Track Mind	114
Steering	114		

TROISIEME COURSE $3,500, novices, 3 et 4 ans, 6 furlongs.

Pleasant Pasture	111	Aunt Estelle	117
Extra Valor	117	French Stone	117
a-Danny W.	111	Varinas	114
Burdugoo	111	a-Livabit	117
Merri-Dru	114		

a-Entrée Warren-Cool Springs.

QUATRIEME COURSE, $3,700, à réclamer (7,500), 2 ans, 6 1-2 furlongs.

Ted Ru	118	French Classic	113
Pryette	109	Dusky Light	112
Mariucci	109	Arete	113
Fustus Image	118	Zoodiac Charm	112
Sea Sick	111	Romwood	109
Hay Foot	120	Set Sun	111
Live Card	112	Penny for Luck	115
Self Protection	116	He Booger	114
Channalre	114	Highland Park	116

CINQUIEME COURSE, $3,600, à réclamer (5,000) 3 ans, 6 1-2 furlongs.

Lucky Punch	112	Mello Lark	121
Car Pilot	115	Celia Lane	118
Count Nirgal	115	Edie Jo	114
Bethany	118	Royal Serenata	115
Alberta Gal	112	a-Belle Nova Ann	116
More Tricks	114	a-Garvin Park	115

a-Entrée Cole-Pullen-Miller.

SIXIEME COURSE, $4,800, à réclamer (12,500-10,500), 3 ans et plus, 1 1-16 mille.

Going Home	109	Dagda	120
Moon Cloud	109	Plain Box	113
Count Ash	116	Escadal	113
Alone at Last	113	Spring Broker	114
Turbo	113	My Fox	112

SEPTIEME COURSE, $7,500 alloués, 2 ans, 6 1-2 furlongs.

Tulip Poplar	107	Fast Jet	122
Morning Mail	125	Rachey Red	114
Aimbil	119	Elbelespa	110
Double Run	110	Synergy	116
Fair to Middlin	110	Big-H	122
Jaunty Lass	107	Woodfill	119

HUITIEME COURSE, $5,000 alloués, 3 ans et plus, 1 1-16 mille.

North Channel	109	Spy Flight	116
Black Lea	109	Diderot	116
On His Metal	113	Jam-Tootin	116
Sun Dipper	114		

NEUVIEME COURSE, $3,600 à réclamer (3,500-3,000), 3 ans, et plus, 1 1-16 mille.

Quick Luster	111	Powerful Package	116
Cinquefoil	111	Spotted Indian	111
Prey	111	Nirulla	114
Spiked PJunch	108	Hesagohi	114
Rough Story	116	Whip Out	116
Challenge Baby	114	Rageing Lia	108
Noble Swyn	121	Flaming Queen	114

Aqueduct

Temps clair. Piste rapide.
Premier départ à 1 h. 30 p.m.

Le meilleur : BANQUO.
1—Somrulla, Lovely Gloves, Anntico.
2—Lisduff, Stephen Bruce, Nirgo.
3—Imarunning, In Chips, Traffic Stop.
4—Knie Edge, Jobs Island, Jewel Seeker.
5—Asphalt Boy, Nickelplate, Bushers Whirl.
6—Air of Chance, Frog Hair, Phils Delight.
7—Banquo, Creek Brave, Iron Band.
8—Heliotwist, Terek, John Canoe.
9—Light II, Sir Egev, Give Up.

PREMIERE COURSE, $3,500 à réclamer (7,500-6,500), 2 ans, poulliches, 6 furlongs.

Royal China	112	Party Cop	108
Cindys Rule	112	Sprint Money	112
Ship Shoal	112	Playaround	112
Inspiration	112	Bras Lean	105
Cordillera	112	Jury Duty	112
Mid Tube	112	Lea Coming	114
Chosse Sides	112	a-Perfect Figure	108
Paradise Ridge	103	a-Silver Sun	110
Legale	106		

a-Entrée Gullen-Shehr.

DEUXIEME COURSE, $4,000, Reviens, 2 ans, poulices, 7 furlongs.

Jet Sparkler	119	Gafralia	120
Renegeds Belle	119	Miss Alabaster	120
Every Port	119	Mid Victorian	120
Pulchro	119	Trim Turn	120
Sophistry	116		

TROISIEME COURSE, $3,800, à réclamer (3,500) 3 ans et plus, 1 mille.

Darndaren	120	Chrystal Quartz	120
Stronatium	120	The Monk	120
Smiling Pick	120	Be Merciful	120
Ebeide	116	Hail Montgomery	120
Sea Wolf 2nd	114	Quinn Honey	111
Regal Morn	116	Rudolph	120

QUATRIEME COURSE, $4,000, novices, 2 ans, poulliches, 7 furlongs.

Five Cent Stamp	119	Flying Lindy	119
Mountain Dawn	119	Double Face	120
Verlouia	119	Highly Born	120
Countess Mariska	119	Sun Tartan	120
Safety Factor	119		

CINQUIEME COURSE, $5,000, à réclamer (10,000-8,000), 3 ans et plus, poulliches et juments, 6 furlongs.

Our Sonata	113	a-Barbarian Maid	118
Polarcys Joy	116	Three Fingers	113
Browns Risque	113	Everybody but Me	112
a-You Look Cute	113	Precocious Miss	116
Tara Tella	114	Berlette	112

a-Entrée Lennback-Selvage.

SIXIEME COURSE, $5,500 à réclamer (10,000-9,000), 3 ans et plus, 1 1-8 mille.

Reclatif	113	Hold The Fort	117
Woodford County	117	a-Landlord 3rd	119
a-Pinadru	111	Marching Song	119
Brother Bones	107		

a-Entrée Barton-Shelly Bee.

SEPTIEME COURSE, $10,000 alloués, 3 ans et plus, poulliches et juments, 1 mille.

June Frolic	111	Royal Patrice	120
Ruxa	116	Power to Strike	120
Radar Site	112	Look Ma	120
Sparkling Siren	110		

HUITIEME COURSE, $7,500 alloués, 3 ans et plus, 6 furlongs.

a-Skiluck	117	Grid Iron Hero	120
Water Hole	117	a-Ten Fold	120

RESULTATS

Suffolk Downs

PREMIERE COURSE, $2,000 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs

Mr Harrison, Glassner	10.20	6.00	3.20
Edna Star, Keene	—	11.80	8.40
Quarod, Moyers	—	—	2.60

Temps : 1:12 — Ont aussi couru : Rip Road, Molasses, Queen Gina, Orient Express, Stylish Urchin, Soissons, Sonabusher.

DEUXIEME COURSE, $2,300 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Mr Longstreet, Marques	10.20	6.00	4.00
Foreign Bond, Vinelfora	—	8.80	5.40
Reward Lad, Kurtz	—	—	3.80

Temps : 1:12 — Ont aussi couru : Delayed Harvest, Romaine, Alstar, Mel Jet, Atomic Jet, Mountain Road, Davids Success. Le double 9-1 a rapporté $43.60

TROISIEME COURSE, $2,800 novices, 2 ans, 6 furlongs.

Artiglio, Giovanni	7.20	4.20	3.00
Twin Knave, Skuse	—	7.40	4.60
a-Vaia Kit, Mercier	—	—	3.80

Temps : 1:12 — Ont aussi couru : Star Tar, Diecan, My Monocle, Orleans Colonel, Rover P., Correggio, a-Admiral Todd, Ashoken.
a-Entree: Grinold-Bresnahan Jr.

NOUS LIQUIDONS

TOUTES

CES VOITURES

62 CHEVROLET
Impala 2 portes, toit rigide, 8 cyl.,

59 VAUXHALL
sedan, très belle voiture

62 AUSTIN
très bas mileage

56 CHEVROLET
6 cylindres, automatique, très propre $195.

62 CHRYSLER
toit rigide, 2 portes, tout équipée

61 CHRYSLER
Saratoga, 2 portes, toit rigide, tout équipée

58 CHEVROLET
sedan, 8 cyl., automatique

VOICI QUELQUES SPECIAUX

62 Volkswagen $1195
coach, de luxe

59 Chevrolet $795

60 Jeep Willys $595

58 CHEVROLET
sedan, 6 cyl., automatique

61 VOLKSWAGEN
de luxe, comme neuve

59 VAUXHALL
sedan, très belle voiture

57 CHEVROLET
toit rigide, 2 portes, 6 cyl., autom.

59 PLYMOUTH
Fury, 4 portes, toit rigide

61 CONSUL
décapotable, comme neuve

59 CHEVROLET
Bel-Air, 2 portes, toit rigide, 6 cyl. automatique, radio

59 PONTIAC
décapotable, 6 cyl., automatique, servo-freins-direction

58 CHRYSLER
sedan, servo-freins-direction

61 DODGE
6 cyl., automatique, radio

Norbert
AUTO-LTEE.
LACHINE

Dépositaire
DODGE — CHRYSLER — VALIANT
2090 boul. ST-JOSEPH
LACHINE — P.Q.
637-2345

QUATRIEME COURSE, $2,800 à réclamer, 2 ans, 6 furlongs.

New Friend, Giovanni	9.40	5.40	3.80
Queens Edict, Munsell	—	11.40	6.00
Tanwood, Wajda	—	—	5.60

Temps : 1:12.1 — Ont aussi couru : a-Sis My Girl, Steerage, a-Icy Gem, Smart Talk, May Try.
a-Entree: Roach-McMahan.

CINQUIEME COURSE, $2,300 à réclamer, 3 ans et plus, 1 1-16 mille.

Mighty Monster, Marty	9.00	4.40	3.60
Mary Dyer, Carrozzella	—	4.00	3.40
Philgian, Bruno	—	—	7.40

Temps : 1:44.4 — Ont aussi couru : Big Chancellor, Honest Harry, Ketone, Brace Up, Easttie Toby.

SIXIEME COURSE, $2,500 à réclamer, 3 ans et plus, 1 1-16 mille.

Young Ezra, Giovanni	12.60	6.20	3.40
Phils Boy, Boucher	—	4.80	3.00
Miss Greatful, McLeod	—	—	3.00

Temps : 1:45.2 — Ont aussi couru : Vicious, Adalid Siren, Misty Prince, Star Sight.

SEPTIEME COURSE, $2,400 à réclamer, 3 ans, 6 furlongs.

Hapes Capis, Bradley	3.80	4.60	3.20
Arctic Swirl, Moriarty	—	10.80	6.00
Dusky Miche, Giovanni	—	—	6.40

Temps : 1:12 — Ont aussi couru : Hep Talk, Charley Jack, Sonken, Fair Fighter, Lucky Kate, No surprise, County Secret.

HUITIEME COURSE, $3,500 à allouer, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Longus, Mercier	16.60	6.80	4.20
Metal Money, Skuse	—	4.40	4.20
Misty Doll, Wajda	—	—	4.40

Temps : 1:10.3 — Ont aussi couru : Controlling, Glutton, Dark Lane, Realstless.

NEUVIEME COURSE, $2,900 à réclamer, 3 ans et plus, environ 1 1-16 mille gazon.

Runspuritytoo, Giovanni	5.80	4.00	3.80
Constantin Star, Moyers	—	6.20	3.40
Royal Dining, Wajda	—	—	2.60

Temps : 1:43.1 — Ont aussi couru : Desert Goddess, County Agent, Your Reporter.
Assistance : 11,431
Paris : $810.523.

Aqueduct

PREMIERE COURSE, $3,800 à réclamer, 2 ans, 6½ furlongs.

Watch for Baby, Baeza	12.80	6.40	3.90
f-Capricious Miss, Errico	—	8.00	4.40
Refresher Course, Baker	—	—	2.90

Temps : 1:20 — Ont aussi couru : Cape Ann, Patrikala, Nimble Fingers, Fast Cookie, Irish Rule, a-Beau Lis, Mrs M., Sister Sarah, Tarong, f-Panoletti, a-Spa Flight.
a-Entrée: Cockfield-Stone.
f-Field.

DEUXIEME COURSE, $3,500 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Banker Bob, Sellers	77.70	26.50	11.50
Casing, Ussery	—	3.80	5.40
Gu, Shoemaker	—	—	3.90

Temps : 1:12.2 — Ont aussi couru : Daring Heart, Hatego, Volstead Act, Comedian, Bubba Jack, f-Hot Lick, Private Eye 2nd, Electioneer, Uncle Vernon, f-Martial Nan, f-Carrillon 2nd.
f-Field.
Le double 4-3 a rapporté $101.10

TROISIEME COURSE, $4,500 à allouer, 3 ans et plus, environ 1 7-8 mille obst.

Rao Raja, McDonald	26.30	8.80	4.50
Prosecutor, Aitcheson	—	3.80	2.70
Land of the Free, Jackon	—	—	3.00

Temps : 3:27.3 — Ont aussi couru : Hermod, Counterate, Picket Rocket, Caldold, Wild Dale.

QUATRIEME COURSE, $5,000 à réclamer, 3 ans, 7 furlongs.

a-Night Final, Pierce	4.80	5.40	3.40
a-Big Boy Beam, Sellers	—	5.40	3.40
Gaelic Count, Nelson	—	—	6.10

Temps : 1:24 — Ont aussi couru : Jolly Light, Self-Propelled, Option Play, Land of Love, f-Kings Idyl, Fast Date, Shillelagh, Lexatun, Scopelite, f-Jayca.
a-Entrée: Michaels-Coodoubless.
f-Field.

CINQUIEME COURSE, $7,500 à allouer, 2 ans, 7 furlongs.

Roman Brother, Rotz	3.30	2.10	2.30
Prexy, Ycaza	—	3.20	3.10
a-Irvkup, Shoemaker	—	—	2.30

Temps : 1:22.3 — Ont aussi couru : Nemomosha, Claim To Fame, Golden Louis, Peerix.

SIXIEME COURSE, $7,500 à allouer, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Tamarona, Ussery	3.70	4.30	2.60
Affectionately, Valenzuela	—	3.40	2.40
Royal Babs, Baeza	—	—	2.40

Temps : 1:10.2 — Ont aussi couru : Decimal Coinage, Khalboot, Greenup Time.

SEPTIEME COURSE, $25,000 add. Long Island Hdcp, 3 ans et plus, 1 3-16 mille sur gazon.

David K, Shoemaker	11.20	5.20	2.60
The Axe 2nd, Baeza	—	5.60	2.80
Never Bend, Ycaza	—	—	2.30

Temps : 1:54.3 — Ont aussi couru : Cedar Key, Mafiin Bay, Thgold, Parka, Charabanc, Aldershot, Irish Dandy.

HUITIEME COURSE, $8,500 à allouer, 3 ans, 1 mille.

Gay Serenade, Guerin	41.20	14.20	7.90
Pama Ego, Shoemaker	—	3.80	2.70
Half Latin, Ycaza	—	—	5.40

Temps : 1:36 — Ont aussi couru : Prodana Neviesta, Robadan, Nautical Miss, Good News 2nd, Dupage Lady, Medici, Majesta, The Plavera.

NEUVIEME COURSE, $3,700 à réclamer, 3 ans, 7 furlongs.

Final Conflit, Woodhouse	6.90	3.50	3.00
a-Summertime Song, Vinez	—	9.40	7.80
Big I Am, Hernandez	—	—	7.40

Temps : 1:25.2 — Ont aussi couru : Tico Blitz, a-Midcate, Silvery Lad, Speed Judge, Bill Keenan, Ripsaw, Fireside Ranch, Kilda.
a-Entrée: Heard-Strickland.
Assistance : 31,826
Paris : $2,993,703.

Green Mountain

PREMIERE COURSE, $1,200, à réclamer, 3 ans et plus, 7 furlongs

Ladie Renown, Diaz	39.00	21.20	8.20
Noble Pat, Yon	—	5.60	4.80
Rusty Blue, Green	—	—	8.80

Temps : 1:27.2 — Ont aussi couru : Hurrah For Life, Count Mike, Berman, Lus Boy, Vinegar Hill, Ibegood.

DEUXIEME COURSE, $1,200, à réclamer, 3 ans et plus, 5 furlongs

Pittsburgh Lady, Matte	12.80	3.80	3.40
Prybell, Leone	—	2.80	2.80
Dhotis Hash, Goodwin	—	—	12.60

Temps : :59.4 — Ont aussi couru : Sudden D., Magnetic North, Sunglitter, Ms For Me, Jim C., Dandys Son.
Le double (4-4) a rapporté $17.40

TROISIEME COURSE, $1,200, à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille

Sagittarian, Cote	11.20	4.40	2.80
Noble Jet, Wilson	—	3.40	2.40
Up The Nile, Donato	—	—	3.20

Temps : 1:41.1 — Ont aussi couru : Last Stop, Fluent Miss, Captain May, Michekee, Guilty Verdict.

QUATRIEME COURSE, $1,200, à réclamer, 3 ans et plus, 7 furlongs

Arabian Lad, Pencheff	91.40	16.50	6.80
Brilliant Speed, Cutshaw	—	3.40	2.60
Rascal You, Garry	—	—	4.60

Temps : 1:27.3 — Sea Fighter, Rare Dance, Corny Man, Castle Breeze, Hilty Dilty, Camies Charm.

CINQUIEME COURSE, $1,200, à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille 1/16

Doctor John, C'drelli			9.0 00
Doctor John G., C'drilli	8.20	4.80	4.00
Raw Umber, Gillespie	—	6.60	5.60
Battle Smash, Garry	—	—	5.80

Temps : 1:46.3 — Ont aussi couru : High Cockalorum, Game Style, Nite Of Suspense, Postpone, Tedious Morn, Aegean Sea.

SIXIEME COURSE, $1,200, à réclamer, 3 ans, 7 furlongs

Belbeauty Cardella	7.80	4.00	2.80
Cherrie Fer, Bernhardt	—	4.40	2.80
Roman Fiddler, Gabriele	—	—	2.40

Temps : 1:28 — Ont aussi couru : Medan Star, Bragg Janeda, Mystic Action, Boykins, See It Thru, Mistook.

SEPTIEME COURSE, $1,300, conditions, 3 ans, 7 furlongs

Retty Jewel, Bovine	16.40	6.20	4.60
Sheridan Lane, Fiato	—	4.20	3.20
Refreshed, Wilson	—	—	3.00

Temps : 1:26.1 — Ont aussi couru : Moonstone, Reds-Devil, Master Devil, Master After, Whistlin 8.

HUITIEME COURSE, $1,300, à réclamer, 3 ans et plus, 7 furlongs

Bold Blenn, Pruden	9.60	6.40	3.80
Mid Sal, Bovine	—	9.20	4.40
Noble News, Ramos	—	—	3.00

Temps : 1:26 — Ont aussi couru : Dune Raining, Our Family, Peterman, Battle Stripe, Waste Of Time, Boy Catcher.
Le double-double a rapporté $2,661.60

NEUVIEME COURSE, $1,200, à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille 1/16

Ballaq, Illo, Cutshaw	11.00	5.00	5.40
Good Field, Pruden	—	6.40	5.60
Lotochamp, Contrada	—	—	7.20

Temps : 1:44.2 — Ont aussi couru : Tri White, Noble Malden, Brant Ator, Blue Noor, Sir Sons.
Assistance : 3,941, Mutuel : $161,321.

New Woodbine

PREMIERE COURSE, $1,800 à réclamer, novices, 2 ans, 6 1-2 furlongs.

Pappy Talk, Harrison	5.50	3.20	2.40
Choppy River, Lanoway	—	11.20	6.40
Midway Blue, Walsh	—	—	3.10

Temps : 1:11.4 — Ont aussi couru : The Scrubber, Balaji, Dixana Fair, Acadian Lark, H. V. Caplan, Blue Poppet, North Sky, Chinese Festival, My Botanes.

DEUXIEME COURSE, $2,100 à réclamer, 3 ans, 6 1-2 furlongs.

E. Day, Hernandez	11.40	3.40	2.30
French Cartoon, Turcotte	—	2.50	2.10
Leo's Angel, Walsh	—	—	2.30

Temps : 1:15.3 — Ont aussi couru : Seven Deal, Parkside Drive, Artista.
Le double 9-8 a rapporté $41.00

TROISIEME COURSE, $1,900 novices, 3 et 4 ans, 6 furlongs.

Wee M., Smith	13.90	5.40	3.40
Harvey The Great, Trotte	—	4.20	2.90
Menlo Park, Dittfach	—	—	3.30

Temps : 1:13 — Ont aussi couru : Sir Conrad, Royal Bronze, Dutch Princess, Sterling Street, Natrol, Scion, Myles Lad, Brantomie, Miss Tip.

QUATRIEME COURSE, $1,900 à réclamer, 3 ans, 1 1-16 mille.

Secret Star, Walsh	22.90	10.90	7.00
Hair Tearing, Potts	—	6.70	4.70
Tudorstone, Armstrong	—	—	6.40

Temps : 1:47.2 — Ont aussi couru : Easy Field, a-Niagara Drift, Starlet To Star, Verbal Battle, a-Enlyn Lad, Jeannie Doo.
a-Entrée: Enright-Lyons-Webster.

CINQUIEME COURSE, $2,900 à allouer, 2 ans, 1 mille et 70 verges

Northern Dancer, Trotte	2.90	2.40	2.40
Northern Flight, McComb	—	3.20	2.80
a-Fast Anser, Smith	—	—	3.80

Temps : 1:42 — Ont aussi couru : Arctic Hills, Royal Doctor, a-Around the Hills.
a-Entrée: Latimer-Grant.

SIXIEME COURSE, $2,500 à allouer, 3 ans et plus, 7 furlongs.
La quinela a rapporté $1.30

Royal Piper, Dittfach	15.00	7.50	5.40
Castenango, Robinson	—	7.30	4.20
Fifinella, Harrison	—	—	7.10

Temps : 1:23.4 — Ont aussi couru : Cut Flower, Peters Sister, Burnt Orange, Soysambu, Glenspeed, Dark Gem, Last Hurrah, Hanover County.

SEPTIEME COURSE, $2,600 à allouer, 3 ans et plus, 6½ furlongs.

Ontario Holiday, F'mons	7.80	4.00	3.40
Balaklalr, Robinson	—	5.30	3.80
Etimota, Turcotte	—	—	3.30

Temps : 1:16.2 — Ont aussi couru : Ms Pettiote Folie, Lady Courine, Holiday.

HUITIEME COURSE, $2,300 à réclamer, 3 ans et plus, 1 1-16 mille.

Acouchi, Walsh	8.50	4.10	3.50
Chalmoogra, McComb	—	4.40	3.40
Sagslila, Fitzsimmons	—	—	4.60

Temps : 1:45.3 — Ont aussi couru : Laburnum, Peter Pat, Never Look Back, Vogel's Victor, Nadia.
Assistance : 6,564
Paris : $415,136.

Hawthorne

PREMIERE COURSE, $3,800 à réclamer, 3 ans, 6 furlongs.

Carnation Kid, Gallimore	25.20	12.20	8.40
K. C. Kid, Lejeune	—	11.20	5.80
Full Power, Nono	—	—	3.80

Temps : 1:11.4 — Ont aussi couru : Lotta Cash, Summer Rose, Mazel The Great, Jocorullah, Golden Fair, Fiddlen Claude, Tinder Road, Evas Finale, Reno Bound.

DEUXIEME COURSE, $3,500 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs

My Concern, Nono	24.60	13.20	8.40
Brother Roger, Lejeune	—	10.40	7.00
Barb Stream, Dever	—	—	8.40

Temps : 1:11.2 — Ont aussi couru : Noor Say, Pilates Glory, Increase, Henry County, Corn Poppy, Beau White, Secret Sheik, Rededication, Maes Devil.
Le double 4-12 a rapporté $404.40

TROISIEME COURSE, $3,500 novices, 2 ans, 6 furlongs

Solid State, Gallimore	4.40	3.40	2.80
Memo Relic, Broussard	—	7.60	4.40
Batchelor County, Blum	—	—	3.60

Temps : 1:12 — Ont aussi couru : Dawn Law, Stormy Kantar, Bulge Buyer, Big Parish, Sun Spy, Rolling Acres, Jack Pine, Sonaps.

QUATRIEME COURSE, $3,600 à réclamer, 2 ans, 1 1-16 mille.

Frosty Arise, Broussard	10.00	6.00	4.00
Judy W., Mundorf	—	8.60	4.60
Game Rouser, Ruyball	—	—	4.20

Temps : 1:46.1 — Ont aussi couru : Betsys Image, Rogal, Fast Pace, Money Again, Icephene, Espadonna, Turtle Song, Flighty Burgoo, Cyverlie.

CINQUIEME COURSE, $6,000 à réclamer, 3 et 4 ans, 6 furlongs.

Spaniard, Baldwin	9.40	4.40	3.00
Girl of Honor, Blum	—	3.60	2.80
New Leader, Lejeune	—	—	4.80

Temps : 1:10.3 — Ont aussi couru : Face Up, Always Mine, Casa Cutie, Noorisan, Alice Mc B., Busy Beam, Supreme Princess.

SIXIEME COURSE, $3,500 à allouer, 3 et 4 ans, 6 furlongs.

Green Ginger, Nono	7.40	4.20	3.00
Chief Jack, Benjamin	—	7.60	4.40
Jayman, Ruyball	—	—	3.80

Temps : 1:12.2 — Ont aussi couru : Rebel Gold, Bronze Admiral, Dontee, Sweetings, a-Helenka K., Its Only Money, Jack Fleet, Lin-Cin, a-Ivank.
a-Entrée: Schmidt.

SEPTIEME ECOURSE, $4,500 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Matthias, Baldwin	7.40	3.40	2.60
Cyclobb, Blum	—	3.60	2.60
Roman Escort, Broussard	—	—	4.60

Temps : 1:10.2 — Ont aussi couru : Telegenic, Mama Mac, Broadway 2nd, River Doc, Jet Whiz.

HUITIEME COURSE, $10,000 hdcp., 3 ans et plus, 6 furlongs

Boston Sailor, Broussard	6.00	3.00	2.80
Killoqua, Nono	—	4.60	3.20
Grand Wizard, Mundorf	—	—	4.60

Temps : 1:09.4 — Ont aussi couru : Tondi, Bully Heart, Cousin Threat, Baggabee.

NEUVIEME COURSE, $3,600 à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille sur gazon.

Shipps Hill, Blum	7.80	5.20	4.20
One Voice, Nono	—	5.80	5.40
Some Steed, Coffman	—	—	13.60

Temps : 1:38.4 — Ont aussi couru : Linville, Whose Calling, Converted, Tahuna, Countess Blaze, Desna, Kasette, Peter Spice, Extra Effort.
Assistance : 13,554
Paris : $1,131,176.

Hazel

PREMIERE COURSE, $2,000 à réclamer, 4 ans et plus, 6 furlongs

Eleven Thirty, Stone	6.80	4.20	2.80
Melvin C., Olivares	—	6.80	4.20
Detrim, Campbell	—	—	3.40

Temps : 1:19.1 — Ont aussi couru : Ballymote, Glewith, Potterton Apple Man, Dude Lake, Jeunesse, Mackey Boy.

DEUXIEME COURSE, $2,100 novices, 3 et 4 ans, 6 furlongs

Howsweetitis, Barrow	10.20	5.40	5.00
Nostrum K., Walt	—	9.00	7.40
Why Tell, Soto	—	—	17.60

Temps : 1:14.3 — Ont aussi couru : Al's Abjar, Callahan's Pride, Maidinahurry, Kyclo, Towns Treat, Clalnda Jane, Blue Nasus.
Le double 9-9 a rapporté $56.00

TROISIEME COURSE, $2,000 à réclamer, 4 ans et plus, 6 1-2 furlongs.

Devil's Crest, Pacheco	38.80	18.60	11.00
Don My Boy, Lamonte	—	8.00	6.20
Everton, Lattarulo	—	—	12.20

Temps : 1:19.2 — Ont aussi couru : Raider Loir, Dube, O'Riley, Sayapass, Executor, Shehasit, Lady Jofus.

QUATRIEME COURSE, $2,200 à réclamer, 2 ans, 6 furlongs

Skinny Atlas, Walt	6.60	5.00	4.20
Accolade's Boy, Larulo	—	7.20	4.60
Miss Breezair, Mafale	—	—	3.60

Temps : 1:13.4 — Ont aussi couru : Hide Mar, Quiet Princess, Pete's Stile, Sunny Princess, Warewup.

CINQUIEME COURSE, $2,200 à réclamer, 3 ans, 6 furlongs

Sayasolsea, Inouye	16.00	8.20	5.40
Circle Talk, Bonner	—	7.80	4.80
Rousing, Callico	—	—	3.40

Temps : 1:14 — Ont aussi couru : Rose O'Mahgoud, Sprite Mile, Hindoo Brother, Cosmic Town.

SIXIEME COURSE, $2,500 à réclamer, 4 ans et plus, 6½ furlongs

Hairspring, Campbell	7.80	4.20	2.60
Duc de Bal, Noble	—	4.00	2.60
Jet Roger, Stone	—	—	2.40

Temps : 1:18.2 — Ont aussi cour : Roman Buster, Joust About, Charocative, Will of Allah.

SEPTIEME COURSE, $3,200 à réclamer 3 ans, 6 furlongs

Skip The Bill, Pacheco	4.60	3.60	2.80
Denhar, Craig	—	8.60	5.20
Royal Woo, Collier	—	—	3.80

Temps : 1:12.4 — Ont aussi couru : Solitude Trail, Smoothness, Granitville, Tut Suite.

HUITIEME COURSE, $3,200 à réclamer, 3 ans et plus, 1 1-16 mille.

Mr. Bobbin, Stone	9.80	5.00	3.00
Mr. Arctic, Noble	—	6.20	4.00
Adorette, Bright	—	—	2.80

Temps : 1:46 — Ont aussi couru : Bull Rose, Dear Reward, Sir Am, Mr. R. L.
Assistance : 9,250
Paris : $630,607.

Tanforan

PREMIERE COURSE, $2,000 à réclamer, novices, 2 ans, 6 furlongs.

Happy Roman, Alvarez	25.60	8.40	6.00
Doctor's Trust, Brinson	—	4.60	3.60
Nepatasto, Giacomelli	—	—	5.00

Temps : 1:12 — Ont aussi couru : Return Down, Mystic Night, World Peace 2nd, Confoundit, Shy Edgar, Texical, Gino Lin, Pooped Pappa.

DEUXIEME COURSE, $2,900 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Steelsplash, Valenzuela	9.00	4.40	3.20
Travel Bookt, Gomez	—	3.40	3.40
Hasty Pancho, Tohill	—	—	8.20

Temps : 1:12.1 — Ont aussi couru : Pilaf, Armed South, Tassahara, Ozymandias, Sir Agent, Alidade, Bayshores, Capt. Coco.
Le double a rapporté $90.00 et le double consolation a paré $12.80

TROISIEME COURSE, $2,900 à réclamer, 3 ans, 1 mille et 70 verges

Made Special, Hernandez	20.00	9.60	4.80
Rosario, Fry	—	12.00	5.20
Josepha Brother, Dixon	—	—	2.80

Temps : 1:44.1 — Ont aussi couru : His Laugh, Bobby Jr, Count Trip, Hammer Down, Ginger Signal.

QUATRIEME COURSE, $2,900 à réclamer, 2 ans, 6 furlongs.

Zaneyzac, Alvarez	5.40	3.00	2.80
a-Mexican Host, Vizuela	—	3.20	2.40
Admiral Valour, Cook	—	—	5.60

Temps : 1:11 — Ont aussi couru : Concession, a-Scotch Fog, b-Rainy Reign, Pappa's Secret, b-Tough Beans, Brown Patch.
a-Entrée: C A Comiskey Trained.
b-Entrée: G Wallace Trained.

CINQUIEME COURSE, $2,200 à réclamer, 3 ans, 6 furlongs.

Friendly Mission, Hunt	7.40	4.40	3.40
Charm Life, Costa	—	7.00	4.40
Think Big, Cook	—	—	4.60

Temps : 1:11.1 — Ont aussi couru : Fire Rings, Dark Echo, Caprisian, Khal Ireland, Oopsie, Lime O'Girl, Travel Torch, Ruby Ring, Miss O'Brien.

SIXIEME COURSE, $2,300 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Jolly Lodger, Alvarez	11.20	7.20	5.00
Bright Dream, Hunt	—	15.40	7.20
Swirling Abbey, Costa	—	—	5.20

Temps : 1:11 — Ont aussi couru : Over High, Single Jay, Kantala, Mr. Best, Renascent, No Strain, Winnie's Girl, Mumew.

SEPTIEME COURSE, $2,500 à allouer, 3 ans, 6 furlongs.

Buckeye Bob, Hunt	12.00	5.60	4.20
First Flair, Yanez	—	4.20	3.40
a-Esquinat, Valenzuela	—	—	5.20

Temps : 1:10.4 — Ont aussi couru : Nova Scotia, a-Scotch Jay, Gallant Mast, Mr. Tails, Brackets, Revel's Kin, Bally Fanoway, Le Chenic, Abeland.

HUITIEME COURSE, $3,000 à allouer, 3 ans, 6 furlongs.

Legacom, Alvarez	5.80	3.10	3.00
Ahora, Morello	—	5.20	3.10
Ruffin Rod, Brinson	—	—	7.80

Temps : 1:10 — Ont aussi couru : Jet Fever, Royal Groundcly Round Rock, Portico, Rich Mel, Archipelago.

NEUVIEME COURSE, $2,000 à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille et 70 verges

Mr. Marvelous, Porter	71.60	13.60	9.20
Blue Primer, Volzke	—	8.20	5.60
Honest Jim C., Brinson	—	—	5.60

Temps : 1:44 — Ont aussi couru : Easy Traffic, Stephens Acres, Costly Imp, Storm Pilot, Overdrive 2nd.
Assistance : 8,155
Paris : $662,745.

Conseil aux chasseurs

Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, soucieux de protéger la vie des chasseurs, s'empresse de donner le conseil qui suit :

"Lorsque vous construisez une cache à deux pour chasser le canard, évitez de la faire trop spacieuse afin qu'en se levant votre compagnon ne puisse entraver votre ligne de tir. En ayant juste l'espace nécessaire, les risques d'accident seront diminués : de plus, la cache étant plus restreinte, il sera plus facile d'en retirer l'eau de la marée.

"Une fois installé dans votre cache, évitez de tirer lorsque le canon de votre arme se trouve près de la tête de votre compagnon, car vous pourriez lui infliger une surdité partielle ou même totale."

Le plus utile

Indianapolis. (UPI) — Fritz Ackley, qui a remporté dix-huit parties avec les Indians d'Indianapolis cette année dans leur marche vers le championnat de la ligue Internationale, a été choisi le joueur le plus utile à son club dans le circuit.

Ackley, âgé de 26 ans, est un artilleur droitier qui a terminé la saison avec les White Sox de Chicago.

FORGET
AUTOMOBILE INC.
6909 Hochelaga
Tels. 255-9617 - 256-8655

61 FALCON $1395
sedan, équipé

61 FORD $1850
Galaxie, 2 portes, h..top, équipé

61 AUSTIN $1050
Sprite, radio

60 CADILLAC $2995
Coupé de Ville, équipé

60 CADILLAC $2895
Coupé de Ville, équipé

60 PONTIAC $1795
Laurentian, station, équipé au complet

60 CHEVROLET $1425
Belair, sedan, équipé

60 FORD $1050
coach, équipé, très propre

60 CHEVROLET $1750
Impala, convert., comme neuf

59 CHEVROLET $1450
Impala, 4 portes, hard-top, équipé, comme neuf

59 CHEVROLET $1150
Bel-Air, sedan, équipé

59 CHEVROLET $1150
Biscayne, coach, comme neuf

59 METEOR $1150
Montcalm, 4 portes, hard-top, équipé

58 FORD $995
convertible, équipé au complet

56 BUICK $950
Limited, équipé au complet

58 CHEVROLET $950
Belair, 4 portes, sedan, équipé

58 OLDSMOBILE $550
sedan, équipé

57 BUICK $295
sedan

57 MERCURY $350
sedan, équipé

ECHANGES ET TERMES

GRAND SPECIAL

62 Austin '850' comme neuf $575
61 Austin '850' station $475
58 Dodge sedan automatique $100
55 Dodge sedan automatique $55
60 Austin van, très propre $395
54 Ford sedan, en condition de marche $50

La majeure partie de ces voitures sont des "Reprises de finance" pour continuation de paiements. Echanges acceptés.

Consensus de ce soir à Blue Bonnets

Les chiffres après les noms de chevaux dans le Consensus indiquent le nombre de points mérités base comme suit : cinq points pour chaque premier choix (le meilleur six points), trois points pour le deuxième choix et un point pour le troisième

	EXPERT 39-180	MAURICE 43-180	PROGRAMME 63-180	BEAUCHAMP 53-180	CONSENSUS 53-180
1	Calumet Cash	Count Pickk	Count Pick	Count Pick	Count Pick 18
	Count Pick	Calumet Cash	Calumet Cash	Joanna H.	Calumet Cash 12
	Delayed Action	J. Grattan H.	Delayed Action	Calumet Cash	Joanna H. 3
2	Countess Jamie	**Countess Jamis**	Countess Jamie	Countess Jamie	Countess Jamie 21
	Gus the Great	Don Chester	Grand Blaze	Julian Nathan	Grand Blaze 5
	Kuno Stout	Grand Blaze	Kuno Stout	Grand Blaze	Julian Nathan 3
3	Miss B. Pokeabout	Germika	Germika	Germika	Germika 18
	Germika	Lockevale Ginny	Miss B. Pokeabout	Miss B. Pokeabout	Miss B Pokeab't 12
	Lord Flight	Miss B. Pokeabout	Lord Flight	Lockevale Ginny	Lockevale Ginny 4
4	Ben Direct	Ben Direct	Ben Direct	Co'ona Hanover	Ben Direct 18
	Bay State Pat	Bay State Pat	Bay State Pat	Ben Direct	Bay State Pat 10
	Tactful King	Jennie W. C.	Colona Hanover	Bay State Pat	Colona Hanover 6
5	Priam	Priam	**Big Ben Bolt**	Big Ben Bolt	Big Ben Bolt 15
	Big Ben Bolt	Sunset Lee	Priam	Brenda Lee C.	Priam 13
	Brenda Lee C	Big Ben Bolt	Moot Mite	Moot Mite	Brenda Lee C. 4
6	Punch Herbert	Punch Herbert	Malco'm Hart	Malcolm Hart	Malcolm Hart 16
	Malcolm Hart	Malco'm Hart	Dale Direct	Punch Herbert	Punch Herbert 13
	Dale Direct	Lucky June	Eclipse C.	Dale Herbert	Dale Herbert 5
7	Cheerful Way	Cheerful Way	Gee Dee Frisco	Dale Freehall	Cheerful Way 13
	Gee Dee Frisco	Breeze Abbe	Dale Freehall	Cheerful Way	Dale Freehall 9
	Dale Freehall	Gee Dee Frisco	Success Boy	Success Boy	Gee Dee Frisco 9
8	Gary Herbert	Mifflin Hanover	Marv Hanover	Gary Herbert	Marv Hanover 14
	Marv Hanover	Speedway Flashy	Gary Herbert	Marv Hanover	Gary Herbert 9
	Mifflin Hanover	Marv Hanover	Speedway Flashy	Speedway Flashy	Speedway Flashy 7
9	C. J. McKlyo	C. J. McKlyo	Indian Prince	**Direct Bud**	C. J. McKlyo 14
	Direct Bud	Direct Bud	C. J. McKlyo	Indian Prince	Direct Bud 13
	Indian Prince	Futurity Chief	Direct Bud	C. J. McKlyo	Indian Prince 9
10	**Pershing's First**	Pershing's First	**Pershing's First**	Pershing's First	**Pershing's First 22**
	Peter Up	Beebe Scott	Coaticook Direct	Peter Up	Peter Up 6
	Princess Stars	Northwood Archie	Princess Stars	Beebe Scott	Beebe Scot 4

Keith Waples dans le sulky du favori Big Ben Bolt

Keith Waples, qui a visité le cercle des vainqueurs à trois reprises en fin de semaine, ne conduira qu'un seul cheval ce soir, à Blue Bonnets, mais le handicapeur a installé ce trotteur, Big Ben Bolt, favori à 5 contre 2.

Le retour de Waples à Blue Bonnets semble avoir causé une recrudescence d'intérêt de la part des amateurs de courses, qui savent reconnaître le grand talent de ce conducteur extrêmement habile.

Les juges ont imposé, ces jours derniers, de nouvelles suspensions de trois jours. En voici la liste :

Henri Filion, pour s'être "assis" en avant du peloton ; Jack Kopas, pour avoir bousculé ses adversaires ; Hugh Stewart Jr, quart de mille trop lent ; Gerald Johnston, ne pas avoir bouché un "trou" ; William Hicks, avoir refusé de se "ranger" ; Les Turcotte, conduite non satisfaisante.

Raymond Lemay, trésorier, et Lucien Bombardier, directeur des opérations, sont présentement en tournée d'inspection aux Etats-Unis, où ils visiteront, en compagnie de M. René Thomas, plusieurs pistes de trot et amble et de courses au galop.

Bourse de $50,000 pour 8 ambleurs

Westbury, N.Y. (UPI) — Huit ambleurs ont été nommés pour participer au championnat amble de l'Amérique pour une bourse de $50,000 le 11 octobre à la piste de Roosevelt.

Harold J., un ambleur de 4 ans qui a remporté la victoire dans trois des cinq dernières tranches de l'H.T.A., domine la liste des inscrits. Les autres partants seront Adora's Dream, Coffée Break, Lehigh Hanover, Buxton Hanover, Mr. C. Song, Mighty Tar Heel et Rusty Range.



1—Harlan Lady, Nevele Duke, Flag Day.
2—King's Gambit, Shafter King, Memory Boy.
3—Royal Rodney, Cameron Hanover, Money Tree.
4—Senator Tefft, Scothaven Bomber, Harry Allen Vic.
5—Ritzy Hanover, Josedale Senor Hal, Next Knight.
6—Mann Hanover, Good Point, Roy Abbe.
7—Rick's Colt, Danny's Hideaway, Palette.
8—Counsel Time, Chance's Are, The Twist.
9—Passing Cloud, Flora's Boy, Billy Primrose.
LE MEILLEUR : King's Gambit dans la 2e course.

GARANTIE 12 000 MILLES OU 12 MOIS

Votre **TRANSMISSION** ou **MOTEUR** changé ou réparé



TRANSMISSION EN MOINS DE 3 HEURES

● Pour aussi peu que $1.50 par semaine ●
● Financement instantané à nos bureaux ●
● Votre crédit est bon ● 25 ans d'expérience en automobiles ●
● Service téléphonique 24 hres par jour ● Touage gratuit ●

AUCUN COMPTANT REQUIS

TRANS-CANADA MOTORS & TRANSMISSION REG'D
SOUS UNE NOUVELLE ADMINISTRATION
5857 rue PAPINEAU — Tél. : 273-8378 - 9
Découpez cette annonce elle vaut votre PREMIER PAIEMENT !

Chalet Doré Bar-B-Q
"Le poulet à son meilleur"
4055 HOCHELAGA
angle Pie IX
POUR LIVRAISON GRATUITE
Signalez 255-7721
ESSAYEZ NOS FAMEUX METS ITALIENS
SPAGHETTI — RAVIOLI — LASAGNA

Classifiés de ce soir à Blue Bonnets

PREMIERE COURSE, Amble, à réclamer, cond., $800

Pos.	Chevaux	Conducteurs		Commentaires	Cotes
5	Count Pick	N. Bardier	$1,500	Faut choisir	5-2
7	Calumet Cash	A. Bédard	$1,500	Amble bien	3-1
8	Delayed Action	Gil. Lachance	$1,500	Dans l'argent	9-2
2	Joanna H	Hervé Filion	$1,500	Sera "gagé"	6-1
3	Tom Elkington	C. Bouvrette	$1,500	Dernières bonnes	6-1
1	Royal Pat	Gaétan Lachance	$1,500	Vive la pôle	8-1
6	Johnny Grattan H	A. Waddell	$1,500	Besoin q'ques-unes	8-1
4	Miss Trial	J. Wiener	$1,500	Gros "double"	10-1
	Aussi éligible :				
	Willzer Guy	Henri Filion	$1,500		

DEUXIEME COURSE, Trot, à réclamer, cond., $800

2	Countess Jamie	A. Hanna	$1,500	Clé du double	3-1
1	Grand Blaze	N. Bardier	$1,500	Double N.B. ?	7-2
4	Kuno Stout	J. Hauver	$1,500	Nouveau, attention	9-2
5	Julian Nathan	M. Turcotte	$1,500	S'est reposé	6-1
6	Gus The Great	Gil. Lachance	$1,500	Elan possible	6-1
3	Slicker	M. Gingras	$1,500	Peu probable	8-1
7	Don Chester	pas choisi	$1,500	Qui conduira ?	8-1
8	Pan's Girl	T. Horton	$1,500	Mal placé ici	10-1
	Aussi éligible :				
	Lemac	R. Feagan	$1,500		

TROISIEME COURSE, Amble, conditions, $800

2	Germika	Dunc MacTavish	Choix de l'expert	3-1
7	Miss Barbara Poke About F'ion		Oublions dernière	4-1
1	Lord Flight	Gil. Lachance	Bien placé ici	9-2
8	Check Up	L. Piédalue	D'en arrière	5-1
3	Miss Heather Hal	C. Killam	A bien débuté	6-1
5	Susan Adios	Dr W. Croteau	Choix des dames	8-1
6	Blackstone Abbe	C. Watters	Du nouveau	8-1
4	Lockevale Ginny	P. Robillard	Cote peut baisser	10-1
	Aussi éligible :			
	Caper Cutter	Y. Plouffe		

QUATRIEME COURSE, Amble, à récl., cond., $1,000

3	Ben Direct	R. Lascelles	$2,500	Clé de la quiniela	3-1
5	Bay State Pat	A. Hanna	$2,500	Bon vétéran	7-2
2	Colona Hanover	Gil. Lachance	$2,500	En bonnes mains	4-1
1	Tactful King	Henri Filion	$2,500	En pleine forme	6-1
6	Jennie W. C.	R. Caldwell	$2,500	Fin de course	6-1
7	Rennie Norris	Hervé Filion	$2,500	Pas déclassé	8-1
8	Patricia Hal C	R. Feagan	$2,500	Loin de la pôle	8-1
4	Bay Township	P. Caldwell	$2,500	Chance minime	10-1
	Aussi éligible :				
	Steve Martin	M. Turcotte	$2,500		

CINQUIEME COURSE, Trot, conditions, $800

5	Big Ben Bolt	Keith Waples	Bon palmarès	5-2
7	Priam	R. Savignac	Dans la photo	4-1
2	Moot Mite	A. Hanna	En bonnes mains	4-1
1	Brenda Lee C	Dr J. Findley	Bonne écurie	6-1
3	Dolly Lea	R. Curran	Du nouveau	6-1
4	Sunset Lee	T. Horton	De l'endurance	8-1
6	Galaproxy	R. White	Jeune, rapide	8-1
8	Convention	C. Bouvrette	S'est reposé	10-1
	Aussi éligible :			
	Mary Dean C.	A. Waddell		

SIXIEME COURSE, Amble, conditions, $800

1	Malcolm Hart	R. Snyder	Nous le croyons	2-1
3	Dale Direct	J. Wiener	Dans l'argent	3-1
2	Eclipse C	Dr J. Findley	En bonnes mains	9-2
5	Punch Herbert	B. Hughes	Vétéran pilote	6-1
6	Lucky June	R. Rivard	De la vitesse	6-1
4	Irene Royale	R. Bérard	Tout ou rien	7-1
8	Irene Mir	pas choisi	Qui conduira ?	8-1
7	Baron Dale	A. Hanna	Cote va baisser	10-1
	Aussi éligible :			
	Lillie Pointer	C. Pelletier		

SEPTIEME COURSE, Amble, conditions, $1,000

1	Gee Dee Frisco	R. Babbin	Clé de la quiniela	2-1
2	Dale Freehall	C. Paradis	Le partenaire	3-1
5	Success Boy	P. Robillard	En nouvelles mains	4-1
8	Cheerful Way	pas choisi	A peu près dû	5-1
4	The Inquirer	C. Killam	De bonnes courses	6-1
3	Stewart's Dillard	H. Stewart Jr	Pas déclassé	8-1
7	Mr. Richard	R. Bardier	Agressivité	8-1
6	Breeze Abbe	L. Bourgon	Ne pas négliger	10-1
	Aussi éligible :			
	Sally Abe	M. Hébert		

HUITIEME COURSE, Amble, conditions, $1,200

4	Marv Hanover	R. Grandmaison	La classe ici	3-1
3	Gary Herbert	J. Herbert	Bonne écurie	7-2
6	Speedway Flashy	R. Caldwell	Dans l'argent	9-2
2	Mc's First	R. Curran	Bon conducteur	6-1
7	Market Royal	M. Dostie	Cherche sa vitesse	6-1
1	Mifflin Hanover	C. St-Jacques	A peu près dû	8-1
5	Regret	L. Bourgon	En nouvelles mains	8-1
8	Merrie Al	W. Habkirk	Trop loin ici	10-1
	Aussi éligible :			
	P. R. L.	pas choisi		

NEUVIEME COURSE, Amble, conditions, $1,400

5	Indian Prince	C. Pelletier	Faut choisir	3-1
2	C. J. McKlyo	A. Rogers	Bonne saison	7-2
6	Direct Bud	D. Gillis	Jeune pilote	4-1
1	Linda Chief	R. Silliphant	Pôle aidera	5-1
3	Early Reaper	J. Kopas	Fin de course	6-1
7	Bimbo Chief	M. Turcotte	Pas déclassé	8-1
8	Futurity Chief	J. Hayes	De Toronto	8-1
4	Kentucky Colonel	R. Curran	Cote changera	10-1

DIXIEME COURSE, Amble, à réclamer, cond., $800

2	Pershing's First	J. Hayes	$1,500	Amble ou trot	3-1
1	Coaticook Directly G.	Lachance	$1,500	Dans l'exacta	4-1
6	Princess Stars	C. Bélanger	$1,500	Peut s'avancer	9-2
5	Northwood Archie	Gallagher	$1,500	Bon bridage	6-1
8	Major Prim	Henri Filion	$1,500	D'en arrière	6-1
3	Beebe Scott	J. Gordon	$1,500	Tout ou rien	8-1
4	Peter Up	L. Turcotte	$1,500	Peu probable	8-1
7	Karen C	P. Dussault	$1,500	Grosse exacta	10-1
	Aussi éligible :				
	Ronnie C.	R. Sauvé	$1,500		

Les inscrits de ce soir à Roosevelt

PREMIERE COURSE, Trot, 5 ans et plus (condition grade A), non gagnants de $4,000 cette année, 1 mille, $1,800
1 Harian Lady, R. Shuttleworth 4-1
2 Woody Hanover, C. Wright 5-1
3 Adolph Hanover, H Camden 12-1
4 Cosmic Hanover, à être nommé 6-1
5 Nevele Duke W. Popfinger 5-1
6 Freight Prince, J. Richardson 6-1
7 Flag Day J. Grundy 3-1
8 Shadydale Special, G. Phalen 8-1
Aussi éligibles :
Landon Hanover, F. Annunziato
Rainbow Kid, M. Lawson

DEUXIEME COURSE, Amble, à réclamer pour $5,000, 1 mille, $2,200
1 King's Gambit, W. Gilmour 3-1
2 Memory Boy, G. Phalen 9-2
3* Sportsman Boy, J. Curran 8-1
4 Shafter King, M. Santa Maria 7-2
5 Windblown, G. Palmer 8-1
6 Clark Demon, G. Wampetich 8-1
7 Tilly Harvester, W. Myer 5-1
8 Burwell Hanover, à être choisi 10-1
Aussi éligible :
Regal Yates, H. Camden
*Amble sans entraves

TROISIEME COURSE, Trot, à réclamer pour $6,500, 1 mille, $2,400
1 Cameron Hanover, D. Insko 3-1
2 Royal Rodney, J. Schue 7-2
3 Countess Hal, pas encore nommé 12-1
4 Sam Sanders, J. Grundy 8-1
5 Money Tree, H. Bell 4-1
6 Daisy's Bomb, M. MacDonald 4-1
7 Music Man, J. Jordan 8-1
8 Mighty M, E. Avery 12-1
Aussi éligible :
Corn Tassel, H. Pownall Jr.

QUATRIEME COURSE, Amble, "N. Y. State Sire Stakes", 4 ans, 1 mille, $20,715.20
1 Southaven Bomber, W. Lamb 6-1
2 Romvimelo Meg, C. Masten 8-1
3 Christopher J., R. Schneider 10-1
4 Harry Allen Vic, P. Russo 4-1
5 Concho Will, pas encore choisi 8-1
6 Mazell, G. Phalen 6-1
7 Senator Tafft, J. MacDonald 3-1
8 Congress King, H. Story 4-1

CINQUIEME COURSE, Amble, 4 ans et plus (condition grade A), non gagnants de $15,000 cette année, 1 mille, $3,600
1 Joscdale Senor Hal, J. Chapman 4-1
2 Ritzy Hanover, S. Dancer 3-1
3 Glenville R. Camper 5-1
4 Rock Song, H. Bell 8-1
5 Swift Water, L. Copeland 6-1
6 Poplar Al, L. Pollen 8-1
7 Next Knight, W. Haughton 4-1
8 Knight Adieu, G. Sholty 12-1
Aussi éligible :
Nancy Adieu, V. Dancer

SIXIEME COURSE, Amble, 4 ans (condition grade B), non gagnants de $10,000 cette année, 1 mille, $3,200
1 Mann Hanover, W. Hudson 3-1
2 Trader Pat, W. Haughton 9-2
3 Cathy J. Hanover, D. Insko 8-1
4 Roy Abbe, M. Pusey 5-1
5 Good Point, H. Beissinger 7-2
6 Hilldian, J. Adams 8-1
7 Tau John, J. Grasso 10-1
8 Trotwood Chuck, J. Chapman 8-1
Aussi éligible :
Shadydale Lindsey, J. Grundy

SEPTIEME COURSE, Amble, 3 ans (condition grade A), non gagnants de $5,000 cette année, 1 mille, $2,800
1 Adios Carol, C. Fleming 8-1
2 Rick's Colt, J. Chapman 3-1
3 Yankee Frisco, R. Frame 8-1
4 Scotch Medley, J. Adams 10-1
5 Danny's Hideaway, W. Haughton 7-2
6 Palette, G. Wampetich 4-1
7 Demon Margo, M. MacDonald 5-1
8 Dunce, M. Organ 15-1
Aussi éligible :
Arnbro Daisy, à nommer

HUITIEME COURSE, Amble, 3 ans (condition grade B), non gagnants de $10,000 cette année, 1 mille, $3,200
1 Nevele Surprise, W. Popfinger 5-1
2 Counsel Time, D. Legan 8-1
3 Moon Glitter, J. Chapman 4-1
4 The Twist, W. Haughton 4-1
5 Chance's Ace, D. Insko 3-1
6 Marabelle, A. Clark 10-1
7 Robert S., G. Phalen 8-1
8 Knight Haven, W. Wathen Jr. 10-1
Aussi éligible :
Knight Pride, W. Gilmour

NEUVIEME COURSE, Amble, 4 ans (condition grade B), non gagnants de $10,000 cette année, 1 mille, $3,200
1 Floral's Boy, W. Gilmour 9-2
2 Passing Cloud, G. Sholty 3-1
3 Billy Primrose, G. Preston 8-1
4 Sharp Scott, J. Chapman 6-1
5 Adios Scarlet, P. West 4-1
6 Sugar Lump, M. MacDonald 5-1
7 Quick Card, H. Camden 6-1
8 Melody Dan, G. Phalen 15-1
Aussi éligible :
Fast Gun, D. Insko

Trou d'un coup à Berthier

M. J.-Ernest Barcelo, de Berthier, âgé de 66 ans, a réussi un trou d'un coup au club de golf de Berthier. M. Barcelo qui est membre actif de ce club depuis sa fondation, soit depuis trois ans, a réussi son exploit avec un fer No 3 au 17e vert, à une distance de 165 verges. Il jouait à ce moment avec son fils Georges et M. Philippe Shedler qui ont été témoins de sa prouesse.

C'est le quatrième trou d'un coup signalé au club de golf de Berthier depuis sa fondation et le troisième cette année. Au début de juin, M. Rosaire St-Cyr a réussi le même tour de force et une semaine après une golfeuse, Mme Georges Prénovost, en faisait autant.

Le club de golf de Berthier est dirigé par M. Richard Cloutier et le pro est le réputé Réal Landry.

Vendredi et samedi

Rejetons de Meadow Al mis en vente à l'encan du Richelieu

Le plus important encan de chevaux, jamais tenu dans le Québec, prendra place vendredi et samedi au parc Richelieu, alors que 206 chevaux trotteurs et ambleurs seront mis en vente. Cet encan qui débutera à neuf heures précises vendredi matin, aura été précédé, jeudi soir d'un encan pour chevaux de selle, pur-sang et également d'équipement.

Les dirigeants de l'encan ont également révélé qu'il y aura parada de poulains, jeudi après-midi à trois heures et trente.

L'encan de cette année, le 5e tenu par la Canadian Standardbred Sales, mettra en vente pour la première fois des poulains du fameux étalon Meadow Al, champion ambleur du monde sans enfarges à 3 ans avec un temps de 2:00.2 minutes sur un tracé d'un demi-mille. En tout, la ferme Richelieu offrira en vente 10 poulains en plus des excellentes trotteuses comme Wishful, Gloomy Day et So Saintly.

La ferme Mar-Mic de St-Henri de Lévis, dont le principal étalon est The Bethel Boy offrira également plusieurs poulains.

CECI
n'est pas une attrappe
Aussi peu que
$25 comptant

56 CHEVROLET
3 tonnes avec dompeuse $450
56 MERCURY
1 tonne très propre $600
59 VAUXHALL
Sedan très propre $600
58 CHEVROLET
Sedan, 6 cyl., automatique $850
61 METEOR
Montcalm, décapotable $2250
59 PONTIAC
Sedan, automatique, V-8 $1350
62 PONTIAC
Station-wagon $2450
61 CADILLAC
Décapotable, en SPECIAL $3800

381-3413
PROVINCIAL
AUTO ENRG.
10160
Boul. LAJEUNESSE
381-0811

NE PAS CONFONDRE !
Transmissions automatiques

Nous réparons ou remplaçons votre TRANSMISSION
Travail fait par des experts
JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER
GARANTIE 100% — Estimé et remorquage gratuits
SERVICE DE TELEPHONE 24 HEURES PAR JOUR
TRANSMISSION SPECIALTY Ltd.
527-3641
A L'OUEST
6320, CHEMIN UPPER LACHINE
Montréal 29
A L'EST
5529, RUE PAPINEAU
Montréal 34, P.Q.

APRES 53 ANS A LA MEME ADRESSE !
TOUT DOIT ETRE VENDU SANS EGARD AUX PRIX !
ABANDON des AFFAIRES
Il reste encore $100,000. de VETEMENTS à SACRIFIER
Réduction de 50% à 80%

COMPLET
CONTINENTAL. val. rég. $49.50 $14.95

COMPLET
CONTINENTAL — 100% laine Valeur régulière $89.95 $39.95

CHEMISES
de toilette et sport, marque connue. Rég. $6.00 $2.95

SOULIERS
Valeur régulière $14.95 $6.95

SPECIAL
COMPLET 3 PANTALONS
CONTINENTAL — 3 boutons, choix de 11 couleurs, worsted garantie 100%. Valeur régulière $79.95 $29.95

PALETOTS
d'automne, dernières créations. Valeur régulière $49.95 $18.95

PALETOTS
Reversibles, choix de couleurs. Valeur régulière $39.95 $11.95

COUPE-VENT
"Curon" air-foam Val. rég. $15.95 $7.95

PANTALONS
de toilette. Valeur régulière $12.95 $3.95


toutes les grandeurs jusqu'à 54

TOUTE VENTE FINALE
PREMIER ARRIVE PREMIER SERVI

VÊTEMENT NATIONAL
1651 est, STE-CATHERINE (angle Champlain)

SPORT AMATEUR

par Gérard THIBEAULT

S'il faut neuf joueurs pour jouer et gagner une partie de baseball, avez-vous compté le nombre de personnes nécessaires à la mise en marche d'une équipe ? La série mondiale qui a pris fin à Los Angeles vous a permis d'en évaluer la quantité. Souvent un individu dont le nom n'apparait nulle part est parfois la cause d'une victoire. Trens osons ces faits sur notre scène locale et nous serons surpris de constater le même fait sans tout de même donner à qui de droit le mérite qui lui revient. Aujourd'hui l'organisation des Loisirs de l'Immaculée-Conception nous permet de comprendre la raison des succès remportés au cours de la saison 1963.

ESPRIT D'EQUIPE

Le baseball mineur est organisé de façon quasi professionnel par des paroissiens dévoués qui insufflent l'esprit d'équipe à tous ceux qu'ils dirigent. Les champions ont leurs photos dans les journaux, mais l'on oublie les artisans de ces triomphes. Aujourd'hui, nous rendons hommage aux véritables responsables et nous comptons le faire durant les semaines à venir pour les autres organisations.

MOSQUITOES : L'I.-C. mosquito a non seulement remporté le championnat de la métropole mais aussi celui de la région métropolitaine. Un circuit de six équipes était organisé et jouait au parc Lafontaine.

Les Braves dirigés par Raymond Gamache
Les As — Gérants : Guy Rochon et Claude Turcot
Les Giants — Gérant : Raoul Aubertin
Les Dodgers — Gérants : Raymond Goulet et Normand Brouillette
Lafontaine — Gérant : Laurent St-Pierre
L'Immaculée-Conception, le grand champion — Gérant : Michel Robert ; instructeur : André Wistaff

PEE WEE : Trois équipes sur sept qui jouaient dans le circuit de la Ville étaient de l'Immaculée : Les Dodgers dirigés par André Massicotte et Michel Vincelette; le Lafontaine, dont le gérant était André Lemieux, et enfin l'I.-C. avec Jean-Paul Blanchard et Bernard Lefort.

BANTAM : Dans un circuit de dix équipes, l'I.-C., toujours au parc Lafontaine, était représentée par le Lafontaine sous les directives de Michel Paquin et Denis Longpré et par l'I.-C. sous les ordres de Roger Paul et Robert Grimard.

MIDGET : Une autre équipe de l'I.-C. à remporter tous les championnats. Ils ont tout balayé sur leur passage ces Midgets si bien orientés et dirigés par Claude Frigon et Denis Longpré.

Les animateurs et inspirateurs de tout ce petit monde du sport furent Denis Brodeur et Maurice English. Avec tous leurs collaborateurs, il faut leur rendre témoignage pour leur dévouement et leur participation active dans la mise en marche d'équipes aussi bien dirigées.

NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE : le 18 septembre dernier, ce centre sportif fêtait ceux qui, au cours de la saison 1963, s'étaient distingués au baseball. En voici le palmarès :

Dans la catégorie **PEE WEE**, l'équipe N.D.R. s'est rendue en quart de finale dans la Ligue des parcs. Billy Slater, considéré à juste titre comme le meilleur lanceur de la ligue, s'est mérité un trophée perpétuel. Il faut également souligner les noms de Germain Beauséjour, au troisième but, et d'Yves Paiement au deuxième but.

Chez les **BANTAM**, le N.D.R. en finale a plié l'échine devant le Laval. Michel Monette, choisi le joueur le plus utile à son club, s'est mérité le trophée perpétuel. Mentionnons l'excellent travail de Jacques Paiement qui s'est signalé comme lanceur et frappeur, de Jacques Gratton qui a impressionné au premier but, et de Marcel Raymond, dont l'esprit d'équipe est à signaler. Malheureusement, une blessure l'a empêché de terminer la saison, mais il était toujours là pour encourager son équipe.

Le **MIDGET** a été éliminé de justesse par le Ville Mont-Royal en semi-finale. Marcel Rouleau, le "Sandy Koufax" du N.D.R., a été choisi le joueur le plus utile à son club. Frank Verdoni s'est signalé au deuxième but et au bâton, ainsi qu'Albert Corbeil au deuxième but.

A SOULIGNER — Deux plaques-souvenirs ont été présentées à Robert Larocque à titre de meilleur frappeur chez les bantams et à Luc Lavoie pour le même exploit chez les midget.

CONCLUSION — Ce fut une saison couronnée de succès et le nom du responsable de ces succès est Jacques de Montigny qui s'est dévoué sans compter à l'endroit de ses jeunes protégés.

La 2e position au départ pour Mr Hughby ce soir à Québec

Québec (Spécial à "Montréal-Matin") — Mr. Hughby, un ambleur qui sera mis en vente lors du prochain encan qui sera tenu au parc Richelieu en fin de semaine, jouera probablement le rôle de favori, ce soir, dans l'épreuve principale à la piste de Québec.

Conduit par G. Jutras, Mr. Hughby amblera de la deuxième position au départ. Il fera alors la lutte à Even's Jet, Sugar Prince, High Liner, Meadow Lynch, Mr. Hughes et Jimmy Count.

Dans l'épreuve principale pour trotteur, le populaire Yvon Gamache sera dans le sulky de Taylor's Song, un coursier reconnu pour sa rapidité dans le dernier droit.. Les autres inscrits dans cette classe sont Dick Hither, Scotch Bomb, Janet's Son, J.N.U., Bay Day, Jack Harvester et Amigo.

PREMIERE COURSE, Cond. 8, Amble, $600.
1 Vigimir, pas nommé
2 Forward Look, R. Bruyère
3 George Lewis, B. Bélanger
4 Weybird, W. Thompson
5 Thunder Excellency, J.-C. Côté
6 Worthy Tyson, A. Page
7 Trouble Mite, pas nommé
8 Doctor Royal, A. Guénette
Aussi éligibles :
Frisco Earl, H. Brousseau
Jim Doyle, P. Hébert

DEUXIEME COURSE, Cond. 2, Trot, $350.
1 Frisky Lakeburn, J.-A. Verret
2 Long Song, P. Giroux
3 Newport Champ, M. Goguen
4 Jive Session, A. Blouin
5 Armada Hanover, F. Turenne
6 Egan C. M. Cournoyer
7 Eagle Way, P. Hébert
8 Crystal Choice, J.-G. Breton
Aussi éligibles :
My Gun, B. Bélanger
Chuck Colby, Page

TROISIEME COURSE, Cond. 9, Amble, $350.
1 Thunder Last, Brisson
2 Scairdy Cat, pas nommé
3 Blazer Express, M. Cournoyer
4 Ed Bang, N. Paquet
5 Clicker, P. Laframboise
6 Express Beauty, pas nommé
7 Johnny Dollar, L. Hamelin
8 Dean Alemite, A. Guenette
Aussi éligibles :
Ruth C. Cadet, J. Lefebvre
Shangri La Outlaw, P. Grenier

QUARTIEME COURSE, Cond. 7, Amble, $650.
1 Abbe Run, pas nommé
2 Docteur Vet, R. Beaudoin
3 Melita Baker, W. Thompson
4 Max Grattan, A. Côté
5 Perry Herbert, P. Hébert
6 Sir Royal Best, pas nommé
7 Meadow Frisco, Y. Catellier
8 Helen Purdue, M. Cournoyer
Aussi éligibles :
Diplomat Rotan, J. Guénette
Wedding Chief, pas nommé

CINQUIEME COURSE, Cond. 10, Amble $400.
1 Eros ($800), P. Laframboise
2 My Little Margie ($1,000), Kirkness
3 Jean Do ($1,000), M. Cournoyer
4 Arthur Express ($800), pas nommé
5 Karen Dee, ($1,000), R. Page
6 Princess Express C. ($1,000), C'tellier
7 Versatile ($700), F. Turenne
8 Scottish Reel ($800), R. Bolly
Aussi éligibles :
First Remus Jr ($800), L. Hamelin
Royal's Pride ($1,900), pas nommé

SIXIEME COURSE, Cond. 6, Amble, $800.
1 The Mighty Count, Y. Pelchat
2 Greatmor, Y. Catellier
3 Chalky Dares, Y. Gamache
4 Gallant Grattan S., J. Cyrenne
5 Clayhaven Charmer, G. Jutras
6 Oro G. Kett, R. Bolly
7 Highland Direct, B. Bélanger
8 Single C. C., P. Laframboise

SEPTIEME COURSE, Cond. 3, Trot, $650
1 Atwell Hanover, R. Moreau
2 Cracker, pas nommé
3 Missouri Hanover, J. Cyrenne
4 Hi Vic, V. Larose
5 Bel River, Y. Gamache
6 The Marshall, L. Hamelin
7 My Son Don ($1,000), J.-J. Martineau
8 Glendale Irish, H. Lepage
Aussi éligibles :
Peter Langford, R. Bruyère
Merry Craft, pas nommé

HUITIEME COURSE, Cond. 4, Amble, $1,400.
1 Even's Jet, J. Cyrenne
2 Mr. Hughby, G. Jutras
3 Sugar Prince, H. Brousseau
4 High Liner, W. Plourde
5 Meadow Lynch, J. Giguère
6 Mr. Hughes, J.-J. Martineau
7 Jimmy Count, V. Larose

NEUVIEME COURSE, Cond. 1, Trot, $1,000.
1 Dick Hither, V. Larose
2 Taylor's Song, Y. Gamache
3 Scoth Bomb, J.-G. Breton
4 Janet's Son, B. Bélanger
5 J. N. U., L. Hamelin
6 Bay Day, J. Cyrenne
7 Jack Harvester, A. Côté
8 Amigo, R. Moreau

DIXIEME COURSE, Cond. 5, Amble, $650.
1 Widower Patch, Y. Pelchat
2 Dom Dhu, J. Cyrenne
3 Chris Eden, G. Jutras
4 Elsie Fay, J. Giguère
5 Allen Creed, H. Brousseau
6 Greene Dale, P. Hébert
7 Minnie's Gene, J.-J. Martineau
8 True Breeze, Y. Catellier
Aussi éligibles :
Thunder Hanover, M. Cournoyer
George L. Grattan, A. Côté

Activités pour tous au Centre St-Denis

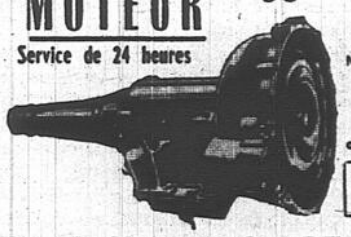
Depuis quelques jours, le Centre des Loisirs St-Denis a ouvert toutes grandes ses portes avec son personnel courtois, ses horaires détaillés et ses attractions diverses et nombreuses.

A l'affiche des activités, on remarque le ballon panier, la culture physique, le badminton, la gymnastique, la pyrogravure, le tennis sur table, les excursions de ski, le ballon volant et combien d'autres encore.

Et cette année, la direction du Centre a cru bon d'y ajouter le judo et le tir à l'arc. Mais aussi, tout en pensant à ses plus jeunes, elle n'a pas oublié ces dames qui pourront se joindre au groupe déjà formé pour y suivre les cours de charme et maintient qui se tiendront une fois la semaine, soit le mardi soir.

De même les messieurs pourront y pratiquer leur sport préféré tel que : badminton, quilles, culture physique, judo, tennis sur table, etc.

VOUS AVEZ DES ENNUIS AVEC VOTRE MOTEUR OU TRANSMISSION



Service de 24 heures

Nous les réparerons ou nous les changerons à très bas prix — pour plus de satisfaction APPELEZ-NOUS

16 années d'expérience à votre service

• AUCUN COMPTANT REQUIS •
FINANCEMENT SUR LES LIEUX AUSSI PEU QUE $1.50 par semaine

GARANTIE COMPLETE DE 12 MOIS OU 12,000 MILLES SANS RESTRICTION

Tous les modèles de voitures ou de camions

TEL. : 845-4194

CANADIAN MOTORS & TRANSMISSIONS REG'D.
4818, ST-DENIS — MONTREAL

SPECIAUX!

EN AUTOS USAGEES

'61	FALCON sédan, automatique	$1550.
'61	FORD sédan, automatique, 6 cyl.	$1575.
'61	AUSTIN "850" coach	$ 495.
'61	STUDEBAKER "Lark"	$ 895.
'60	AUSTIN "Cambridge" sédan	$ 995.
'60	VAUXHALL sédan	$ 550.
'60	ENVOY sédan	$ 950.
'59	PLYMOUTH coach, automatique	$ 850.
'59	RENAULT sedan	$ 195.
'59	ZEPHYR sédan	$ 850.
'59	FIAT autobus	$ 150.
'59	MONARCH sedan	$1450.
'58	PLYMOUTH toit rigide 2 portes V-8,	$1150.
'58	PLYMOUTH coach	$ 750.
'58	OLDSMOBILE toit rigide 2 portes "88"	$ 995.
'58	BUICK sédan	$1150.
'57	CHRYSLER New-Yorker	$ 450.
'57	PLYMOUTH sédan, automatique, V-8	$ 550.
'56	DODGE sédan	$ 350.
'56	METEOR sédan	$ 250.
'56	PLYMOUTH sédan	$ 150.
'56	PLYMOUTH Club	$ 75.
'55	PLYMOUTH sédan	$ 150.
'55	BUICK toit rigide, 2 portes	$ 225.
'55	OLDSMOBILE sédan	$ 350.
'54	CHRYSLER New-Yorker	$ 350.
'60	THAMES AUTOBUS, 9 passagers	$1150.

MO. 9-8911

TOUCHETTE

AUTOS USAGEES DE QUALITE

1237, boul. des LAURENTIDES — PONT-VIAU

DOMINION TRANSMISSION MOTORS
Appelez 381-7423 ou 663-3996
AUCUN COMPTANT REQUIS
Financement sur les lieux
Garantie complète



TUNE-UP GRATUIT avec REPARTIONS ou CHANGEMENT DE MOTEUR ou TRANSMISSION

9644, rue LAJEUNESSE
381-7423
1800, DES LAURENTIDES
663-3996

3 HOMMES, 3 FEMMES
pour compléter ligue de quilles
LE MARDI SOIR 9 h. 30 p.m.
Boulevard Bowling
(Boulevard Pie-IX et Jean-Talon)
Pour informations: RA. 9-3544



Echos Sportifs

par BOB CHICOINE

DU CAILLOU AU SOLEIL

Après le fameux caillou de Pittsburgh, c'est maintenant le soleil de Los Angeles. Mais ce dernier reluit pour tout le monde et bien qu'il soit regrettable qu'une future étoile comme Joe Pepitone ait été la victime du jeu-clé de la dernière joute de la série mondiale, il faut dire que les Yankees ont été battus à leur propre jeu. Jadis, ceux qui ont toujours été reconnus pour former la meilleure équipe de baseball au monde forçaient par leur force et leur réputation l'adversaire à jouer nerveusement et sur une tension continuelle. Cette année, un adversaire déterminé s'est présenté et il a vaincu à sa manière, comme il l'avait fait toute la saison dans son circuit, par le truchement de ses lanceurs... Billy Daniels, prochain adversaire de Zora Folley, est un admirateur des Yankees de New York. Il est à espérer qu'il saura faire meilleure figure que ses favoris lorsqu'il montera dans l'arène du Centre Sauvé le 17 octobre prochain : sinon il encaissera une véritable dégelée.

Le robuste joueur de défense Noël Lirette, une vedette avec le club Palestre Nationale la saison dernière, s'alignera avec le club Charlotte de la ligue de l'Est des Etats-Unis... Il est question d'un quatrième match entre Joey Durelle et le champion mi-moyen Peter Schmidt. Harry Sheppard, gérant de Schmidt, acceptera un tel combat à la seule condition qu'il soit de 15 rondes. Incidemment, Sheppard aimerait présenter aux Montréalais un nouveau protégé, le poids plume français, Félix Brami... Lors de son récent séjour dans la région du Lac-St-Jean, Claude Ruel, nouveau dépisteur en chef des Canadiens, en a profité pour signer au nom de l'organisation qu'il représente des ententes avec certains clubs de hockey de cette région.

Claude Savary, pilote du nouveau club St-Hyacinthe de la ligue Provinciale de l'Est, est à la recherche de plusieurs joueurs de talent . . Félicitations à Jean Perreault pour sa nomination au poste d'instructeur des Sages de la ligue Dépression... C'est le vétéran Del MacTavish qui a agi comme représentant de M. Jean-Louis Lévesque au dernier encan de Lexington. Del y aurait acheté deux poulains de classe pour le propriétaire de l'écurie Maplewood .. Le joueur de défense Leo Myles du Maple Leaf de Verdun, qui vient de subir une autre intervention chirurgicale pour une fracture subie à la mâchoire le printemps dernier, ne pourra revenir au jeu avant un mois et demi.

Lors de la récente conférence de presse convoquée pour annoncer sa nomination avec la brasserie Dow, Robert Cléroux en a profité pour savourer devant les scribes son premier verre de bière. Incidemment, Robert a révélé qu'il continuera à pratiquer certaines phases de l'entrainement d'un boxeur pour demeurer en bonne forme physique .. Un admirateur du champion Peter Schmidt a fait cadeau d'un magnifique chien de race à ce dernier après son récent combat contre Joey Durelle . . Le receveur John Roseboro n'est pas reconnu comme un Bill Dickey ou un Roy Campanella, mais il s'est magistralement bien comporté sur la défensive durant l'effondrement des Yankees.

L'entraineur et conducteur Marcel Dostie se propose de commencer la saison 1964 à la piste de Pompano Beach. C'est d'ailleurs à cette piste de la Floride que la rapide Irish Grattan de l'écurie Blackie Automobile effectuera son retour... M. Nick De Angelis, de Montréal, propriétaire de la Ferme Del Rosa, est revenu enchanté de son voyage à Lexington où il a fait l'achat de deux poulains... Billy Pickett, un mi-moyen qui a déjà fait sensation dans plusieurs combats à Montréal, effectuera probablement un retour dans la métropole au prochain programme qui présentera le promoteur Jacques Chevrier en coopération avec les Promotions sportives du Québec. Incidemment, Zora Folley, qui fera face à Billy Daniels dans la finale de ce programme, s'est établi à Ville d'Anjou pour son séjour parmi nous.

John Gillooly du "Boston Record" mérite certes le titre de grand champion en ce qui a trait aux prédictions. Incroyable mais vrai, il avait prédit dans sa rubrique une victoire en quatre joutes pour les Dodgers... C'est Jim Gregory qui agira comme instructeur des Marlboros de Toronto de la ligue Junior de l'Ontario... L'excellent Tom Williams des Bruins de Boston portera probablement des verres de contact... La ligue de hockey Junior du Saguenay, l'un des circuits juniors le plus progressif en province, songe à l'addition d'une période supplémentaire de 10 minutes... Un membre de la Sûreté municipale de Montréal, Claude Aubry, un fanatique partisan des Yankees qui, comme bien d'autres, a été surpris de la supériorité des Dodgers dans la dernière série mondiale, a payé sa "dette" aux copains de Montréal-Nord hier. Il a en effet parcouru des milles et des milles à la vue et au su de tout le monde attaché à une voiture, et une large pancarte dans le dos.

Sandy Stephens établira résidence en permanence à Toronto après la présente saison de football... Le père et la mère de Jackie Parker ont assisté à la dernière joute Alouettes-Argonauts vendredi à Toronto. C'était la première fois depuis Noël dernier qu'ils voyaient leur fils... La fête en l'honneur de Guy Girardeau, entraîneur des Alouettes, a remporté un franc succès. Plus de 2,000 personnes y ont assisté.

Le baseball n'est pas fini

Match entre joueurs d'origine latino-américaine au Polo Grounds

New York (UPI) — Le lanceur Juan Marichal des Giants de San Francisco, vainqueur de 25 parties cette année, et Pedro Ramos des Indiens de Cleveland seront les deux lanceurs débutants de la première partie latino-américaine, mettant en vedette des joueurs des ligues majeures, samedi après-midi, à New York.

Cette rencontre sera probablement la dernière disputée à l'historique Polo Grounds. Les profits de cette partie hors concours seront versés à la "Hispanic-American Baseball Federation" qui procure des équipements de baseball aux jeunes Américains de descendance espagnole aux Etats-Unis.

Roberto Clemente, des Pirates de Pittsburgh, dirigera l'équipe de la ligue Nationale qui comprendra Orlando Cepeda, Julian Javier, Chico Cardenas et Tony Taylor au champ intérieur, et Clemente, Felipe Alou et Tony Gonzales au champ extérieur, ainsi que Cune Barragan comme receveur.

Lopez gérant

Hector Lopez des Yankees de New York pilotera l'équipe de la ligue Américaine et il aura Vic Power, Zoilo Versalles, Luis Aparicio et Mike De La Hoz au champ intérieur; Vic Davalillo, Roman Mejias et Lopez ou Felix Mantilla au champ extérieur et Jose Azcue comme receveur.

Le tournoi de pêche Molson se terminera le 31 octobre

Une autre saison de pêche tire à sa fin. La pêche des truites mouchetées, grises, brunes, arc-en-ciel et la ouananiche s'est terminée le 30 septembre. Le maskinongé ainsi que l'achigan ne pourront être pêchés après le 15 octobre. Toutefois, on fera bien de vérifier les règlements de pêche de la province car dans certains endroits la fin de la saison est plus tardive.

Le tournoi de pêche Molson se terminera le 31 octobre et aucuune formule de participation ne sera acceptée après le 20 novembre.

Voici la position des clubs et associations participant au tournoi de pêche Molson à cette date :

Championnat provincial

Trophée Or — Association de chasse et pêche Lac St-Jean Inc.

Trophée Argent—Club de chasse et pêche Stanley Roxton Pond.

Trophée Bronze—Club de chasse et pêche de Schefferville.

Championnat de district

District A—Association de chasse et pêche de Rouyn-Noranda Ind:

District B — Club amateur de chasse et pêche de Donnacona.

District C — L'Association de chasse et pêche Chicoutimi - Lac St-Jean.

District D — Associon chasse et pêche des Escouumins; Club de pêche de Forestville Inc.

District E—Association de chasse et pêche de Matane.

District F—Association de chasse et pêche de Lac Mégantic.

District G — "Stanstead County Fish & Game Club".

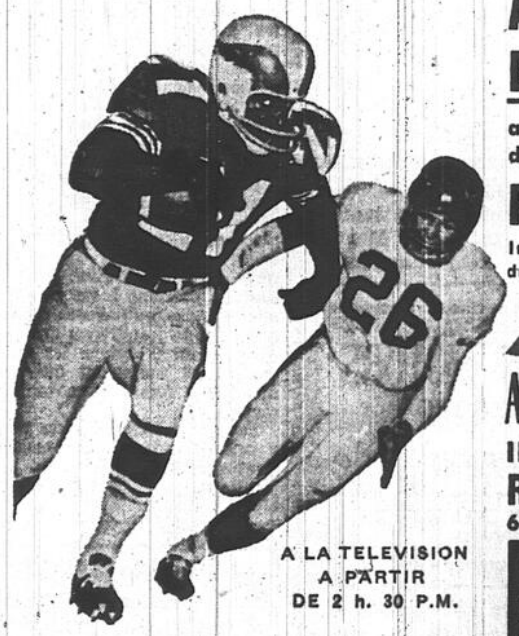
District H — Club sportif des pêcheurs du Lac St-François (Valleyfield).

District I — Club de pêche et chasse Laurier (Hull).

District J — Association chasse et pêche St-Gabriel-de-Brandon.

District K — Pêcheurs sportifs du Lac St-Louis Inc.

AUCUN COMPTANT
30 MOIS
pour PAYER
Si vous gagnez de $60. à $80. par semaine et que votre crédit est bon vous pouvez vous procurer une voiture usagée de choix chez —
C. BERNARD
AUTO INC.
271-4651
7212 rue LAJEUNESSE

IMPORTANTE JOUTE A MONTREAL
Les Alouettes DE MONTREAL vs les Argonauts DE TORONTO

A LA TELEVISION DIMANCHE 13 oct.
avec tout le confort de votre salon grâce à
REDIFFUSION
Installation immédiate de jour et de nuit avant la joute.
A LA TELEVISION A PARTIR DE 2 h. 30 P.M.
Appelez CR. 6-2501, IMMEDIATEMENT !
REDIFFUSION INC.
6301 avenue du Parc, Montréal
Vous voulez une télévision? Louez une console munie d'un câble de Rediffusion! Tarifs mensuels très raisonnables.
Réception des postes de radio: en français CJMS 1280, en anglais CKGM 980 au cadran.

Ortiz défendra son titre contre Lane en décembre

Muskegon, Michigan (UPI) — Le poids léger Kenny Lane a accepté d'affronter le champion Carlos Ortiz dans un combat pour le titre qui aura lieu à Porto-Rico.

Le gérant de Lane, Pete Petroskey, a déclaré qu'il avait fait parvenir sa réponse affirmative par télégramme au promoteur Bob Leith, à San Juan. Le combat de championnat aura lieu dans la deuxième semaine de décembre.

Petroskey a déclaré qu'Ortiz avait offert à Lane une bourse de $10,000, trois billets d'avion pour se rendre aux Iles et $1,000 pour couvrir ses frais de dépenses.

Une offre similaire a été rejetée la semaine dernière lorsque le promoteur George Parnassus, de Los Angeles, a refusé de garantir à Lane les billets et un montant pour ses dépenses. Petroskey a aussi précisé que le combat sera sanctionné par la World Boxing Association à la condition que l'arbitre et l'un des juges soient des Etats-Unis.

.... Lane a pratiquement remporté le championnat en 1958 alors qu'il a perdu une décision serrée contre le champion du temps, Joe Brown. Ortiz a plus tard ravi le titre à Brown.

DEMAIN SOIR

Downes remontera dans l'arène

Londres (UPI) — L'ancien champion poids moyen, Terry Downes, effectuera un retour dans l'arène demain soir alors qu'il affrontera l'Allemand Rudolph Nehring après six mois d'inactivité.

Nehring, un substitut de dernière heure pour son compatriote Helmut Ball, aura l'honneur d'être le premier Allemand depuis la deuxième Grande Guerre à faire les frais du combat principal dans une arène britannique. Il est toutefois le 29e pugiliste d'origine allemande à se battre en Grande-Bretagne depuis ces jours malheureux.

Downes est favori à trois contre un pour remporter sa 32e victoire chez les professionnels contre son jeune adversaire de 25 ans.

BUSTER MATHIS

Un géant de six pieds, huit pouces aidera à l'entraînement de Folley

Buster Mathis, un jeune géant de six pieds, huit pouces, est arrivé à Montréal hier, en provenance de Détroit afin de servir de partenaire d'entraînement à Zora Folley en vue de son combat du 17 octobre prochain au Centre Paul-Sauvé contre Billy Daniels.

Folley s'entraîne également avec le poids lourd local, Larry Renaud. Il a été annoncé que le boxeur de l'Arizona poursuivra maintenant son entraînement à l'école de boxe Reggie Chartrand.

Entre temps, le promoteur Jacques Chevrier qui présentera la prochaine séance en coopération avec les Promotions Sportives du Québec, a annoncé que l'excellent Raymond Pepin du club de boxe de l'Immaculée-Conception fera ses débuts chez les professionnels, le 17 contre Jean D'Allaire de Québec dans un combat de 4 rondes.

NOBLE, UN ADVERSAIRE DE CLASSE POUR CARPENTIER

Les lutteurs du promoteur Yvon Robert feront un retour dans l'arène du Centre sportif Paul-Sauvé, mercredi soir le 9 octobre. L'ancien champion des poids lourds qui connaît autant de succès comme promoteur que comme lutteur a préparé une excellente carte de cinq combats, tous bien balancés.

En finale, Robert présente le champion international Edouard Carpentier. Ce dernier sera opposé à Duke Noble de la Jamaïque. Noble a la réputation d'être un dur et tout lui est permis pour s'assurer de la victoire. On répète qu'il est aussi rude que Wladek Kowalski. Ce combat devrait être intéressant au possible. Carpentier peut aussi à l'occasion avoir recours à la rudesse si l'adversaire ne veut pas s'en tenir aux règlements.

Dans une attraction spéciale, le promoteur Robert présentera pour la première fois à l'arena Paul-Sauvé le Dr Jerry Graham de Los Angeles. Graham, un solide gaillard de 275 livres, fait présentement la pluie et le beau temps sur la Côte du Pacifique. Il a triomphé du champion Edouard Carpentier, il y a deux semaines au Forum, alors que l'arbitre a disqualifié le lutteur français. Graham sera opposé à Gentleman Jim Hady, un lutteur très populaire dans la région de Détroit. Ce match sera d'une chute à finir.

En semi-finale, Johnny Rougeau se mesurera à un nouveau venu sur la scène locale. Il s'agit de Cyclone Smith de Brantford en Ontario.

Le deuxième combat de la soirée verra Tommy O'Toole de New York dispute la victoire à The Beast. Ce dernier est toujours accompagné de son gérant Angelo Martino qui le guide tout le long du match. The Beast, qui a été élevé le long des quais en Sicile, ne parle pas du tout. Il est très puissant et tente d'écraser son adversaire avec une prise qui ressemble énormément à celle de l'ours.

Au premier engagement, le populaire Larry Moquin tentera de s'assurer la victoire contre le polonais Firpo Zybisko.

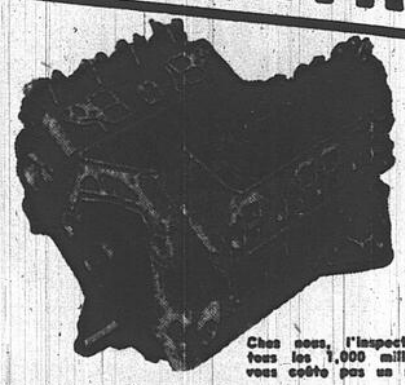
Les billets pour le programme de mercredi le 9 octobre sont présentement en vente au contrôle de l'arena du Centre sportif Paul-Sauvé.



PATIN à ROULETTES
accompagné de musique
tous les MARDIS et JEUDIS
de 8 h. à 10 h. 30 p.m.
Entrée : PIE IX et BEAUBIEN
CENTRE SPORTIF PAUL-SAUVE
BEAUBIEN et PIE IX 725-3656

UN CENTRE DE SPECIALISTES EN AUTOMOBILE

SOUS UN MÊME TOIT
POUR LA PREMIERE FOIS AU CANADA



Chez nous, l'inspection à tous les 1,000 milles ne vous coûte pas un sou...

CHANGEZ VOTRE MOTEUR

PLEINE GARANTIE
12 MOIS ou ,000 milles
SANS AUCUNE RESTRICTION

Louage gratuit dans un rayon de 50 milles. Une installation complète se fait en huit heures.

Aucun comptant si désiré, $3. par semaine, tout financement ici même à nos bureaux. 15 années d'expérience en automobile vous garantissent pleine satisfaction.

CANADIAN MOTOR SPECIALTY

LA. 4-3678

ON VOUS PRETE UNE VOITURE PENDANT L'INSTALLATION DE VOTRE MOTEUR. COURTOISIE DE LA COMPAGNIE.

Protégez votre CARROSSERIE

Vous pouvez maintenant faire peinturer votre voiture

SANS 1¢ COMPTANT
$49.50
pour seulement
et cela sans aucun frais de finance

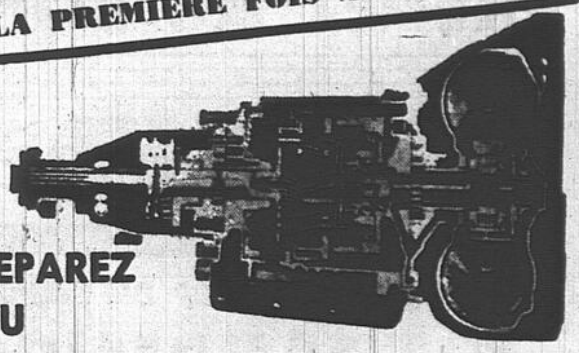
SERVICE ULTRA-RAPIDE DE 8 HEURES

Débossage fait pour un léger supplément — Garantie 6 mois

AUTOBODY SPECIALTY

LA. 4-3679





REPAREZ OU CHANGEZ VOTRE TRANSMISSION

PLEINE GARANTIE
12 MOIS ou ,000 milles
SANS AUCUNE RESTRICTION

Louage gratuit dans un rayon de 50 milles. Une installation complète se fait en quatre heures.

Aucun comptant si désiré, $1.75 par semaine, tout financement ici même à nos bureaux. 15 années d'expérience en automobile vous garantissent entière satisfaction.

AUTOMOTIVE TRANSMISSION SPECIALTY

LA. 4-3670

ON VOUS PRETE UNE VOITURE PENDANT L'INSTALLATION DE VOTRE TRANSMISSION. COURTOISIE DE LA COMPAGNIE.

DE LA MANUFACTURE A VOUS
Notre volume de vente nous permet de défier toute concurrence

NOUS SOMMES OUVERTS LE SAMEDI JUSQU'A 6 HEURES P.M.

4327 PAPINEAU

Le Club Lorraine innove

Pour la première fois dans les annales sportives de la région métropolitaine, le Club Lorraine organise un tournoi de golf et de curling. En effet neuf trous de golf seront joués l'après-midi et quatre rondes de curling en soirée.

Ce tournoi nouveau genre sera présenté le 12 octobre prochain.

Les 8 et 9 novembre, par ailleurs, le Club Lorraine recevra les président des clubs de curling des environs de Montréal et de l'extérieur et des invités d'Oshawa, Cornwall, Lachute et Québec sont notamment attendus.

Enfin, le 9 novembre, un joueur de curling sera honoré à Lorraine et en plus d'être désigné le "curler" de l'année il recevra une plaque souvenir.

Cette année, Lorraine consacrera la soirée du jeudi aux femmes d'affaires qui ne peuvent jouer au curling durant la journée.

Voici en terminant les noms des membres de l'exécutif du Club Lorraine pour la prochaine saison : président, Charles Bordeleau; vice-président, Bob Hughes ; secrétaire, Fraser Muir ; directeurs, George DeLorne, Jean Labelle, Jean Prieur, J. Schermerhorn, Archie McRury, J.-P. Lévesque.

Programme chargé du club de ski Tyrol

La direction du Club de ski "Tyrol" offre cette année un programme chargé d'activités intéressantes: excursion dès le 1er décembre, "Spécial de Noël", Carnaval de Québec, voyages fréquents dans les centres américains, compétitions, trophées, prix, etc. . .

Tyroliens et tyroliennes peuvent se procurer tous les renseignements au sujet de cette brillante cédule qui, vous sera offerte cette année, au Rockliff, le 9 novembre, à 8 h. 30 p.m. En effet, c'est la grande danse tyrolienne, qui marquera l'ouverture officielle des activités du Club de ski "Tyrol". Orchestre, spectacle, artiste invité, remise de prix.

Développement physique à la Palestre

Les cours de développement physique pour les femmes, gymnastique, avec haltères, ont commencé à la Palestre Nationale sous la direction experte de Louise Boucher. Cette dernière possède une vaste expérience dans ce domaine car elle en a fait elle-même et fut à même de constater les résultats. A tout point de vue, elle y a gagné : tant au point de vue apparence que de développement harmonieux du corps. Le développement physique a l'avantage d'accélérer les résultats comparativement à la gymnastique sans haltères. Les cours pour les dames et jeunes filles ont lieu les mardis et jeudis soirs entre 7 h. 30 et 9 h. 30 p.m.

Pour les hommes et jeunes gens, les cours de développement physique sont donnés par Alphonse Brisindi. Ce dernier est tout à fait qualifié pour donner de tels cours. Les cours de développement physique pour hommes et jeunes gens ont lieu trois fois la semaine, les lundis, mercredis et vendredis entre 7 h. 30 et 9 h. 30.

LEVEES OLYMPIQUES

Lionel St-Jean, instructeur de levées olympiques à la Palestre Nationale depuis 19 ans, fait savoir que deux membres de la section d'haltérophilie qui ont débuté récemment vont très bien. Il s'agit de Roger Murphy et Gérard Lapierre. Murphy n'a que 20 ans et il possède un style très bon. Voici un résultat lors d'une récente compétition entre les deux leveurs :

	Poids	Développé	Arraché	Epaulé et jeté	Tot.
Roger Murphy	195	170	165	230	565
Gérard Lapietre	201	170	165	225	560



CEUX QUI ONT APPORTE DE L'EAU A SON MOULIN — Le président des Dodgers de Los Angeles, Walter O'Malley, a trois bonnes raisons de sourire lors de la célébration de la victoire: de gauche à droite, Sandy Koufax, Don Drysdale et Johnny Podres.

(UPI — "M.-M.")

Si vous devez choisir, au moins

PRENEZ AU BON ENDROIT

VOTRE ANTIGEL GRATUIT POUR L'HIVER



Faites réparer ou changer votre

TRANSMISSION

OU VOTRE

MOTEUR

Nous repeinturons votre carrosserie pour $49.50

GARANTIE 24 MOIS 000 Milles

Visitez notre manufacture et vous verrez pourquoi nos prix sont si bas

LE SEUL DU GENRE AU CANADA

EQUIPE POUR REPARER SUR PLACE

- REMANUFACTURES
- INSTALLATION SUR LES LIEUX
- SERVICE DE TELEPHONE 24 HEURES PAR JOUR
- ESTIME ET REMORQUAGE GRATUITS
- 24 MOIS POUR PAYER

UNIVERSEL TRANSMISSION *Ltée*

4340 PAPINEAU ● 527-1381

Jouant régulièrement

Bill Miller s'affirme avec les Bills de la ligue Américaine

New York (UPI) — Bill Miller est maintenant le meilleur receveur de passes de la ligue Américaine de football. Miller, qui a réchauffé le banc une bonne partie de la dernière saison pour les Texans de Dallas, champions du circuit, est maintenant un joueur régulier des Buffalo Bills.

En cinq parties jusqu'ici, il a dépassé son rendement de l'an dernier. Miller a saisi 12 passes contre les Raiders d'Oakland samedi, une de moins que le record de la ligue et il a gagné 152 verges.

Voici les plus récentes statistiques de la ligue Américaine :

PASSES

	tentatives	complétées	interceptions	verges	touchés	moy.
Dawson, Kansas City ..	109	69	6	922	12	.633
Rote, San Diego	74	44	5	714	7	.595
McCormick, Denver	43	22	1	388	4	.152
Kemp, Buffalo	137	72	6	1044	4	.525
Blanda, Houston	155	85	13	1107	6	.548

RECEPTIONS

	nombre	verges	touchés	moy.
B. Miller, Buffalo	38	438	2	13.2
Powell, Oakland	32	564	3	17.6
Hennigan, Houston ...	29	558	5	19.2
Dewveall, Houston ...	27	329	1	12.1
Turner, New York	23	299	3	13.0

AU SOL

	tentatives	verges	moy.
Garron, Boston	80	306	3.8
Tolar, Houston	78	250	3.2
Joe, Denver	53	236	4.4
Lowe, San Diego	37	235	6.3
Gilchrist, Buffalo	58	206	3.5

COMPTEURS

	touchés	convertis	placements	total
Cappelletti, Boston	1	12	7	39
Burford, Kansas City ..	5	1*	0	32
Hennigan, Houston ...	5	0	0	30
Blanda, Houston	0	10	6	28
Guesman, New York ...	0	10	5	25

* Le converti de Burford vaut 2 points

BOTTES

	nombre	moy.
Fraser, Denver	20	47.3
J. Wilson, Kansas City	17	46.8
Johnson, New York	17	44.4
Norton, Houston	16	42.8
Crow, Buffalo	10	42.4



SUCCES DE LA FETE A GIRARDEAU — La fête organisée en l'honneur de l'entraineur des Alouettes Guy Girardeau et du chanteur Pierre LeBon a remporté un éclatant succès samedi soir en la salle du Marché Atwater. On a dû refuser plusieurs centaines de personnes. Plusieurs centaines de personnes. Plusieurs personalités ont assisté à la fête dont une dizaine de joueurs des Alouettes. On remarque ici l'un des organisateurs qui remet une bourse à Girardeau. Jean-Paul Bélisle, un autre organisateur qui s'est dévoué sans compter, n'apparait pas sur la photo.

Pour les gains en bourses

PALMER détient une avance insurmontable

Dunedin, Flo. (UPI) — Arnold Palmer, qui a éclipsé tous les records pour les gains en bourses dans le domaine du golf, s'est virtuellement assuré le championnat de la P.G.A. cette année.

Palmer a connu sa plus fructueuse journée de travail, au point de vue monétaire, lorsqu'il a touché $26,000 en gagnant l'Omnium Whitemarsh, d'une bourse totale de $125,000, à Philadelphie dimanche. Comme résultat, le "King" de Latrobe, en Pennsylvanie, a porté ses gains en bourses à $127,555 officiellement.

Palmer, qui sera capitaine de l'équipe américaine de la coupe Ryder contre les golfeurs britanniques plus tard cette semaine, est le seul golfeur ayant accumulé plus de $100,000 en gains officiels en bourses en une année.

Jack Nicklaus est en deuxième position avec $85,990, ayant touché $1,600 pour son rendement dans l'Omnium Whitemarsh et Julius Boros est troisième avec $77,356.27, ayant fini septième à Philadelphie.

Tony Lema est quatrième avec $64,675.02, suivi de Gary Player avec $55,455, Dow Finsterwald avec $46,916.01, Bruce Crampton, $32,916.49, Gene Little, $31,619.16, Mason Rudolph, $31,320.14, et Don January, $31,254.81.

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
...EXPORTES AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ A VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY LTD.

MOTEUR Le SEUL vous offrir 24000 MILLES ou 24 MOIS TRANSMISSION
GARANTIE ÉCRITE
100% REMANUFACTURES
PACIFIC MOTOR SPECIALTY LIMITED
6339 PAPINEAU (ENTRE BELLECHASSE ET BEAUBIEN)
AUCUN COMPTANT
VENTE—INSTALLATION—SERVICE
277-1101
Ouvert de 9h A.M. à 9h P.M.

Nous réparons les TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES
POUR $27.50 plus les parties
choisissez vous-mêmes le cadeau que nous vous offrons à l'aide des TIMBRES PINKY que nous donnons par milliers.
MOTEURS REMANUFACTURÉS Entièrement remontés en montre sur place Faites repointurer votre carburateur pour $49.50
Financement sur les lieux $1.50 ou $3.00 par semaine
GARANTIE DÉTAILLÉE
Nous vous prêtons une voiture pendant l'installation ou le remontage.
MECHANIC AUTOMART GROS et DÉTAIL
OUVERT JUSQU'A 9 h. p.m. SAMEDI JUSQU'A 5 h. p.m.
1480 est, ONTARIO 524-3686
Succursale à St-Hyacinthe — PR. 3-2133



LE SPORT EN GÉNÉRAL

par Jacques BEAUCHAMP

Les CANADIENS au troisième rang

BOSTON — Les blessures dans quelque sport que ce soit jouent un rôle très important dans une course au championnat. On en a eu une autre preuve au mois de février dernier quand Pierre Pilote s'est blessé à New York. Avec leur capitaine au rancart, les Black Hawks se sont effondrés et ils ont dû s'incliner devant les Leafs de Toronto. Il y a un an, les Dodgers de Los Angeles ont perdu le championnat de la ligue Nationale quand leur as gaucher Sandy Koufax s'est infligé une blessure à l'index. Cela démontre une fois de plus que l'on ne sait pas exactement ce qu'une saison de hockey, de baseball ou de football peut réserver aux différents clubs qui n'ont qu'un seul but, au début d'une saison : celui de remporter les grands honneurs.

Dans quelques heures, la ligue Nationale inaugurera sa quarante-septième saison. Les Canadiens, qui ont constitué un gros désappointement à la fin de la dernière saison, affronteront les Bruins de Bos-



LES LEAFS : Un Bower qui ne veut pas vieillir.

ton, le même club qui les a humiliés 5 à 0 lors de la joute inaugurale de 1962-1963.

En me basant sur les alignements des clubs au débuts de la saison, je ne peux voir comment les Canadiens pourront remporter le trophée Prince de Galles cette saison. Le Tricolore sera plus puissant que le pensent certaines gens. Je ne crois pas cependant qu'il puisse devancer les Black Hawks de Chicago et les Leafs de Toronto. Il a toutefois encore un assez bon noyau de joueurs pour participer aux séries de la coupe Stanley. Les anciens champions auront des ennuis, mais pas autant que les Bruins de Boston qui sont encore destinés à terminer la saison dans la cave du classement.

Si les Black Hawks et les Leafs se livreront une chaude lutte pour la première position, on peut s'imaginer que les Canadiens, les Rangers et les Red Wings de Détroit lutteront farouchement pour les troisième et quatrième positions.

C'est sur le côté gauche que les Canadiens semblent faibles . . . et c'est pourquoi je ne peux les considérer comme de sérieux aspirants au championnat. Mais si les Talbot, Laperrière, Réaume, Ferguson et Balon connaissent des succès, l'équipe montréalaise pourrait bien en surprendre plusieurs. J'admets que Lorne Worsley n'a pas la réputation d'un Jacques Plante . . . mais j'ai confiance en lui. Si Plante attend avec impatience le début de la saison avec les Rangers, il en est de même pour Worsley. Ce petit gardien est "affamé". Il veut prouver que les Canadiens n'ont pas commis une erreur en échangeant Plante, un athlète qui a remporté le trophée Vézina six fois. Et s'il est bien secondé par ses coéquipiers, Worsley s'acquittera bien de sa tâche.

Voici en résumé mon opinion sur les six clubs de la ligue Nationale . . . mais avant de procéder à l'analyse des équipes voici le classement que je prédis pour la fin de la saison : 1-Chicago, 2-Toronto, 3-Canadiens, 4-Détroit, 5-New York, 6-Boston.

Black Hawks de Chicago :

Ils aligneront presque les mêmes joueurs que l'an dernier, mais ils seront dirigés par Billy Reay qui en sera à sa deuxième expérience comme "coach" dans la ligue Nationale. Les Hawks s'efforceront plus sous la direction de Reay qu'ils ne l'ont fait sous le règne de Rudy Pilous. La raison, c'est qu'ils ont une haute opinion de Reay comme instructeur. Avec Glenn Hall et Denis Dejordy, les Hawks n'ont aucun problème dans les filets. A la ligne bleue, ils comptent sur Pierre Pilote et Elmer Vasko dont la réputation n'est plus à faire. Al MacNeil et Wayne Hillman ont de belles aptitudes et il appert qu'Howie Young s'est assagi.

A l'attaque, les Hawks ne devraient pas être inquiets. En somme, on sait ce que peuvent faire les Hull, Mikita, Wharram, Murphy, McDonald et Hay.

Les Leafs de Toronto :

Ils auront des problèmes à l'intérieur de la ligne bleue. Je ne crois pas que Johnny Bower répète ses exploits de l'an dernier et je n'ai jamais eu confiance en Don Simmons. Les Leafs manqueront les services de Carl Brewer et Allan Stanley n'est plus jeune. Il appert aussi que Kent Douglas, la meilleure recrue la saison dernière, manque de sérieux. Bobby Baun et Tim Horton seront encore efficaces, mais ils ne "pourront faire le travail seuls".

Les Leafs seront toutefois formidables à l'attaque. Red Kelly et George Armstrong ne sont plus jeunes, mais Dave Keon, Bob Pulford, Dick Duff et Frank Mahovlich sont des joueurs établis.

Les Canadiens :

J'ai la certitude que Lorne Worsley se défendra bien dans les filets. Les joueurs de défense droitiers Terry Harper et Jean-Claude Tremblay se sont bien comportés à l'entraînement, tandis que le cas de Jean Gauthier est douteux. Si les Talbot, Réaume et Laperrière affichent la tenue que l'on attend d'eux, les Canadiens s'acquitteront bien de leur tâche à la ligne bleue.

A l'attaque, les Canadiens se feront encore valoir. John Ferguson et Dave Balon constituent des points d'interrogation, mais la réputation de joueurs tels que Gilles Tremblay, Henri Richard, Bernard Geoffrion, Jean Béliveau, Ralph Backstrom et Claude Provost n'est plus à faire. Bob Rousseau devra aussi retrouver sa forme d'il y a deux ans et j'ai l'impression que Bill Hicke aura une bonne saison car il vient de connaître son meilleur camp d'entraînement.

Les Red Wings de Détroit :

Terry Sawchuk répète ses exploits du début de la saison dernière, Sid Abel sera heureux. Mais si Terry déçoit, Sid "trouvera le temps long". Détroit n'est pas puissant à la ligne bleue. Il compte encore sur Marcel Pronovost, mais Ron Ingram et Doug Barkley sont des joueurs ordinaires à la défensive. Et Bill Gadsby ne pourra jouer éternellement.

A l'offensive, les Red Wings seront encore dangereux si Gordie Howe n'est pas malchanceux. Howe a trente-quatre ans, mais ses coéquipiers m'ont fait remarquer qu'il avait été la grande vedette du Détroit à l'entraînement. Pour seconder Howe, les Red Wings comptent sur Alex DelVecchio, Parker MacDonald et Norm Ullman. On dit toutefois beaucoup de bien d'Art Stratton et il appert qu'André Pronovost va très bien. Larry Jeffrey est un jeune allier gauche qui pourrait en surprendre plusieurs. Bruce McGregor n'est pas un compteur prolifique, mais il est un as à la défensive.

Rangers de New York :

Comme je l'ai fait remarquer, récemment, les Rangers aligneront peut-être cette saison le meilleur gardien de buts au monde en Jacques Plante. Je suis convaincu que Jacques connaîtra une bonne saison, mais il devra répéter ses performances de la saison 1961-1962 pour conduire les Rangers à une place dans les séries éliminatoires. A la ligne bleue, les Rangers ont un excellent "prospect" en Jim Neilson et Junior Langlois devrait faire meilleure figure que l'an dernier. Mais j'ai l'impression qu'Harry Howell a connu ses meilleurs jours. Quant à Doug Harvey, il aura du mal à se faire valoir. En somme, il approche la quarantaine et il faudra beaucoup de temps avant de reprendre sa forme d'antan.



LES HAWKS : Un Hall solide, un Pilote alerte.

Les Rangers forment sur papier un club respectable à l'attaque . . . mais je doute fort qu'Andy Bathgate (35 buts) et Camille Henry (37 buts) répètent leurs exploits de la dernière saison. Rod Gilbert a toutefois fait sensation à l'entraînement et il pourrait bien devenir un compteur de vingt buts. Don Marshall et Phil Goyette renforceront les Rangers à la défensive, mais ils n'ont jamais été des compteurs prolifiques avec les Canadiens. Don McKenney sera toujours un "poison" à l'offensive . . . mais il sera toujours nul à la défensive. Je choisis donc les Rangers pour terminer en cinquième position, mais on peut être assuré d'une chose : c'est qu'ils seront plus agressifs qu'ils le furent au début de la saison dernière.

Les Bruins de Boston :

J'élimine cette équipe parce qu'elle ne compte pas sur un gardien de calibre de la ligue Nationale. Eddie Johnston a de belles aptitudes, mais il n'a pas la classe des autres cerbères du circuit Campbell. Les Bruins auront cette année Tommy Johnson et ils aligneront le jeune Don Awrey, mais ils seront encore faibles à la ligne bleue. A l'attaque, Milt Schmidt comptera sur un dangereux trio en Bucyk, Williams et Oliver. Je respecte aussi Dean Prentice et Jean-Guy Gendron, mais il me semble que les Bruins auront encore des ennuis avec leurs deuxième et troisième lignes d'attaque. Milt Schmidt a dit qu'il se montrera plus sévère cette année, mais je ne peux voir comment il pourra quitter la cave du classement avec le club qu'il dirigera.

Vernon remplace Northey comme instructeur

Pittsburgh. (UPI) — Le gérant des Pirates de Pittsburgh, Danny Murtaugh, a rempli hier une promesse qu'il avait faite et a embauché Mickey Vernon, un ami d'enfance, à titre d'instructeur des frappeurs.

Vernon, âgé de 45 ans, qui avait été congédié durant la saison 1963 du poste de gérant des Sénateurs de Washington, succède à Ron Northey.

"Ça été une décision très difficile à prendre parce qu'elle implique deux de mes meilleurs amis — Northey et Vernon —, a dit Murtaugh. Lorsque Mickey a qu tté notre équipe en 1961 pour devenir gérant des Sénateurs, je lui ai dit qu'aussi longtemps que je dirigerais les Pirates il pourrait toujours ravoir son poste s'il le désirait. Et c'est la raison du changement.

"C'est avec beaucoup de regret que je me sépare de Northey, car il est un homme de grand talent et il a accompli un excellent travail pour nous", a ajouté Danny.

Murtaugh a d'autre part affirmé que le gérant général, Joe L. Brown, lui avait intimé l'ordre de réduire le nombre d'instructeurs à plein temps de six à quatre. Il a également annoncé le renvoi de Gene Baker et de Virgil Trucks.

Vernon et Murtaugh ont été élevés ensemble à Chester, Pa., et ont évolué pour un même club d'écoliers dirigé par le père de Vernon durant les années '30. Vernon était l'instructeur de premier but des Pirates en 1960 et, à la fin de septembre de cette saison, fut placé sur la liste des joueurs actifs. Il n'était toutefois pas éligible pour participer à la série mondiale que les Pirates ont gagnée.

Vernon a remporté le championnat des frappeurs de la ligue Américaine en 1946 et 1953 alors qu'il évoluait pour les Sénateurs. Il a plus tard évolué pour les Indiens de Cleveland, les Red Sox de Boston, les Braves de Milwaukee avant de se joindre aux Pirates.

Northey, qui a joué pour quatre clubs de la ligue Nationale, a été embauché à titre d'instructeur par les Pirates en 1961.

Murtaugh a également qualifié de sans fondement la nouvelle publiée la semaine dernière et selon laquelle les Pirates avaient placé le joueur de champ intérieur Johnny Logan, le voltigeur Ted Savage et les artilleurs de relève Harvey Haddix et Roy Face sur la liste des joueurs dont pourraient se procurer les Colts de Houston et les Mets de New York.

Huit équipes de la ligue Nationale ont soumis une liste de quatre joueurs pouvant être obtenus au prix de $32,000 chacun par les Colts et les Mets. Une réunion doit avoir lieu à Cincinnati, ce mois-ci, au cours de laquelle les Mets et les Colts pourront faire leurs choix.

DIX-SEPT RECORDS INDIVIDUELS ONT ÉTÉ ÉTABLIS DANS LA SÉRIE

Los Angeles (UPI) — Dix-sept records individuels et 22 records d'équipes ont été établis durant la Série Mondiale 1963 qui a pris fin subitement dimanche.

Sandy Koufax, le héros de la série, en a établis le plus grand nombre, dont celui pour les retraits dans une partie, 15, et dans une série, 23. Whitey Ford, des Yankees, en a éclipsés sept, dont ceux pour le plus grand nombre de défaites, 7. Ford détient également le record pour le plus grand nombre de victoires, 10.

Voici la liste des nouveaux records établis dans la Série Mondiale qui vient de se terminer.

RECORDS INDIVIDUELS

Plus de retraits au bâton par un lanceur dans une partie : 15 par Koufax, le 2 octobre 1963.

Plus de retraits au bâton par un lanceur dans une série : 23 par Koufax, Dodgers.

Plus de parties lancées dans les Séries : Ford, Yankees, 21.

Plus de manches lancées dans les Séries : Ford, Yankees, 140⅔.

Plus de retraits au bâton dans les Séries : Ford, Yankees, 90.

Plus de buts sur balles dans les Séries par un lanceur : Ford, Yankees, 33.

Plus de parties perdues dans les Séries par un lanceur : Ford, Yankees, 7.

Plus de retraits au bâton dans les Séries par un frappeur : Mantle, Yankees, 46.

Plus de buts sur balles reçus par un frappeur dans les Séries : Mantle, Yankees, 37.

Plus de séries pour un premier but : Skowron, Dodgers, 8.

Plus de séries pour un voltigeur : Mantle, Yankees, 11.

Plus de séries par un lanceur : Ford, Yankees, 10.

Plus de parties commencées par un lanceur dans les Séries : Ford, Yankees, 21.

Plus de participations dans les Séries : Yogi Berra, Yankees, 14.

Plus de parties dans les Séries : Berra, Yankees, 75.

Plus de présences au bâton dans les Séries : Berra, Yankees, 259.

Plus de retraits effectués par un receveur dans une partie des Séries : Roseboro, Dodgers : 18, 2 octobre 1963.

RECORDS INDIVIDUELS EGALES

Plus de retraits au bâton par un lanceur au début d'une partie: Koufax, Dodgers : 5, le 2 octobre 1963.

Plus de triples pour une partie: deux par Tommy Davis des Dodgers le 3 octobre 1963.

Plus de mauvais lancers pour une partie : Bouton, Yankees : 2, le 5 octobre 1963.

Plus de circuits dans les Séries: Mantle, Yankees : 15.

Plus de retraits par un voltigeur dans la même manche : Tom Davis, Dodgers : 3, le 3 octobre 1963.

RECORDS D'EQUIPES ETABLIS DANS LA SERIE

Plus de participations aux Séries : Yankees, 28.

Plus de parties jouées dans les Séries : Yankees 158.

Plus de présences au bâton dans les Séries : Yankees : 5,261.

Plus de points comptés dans les Séries : Yankees : 713.

Plus de coups sûrs cognés dans les Séries : Yankees : 1,314.

Plus de buts accumulés dans les Séries : Yankees : 2,047.

Plus de coups d'un but dans les Séries : Yankees, 382.

Plus de simples dans les Séries: Yankees : 932.

Plus de doubles dans les Séries: Yankees : 184.

Plus de circuits dans les Séries: Yankees : 153.

Plus de points produits dans les Séries : Yankees : 669.

Plus de sacrifices dans les Séries : Yankees : 95.

Plus de buts sur balles dans les Séries : Yankees : 548.

Plus de frappeurs atteints par les lanceurs dans les Séries : Yankees : 32.

Plus de retraits au bâton dans les Séries : Yankees : 815.

Plus de retraits dans les séries: Yankees : 4,213.

Plus d'assists dans les Séries : Yankees : 1,676.

Plus d'erreurs dans les Séries : Yankees : 120.

Plus de parties sans erreur dans les Séries : Yankees : 74.

Plus de doubles-jeux dans les Séries : Yankees : 138.

Plus de retraits au bâton dans une joute des Séries : Yankees : 15 le 2 octobre 1963.

Plus de retraits au bâton par deux clubs dans une partie : 25, Yankees et Dodgers le 2 octobre 1963.

RECORDS D'EQUIPES EGALES DANS LES SERIES

Plus de retraits au bâton en une manche par les deux clubs : 5, Yankees (3) et Dodgers (2) le 2 octobre 1963.

Le moins de coureurs laissés sur les sentiers dans une partie des Séries : 0, Dodgers le 6 octobre 1963.

OUVREZ UN
COMPTE COURANT
ET PRENEZ
26 semaines pour payer
CHEZ
Morrie Gold
385
OUEST, RUE STE-CATHERINE
(PRES DE BLEURY)

TOUJOURS EN TETE POUR
LE CHOIX — LA QUALITE — LES PRIX
BOISCLAIR
AUTOMOBILE INC.
5500 BOUL. METROPOLITAIN EST
(1 mille à l'est de Pie IX)
CL 9-4611
Les spécialistes de la voiture usagée de qualité

61 PONTIAC sedan $1350
6 cylindres bon état.
59 RAMBLER American $675
Coach, 6 cylindres, excellent état.
62 CORVETTE conv. $3800
Comme neuf, tout équipé.
61 PONTIAC St-wag. $2100
6 cylindres. Radio. Très propre.
61 ANGLIA coach $750
Un bijou.
61 VOLKSWAGEN $895
6 passagers. Etat neuf.
61 PONTIAC Tempest $1550
St-wagon, automatique, très propre.
58 ZODIAC conv. $475
6 cylindres. Une bonne voiture.
60 FORD Fair. 500 $1250
V-8 automatique. Très propre.
62 CONSUL Capri $1650
Hardtop, radio, comme neuve.
60 CHEVROLET h.-top $1700
4 portes, tout équipé. Occasion rare.
58 CHEVROLET V-8 $850
Automatique. Coach. Excellent état.
58 VAUXHALL sedan $325
Etat mécanique parfait.
62 SKODA coach $600
Bonne occasion.
61 PONTIAC $2695
Convertible. Tout équipé. Très propre.
58 CONSUL sedan $200
Bon état de marche. et plus
62 CHEVY-II coach $1950
6 cyl., automatique, état neuf.
62 ACADIAN conv. $2295
Tout équipé. Bas milloge.
62 CHEVROLET sedan $1995
6 cylindres. Automatique. A saisir.
60 FRONTENAC $1150
6 cylindres, 2 portes. Occasion réelle.
61 CHEVROLET sedan $1650
V-8, automatique.
59 PONTIAC sedan $825
6 cylindres. Standard. Bonne occasion.
57 CHEVROLET coach $700
6 cylindres. Très propre.
59 OLDSMOBILE sed. $1275
Automatique, radio, belle affaire.
61 PONTIAC conv. $2250
Tout équipé. Très propre.
58 THAMES $650
Autobus idéal pour transport écoliers. Condition parfaite.
62 CHEVROLET coach $1750
8 cylindres, moteur 327. Occasion unique.
61 CHEVROLET sedan $1450
2 portes, 6 cylindres, autom., belle occasion.
61 OLDSMOBILE sed. $2250
Tout équipé, un bijou.
61 CHEVROLET sedan $1650
6 cylindres. Automatique, radio. Une aubaine.
63 DODGE pick-up $2100
½ tonne. Complètement neuf.
60 RENAULT Dauphine $495
Très propre.
63 PONTIAC sedan $2595
4 portes, 6 cylindres. Laurentien. Très bas milloge.
61 AUSTIN 850 $575
Station-Wagon. Excellent état.

PETIT COMPTANT — PAIEMENT FACILE — GARANTIE SERIEUSE
Rendez-nous visite ou téléphonez à CL. 9-4611 et un de nos vendeurs ira vous chercher, sans aucun engagement de votre part
CL. 9-4611

MOTEUR
seulement $3.25 par semaine!
DELISLE
répare
ou change
TRANSMISSION
seulement $1.95 par semaine!
PLUS DE 1500 CLIENTS SATISFAITS PAR ANNEE
● Installation en 8 heures
● Aucun comptant
● Financement à nos bureaux
● Inspection gratuite
● Tune-up gratuit à 500 milles
● Remorquage gratuit
● Travail fait par des experts
● NOUVEAUX BAS PRIX ●
12,000 milles
GARANTIE
12 mois
CONSULTEZ UNE MAISON DE CONFIANCE
2815 SHERBROOKE est
LA.6-2813
DEPUIS 25 ANS
A LA MEME ADRESSE

J.-C. TREMBLAY

peut maintenant jouer en paix

A la suite de la période d'entraînement



De tous les joueurs qui ont participé au rigoureux entrainement des Canadiens cette année, Jean-Claude Tremblay est celui qui a le plus impressionné. C'est du moins ce que j'ai conclu après avoir passé en revue le rendement des joueurs durant les onze parties hors-concours.

Le sympathique athlète de Bagotville était un jeune homme inquiet quand il s'est rapporté à Toe Blake le 11 septembre dernier.

En effet, on a répété en plusieurs occasions après l'élimination du Tricolore au mois d'avril dernier que Jean-Claude Tremblay serait menacé de perdre son poste.

J.-C. s'est alors résolument mis à l'oeuvre. Il a fait belle figure durant les pratiques au Forum et il a sans aucun doute été le joueur le plus régulier durant les parties hors-concours. Il s'est bien comporté à la défensive; il a été efficace à l'attaque et il a aussi favorisé un style plus robuste.

S'il n'est pas malchanceux, Tremblay sera un sérieux candidat pour l'une des deux équipes d'étoiles cette saison.

On se souvient que Jean-Claude s'est distingué durant la première moitié de la saison 1962-1963. Il a toutefois ralenti durant la seconde moitié. Mais il est redevenu lui-même depuis le 11 septembre dernier et c'est encourageant.

JACQUES BEAUCHAMP

Une fiche intéressante

Les Canadiens ont conservé une moyenne de .531 dans leurs joutes d'ouverture depuis la saison 1924. En effet, ils ont remporté dix-huit victoires, subi quatorze défaites et annulé sept fois. Sous le règne de "Toe" Blake comme instructeur, les Canadiens ont décroché quatre triomphes et essuyé quatre revers lors des parties d'ouverture.

Les Canadiens, on s'en souvient ont été blanchis 5 à 0 à Boston l'an dernier et ils tenteront de venger cet échec, ce soir.

Voici le rendement des Canadiens pour les joutes d'ouverture depuis 1924 :

Saisons	Mois	Adversaires	Can.	Prem. compteurs	Cerberes déjoués
1924	29 nov.	St. Pat's	1 - 7	Bill Boucher	John Ross Roach
1025	28 nov.	Pittsburgh	1 - 0		
1926	18 nov.	Ottawa	2 - 1	Albert Leduc	Alec Connell
1927	19 nov.	Maroons	1 - 1	Aurele Joliat	Clint Benedict
1928	15 nov.	Maroons	1 - 3	Aurele Joliat	Clint Benedict
1929	16 nov.	Chicago	4 - 4	Aurèle Joliat	
1930	15 nov.	Ottawa	1 - 5	Sylvio Mantha	Alec Connell
1931	12 nov.	Rangers	4 - 1	Aurèle Joliat	John Ross Roach
1932	12 nov.	Boston	4 - 0		
1933	9 nov.	Détroit	1 - 2	Armand Mondou	John Ross Roach
1934	17 nov.	Détroit	3 - 0		
1935	12 nov.	Rangers	2 - 1	Aurèle Joliat	Dave Kerr
1936	7 nov.	Boston	0 - 2	Paul Runge	Tiny Thompson
1937	9 nov.	Chicago	2 - 2	Toe Blake	Mike Karakas
1938	6 nov.	Chicago	3 - 2	Paul Haynes	Mike Karakas
1939	5 nov.	Chicago	2 - 8	Rod Lorrain	Mike Karakas
1940	3 nov.	Boston	1 - 1	Toe Blake	Frank Brimsek
1941	1 nov.	Détroit	3 - 2	Tony Demers	John Mowers
1942	31 oct.	Boston	2 - 3	Toe Blake	Frank Brimsek
1943	30 oct.	Boston	2 - 2	Fernand Majeau	Bert Gardiner
1944	28 oct.	Boston	2 - 3	Fern. Gauthier	Harvey Bennett
1945	27 oct.	Chicago	4 - 8	Toe Blake	Doug Stevenson
1946	17 oct.	Rangers	0 - 3	Maurice Richard	Chuck Rayner
1947	16 oct.	Rangers	2 - 1	Toe Blake	Chuck Rayner
1948	14 oct.	Rangers	1 - 1	Geo. Robertson	Chuck Rayner
1949	13 oct.	Chicago	0 - 4	Jerry Plamondon	Frank Brimsek
1950	12 oct.	Chicago	3 - 3	Elmer Lach	Harry Lumley
1951	11 oct.	Chicago	2 - 4	Maurice Richard	Harry Lumley
1952	9 oct.	Chicago	3 - 2	Floyd Curry	Al Rollins
1953	8 oct.	Chicago	0 - 3	Maurice Richard	Al Rollins
1954	7 oct.	Chicago	2 - 4	Maurice Richard	Al Rollins
1955	6 oct.	Toronto	2 - 0	Bert Olmstead	Harry Lumley
1956		Boston	0 - 3	Floyd Curry	Terry Sawchuk
1957		Chicago	5 - 1	Jean Béliveau	Glenn Hall
1958		Boston	2 - 3	Dickie Moore	D. Simmons
1959		Boston	4 - 1	Maurice Richard	H. Lumley
1960		Toronto	0 - 5	Bernard Geoffrion	Johnny Bower
1961		Rangers	1 - 3	Henri Richard	Lorne Worsley
1962	11 oct.	Boston	5 - 0		

JOHNSTON inquiète LYNN PATRICK

par JACQUES BEAUCHAMP

Boston. — "Je crois que les Bruins sont mieux équilibrés que l'an dernier à la ligne bleue et à l'attaque, mais mon gardien de buts m'inquiète énormément," c'est ce que Lynn Patrick a déclaré à la veille de la joute d'ouverture. "Eddie Johnston s'est bien acquitté à la fin de la dernière saison, mais il a été irrégulier durant la période d'entrainement. Mais s'il retrouve son aplomb, les Bruins feront parler d'eux," a ajouté le gérant général des Bruins.

Les Bruins ont abandonné l'idée d'utiliser Doug Mohns au centre. "Je me suis rendu compte après la troisième pratique que Mohns n'était pas un centre. J'ai donc suggéré à Milt Schmidt de l'utiliser à l'aile gauche," a fait remarquer Patrick.

Mohns jouera donc ce soir aux côtés de Bobby Leiter et de Jean-Guy Gendron.

Le trio Williams-Oliver-Bucyk sera intact. Orland Kurtenbach qui en sera à son deuxième essai avec un club de la ligue Nationale sera envoyé dans la mêlée avec les vétérans Dean Prentice et Andy Hebenton tandis que Wayne Connelly évoluera avec Forbes Kennedy et Jerry Toppazzini.

Les Bruins comptent présentement sur six joueurs de défense. Au cours des joutes hors concours, Tommy Johnson a joué avec Don Awrey, Léo Boivin avec Ted Green et Ed. Westfall avec Bob McCord.

"McCord s'est surpassé contre les clubs des ligues mineures, mais je ne sais pas comment il jouera contre des équipes de la ligue Nationale," a souligné Patrick.

Le gérant général des Bruins s'est déclaré satisfait de la tenue du vétéran Tommy Johnson. "Tommy semble heureux et il forme une bonne paire de défenses avec le jeune Awrey. Je crois que l'ancien joueur du Canadien nous aidera," a conclu Patrick.

Programmes doubles avec N.D.G.

Le Canadien Jr inaugurera sa saison au Forum vendredi le 18 octobre

Le Canadien Junior du nouvel instructeur Yves Nadon fera l'ouverture de sa saison à l'extérieur, soit à Oshawa, mardi le 15, et non dimanche le 13 au Forum, comme il avait été annoncé précédemment. En effet, la joute inaugurale du Tricolore au Forum, est remise à vendredi le 18, toujours contre Oshawa.

Sam Pollock, gérant général du Tricolore a également annoncé une nouvelle politique entrée qui concerne le hockey junior dans notre métropole cette saison. En effet, Pollock a spécifié quue le jeune Tricolore et les Monarchs de N.D.G. de la ligue Métropolitaine présenteront des programmes doubles au Forum. Donc vendredi, le 18, il y aura deux parties à l'affiche au Forum. La joute Canadien-Oshawa sera suivie d'une rencontre entre N.D.G. et Valleyfield.

En tout, 28 programmes doubles seront disputés dans l'amphithéâtre de la rue Ste-Catherine, y comprise la joute d'étoiles annuelle de la ligue Métro le 2 janvier. Les joutes sur semaine débuteront à sept heures et trente de même que celles du dimanche pendant les mois d'octobre, novembre et décembre.

Voici le calendrier complet de la ligue Junior de l'Ontario :

Dimanche, 13 octobre : Peterboro à Hamilton, 2 h. ; Toronto à St. Catharines, 8 h.

Mardi, 13 octobre : Montréal à Oshawa, 8 heures.

Mercredi, 14 octobre : Toronto à Peterboro, 8 h. ; St. Catharines à Kitchener, 8 heures.

Jeudi 17 octobre : Niagara Falls à Hamilton, 8 h.

Vendredi, 18 oct. : Hamilton à Niagara Falls, 8 h. ; Peterboro vs Toronto, à London, 8 h. ; Oshawa à Montréal, 7 h. 30

Dimanche, 20 oct : Oshawa à St. Catharines, 2 h. ; Peterboro à Kitchener, 8 h. ; Hamilton à Montréal, 7 h. 30 ; Niagara Falls à Toronto, 2 h.

Mardi, 22 oct. : Toronto à Oshawa, 8 h. ; Kitchener à St. Catharines, 8 h.

Jeudi, 24 oct. : Toronto à Hamilton, 8 h. ; Niagara Falls à Peterboro 8 h. ; Kitchener à Montréal, 8 h.

Vendredi, 25 oct. : Peterboro vs Oshawa à Trenton, 9 h. ; St. Catharines à Niagara Falls, 8 h.

Dimanche, 27 oct. : Peterboro à Montréal, 7 h. 30 ; Niagara Falls à St. Catharines, 2 h. ; Hamilton à Kitchener, 3 h. ; Oshawa à Toronto, 2 h.

Mardi, 29 oct. : Kitchener à Oshawa, 8 heures.

Jeudi, 31 oct. : Montréal à Hamilton, 8 h. ; St. Catharines à Peterboro, 8 h.

Vendredi, 1 novembre : Montréal à Niagara Falls, 8 h. ; Toronto à Kitchener 8 heures.

Samedi, 2 nov. : Hamilton à Peterboro, 8 heures.

Dimanche, 3 nov. : St. Catharines à Hamilton, 2 h. ; Kitchener à Toronto, 2 h. ; Niagara Falls à Montréal, 7 h. 30.

Mardi, 5 nov. : Toronto à St. Catharines, 8 h. ; Hamilton à Oshawa, 8 h.

Mercredi, 6 nov. : Niagara Falls à Kitchener, 8 h.

Jeudi, 7 nov. : Peterboro à Hamilton, 8 heures.

Vendredi, 8 nov. : Kitchener à Niagara Falls, 8 h. ; Montréal vs Oshawa à Trenton 9 h.

Dimanche, 10 nov. : Toronto à Montréal, 7 h. 30 ; Hamilton à St. Catharines, 2 h. ; Oshawa à Kitchener, 3 h.

Mardi, 12 nov. : Kitchener à Peterboro, 8 h. ; St. Catharines à Oshawa, 8 h. ; Toronto à Niagara Falls, 8 h.

Jeudi, 14 nov. : Kitchener à Hamilton, 8 h. ; Oshawa à Peterboro, 8 h. ; St. Catharines à Montréal, 8 h.

Vendredi, 15 nov. : Peterboro à Niagara Falls, 8 h. ; Hamilton à Toronto, 8 h.

Dimanche, 17 nov. : Hamilton à Montréal, 7 h. 30 ; Oshawa à Toronto, 2 h. ; Niagara Falls à Kitchener, 2 h. ; Peterboro à St. Catharines, 2 h.

Mardi, 19 nov. : Niagara Falls à Oshawa, 8 h. ; Montréal à St. Catharines, 8 h.

Jeudi, 21 nov. : Montréal à Peterboro, 8 h. ; St. Catharines à Hamilton, 8 h.

Vendredi, 22 nov. : Oshawa à Niagara Falls, 8 h. ; Toronto à Kitchener, 8 h.

Samedi, 23 nov. : Montréal à Toronto, 2 heures.

Dimanche, 24 nov. : Montréal à Kitchener, 2 h. ; Toronto à St. Catharines, 2 h. ; Peterboro à Hamilton 2 h.

Lundi, 25 nov. : Oshawa à Peterboro, 8 heures.

Mardi, 26 nov. : Montréal à Oshawa, 8 h. ; Kitchener à Niagara Falls, 8 h.

Jeudi, 28 nov. : Oshawa à Hamilton, 8 h. ; St. Catharines à Peterboro, 8 h. ; Kitchener à Montréal, 8 h.

Vendredi, 29 nov. : Hamilton à Niagara Falls, 8 h.

Dimanche, 1 décembre : Oshawa à Montréal, 7 h. 30 ; Hamilton à St. Catharines, 2 h. ; Peterboro à Kitchener, 2 h. ; Niagara Falls à Toronto, 2 h.

Mardi 3 déc. : Toronto à Oshawa, 8 h.

Jeudi, 5 déc. : Montréal à Hamilton, 8 h. ; Niagara Falls à Peterboro, 8 h.

Vendredi, 6 déc. : Montréal à Niagara Falls, 8 h. ; St. Catharines à Toronto, 8 h. ; Oshawa à Kitchener, 8 h.

Dimanche, 8 déc : Peterboro à Montréal, 7 h. 30 ; Niagara Falls à St. Catharines, 2 h. ; Hamilton à Toronto, 2 h.

Mardi, 10 déc. : St. Catharines à Niagara Falls, 8 h. ; Peterboro à Oshawa, 8 h.

Mercredi, 11 déc : St. Catharines à Kitchener, 8 h.

Jeudi 12 déc : Niagara Falls à Hamilton, 8 h. ; Toronto à Peterboro, 8 h.

Vendredi, 13 déc. : Oshawa à Niagara Falls, 8 h. ; Peterboro à Toronto, 8 h.

Dimanche, 15 déc. : Peterboro à St. Catharines, 2 h. ; Niagara Falls à Montréal, 7 h. 30 ; Hamilton à Kitchener, 2 h. ; Oshawa à Toronto, 2 h.

Mardi, 17 déc. : St. Catharines à Oshawa, 8 h.

Jeudi, 19 déc. : Toronto à Hamilton, 8 h. ; Montréal à Peterboro, 8 h.

Vendredi, 20 déc. : Kitchener à Niagara Falls 8 h. ; Montréal à Toronto, 8 h.

Dimanche, 22 déc. : Kitchener à Montréal, 7 h. 30 ; St. Catharines à Toronto, 2 h. ; Hamilton à Oshawa, 2 h.

Jeudi, 26 déc. : St. Catharines à Hamilton, 8 h. ; Oshawa à Peterboro, 8 h.

Vendredi, 27 déc. : Oshawa à Niagara Falls, 8 h. ; Kitchener à Toronto, 8 h.

Samedi, 28 déc. : Hamilton à Peterboro, 8 heures.

Dimanche, 29 déc. : Toronto à Montréal, 7 h. 30 ; Peterboro à Kitchener, 2 h. ; Oshawa à St. Catharines, 2 h.

Mercredi 1 janvier : Peterboro à Niagara Falls, 2 h. ; Toronto à Oshawa, 2 h. ; Hamilton à Kitchener, 2 h. ; Montréal à St. Catharines, 2 h.

Jeudi, 2 jan. : Oshawa à Hamilton, 8 h. ; Kitchener à Peterboro, 8 h. ; St. Catharines à Montréal, 8 h.

Vendredi, 3 jan. : Toronto à Niagara Falls, 8 h.

Dimanche, 5 jan. : Hamilton à Montréal, 2 h. ; Peterboro à St. Catharines, 2 h. ; Niagara Falls à Oshawa, 7 h. 30 ; Toronto à Kitchener, 2 h.

Mardi, 7 jan. : Montréal à Oshawa 8 h. ; Kitchener à St. Catharines, 8 h.

Jeudi, 9 jan. : Montréal à Hamilton, 8 h. ; Toronto à Peterboro, 8 h. ; St. Catharines vs Oshawa à Trenton, 8 h.

Vendredi, 10 jan. : Montréal à Kitchener, 8 h. ; Hamilton à Niagara Falls, 8 h. ; Peterboro à Toronto, 8 h.

Dimanche, 12 jan. : Montréal à Toronto, 2 h. ; Niagara Falls à St. Catharines, 2 h. ; Oshawa à Kitchener, 2 h.

Mardi, 14 jan. : Kitchener à Oshawa, 8 h. ; Hamilton à Peterboro 8 h. ; Montréal à St. Catharines, 8 h.

Mercredi, 15 jan. : Niagara Falls vs Toronto à London, 8 h.

Jeudi, 16 jan. : Kitchener à Hamilton, 8 h. ; Montréal à Peterboro, 8 h.

Vendredi, 17 jan. : Montréal à Niagara Falls, 8 h. ; St. Catharines à Kitchener, 8 heures.

Dimanche, 19 jan. : Peterboro à Montréal, 2 h. ; Hamilton à St. Catharines, 2 h. ; Niagara Falls à Kitchener, 2 h. ; Oshawa à Toronto, 2 h.

Mardi, 21 jan. : Hamilton à Oshawa, 8 h. ; Kitchener à Niagara Falls 8 h. ; St. Catharines à Montréal, 8 h.

Jeudi, 23 jan. : Toronto à Hamilton, 8 h. ; St. Catharines à Peterboro, 8 h.

Vendredi, 24 jan. : St. Catharines à Niagara Falls, 8 h. ; Montréal à Kitchener, 8 h.

Dimanche, 26 jan. : Kitchener à St. Catharines, 2 h. ; Niagara Falls à Montréal, 2 h. ; Hamilton à Toronto, 2 h. ; Peterboro à Oshawa, 7 h. 30.

Mardi, 28 jan. : Niagara Falls à Oshawa, 8 h. ; Kitchener à Peterboro, 8 h.

Jeudi, 30 jan. : St. Catharines à Hamilton 8 h. ; Niagara Falls à Peterboro, 8 h. ; Toronto à Montréal, 8 h.

Vendredi, 31 jan. : Peterboro à Niagara Falls, 8 h. ; Oshawa à Kitchener, 8 h.

Dimanche, 2 février : Toronto à St. Catharines, 2 h. ; Kitchener à Montréal, 2 h. ; Oshawa à Hamilton, 2 h.

Mardi, 4 fév. : Kitchener à Oshawa, 8 h. ; Toronto à Niagara Falls, 8 h. ; Hamilton à Peterboro, 8 h.

Jeudi, 6 fév. : Niagara Falls à Hamilton, 8 h. ; Montréal à Peterboro, 8 h.

Vendredi, 7 fév. : St. Catharines à Toronto, 8 h. ; Montréal à Kitchener, 8 h. ; Oshawa à Niagara Falls, 8 h.

Dimanche, 9 fév. : Montréal à Toronto, 2 h. ; Oshawa à St. Catharines, 2 h. ; Peterboro à Hamilton, 2 h. ; Niagara Falls à Kitchener, 2 h.

Mardi, 11 fév. : Hamilton à Oshawa, 8 h. ; Niagara Falls à St. Catharines, 8 heures

Jeudi, 13 fév. : Kitchener à Hamilton, 8 h. ; Toronto à Peterboro, 8 h. ; St. Catharines à Montréal, 8 h. ; Niagara Falls à Oshawa à Trenton, 8 h.

Vendredi, 14 fév. : Hamilton à Niagara Falls, 8 h. ; Kitchener à Toronto 8 h.

Dimanche, 16 fév. : Hamilton à St. Catharines, 2 h. ; Oshawa à Montréal, 2 h. ; Niagara Falls à Toronto, 2 h. ; Peterboro à Kitchener, 2 h.

Mardi, 18 fév. : Toronto à Oshawa, 8 h. ; Montréal à St. Catharines, 8 h.

Jeudi, 20 fév. : Oshawa à Peterboro, 8 h. ; Montréal à Hamilton, 8 h.

Vendredi, 21 fév. : Montréal à Niagara Falls, 8 h. ; St. Catharines à Kitchener, 8 h. ; Hamilton à Toronto, 8 h.

Dimanche 23 fév. : Niagara Falls à Montréal, 2 h. ; Peterboro à Toronto, 2 h. ; Hamilton à Kitchener, 2 h. ; Oshawa à St. Catharines, 2 h.

Mardi, 25 fév. : St. Catharines à Oshawa, 8 h. ; Kitchener à Peterboro, 8 h. ; Toronto à Niagara Falls, 8 h.

Jeudi, 27 fév. : Oshawa à Montréal, 8 h. ; St. Catharines à Peterboro, 8 h. ; Toronto à Hamilton, 8 h.

Vendredi, 28 fév. : Peterboro à Niagara Falls, 8 h.

Samedi, 29 fév. : Kitchener à Toronto, 8 heures.

Dimanche 1 mars : Niagara Falls à Hamilton, 2 h. ; Toronto à Montréal, 2 h. ; Peterboro à St. Catharines, 2 h. ; Kitchener à Oshawa, 7 h. 30.

Mardi, 3 mars : Peterboro à Oshawa, 8 h. ; Kitchener à St. Catharines, 8 h.

Mercredi, 4 mars : Hamilton à Montréal, 8 heures.

Jeudi, 5 mars : Oshawa à Hamilton, 8 h. Niagara Falls à Peterboro, 8 h.

Vendredi, 6 mars : St. Catharines à Niagara Falls, 8 h. ; Toronto à Kitchener, 8 heures.

Dimanche, 8 mars : Kitchener à Hamilton 2 h. ; St. Catharines à Toronto, 2 h. ; Peterboro à Montréal, 2 h.

N.B. — Toutes les parties d'Oshawa seront jouées à Bowmanville, les autres comme indiquées. . . .

Le MYTHE des YANKEES a été détruit (BAVASI)

LOS ANGELES (UP) — Le mythe qu'on avait créé et selon lequel les Yankees de New York étaient des surhommes a été détruit à la suite de leur défaite en quatre parties contre les Dodgers de Los Angeles, a déclaré hier le gérant général E. J. (Buzzie) Bavasi.

"La victoire a été une bonne chose pour la ligue Natoinale et tout autant pour la ligue Américaine, a-t-il ajouté. Maintenant, les autres clubs des deux ligues pourront affronter les Yankees, sachant qu'ils ne sont pas invincibles."

Mais, par la même occasion, Bavasi a dit que les Yankees n'avaient pas à avoir honte et qu'ils pouvaient toujours s'enorgueillir de porter l'uniforme du club.

"Leurs lanceurs ont été excellents mais les nôtres leur ont été un peu supérieurs, a-t-il ajouté. Et nous n'avons pas été tellement dangereux à l'offensive, excepté que nous avons frappé dans les moments opportuns."

Le gérant Walter Alston, qui a pris une journée de congé hier avant de retourner chez lui à Darrtown, Ohio, a commenté: "Vous n'appréciez réellement pas la victoire avant que la série soit terminée. Je suis fier de mon équipe. Les joueurs se sont montrés exceptionnellement courageux pendant la saison régulière et la série."

Quant au président du club, Walter O'Malley, il a affirmé dans ses louanges: "Je pense que c'est la victoire la plus satisfaisante de toute l'histoire des Dodgers. Nous avons été nous-même surpris en 1955 lorsque nous avons remporter les honneurs de notre première série mondiale. Et en 1959, nous avions triomphé des White Sox de Chicago en cinq, mais cette année ce fut en quatre et j'estime que c'est notre victoire la plus importante de toutes.

Et ni Bavasi ou O'Malley n'éprouvaient le moindre regret sur le fait que les Dodgers aient perdu de l'argent en triomphant en quatre parties. Les clubs rivaux ne touchent qu'un montant nominal des recettes des quatre premières rencontres. La majeure partie des revenus sont en effet versés au fonds des joueurs.

Bavasi est d'avis que les Dodgers ont perdu environ $150,000 parce que la série n'a pas duré au moins cinq parties, mais il a ajouté: "Je suis encore plus heureux que nous ayons triomphé en quatre. Je l'aurais été encore davantage si nous avions pu gagner en trois."

Le gérant général a exprimé l'opinion que le prestige dont bénéficie le champion mondial va largement compensé pour les pertes encourues parce que la série ne s'est pas éternisée.

"Ça se réflétera dans les assistances accrues à nos parties hors concours, dans la vente des billets de saison", et il a bon espoir qu'un plus grand nombre de personnes voudront voir les Dodgers à l'oeuvre l'an prochain.

Mais Bavasi s'attend évidemment à ce que ses joueurs réclament des hausses substantielles de salaire l'an prochain. "Ceux qui le méritent en obtiendront, a-t-il déclaré. Les augmentations, toutefois, seront attribuées à la lumière des performances fournies par les joueurs au cours de la saison régulière, a-t-il fait savoir. Les joueurs sont très bien rémunérés pour leurs efforts dans la série mondiale." Et Bavasi a donné à comprendre que Walt Alston sera récompensé pour l'excellent travail qu'il a accompli.

"Walt et moi n'avons jamais eu de difficultés à nous entendre, a continué le gérant général des Dodgers. Il est possible que nous ne discutions pas de son prochain contrat avant le début de l'entraînement du printemps. S'il désire une hausse de traitement, il en a tout autant droit que les joueurs."

Bavasi a souligné qu'au nombre des joueurs dont les noms lui venaient à l'esprit et qui méritaient des augmentations se trouvaient le lanceur étoile Sandy Koufax, le receveur John Roseboro et le joueur Dick Tracewski, mais il s'est empressé d'ajouter que d'autres en méritaient également.

Même sans augmentation, les joueurs ont été grassement rémunérés pour leur succès dans la série mondiale, puisque chacun s'enrichira d'environ $13,000. Plusieurs pourront aussi faire des affaires d'or en prêtant leurs noms à des associations, entreprises ,etc.



Le grand Frank Howard, à gauche, et Sandy Koufax ont sablé le champagne ensemble à l'issue du triomphe des Dodgers dans la série mondiale. (UPI — M-M)

Le genou gauche de Mantle

La seule inquiétude des YANKEES

New York, (UPI) — Un peu comme un boxeur qui ne peut se faire à l'idée qu'il a été knockouté, divers joueurs des Yankees de New York sont retournés au Yankee Stadium hier, pour découvrir que les Giants du football s'étaient déjà emparés de leurs cases dans le vestiaire.

"Je voudrais bien savoir, de dire le lanceur Jim Bouton, en trouvant un set de protecteurs d'épaules dans sa case, si ces cases nous appartiennent ou si elles appartiennent au club de football ?"

Bouton et les autres Yankees, qui sont retournés hier nettoyer leurs cases pour l'hiver, n'auront plus besoin de leur vestiaire en 1963 et les Giants, qui affrontent les Browns de Cleveland dans une importante partie au Stadium, dimanche, sont impatients d'établir leur quartier général.

L'après-midi n'était pas terminée que les travailleurs efficaces du Yankee Stadium avaient déjà fait disparaitre toute trace de la série mondiale. Les décorations avaient été enlevées des estrades, le monticule avait été nivelé et les poteaux des buts du football avaient déjà été mis en place. Le tableau indicateur avait été changé pour se lire: "Cleveland .. New York".

Les joueurs des Yankees, qui sont descendus à 2 h. 15 hier après-midi de l'avion venant de Los Angeles, sont arrivés un à un au Yankee Stadium pour cueillir leurs effets personnels et se dire mutuellement adieu pour quelques mois.

"Mes vacances ont débuté un peu plus tôt que je ne le croyais", de dire en riant le troisième-but Clete Boyer.

Les anciens champions du monde étaient en général calmes, bien que Phil Linz se soit emparé des épaulettes dans la case de Bouton pour imiter un joueur de football. Comme il convient à des gens qui viennent de perdre chacun $4,000, les Yankees ont trouvé le temps de faire des réflexions sérieuses.

"Nous savions que les Dodgers possédaient d'excellents lanceurs, de dire Stan Williams, qui était lui-même un Dodger l'an dernier, mais ils ont été presque parfaits. Nous pensions avoir le meilleur club en général. Mais c'est ça le baseball. Même Washington peut venir vous battre quatre fois de suite de temps à autre".

Bien que certaines rumeurs voudraient que des joueurs des Yankees en soient à leur dernière visite au Stadium, le gérant général Roy Hamey a insisté pour dire qu'il n'y avait pas de panique parmi le club.

"Pourquoi chercherions-nous à effectuer des changements simplement parce que les Dodgers nous ont battus ?, de dire Hamey. Nous croyons encore avoir le meilleur club. Nous sommes satisfaits".

Tout ce qui inquiète les Yankees pour le moment, c'est le genou gauche de Mickey Mantle. Au cours des prochains jours, Mantle subira des tests et il est probable qu'il se soumettra à une intervention chirurgicale.

Aucun changement majeur prévu chez les Yankees

Los Angeles (UPI) — Le gérant général Roy Hamey a précisé hier qu'il n'y avait "pas de panique" au sein des Yankees de New York et qu'il ne s'attend à aucun changement particulier cet hiver parce qu'il considère toujours son club comme un des meilleurs des majeures.

Hamey a mis ainsi une fin abrupte à toutes les intentions qu'on prêtait aux Yankees d'effectuer des changements radicaux parce qu'ils avaient succombé en quatre parties consécutives aux dépens des Dodgers de Los Angeles dans la série mondiale.

"A qui devrions-nous faire appel pour effectuer plusieurs échanges ou changements simplement parce que les Dodgers nous ont vaincus ? a-t-il demandé. Ce n'est pas une raison pour prendre la panique. Nous croyons toujours avoir le meilleur club. Et nous sommes satisfaits."

Le gérant général des Yankees a, par contre, laissé entendre que le club pourrait être intéressé à obtenir un autre receveur pour seconder Elston Howard et possiblement un autre voltigeur, si le joueur désiré est disponible.

Toutes les inquiétudes des Yankees tournent maintenant autour de l'imprévisible Mickey Mantle. "Si Mickey nous revient en bonne santé, nous serons en bonne posture, a souligné Hamey. Et tout compte fait, je pense qu'il a très bien fait dans la série."

D'ici quelques jours, Mantle subira un examen médical au genou gauche pour déterminer si une intervention chirurgicale est nécessaire ou non. Si l'opération s'avère nécessaire, il sera opéré prochainement. Sinon, il retournera chez lui à Dallas, jouera au golf et suivra les activités du club de football de l'Oklahoma.

La défaite des Yankees contre les Dodgers était le premier revers essuyé par le gérant Ralph Houk dans les séries mondiales.

"Je pense que Houk a accompli un travail extraordinaire toute la saison durant, a déclaré Hamey à l'intention de ceux qui pourraient être sous l'impression qu'il est le responsable de la défaite des Yanks en quatre parties consécutives dans la série. Ceci s'applique à tous nos joueurs également, a-t-il poursuivi. Ce n'est pas parce que nous avons perdu qu'il faut jeter le blâme sur l'un ou sur l'autre."

Les Yankees, qui ont l'habitude de ne jamais "monter sur leurs grands chevaux" quand ils gagnent ou d'offrir d'alibis s'ils perdent, ont tous uni leurs efforts pour exonérer Joe Pepitone de tout blâme. Pepitone, on le sait, a accepté la responsabilité de la défaite dans la quatrième partie.

"Je suis certain que Joe se sent très mal à l'aise mais en y songeant sérieusement, j'estime qu'il n'a absolument rien à se reprocher. Vous ne pouvez après tout pas attraper quelque chose que vous ne voyez pas."

Pepitone a expliqué qu'il n'avait pas vu venir la balle que lui a envoyée Clete Boyer à la septième manche. C'est à la suite de cette erreur que les Dodgers ont enregistré le point gagnant qui a valu le coup fatal aux Yankees. "Je l'ai perdue dans la foule, a confessé Pepitone. Le lancer était précis et j'aurais dû capter la balle mais je ne l'ai pas vue."

En dépit de cette coûteuse erreur, qui signifie une différence de quelque $4,000 en cachet à chaque porte-couleurs des Yanks, ils estiment que Pepitone est toujours le meilleur joueur de premier but défensif de la ligue, et possiblement dans les majeures.

"Il a remporté une douzaine de parties pour nous à cause de son brillant jeu défensif durant la saison régulière, a dit le lanceur Ralph Terry. Il est un des meilleurs joueurs de premier but dans les majeures et personne au sein de l'équipe ne le tient responsable pour ce qui est arrivé dimanche."



Le sénateur Molson accueille Marc Réaume



Toujours à l'affût des nouvelles, le vétéran journaliste Dink "Austin" Carroll, de la Gazette, à droite, cause avec Kenny Reardon et Toe Blake.

Pour les Canadiens ce soir

Lever de rideau à BOSTON

par Jacques Beauchamp

Le rideau se lèvera, ce soir, sur la 47e saison régulière de la ligue Nationale de hockey, alors que les Canadiens, détenteurs de la troisième position la saison dernière, rendront visite aux Bruins de Boston, un club qui a terminé dans la cave du classement en 1962-63. Et dans un geste surprise, les Canadiens ont annoncé, au cours d'une conférence de presse, hier soir, au Forum, qu'ils avaient décidé d'accorder un autre essai à Red Berenson, un centre qui avait été cédé aux Knights d'Omaha, de la nouvelle ligue Centrale Professionnelle des Etats-Unis, il y a une dizaine de jours.

En se basant sur les remarques qu'ils ont faites hier, les dirigeants du Tricolore envisagent la saison 1963-64 avec beaucoup d'optimisme. Frank Selke, pour un, a déclaré ce qui suit: "Je reconnais le fait que les Maple Leafs de Toronto représentent une équipe formidable, mais je suis convaincu que les Canadiens s'acquitteront bien de leur tâche. Au fait, je crois qu'ils sont capables de terminer au moins en deuxième position".

Toe Blake, un instructeur plutôt silencieux en ce sens qu'il fera rarement une prédiction, a souligné le fait que ses joueurs l'avaient beaucoup impressionné durant la période d'entrainement. "Je crois que les Canadiens ont eu un meilleur entraînement que l'an dernier et que les joueurs seront en meilleure condition physique au début de la saison. Et cela devrait être attribué au fait que les joueurs ont redoublé d'ardeur, craignant de perdre leurs postes. Ils ont peut-être été stimulés par les échanges que les Canadiens ont effectués l'été dernier. Quant à Lorne Worsley, on m'a toujours dit qu'il était un gardien erratique dans les pratiques. Et bien, si Worsley fait encore mieux dans les matches réguliers que dans les exercices d'entrainement, nous n'aurons rien à craindre dans les filets", a précisé Blake, qui commencera ce soir sa neuvième saison comme instructeur du Tricolore.

Dix-neuf joueurs

Dix-neuf joueurs ont pris le train hier soir à destination de Boston, en vue du match inaugural, ce soir. Il s'agit de Lorne Worsley et de son substitut, Jean-Guy Morrissette, des joueurs de défense Jean-Guy Talbot, Jean Gauthier, Terry Harper, Jean-Claude Tremblay, Marc Réaume et Jacques Laperrière. Et outre Red Berenson, les joueurs d'avant suivants prendront part à la partie de ce soir. Ce sont Jean Béliveau, Bernard Geoffrion, John Ferguson, Claude Provost, Henri Richard, Bill Hicke, Bob Rousseau, Ralph Backstrom, Dave Balon et Gilles Tremblay.

- Les Canadiens ont décidé d'accorder une autre chance à Red Berenson à la suite de son beau rendement de la dernière fin de semaine.
- Jean Gauthier et Jean-Guy Talbot ne sont pas complètement rétablis de leurs blessures, mais ils se sont déclarés en mesure de jouer à Boston.
- Léon Rochefort, un ailier droit qui n'a pas compté un seul but en onze parties hors-concours, a été prêté aux As de Québec, de la ligue Américaine. Cela signifie donc que, des joueurs qui ont figuré dans la transaction avec les Rangers au mois de juin dernier, il n'en reste plus que deux avec les Canadiens: Balon et Worsley. Quant à Len Ronson, il jouera avec Omaha.
- Les joueurs, qui ont pris part à la joute d'ouverture l'an dernier, à Boston, et qui ne sont plus avec les Canadiens, sont les suivants: Jacques Plante, Tommy Johnson, Lou Fontinato, Dickie Moore, Phil Goyette et Don Marshall.
- Kenny Reardon distribuait les cigares hier. Son épouse a en effet donné naissance à un troisième garçon. La famille Reardon compte maintenant trois garçons et une fille.
- Le sénateur Hartland de M. Molson, qui présidait la conférence de presse, a annoncé la nomination de trois nouveaux administrateurs de la Canadian Arena Company. Il s'agit de MM. Louis Lapointe, David Molson et de Me Marcel Faribault.
- La partie de ce soir, à Boston, débutera à huit heures.



David Molson, à droite, rencontre Jean Béliveau, John Ferguson et Dave Balon.



Gilles Tremblay, à droite, feuillette le livre de records de la ligue Nationale en discutant avec Lorne Worsley, Jacques Laperrière, Jean-Guy Talbot et Jean Gauthier.

Résultats des courses à BLUE BONNETS

PREMIERE COURSE, Trot, conditions, $900

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Duke Demon	4	4	2e	1	1	1	1 ¾	2:09	Waples, K.	f0.95
Happy Fella	8	8	8	2e	2e	2	2 2¼	2:09.1	Bardier, R.	5.15
Titan Galophone	1	1	x6	6	3	3	3 2	2:09.3	White, R.	6.25
Faber's Choice	6	6	3ex	8	5e	5	4 1½	2:10	Bédard, A.	3.75
Edson	3	3	1e	3	4	4	5 3	2:10.1	Waddell, A.	19.80
Judy's Parlay	5	5	5	5	7	7	6 4	2:10.4	Savignac, R.	53.60
Lotta Luck	7	7	7	7	8	8	7 6	2:11.3	Caldwell, P.	30.90
Arawana Lee	2	2	4	4	6	6	x8	2:12.4	Gordon, J.	12.30
4 Duke Demon			3.90	3.00	2.50					
8 Happy Fella			—	4.20	2.60		Temps : :32 - 1:05.1 - 1:37.4 - 2:09			
1 Titan Galophone			—	—	2.80		Piste rapide			

DEUXIEME COURSE, Amble, conditions, $800

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Gold Rambler	2	2	2	2	2	2	1 nez	2:07.2	Curran, R.	4.15
Primrose Pete	1	1	1	1	1	1	2 1¼	2:07.2	Johnston, G.	f0.80
Melissa Volo	6	6	5	4	3	3	3 3	2:07.3	Robillard, P.	9.10
Sharp GaGin	8	8	7	7	5	4	4 8½	2:08.1	Stewart, H. Jr	2.50
Exact Time	3	3	3	3	4	5	5 2¾	2:10	Grisé, A.	73.60
Model Mac	4	4	4e	5x	8	8	6 1¾	2:10.2	Gemmill, R.	25.90
Miss Princess Alice	7	7	8	8	7	7	7 cou	2:10.4	Bédard, A.	52.20
Eliminator	5	5	6	6	6	6	8	2:10.4	Killam, C.	60.70
2 Gold Rambler			10.30	3.50	3.00		Temps : :31.4 - 1:03.1 - 1:34.3 - 2:07.2			
1 Primrose Pete			—	2.70	2.50		Piste rapide			
6 Melissa Volo			—	—	3.30		PARI DOUBLE : (4-2) $31.80			

TROISIEME COURSE, Amble, conditions, $800

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Adios Mite	8	8	7	7	1e	1	1 5	2:08.3	Jodoin, J.	f1.00
Steady Flash	1	1	3	3	3	3	2 3¼	2:09.3	Plouffe, Y.	5.25
Newark	4	4	1	1	2	2	3 1	2:10.1	Bouthillier, R.	13.80
Aldos Sara	6	6	5	4e	5e	4	4 1½	2:10.2	Galbraith, K.	11.10
Kathleen Pointer	7	7	6	6	7	7	5 ¾	2:10.4	Leboeuf, F.	23.90
Valleyfield Star	5	5	4	5	6	5	6 1½	2:10.4	Sauré, P.	21.70
Micks Girl	2	2	x8	8	8	8	7 3	2:11	Silliphant, R.	7.20
Miss Esther Temple	3	3	2	2e	4e	6	8	2:11.3	Martel, W.	4.15
8 Adios Mite			4.00	3.20	3.00					
1 Steady Flash			—	4.80	3.30		Temps : :31.1 - 1:03.1 - 1:36.1 - 2:08.3			
4 Newark			—	—	4.90		Piste rapide			

QUATRIEME COURSE, Trot, conditions, $1,000

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Joppa's Surprise	2	2	3	3	3	1	1 4½	2:07.3	Caldwell, R.	2.60
Czar Vonian	5	5	1	1	2	2	2 ¾	2:08.2	Curran, R.	f1.80
Thistle Hill Don	3	3	4	6	4	3	3x 1	2:08.3	Ferron, B.	17.30
Twinkle Comet	7	7	8	8	8	5	4 1½	2:08.4	Silliphant, R.	53.80
Marty's Last B.	4	4	6	7	5	4	5 3½	2:09.1	Caldwell, P.	36.20
Betsy Herbert	1	1	2	2	1x	6	6 1¾	2:09.4	Herbert, J.	2.70
Wee Danion	6	6	5e	4e	6e	7	7 4½	2:10.1	Hayes, J.	4.60
Lord Claire	8	8	7e	5é	7	8	8	2:11.1	Bérard, R.	46.90
2 Joppa's Surprise			7.20	3.30	2.70		Temps : :31.2 - 1:04.3 - 1:36.3 - 2:07.3			
5 Czar Vonian			—	3.00	2.70		Piste rapide			
3 Thistle Hill Don			—	—	4.60		QUINIELA : (2-5) $6.90			

CINQUIEME COURSE, Amble, cond., à récl., $1,200

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Misty Hayes	5	5	6	6	1	1	1 ¾	2:08.4	Pelletier, L.	30.35
Gunner Axworthy	4	4	5	5	3e	2	2 4	2:08.4	Filion, Her.	f1.25
Hickory	2	2	3	3	6	5	3 ¾	2:09.3	Waples, K.	5.15
Bobby La Rue	1	1	4	4	8	8	4 1¼	2:09.4	Grisé, A.	16.20
Fast Traffic	8	8	8	7	4	3	5 3	2:10	Miller, P.	18.90
Lenny Boy	3	3	2e	2e	2e	4	6 2½	2:10.3	Dostie, M.	3.25
Sandy Dares	7	7	7e	8	7e	7	7 8½	2:11.1	M'Tavish, Du.	5.40
Paceaway	6	6	1	1	5	6	8	2:13	Leboeuf, F.	46.20
5 Misty Hayes			62.70	12.00	4.80					
4 Gunner Axworthy			—	3.30	2.80		Temps : :31.1 - 1:04.1 - 1:38.1 - 2:08.4			
2 Hickory			—	—	3.60		Piste rapide			

SIXIEME COURSE, Amble, conditions, $900

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Thunder Bars	2	2	6	6	6	5	1 tête	2:09.1	Galbraith, K.	3.80
Pierre Herbert	6	6	5	5	5	7	2 tête	2:09.1	Herbert, J.	5.30
Great Adios	4	4	2e	2	2	2	3 1	2:09.1	Giguère, J.	f1.05
Duchess Day C.	1	1	3	3	3	3	4 ½	2:09.2	Lascelles, R.	16.20
Silver's Bullets	5	5	1	1	1	1	5 ¾	2:09.2	Dussault, P.	8.25
Lucky Majorette	8	8	7	7	7	6	6 ½	2:09.3	Desjardins, Y.	46.90
Banjo Pick	3	3	4	4	4	4	7 3	2:09.4	Filion, Hen.	10.40
Jane Spangler	7	7	8	8	8	8	8	2:10.2	Gallagher, H.	11.70
2 Thunder Bars			9.60	5.30	3.00					
6 Pierre Herbert			—	6.30	3.30		Temps : :31 - 1:03.3 - 1:36.3 - 2:09.1			
4 Great Adios			—	—	2.40		Piste rapide			

SEPTIEME COURSE, Trot, conditions, $1,000

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Amber	6	6	4	4	1e	1	1 ½	2:09.2	Bourgon, W.	f2.20
Rodney Frost	4	4	6	7	5e	2	2 1½	2:09.2	Gr'dMaison, R.	5.35
Prudence's Boy	7	7	7	8	7e	6	3 ½	2:09.4	Jodoin, J.	5.60
Archie Mon	2	2	5	5	8	7	4 ½	2:09.4	Snyder, R.	10.60
Gloria Elkington	5	5	1e	1	2	3	5 ½	2:10	Baise, F.	2.60
Happy MacDuff	3	3	2e	2	3	5	6 2¾	2:10	Hie, C.	31.20
Iosola Hanover	8	8	8	6	4e	4	7 1	2:10.3	Curran, R.	83.90
Colby Joe	1	1	3	3	6	8	8	2:10.4	Bardier, N.	9.25
6 Amber			6.40	3.70	2.70		Temps : :36.2 - 1:05 - 1:37.2 - 2:09.2			
4 Rodney Frost			—	6.00	3.40		Piste rapide			
7 Prudence's Boy			—	—	3.00		QUINIELA : (4-6) $16.80			

HUITIEME COURSE, Amble, conditions, $1,000

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Napoleon Grattan	4	4	5	5	1e	1	1 ½	2:08.4	Hughes, R.	2.60
Hickory Major	6	6	6	6	6	4	2 tête	2:08.4	Snyder, R.	3.15
Senator Pete	3	3	4	4	4e	2	3 1	2:09	Lachance, Gl	f2.25
Silvers Gold	2	2	1	1	2	3	4 tête	2:09	Baise, F.	4.70
Homestretch Tres	1	1	3	3	5	5	5 1½	2:09.1	Bourgon, L.	10.60
Harry Johnston	8	7	7	7	7	7	6 3	2:09.2	Johnston, G.	11.40
Danny T.	5	5	2e	2e	3e	6	7	2:10	Gagné, R.	30.20
7 Jimmy Dares			5	2e	2e	3e				
4 Napoleon Grattan			7.20	3.80	2.80		Temps : :31.3 - 1:04.2 - 1:36.4 - 2:08.4			
6 Hickory Major			—	4.10	3.10					
3 Senator Pete			—	—	2.70		Piste rapide			

NEUVIEME COURSE, Amble, conditions, $1,600

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Bob Brook	1	1	2	2	2	2	1 tête	2:07.3	Craig, W.	2.30
Snipe Reward	4	3	5	5	4	3	2 1¼	2:07.3	Horton, T.	f1.25
Coppersmith	2	2	3	4	5	4	3 1½	2:07.4	Filion, Hen.	4.60
Speedy Sam	5	4	1	1	1	1	4 5	2:08.1	Pelletier, C.	15.90
Candy Mountain	6	5	4	3e	3e	5	5 2½	2:09.1	Filion, Her.	8.20
Northwood Billie	7	6	6	6	6	6	6	2:09.3	Waples, K.	10.60
3 Key Pebble et 8 Jonairo ont été retirés										
1 Bob Brook			6.60	3.20	2.50		Temps : :31.2 - 1:03.3 - 1:35.4 - 2:07.3			
4 Snipe Reward			—	2.80	2.20					
2 Coppersmith			—	—	2.20		Piste bonne			

DIXIEME COURSE, Amble, cond., à récl., $800

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Napoleon Hanover	6	6	2	2	2	2	1 ¾	2:13.1	Hanna, A.	f2.45
Governor Baldwin	8	8	1	1	1	1	2 1¼	2:13.2	Curran, R.	2.50
Flo's Son	1	1	3	3	3	3	3 cou	2:13.2	MacRae, A.	3.15
Irish Bud	3	5	5	5	5	4	4 2¼	2:13.3	Caldwell, P.	10.90
Famous Pick	2	2	4	4	4e	5	5 4	2:14	Lachance, Gt	2.60
Jerry Patchen	7	7	8e	8	7	6	6 2	2:14.4	Lachance, Gl	27.00
Le Marquis	4	4	6	6	6	7	7 ¼	2:15.1	Gingras, R.	23.40
Budmite	5	5	7	7	8	8	8	2:15.1	Grisé, A.	26.80
6 Napoleon Hanover			6.90	3.20	2.40		Temps : :32.1 - 1:06.1 - 1:39 - 2:13.1			
8 Governor Baldwin			—	3.00	2.30		Piste boueuse			
1 Flo's Son			—	—	3.60		EXACTA : (6-8) $31.10			

Assistance : 6,505 — Paris : $341,617

d signifie éloigné du suivant
e signifie à l'extérieur
f signifie favori
x signifie un manque

Pour Bob Brook aussi, la valeur n'attend pas le nombre des années

Par BOB CHICOINE

Aux courses sous harnais il faut surveiller de près un cheval régulier. En somme celui qui se classe le plus souvent dans l'argent. Hier soir à Blue Bonnets, dans l'épreuve principale, il fallait déduire que la jeunesse aurait raison de la vieillesse. Déduction faite, il fallait miser sur le No 1 Bob Brook, un rejeton de Meadow War qui avait décidé de faire la guerre au vétéran Snipe Reward qui, malgré ses 1 2ans, bien sonnés, n'a cédé qu'à la toute dernière enjambée.

Bob Brook, 7 ans plus jeune que le favori Snipe Reward, s'est bien placé au début. Son conducteur, Walter Craig, qui l'avait conduit parmi les trois premiers à 25 reprises en 33 départs, savait où il allait. En effet, dès le signal du départ, il s'est placé deuxième, derrière Speedy Sam. Il est demeuré dans cette position jusqu'au poteau d'or ¾ alors que Snipe Reward avait déjà commencé une poussée de la 5e position.

Coté à 2 pour 1, Bob Brook a facilement devancé Speedy Sam dans le dernier droit et il a par la suite résisté à une poussée de Snipe Reward qui tentait de remporter une deuxième victoire de suite. Le tout terminé, Bob Brook, qui en était à sa 12e victoire de la saison, a rapporté la somme de $6.60 après avoir amblé le mille en 2:07.3 minutes sur un tracé détrempé. C'est Coppersmith qui a pris le 3e argent et il fut suivi de Speedy Sam, Candy Mountain et Northwood Billie.

Gold Rambler qui a remporté les honneurs de la 2e course en 2:07.2 minutes, battant le gros favori des parieurs (Primrose Pete 4 pour 5) par un nez, a ainsi pris un nouveau record pour cette année. Il a ainsi battu son record par une seconde complète.

Country Don, qui a remporté une victoire relativement facile en 2:02.1 minutes, samedi à Roosevelt, prendra le départ, vendredi, dans un stake de $30.000 ajoutés à la piste de Liberty Bell.

La plus forte surprise de la soirée a été enregistrée quand Misty Hayes, un vétéran ambleur de 9 ans, conduit par son entraineur Léo Pelletier, a couvert le mille en 2:08.4 minutes, dont un dernier quart en :30.3 secondes pour sa cinquième victoire de l'année et sa quatrième dans ses cinq derniers départs. Dans la cinquième course, Misty Hayes, la propriété de M. et Mme Normand Pelletier de St-Hyacinthe, a payé la jolie somme de $62.70 pour $2.00.

Possibilités du double

4 Duke Demon ($3.90) avec :	
1 Primrose Pete	$9.10
2 Gold Rambler gagnant ($10.30)	$31.80
3 Exact Time	$383.70
4 Model Mac	$197.90
5 Eliminator	$293.40
6 Melissa Volo	$69.40
7 Miss Princess Alice	$271.10
8 Sharp Gain	$23.30

Dan Topping à ses joueurs

"Oubliez la série mondiale!"

New York. (UPI) — Le copropriétaire des Yankees de New York, Dan Topping, a révélé hier soir qu'il avait écrit à tous les joueurs du club pour leur dire "d'oublier la série mondiale."

Topping a dit qu'il avait félicité les Yankees d'avoir gagné le championnat de la ligue Américaine et a ajouté: "Ralph Houk a fait le meilleur travail comme gérant que je n'ai vu depuis 20 ans."

Il a aussi laissé entendre qu'il n'y avait aucun plan pour effectuer des changements sur l'équipe.

L'équipe DEMERS-GOOD a triomphé au Champion Lanes

L'équipe formée de Roger Demers et Albert Good a triomphé de celle de A. Duguay, de Shawinigan, et Yves Chartier 557 à 461, hier soir, au Champion Lanes, dans le tournoi hebdomadaire de Télé-Quilles.

Demers a eu raison de Duguay 148 à 120 et Good a disposé de Chartier 169 à 153. L'équipe gagnante a eu raison de l'autre 240 à 188.

La semaine prochaine, les nouveaux concurrents seront Joe Delbero et Réal De Blois.

Résultats des courses sous harnais

Roosevelt

PREMIERE COURSE, Trot, 5 ans et plus, Grade B Cond. non gagnants de $7,500 cette année, 1 mille, $2800

2 Fedoran, Adams	5.30	3.50	2.90	
6 My Darlyn, Thomas	—	6.70	5.00	
8 Discretion, Baxter	—	—	5.00	

Temps : 2:06.3 — Ont aussi trotté : Lindy Pete, Chorus Girl, Imaway, Alma Lind, Harvest Lad.

DEUXIEME COURSE, Amble, 1 mille, $1700

4 Carolina Belle, Bostic	31.10	11.60	4.60
8 Fay's True, Abbatiello	—	6.30	3.60
2 Success Kenny, C'man	—	—	2.90

Temps : 2:06.2 — Ont aussi amblé : Poplar Eden, Chuck Counsel, Navy Page, Newport Commander, Navy Chief.

Le double a rapporté $129.60

TROISIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, Grade A Cond., gagnants de $7,500 et plus en 1963, 1 mille, $3,000

6 Just Jamie, W. Gilmour	4.70	3.30	3.10
5 Talent Scout, E. Smith	—	4.10	3.60
3 Galcaro, R. Walker	—	—	6.30

Temps : 2:06.2 — Ont aussi couru : Lord Valentine, Gay Frost, Tissie Hill, Galamigo, Tombolina.

QUATRIEME COURSE, Trot, N.Y. Sire St., 4 ans, 1 mille, $20,415.40

1 Ray Nibble, Garnsey	3.90	2.50	2.30
2 Miss Candy Bar, Parks	—	2.60	2.30
3 Penny Coelen, J. Finley	—	—	2.60

Temps : 2:07.4 — Ont aussi couru : Orbit Volo, Slanty Sam, Pete's Pride.

CINQUIEME COURSE, Amble, Inv. 3 ans, 1 mille, $6500

5 William Time, Dancer	9.70	4.20	2.90
2 Quick Dream, Myer	—	3.30	2.30
4 Jerry Shanon, Sholty	—	—	2.40
3 King's Meadow, Cherrix	—	—	2.40

Temps : 2:02.3 — Ont aussi amblé : Flash Counsel, Shadydale Missile, William Way, Pace A Breeze.

SIXIEME COURSE, Amble, non gagnants d'une course depuis le 31 août cette année, 1 mille, $2000

2 Senator Byrd, Jordan	6.50	3.50	2.90
1 Gray Wolf, Gilmour	—	5.10	3.60
4 Chief Pick, Deters	—	—	2.90

Temps : 2:07.2 — Ont aussi amblé : Tempest Lady, Meadow Tempo, Kid Freight, Cash Time, Lee R.

SEPTIEME COURSE, Trot, Inv., 3 ans et plus, 1 mille, $6000

2 Tipperary, Jordan	14.90	6.10	3.70
1 Happy Newport, Phalen	—	3.90	2.90
7 Detour, McDonald	—	—	3.30

Temps : 2:04.4 — Ont aussi trotté : Gay Vivienne, Tavo Crest, Pick Wick, Prospector. Detour a fini deuxième, disqualifié et placé troisième.

HUITIEME COURSE, Amble, 5 ans et plus, Grade B Cond., gagnants de $6,500 mais moins de $8,000 cette année, 1 mille $2800

1 The Hermit, Shafer	3.40	2.90	2.50
3 Zeb's Boy, Ingrassia	—	10.80	3.90
8 Rebel Hanover, McDon.	—	—	4.00

Temps : 2.03 4-5 — Ont aussi amblé : Franco Mickey, Frisky Prince, Dukewyn, Missouri Gold, Mr. Johnybutch.

NEUVIEME COURSE, Amble, $6,600 à réclamer, non gagnants d'une course de $6,500 ou plus depuis le 31 août; gagnant dans cond. ou inv. pas considérés 1 mille $2,400

1 Deep Magic, Bostic	4.60	2.80	2.40
4 Brilliant Hayes, Richard	—	4.10	3.20
6 Darrell Counsel, Burton	—	—	3.70

Temps : 2.06 3-5 — Ont aussi amblé : Creed Widower, Poplar Scot, Wealthy Widower Calumet Wil, Major's Son.

Double Double 2-2-1-1: $136.00.

Connaught Park

PREMIERE COURSE, Trot, 1 mille, 4 ans et plus, $750

1 Murphy Hanover, B'ron	7.00	3.50	3.50
5 Crystal Cricket, McMillan	—	3.00	2.90
4 Mr. Madrid, Zeron	—	—	4.30

Temps : 2:13.2 — Ont aussi trotté : Jake, Worthy Crescent, Gaytanan, Direct Riddell, Ben Etawah.

DEUXIEME COURSE, Amble, 1 mille, 2, 3, 4, 5 ans, qui n'ont pas gagné depuis le 15 septembre 1963 1ère div. - $200

2 Tawney Van, B'nnette	3.10	3.10	2.40
6 Miche Direct, McKiroy	—	8.10	5.00
5 May Bloyers, Pyke	—	—	6.30

Temps : 2:12.4 — Ont aussi amblé : May Queen J., Lachlana, Kitty Whitty, Gay Don P., Tempo Directly.

La quiniela a rapporté $26.20

TROISIEME COURSE, Amble, 1 mille 4 ans et plus, $300

3 Cracker Jack, Miville	3.60	3.00	2.60
5 Flip Morris, Filion	—	3.80	3.20
2 K. I. Direct, Plouffe	—	—	3.90

Temps : 2:12.4 — Ont aussi amblé : Jerry Lee A., The Shadow, Runnymede Steve, Ray Counsel, Dusty Lee.

QUATRIEME COURSE, Amble 1 mille 4 ans et plus qui ont gagné plus de $300 mais moins de $600 en 1963. Les deux ans sont éligibles s'ils n'ont pas gagné plus d'une course cette saison.

1 Our Abbe, Fines	5.10	3.50	3.50
3 Silver Flash, Gale	—	3.30	2.90
2 Margo McDuff, Reynolds	—	—	4.80

Temps : 2:10.3 — Ont aussi amblé : Homestretch Tamie, John Andy, O'Keffe, Millie's Boy, McGantic.

CINQUIEME COURSE, Trot, 1 mille, 3 ans et plus qui ont gagné plus de $500 en 1963, $300

4 Paula Key, Bissonnette	4.30	2.80	2.30
5 Dark Potomac	—	3.20	2.70
2 Princelike Jr	—	—	4.80

Temps : 2:11.3 — Ont aussi trotté : Velmond, Thunder Shower, Irish Lane, Royal Scott, Chenango Bill.

La quiniela a rapporté $8.60

SIXIEME COURSE, Amble, 1 mille invitation $300

4 Coco's Girl, D'jardins	10.80	3.80	3.00
1 Irish Gander, Church	—	2.60	2.60
7 Lee Ann Direct, Carisse	—	—	18.40

Temps : 2:09.2 — Ont aussi amblé : Bunter's Vic, Peter Bomb, New Key.

SEPTIEME COURSE, Amble, 1 mille, Non gagnant de $1,100 en 1963 - $300

1 Joe Hunt, Bissonnette	4.90	2.90	2.30
6 Lu Attorney, B'ngton	—	6.70	4.20
5 Uncle Jesse's Star	—	—	4.00

Temps : 2:13 — Ont aussi amblé : Sandra Jean, Mountain Butler, R. Laura Dale, Northwood Alice, Oliver Twist.

La quiniela a rapporté $30.00

HUITIEME COURSE, Amble, 1 mille, 2, 3, 4, 5 ans qui n'ont pas gagné une course depuis le 15 septembre 1963

3 Hugo Boy, Alguire	7.70	5.10	3.30
7 Hal Bars, Cameron	—	4.40	3.50
6 Judy Marjean, St-A'ur	—	—	6.80

Temps : 2:10.2 — Ont aussi amblé : Eddie Burton, Tester Two, Flashlight F., Direct Saint, Leo's Pride.

NEUVIEME COURSE, Amble, 1 mille, 4 ans et plus qui ont fini 1, 2, 3, 4 - $750

1 Earl's Ensign, Sauré	4.70	3.30	2.90
3 Duke Day Brook, Berg.	—	5.20	3.50
4 Ensign Hope, Williams	—	—	2.70

Temps: 2.12 2-3 — Ont aussi amblé : Echo Ridge Dennie, Stormy Boy, Prime Royal, Joan Mite, Fleet's Lassie.

DIXIEME COURSE, Amble, 1 mille, 4 ans et plus qui ont gagné plus de $300 mais moins de $600 en 1963. Les deux ans sont éligibles s'il n'ont pas gagné plus de 1 course cette saison - $300

5 Parlay Scott, Riddell	9.10	4.00	3.40
3 Wilma R.C., Portelance	—	8.40	3.90
8 Wee Bennie Hanna	—	—	11.90

Temps : 2.15 — Ont aussi amblé : Golden Boy, Hi Acres Canaday, Trade Winds, Citalton Abbe, Berry Hope.

Exacta : $50.40.

Winnipeg menait par 11 à 7

Premier quart

1—Winnipeg : Simple (Henley) 10.25
2—Winnipeg : Touché (Funston) 14.46
3—Winnipeg : Converti (Fleming)

Deuxième quart

4—Hamilton : Touché (Pace) 14.13
5—Hamilton : Converti (Viti)

Pas de courses à Jonquière

Le programme de courses qui devait être présenté, hier soir, à Jonquière a été remis à mercredi à cause de la mauvaise température.

Le programme de demain sera donc le même qui devait être offert hier soir.

ENCORE UNE FOIS...

BAT LA MARCHE

3 PIÈCES MEUBLÉES $599

ACHETEZ VOS MEUBLES CHEZ GAGNON FRERES ET
GAGNEZ UNE "GALAXIE 500"

Chaque $10 d'achat de meubles à l'un des 7 magasins Gagnon Frères, au cours de 1963, vous donne droit à un coupon de participation au tirage d'une voiture Ford modèle "Galaxie 500" 1963, qui aura lieu en janvier 1964.
AUTANT DE COUPONS ... AUTANT DE CHANCES DE GAGNER !
ACCUMULEZ-EN AUTANT QUE POSSIBLE !

FORD 1963





CHAMBRE Mobilier en riche bois plaqué noyer au fini satiné d'un effet luxueux et comprenant un bureau triple à 9 tiroirs de 66" de longueur, une commode à 4 tiroirs d'une largeur de 34" et un lit à panneaux disponibles dans les grandeurs régulières. — TEL QU'ILLUSTRE.

CUISINE Comprenant une table à dessus en Arborite à l'épreuve des taches et des brûlures et 4 chaises finies chrome avec siège et dossier parfaitement rembourrés et recouverts d'un tissu nylon lavable et très résistant. — MOBILIER TEL QU'ILLUSTRE.

SALON Au choix : un canapé à 3 places avec un fauteuil assorti ou un davenport et un fauteuil assorti. Les 2 ensembles sont d'une fabrication soignée. Coussins en caoutchouc-mousse, réversible et recouverts d'un tissu nylon de qualité Du Pont et disponible dans un choix de 7 couleurs. — MOBILIER TEL QU'ILLUSTRE !

2 LAMPES DE BOUDOIR ET 2 OREILLERS

Un réfrigérateur de 10 pi cu. ou une cuisinière électrique de 21" ou une laveuse McClary-Easy. En plus une chaise berçante ou un service de vaisselle de 52 morceaux.

Une table à café et une table étagère ou une table de coin — une lampe de table et un cendrier assorti ou une lampe de plancher.

PLAN DE FINANCE
"AMICAL et EXCLUSIF, SANS INTERMEDIAIRES
Vous transigez SEULEMENT avec GAGNON FRERES"
Jusqu'à 36 MOIS pour PAYER

7 MAGASINS ... pour mieux vous servir ... AUX 4 COINS DE LA VILLE

GAGNON Frères MEUBLES

- 1214 EST, MONT-ROYAL — LA. 3-2169
- 8 EST, BEAUBIEN CR. 7-4113
- 913 EST, BEAUBIEN CR. 7-4149
- 3690 EST, ONTARIO LA. 6-2845
- 2371 OUEST, N.-DAME WE. 3-7395
- 6014, BOUL. MONK PO. 6-6553
- 5035, AV. VERDUN PO. 6-2328